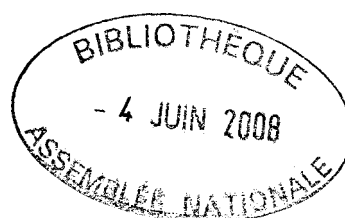


# **ÉTUDE DES CRÉDITS 2008-2009**

**RÉPONSES À LA DEMANDE  
DE RENSEIGNEMENTS  
GÉNÉRAUX  
DE L'OPPOSITION OFFICIELLE  
ET DU 2<sup>e</sup> GROUPE D'OPPOSITION**



## TABLE DES MATIÈRES

### ÉTUDE DES CRÉDITS 2008-2009

#### DEMANDE DE RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX DE L'OPPOSITION OFFICIELLE ET DU 2<sup>e</sup> GROUPE D'OPPOSITION

---

1. Organigramme du ministère en indiquant pour chaque poste le numéro et le titre du titulaire, incluant le numéro de téléphone,
2. Liste de toutes les publications du ministère (incluant les publications régulières, particulières ou occasionnelles ainsi qu'une copie de la Déclaration de services au citoyen) :
  - tirage;
  - coût;
  - agence de conception;
  - graphisme;
  - rédacteur;
  - imprimeur;
  - distribution.
3. Liste des voyages hors Québec depuis le 1<sup>er</sup> avril 2007 :
  - endroits et dates du départ et du retour;
  - but du voyage;
  - personnes rencontrées;
  - coût;
  - noms des ministres, députés, personnel de cabinet, fonctionnaires concernés (avec leur titre) et autres participants (avec leur titre);
  - pour les organismes, noms des dirigeants et fonctionnaires concernés.
4. Pour chacun des ministères ou organismes publics et parapublics, lors de mission à l'étranger :
  - la liste des ententes signées et/ou annoncées;
  - les détails de ces ententes;
  - les résultats obtenus à ce jour;
  - les investissements annoncés.
5. Les sommes dépensées pour les voyages en avion de chaque membre du Conseil des ministres et des membres des cabinets ministériels au Québec et à l'étranger.
6. Liste des dépenses en publicité (incluant sur Internet) et des articles promotionnels :
  - les sommes dépensées pour l'exercice financier 2007-2008 et les prévisions pour 2008-2009;
  - firmes de publicité;
  - mode d'octroi du contrat (soumission publique, sur invitation ou contrat négocié);
  - le nom des fournisseurs, incluant les contrats de photographes;
  - le but visé par chaque dépense.

7. Liste des sondages et groupes de discussions effectués durant l'exercice financier 2007-2008 à la demande des cabinets, des membres du Conseil des ministres, ministères, organismes, sociétés, régies et commissions qui s'y rattachent :
  - liste et coût;
  - copie des soumissions;
  - copie du questionnaire et du résultat;
  - firme ayant obtenu le contrat.
8. Liste des études commandées à l'extérieur ou à l'intérieur durant l'exercice financier 2007-2008 à la demande d'un ministère ou d'un organisme :
  - liste et coût;
  - copie des soumissions;
  - copie des études;
  - firme ou individu ayant obtenu le mandat;
  - copie du contrat.
9. Liste des contrats de moins de 25 000 \$ octroyés par un ministère, un cabinet ministériel ou un organisme en 2007-2008 en indiquant :
  - le nom du professionnel ou de la firme;
  - le montant et le résultat (rapport ou document final);
  - le coût;
  - le mode d'octroi du contrat (soumission publique, sur invitation ou contrat négocié);
  - dans le cas d'octroi par soumission, fournir le nom des soumissionnaires et le montant des soumissions.
10. Liste des contrats de moins de 25 000 \$ ou de plus de 25 000 \$ octroyés par un ministère, un cabinet ministériel ou un organisme en 2007-2008 à une firme de relations publiques en indiquant :
  - le nom du professionnel ou de la firme;
  - le mandat et le résultat (rapport ou document final);
  - le coût;
  - le mode d'octroi du contrat (soumission publique, sur invitation ou contrat négocié);
  - dans le cas d'octroi par soumission, fournir le nom des soumissionnaires et le montant des soumissions.
11. Pour le cabinet ministériel, le montant, pour l'année 2007-2008 (et ventilation pour chaque mois) de chacune des dépenses suivantes :
  - la photocopie;
  - la téléphonie cellulaire et coût d'utilisation;
  - les téléavertisseurs;
  - le mobilier de bureau;
  - les distributeurs d'eau de source;
  - le remboursement des frais de transport;
  - le remboursement des frais d'hébergement;
  - le remboursement des frais de repas;
  - l'ensemble des dépenses applicables à la participation à des congrès, des colloques et toute session de type perfectionnement ou ressourcement :
    - a) au Québec;
    - b) à l'extérieur du Québec.

12. Pour la Direction générale du ministère, le montant, pour l'année 2007-2008 (et ventilation pour chaque mois) de chacune des dépenses suivantes :

- la photocopie;
- la téléphonie cellulaire et le coût d'utilisation;
- les téléavertisseurs;
- le mobilier de bureau;
- les distributeurs d'eau de source;
- le remboursement des frais de transport;
- le remboursement des frais d'hébergement;
- le remboursement des frais de repas;
- l'ensemble des dépenses applicables à la participation à des congrès, des colloques et toute session de type perfectionnement ou ressourcement :

- a) au Québec;
- b) à l'extérieur du Québec.

13. Le nombre et la répartition, par tranche d'âge, du personnel masculin et féminin, des personnes handicapées, anglophones, autochtones et des communautés culturelles (de chaque ministère et pour chacun des organismes relevant de sa compétence) pour chaque catégorie d'emploi (cadres, professionnels, fonctionnaires, etc...) par ministère, par cabinet ministériel et par organisme pour 2007-2008 ainsi que les prévisions pour 2008-2009, 2009-2010 et 2010-2011 :

- pour chaque catégorie, indiquer le pourcentage par rapport à l'effectif total du ministère ou de l'organisme.

14. À chacun des mois de l'exercice budgétaire 2007-2008, et ce, par catégorie d'emploi (cadres, professionnels, fonctionnaires, etc...) :

- nombre total de jours de maladie pris par le personnel;
- nombre total d'heures de travail supplémentaires réalisées par le personnel et répartition de la rémunération de ces heures supplémentaires (argent, vacances, etc.);
- nombre total de jours de vacances pris par le personnel;
- nombre de plaintes pour harcèlement psychologique.

15. Concernant les effectifs, et ce, pour chacun des exercices budgétaires depuis le 1<sup>er</sup> avril 2003 :

- évolution des effectifs par catégorie d'emploi (cadres supérieurs et intermédiaires, professionnels, techniciens, personnel de bureau, ouvriers et agents de la paix) et par leur territoire habituel de travail (centre principal de direction et chacune des régions);
- évolution du nombre d'employés bénéficiant d'un traitement additionnel en raison de la complexité de la tâche à accomplir;
- nombre d'employés bénéficiant d'un traitement supérieur à celui normalement prévu pour la tâche qu'ils ont accomplie;
- nombre de postes par catégorie d'emploi et par leur territoire habituel de travail (centre principal de direction et chacune des régions);
- niveau des effectifs pour chacune des catégories d'emploi pour chacun des cinq prochains exercices budgétaires;
- nombre de départs à la retraite anticipés pour les cinq prochaines années.

16. Liste des baux pour les espaces loués de la Société immobilière du Québec, en indiquant pour chacun d'eux :

- l'emplacement de la location;
- la superficie du local loué;
- la superficie réellement occupée;
- la superficie inoccupée;

- le coût de location au mètre carré;
  - le coût total de ladite location;
  - les coûts d'aménagement réalisés en 2007-2008, la nature des travaux et le ou les bureaux visés;
  - la durée du bail;
  - le propriétaire de l'espace loué.
17. Liste des baux auxquels la Société immobilière du Québec a mis fin en 2007-2008, et prévisions 2008-2009.
18. Mise à part la SIQ, la liste des firmes en 2007-2008 de qui sont loués des espaces indiquant pour chacune d'elles :
- l'emplacement de la location;
  - la superficie du local loué;
  - la superficie réellement occupée;
  - la superficie inoccupée;
  - le coût de location au mètre carré;
  - le coût total de ladite location;
  - les coûts d'aménagement réalisés en 2007-2008, la nature des travaux et le ou les bureaux visés;
  - la durée du bail;
  - le propriétaire et/ou le nom de la firme.
19. Coûts de déménagement, d'aménagement et travaux effectués dans les cabinets ministériels et dans leur bureau de circonscription des ministres en 2007-2008.
20. Liste du personnel de cabinet de chaque membre du Conseil des ministres au 1<sup>er</sup> mars 2008, en indiquant pour chaque individu :
- la date de l'entrée en fonction;
  - le titre de la fonction;
  - l'adresse du port d'attache;
  - le traitement annuel ou, selon le cas, les honoraires versés;
  - la liste du personnel politique, incluant le personnel de soutien, qui fait partie de la fonction publique et de quelle masse salariale il relève;
  - la description de tâches;
  - le montant détaillé des salaires, des honoraires et des contrats donnés par le cabinet depuis le 1<sup>er</sup> avril 2007;
  - le nombre total d'employés au cabinet;
  - le nom des employés bénéficiant d'un traitement supérieur à celui normalement prévu pour la fonction occupée;
  - s'il a ou non signé les directives du premier ministre intitulées Directive sur la transparence et l'éthique relativement à l'exercice des fonctions du personnel des cabinets de ministre et Directive concernant les règles applicables lors de la cessation d'exercice de certaines fonctions pour l'État.
21. Liste des sommes d'argent versées en 2007-2008, à même le budget discrétionnaire du ministre et du ministère, en indiquant :
- le nom de l'organisme ou de la personne concerné;
  - le montant attribué.
22. La ventilation détaillée des budgets des dépenses afférentes aux transferts obtenus du gouvernement fédéral (préciser le montant reçu) en 2006-2007 et 2007-2008 pour chacun des programmes ou des fonds, description sommaire du mode subvention et les prévisions pour les exercices financiers 2008-2009, 2009-2010 et 2010-2011.
23. Liste du personnel en disponibilité par catégorie d'emploi (cadres, professionnels, fonctionnaires, etc...), en indiquant :
- le poste initial;

- le salaire;
  - le poste actuel, s'il y a lieu;
  - la date de la mise en disponibilité;
  - la prévision 2008-2009 et 2009-2010.
24. Méthodologie employée pour effectuer la planification des départs à la retraite, des embauches et du renouvellement des contrats d'employés occasionnels.
25. Liste du personnel hors structure par catégorie d'emploi (cadres, professionnels, fonctionnaires, etc...) rémunéré par le ministère qui n'occupe aucun poste dans ce ministère :
- nom de la personne;
  - poste occupé;
  - salaire;
  - assignation initiale;
  - date de l'assignation hors structure;
  - date de la fin de l'assignation, s'il y a lieu.
26. Liste du personnel rémunéré par le ministère et affecté à des organismes parapublics non gouvernementaux et autres :
- assignation initiale;
  - assignation actuelle;
  - salaire;
  - date de la fin de l'assignation, s'il y a lieu.
27. Liste du personnel rémunéré par des organismes parapublics non gouvernementaux et autres et affecté au ministère :
- assignation initiale;
  - assignation actuelle;
  - salaire;
  - date de la fin de l'assignation, s'il y a lieu.
28. Liste du personnel par catégorie d'emploi (cadres, professionnels, fonctionnaires) qui reçoit une double rémunération, soit celle rattachée à leur fonction et un revenu d'un régime de retraite du secteur public, parapublic ou des réseaux de la santé et de l'éducation, soit les commissions scolaires, les cégeps, les établissements universitaires, les régies régionales de la santé et les établissements hospitaliers, en indiquant :
- le salaire de la personne;
  - le montant reçu du régime de retraite.
29. Liste détaillée du matériel informatique (année et mois d'acquisition, modèle et la somme dépensée).
30. Liste de tous les abonnements du ministère ainsi que le coût de chacun:
- services Internet d'information;
  - livres;
  - journaux;
  - magazines;
  - bulletins électroniques et/ou papiers;
  - clubs privés ou autres;
  - billets de saisons;
  - etc...

31. Pour chaque site Internet (incluant ceux des événements ponctuels), et ce, depuis l'existence du site :
  - le nom de la firme ou des personnes qui ont conçu le site;
  - les coûts de construction du site;
  - le coût de l'entretien et de la mise à jour;
  - qui est responsable du contenu sur le site;
  - quelle est la fréquence moyenne de mise à jour;
  - le nombre de visiteurs (hits) par mois;
  - combien de fois le site a-t-il été refait? Quel a été le coût? Quels sont les critères qui ont justifié les changements?
32. Dépenses effectuées en 2007-2008 (et ventilation pour chaque mois) dans les technologies de l'information :
  - téléphonie;
  - matériel informatique;
  - logiciels;
  - programmation;
  - formation.
33. Pour chacun des ministères ou organismes publics et parapublics, état d'avancement des travaux relatifs à l'équité salariale.
34. Liste et copie de tous les contrats octroyés dans le cadre du processus de réingénierie et de modernisation de l'État ainsi que le montant de chacun de ces contrats.
35. Liste et copie des sondages commandés dans le cadre du processus de réingénierie de l'État ainsi que le montant de chacun de ces contrats.
36. Toutes les études commandées en 2007-2008 sur la privatisation ou l'impartition de services gouvernementaux déjà offerts ou de nouveaux services publics, les contrats liés à ces études, les mandats détaillés, l'échéance prévue et les montants impliqués.
37. Solutions proposées dans le cadre des travaux portant sur la réingénierie de l'État à la demande du Conseil exécutif, du Conseil du trésor ou des comités formés par le gouvernement.
38. Liste des services octroyés au Centre de services partagés du Québec ainsi que les coûts assumés par chacun des ministères ou organismes publics ou parapublics pour ces services.
39. Économies réalisées par les ministères et organismes publics et parapublics grâce au recours au Centre de services partagés du Québec.
40. Nombre de réunions des comités ministériels sur l'organisation du travail.
41. Les budgets consacrés à la sécurité des ministères, organismes ainsi qu'à leurs installations (interne ou par contrat à l'externe) en 2007-2008 et ceux prévus pour 2008-2009.
42. Toute modification à une directive existante ou toute nouvelle directive s'appliquant à tous les ministères ou organismes, ou particulière à certains ministères ou organismes, à l'égard de la circulation et la confidentialité de l'information ainsi que toutes les sommes investies dans l'application de ces mesures par chacun des ministères et organismes, incluant le ministère de la Sécurité publique.
43. Le nombre et la nature des griefs formulés à l'égard des politiques ministérielles visant à assurer la confidentialité des informations ainsi que le nombre de sanctions imposées aux employés et aux cadres à l'égard de ces mêmes politiques.

44. Nominations, depuis le 1<sup>er</sup> avril 2007, de mandataires, émissaires, négociateurs, médiateurs :
  - liste;
  - mandats;
  - contrats ;
  - résultat du travail effectué;
  - échéances prévues;
  - sommes impliquées.
45. Pour 2007-2008, les dépenses effectuées par ministère pour les tournées ministérielles et sous-ministérielles dans les régions du Québec, en ventilant pour chacune des régions.
46. Les montants déboursés en 2007-2008 ainsi que les prévisions pour 2008-2009 pour les études, avis ou achat de matériel (logiciels ou équipements) pour la mise en place du gouvernement en ligne, les contrats octroyés, les échéances prévues.
47. Liste et copie de tous les avis demandés au Commissaire au lobbying par un ministère, un organisme ou un cabinet ministériel.
48. Liste et copie de tous les avis demandés à la Commission d'accès à l'information par un ministère, organisme ou un cabinet ministériel.
49. Nombre de demandes d'accès à l'information pour 2007-2008 :
  - nombre de refus;
  - nombre de demandes ayant été traitées dans un délai de 20 jours;
  - nombre de demandes ayant été traitées dans un délai de 30 jours.
50. La liste de tous les mandats confiés à chaque adjoint parlementaire des membres du Conseil des ministres :
  - coûts;
  - nombre de ressources affectées;
  - nombre de rencontres;
  - nombre d'ETC affecté à chaque mandat en indiquant leur fonction et leur titre.
51. Le nombre d'ETC autorisé et non comblé depuis le 1<sup>er</sup> avril 2007.
52. Le montant des cibles de compressions fixées par le Conseil du trésor pour fermer l'année 2007-2008 et les mesures prises par chacun d'entre eux pour atteindre ces cibles.
53. Liste des nominations effectuées par chaque membre du Conseil des ministres au sein d'organismes, de comités ou autres dont une indemnité (salaire, jetons de présence, etc...) est payée par le ministère, incluant le nombre de femmes nommées.
54. Liste ainsi que les montants versés à chacun des traiteurs ayant fait affaire avec chaque ministère (incluant les cabinets ministériels) et organisme en 2007-2008.
55. Copie des parties accessibles au public de tous les mémoires au Conseil des ministres qui ont une incidence sur les crédits budgétaires.
56. Prévision de croissance économique effectuée par le ministère ou l'organisme visé pour 2008-2009 et 2009-2010.
57. Liste de tous les contrats octroyés sans appel d'offres par un ministère, un cabinet ministériel ou un organisme en 2007-2008 en indiquant :
  - le nom du professionnel ou de la firme;
  - le mandat et le résultat (rapport ou document final);

- le coût;
- le mode d'octroi du contrat (soumission publique, sur invitation ou contrat négocié);
- dans le cas d'octroi par soumission, fournir le nom des soumissionnaires et le montant des soumissions.

58. Liste du personnel en disponibilité par catégorie d'emploi (cadres, professionnels, fonctionnaires, etc...) en indiquant :

- le poste initial;
- le salaire;
- le poste actuel, s'il y a lieu;
- la date de la mise en disponibilité;
- la prévision 2007-2008 et 2008-2009.



**MINISTÈRE DE L'ÉDUCATION, DU LOISIR ET DU SPORT**  
**ÉTUDE DES CRÉDITS 2008-2009**  
**Demande de renseignements généraux de l'opposition officielle et**  
**du 2<sup>e</sup> groupe d'opposition**

---

**QUESTION**

Organigramme du ministère indiquant pour chaque poste le nom et le titre du titulaire, incluant le numéro de téléphone.

---

**RÉPONSE**

Cette question ne semble pas pertinente à l'exercice de l'étude des crédits. Toutefois, l'organigramme peut être consulté sur le site Internet du ministère de l'Éducation, du Loisir et du Sport ([www.mels.gouv.qc.ca/ADMINIST/organigr.pdf](http://www.mels.gouv.qc.ca/ADMINIST/organigr.pdf)).



**MINISTÈRE DE L'ÉDUCATION, DU LOISIR ET DU SPORT**  
**ÉTUDE DES CRÉDITS 2008-2009**

**Demande de renseignements généraux de l'opposition officielle et du 2<sup>e</sup> groupe d'opposition**

---

**QUESTION**

Liste de toutes les publications du ministère ( incluant les publications régulières, particulières ou occasionnelles ainsi qu'une copie de la Déclaration de services au citoyens) :

- tirage;
- coût;
- agence de conception;
- graphisme;
- rédacteur;
- imprimeur;
- distribution.

---

**RÉPONSE**

Durant l'année 2007-2008, le ministère de l'Éducation, du Loisir et du Sport, a publié 226 documents différents, pour un total de 2,8 M\$. Les données sont pour la période comprise entre le 1<sup>er</sup> avril 2007 et le 31 mars 2008. La liste des publications, produites en collaboration avec le Service des publications multimédias et de la documentation, est ci-jointe.

Ainsi, le Ministère a publié des programmes d'études, des énoncés de politique, des affiches, des signets, des documents d'information, des brochures, des volumes, des dépliants, des attestations ou certificats d'études, des formulaires, des guides, des périodiques, des pochettes, des feuillets, des répertoires et des épreuves uniques et d'appoint. La version électronique de nombreuses publications a aussi été déposée dans le site Internet du Ministère. Toutes ces publications ont été rédigées par des employés réguliers travaillant dans les différents secteurs du Ministère.

Les contrats d'impression sont tous négociés selon le Règlement sur les contrats d'approvisionnement, de construction et de services des ministères et des organismes publics. Ils sont tous attribués par appel d'offres au plus bas soumissionnaire qui satisfait aux exigences.

Les publications sont généralement distribuées par le Service de la diffusion du Ministère aux différentes clientèles du réseau scolaire québécois.

**Liste des publications du ministère de l'Éducation, du Loisir et du Sport**  
**Année financière 2007-2008**

ANNEXE

N° : 2

Titre	Nature	Tirage	Fournisseur	Coûts
Aide financière aux étudiants et ajustement des droits de scolarité	Affiche	2	Compo Orléans	360,00 \$
			Patrick Deschamps	250,00 \$
			Somme	610,00 \$
Art et culture à l'école - Virage - Vie pédagogique	Affiche	12 500	Bleu outremer design graphique	2 505,00 \$
			Imprimerie Provinciale inc.	1 905,00 \$
			Somme	4 410,00 \$
Attestation de l'adhésion à l'Avis sur l'éthique en loisir et en sport	Affiche	110	Communication Publi Griffé	1 060,00 \$
			Compo Orléans	2 025,00 \$
			Somme	3 085,00 \$
Bureau propre et écran vide	Affiche	70	Les Copies de la Capitale inc.	44,40 \$
Cérémonie de reconnaissance du ministère de l'Éducation, du Loisir et du Sport - 25 ans et plus	Affiche	1	Compo Orléans	65,00 \$
Chapeau, les filles! 2007-2008	Affiche	3 000	Lepire Design	5 165,00 \$
			J.B. Deschamps inc.	2 146,00 \$
			Somme	7 311,00 \$
Code de conduite en montagne	Affiche	460	Larochelle communication graphique	750,00 \$
			Graphissimo	13 470,00 \$
			J.B. Deschamps inc.	2 530,00 \$
			Somme	16 750,00 \$
Concours des Prix de la ministre de l'Éducation, du Loisir et du Sport 2007-2008 - Enseignement collégial et 1 <sup>er</sup> cycle universitaire	Affiche	1 000	Patrick Deschamps	720,00 \$
			J.B. Deschamps inc.	839,00 \$
			Somme	1 559,00 \$
Excelle-science 2007-2008	Affiche	1 500	J.B. Deschamps inc.	1 455,00 \$
Histoires et regards croisés 2007-2008 - Concours franco-québécois	Affiche	3 600	Tremblay & Litalien	3 780,00 \$
			J.B. Deschamps inc.	1 165,00 \$
			Compo Orléans	260,00 \$
			Somme	5 205,00 \$
Info-Alpha - Savoir lire, écrire et compter, c'est profiter de la vie!	Affiche	2 100	Imprimerie Provinciale inc.	919,00 \$
Info-Apprendre - Tout sur l'éducation des adultes	Affiche	2 200	Imprimerie Sociale	995,00 \$
Journée nationale du sport et de l'activité physique	Affiche	35 000	Centre de services partagés du Québec	314,23 \$
			Imprimerie Transcontinental Québec	6 212,00 \$
			Somme	6 526,23 \$

**Liste des publications du ministère de l'Éducation, du Loisir et du Sport**  
Année financière 2007-2008

ANNEXE

N° : 2

Titre	Nature	Tirage	Fournisseur	Coûts
La culture, toute une école!	Affiche	3	Maxine Jutras Graphisme/Illustration Compo Orléans	800,00 \$ 1 145,00 \$ Somme 1 945,00 \$
Plaisirs d'hiver	Affiche	20 000	Imprimerie Provinciale inc.	4 869,00 \$
Prix du bénévolat en loisir et en sport Dollard-Morin 2008	Affiche	1 000	Rm communication design Imprimerie Litho Chic inc.	490,00 \$ 825,00 \$ Somme 1 315,00 \$
Projet Charlemagne - Identification visuelle pour représenter le projet	Affiche	1	Compo Orléans	155,00 \$
Rendez-vous d'automne	Affiche	15 000	Centre de services partagés du Québec Imprimerie Transcontinental Québec	314,23 \$ 3 155,00 \$ Somme 3 469,23 \$
Rendez-vous d'automne - Jeu d'affichettes	Affiche	20 000	Centre de services partagés du Québec Imprimerie Transcontinental Québec	314,23 \$ 8 284,80 \$ Somme 8 599,03 \$
Semaine des enseignantes et des enseignants 2008	Affiche	12 500	Omer Desseres inc. Oui Marketing Imprimerie Litho Chic inc.	398,88 \$ 3 035,00 \$ 3 629,00 \$ Somme 7 062,88 \$
Semaine québécoise des arts et de la culture à l'école 2008	Affiche	21 000	Conception graphique BCGD Imprimerie Provinciale inc.	2 400,00 \$ 5 452,00 \$ Somme 7 852,00 \$
Vivez la pédagogie entrepreneuriale - Une vision différente de l'enseignement - Primaire et secondaire	Affiche	2 000	K2 impression	1 355,00 \$
6 <sup>e</sup> Rapport annuel de gestion 2006-2007 - Commission consultative de l'enseignement privé	Brochure	100	Les Copies de la Capitale inc.	130,90 \$
Active pour la vie	Brochure	43 000	J.B. Deschamps inc.	7 670,43 \$
Avis à la ministre sur l'approbation du programme Éthique et culture religieuse pour le primaire et le secondaire	Brochure	6 000	Patrick Deschamps Imprimerie Le Nouveau inc.	999,50 \$ 3 870,00 \$ Somme 4 869,50 \$
Avis sur l'éthique en loisir et en sport	Brochure	300	Imprimerie Sociale	1 445,00 \$

**Liste des publications du ministère de l'Éducation, du Loisir et du Sport**  
Année financière 2007-2008

ANNEXE

N° : 2

Titre	Nature	Tirage	Fournisseur	Coûts
Cadre de référence pour une saine alimentation et un mode de vie physiquement actif - Enseignement supérieur	Brochure	350	Tremblay & Litalien Les Copies de la Capitale inc.	2 815,00 \$ 406,75 \$
			Somme	3 221,75 \$
Cadre de référence pour une saine alimentation et un mode de vie physiquement actif - Enseignement supérieur - Version anglaise	Brochure	50	Tremblay & Litalien Les Copies de la Capitale inc.	810,00 \$ 92,00 \$
			Somme	902,00 \$
Chapeau, les filles! 2007-2008	Brochure	15 500	Lepire Design K2 impression	2 222,50 \$ 7 548,00 \$
			Somme	9 770,50 \$
Chapeau, les filles! 2007-2008 - Version anglaise	Brochure	1 500	Lepire Design Graphiscan Info-Couleur inc.	1 545,00 \$ 2 510,00 \$
			Somme	4 055,00 \$
Circuit collégial 2007-2008	Brochure	58 000	Imprimerie Transcontinental Québec Tremblay & Litalien H31 Création durable Quebecor World l'Éclaireur St-Romuald	3 600,00 \$ 990,00 \$ 650,00 \$ 21 938,00 \$
			Somme	27 178,00 \$
Circuit collégial 2007-2008 - Version anglaise	Brochure	9 000	Imprimerie Transcontinental Québec Tremblay & Litalien Imprimerie Transcontinental Québec	1 600,00 \$ 950,00 \$ 5 142,00 \$
			Somme	7 692,00 \$
Concours des Prix de la ministre de l'Éducation, du Loisir et du Sport 2007-2008 - Enseignement collégial et 1 <sup>er</sup> cycle universitaire - Document d'information	Brochure	900	Patrick Deschamps Imprimerie Sociale	993,00 \$ 1 898,00 \$
			Somme	2 891,00 \$
De la naissance à l'école - cahier	Brochure	15 000	J.B. Deschamps inc.	17 614,75 \$
Demande d'aide financière 2008-2009	Brochure	75 000	Centre de services partagés du Québec Quebecor World l'Éclaireur St-Romuald	2 494,05 \$ 29 625,00 \$
			Somme	32 119,05 \$
Demande d'aide financière 2008-2009 - Version anglaise	Brochure	25 000	Quebecor World l'Éclaireur St-Romuald	11 942,50 \$

**Liste des publications du ministère de l'Éducation, du Loisir et du Sport**  
Année financière 2007-2008

ANNEXE

N° : 2

Titre	Nature	Tirage	Fournisseur	Coûts
Étudier au Québec	Brochure	10 000	Idéation J.B. Deschamps inc.	2 045,00 \$ 6 594,25 \$
			Somme	8 639,25 \$
Étudier au Québec - Version portugaise	Brochure	500	Idéation Imprimerie Litho Chic inc.	1 280,00 \$ 1 925,00 \$
			Somme	3 205,00 \$
Excelle-science 2007-2008	Brochure	3 500	Lepire Design K2 impression	2 222,50 \$ 1 135,00 \$
			Somme	3 357,50 \$
Excelle-science 2007-2008 - Version anglaise	Brochure	1 500	Lepire Design Graphiscan Info-Couleur inc.	1 195,00 \$ 2 510,00 \$
			Somme	3 705,00 \$
Exposition physique de femmes comportant huit portraits scientifiques de québécoises - Catalogue-programme	Brochure	5 000	Boum Communication Graphique inc. Lepire Design Imprimerie Litho Chic inc. Planète Multi-Services	3 344,50 \$ 135,00 \$ 3 530,00 \$ 292,00 \$
			Somme	7 301,50 \$
Forum sur la démocratie et la gouvernance des commissions scolaires - Document de réflexion	Brochure	400	Diane Trottier infographie Patrick Deschamps Les Productions Repro-Grafic inc. Planète Multi-Services	880,00 \$ 325,00 \$ 20,00 \$ 5 552,72 \$
			Somme	6 777,72 \$
Forum sur la démocratie et la gouvernance des commissions scolaires - Document de réflexion - Version anglaise	Brochure	60	Diane Trottier infographie Planète Multi-Services	700,00 \$ 705,60 \$
			Somme	1 405,60 \$
Invitation à la culture entrepreneuriale - Guide d'élaboration de projets à l'intention du personnel enseignant	Brochure	5 500	Imprimerie Provinciale inc.	8 733,00 \$
Invitation à la culture entrepreneuriale - Guide d'élaboration de projets à l'intention du personnel enseignant - Version anglaise	Brochure	1 000	Imprimerie Transcontinental Québec Imprimerie Provinciale inc.	1 200,00 \$ 1 583,00 \$
			Somme	2 783,00 \$

**Liste des publications du ministère de l'Éducation, du Loisir et du Sport**  
**Année financière 2007-2008**

ANNEXE

N° : 2

Titre	Nature	Tirage	Fournisseur	Coûts
La formation à l'enseignement - Les orientations relatives à la formation en milieu de pratique	Brochure	9 452	Ose Design inc. Patrick Deschamps Imprimerie Sociale	950,00 \$ 982,00 \$ 4 565,32 \$ Somme 6 497,32 \$
La formation à l'enseignement - Les orientations relatives à la formation en milieu de pratique - Version anglaise	Brochure	2 000	Patrick Deschamps Imprimerie Sociale	832,00 \$ 966,00 \$ Somme 1 798,00 \$
La formation professionnelle et technique au Québec - Un aperçu 2007	Brochure	4 500	Barrette Communication Graphique J.B. Deschamps inc.	3 160,00 \$ 5 315,94 \$ Somme 8 475,94 \$
La formation professionnelle et technique au Québec - Un aperçu 2007 - Version anglaise	Brochure	800	Barrette Communication Graphique J.B. Deschamps inc.	1 970,00 \$ 945,06 \$ Somme 2 915,06 \$
La relance à l'université 2007 - La situation d'emploi de personnes diplômées - Enquêtes de 2003, de 2005 et de 2007	Brochure	4 500	Patrick Deschamps J.B. Deschamps inc.	1 740,00 \$ 2 528,68 \$ Somme 4 268,68 \$
La relance à l'université 2007 - La situation d'emploi de personnes diplômées - Enquêtes de 2003, de 2005 et de 2007 - Version anglaise	Brochure	1 200	Patrick Deschamps J.B. Deschamps inc.	1 600,00 \$ 674,32 \$ Somme 2 274,32 \$
La relance au collégial en formation technique 2007 : La situation d'emploi de personnes diplômées - Enquêtes de 2005, de 2006 et de 2007	Brochure	4 500	Patrick Deschamps J.B. Deschamps inc.	1 468,00 \$ 1 650,25 \$ Somme 3 118,25 \$
La relance au collégial en formation technique 2007 : La situation d'emploi de personnes diplômées - Enquêtes de 2005, de 2006 et de 2007 - Version anglaise	Brochure	1 200	Patrick Deschamps J.B. Deschamps inc.	1 253,00 \$ 825,00 \$ Somme 2 078,00 \$

**Liste des publications du ministère de l'Éducation, du Loisir et du Sport**  
Année financière 2007-2008

ANNEXE

N° : 2

Titre	Nature	Tirage	Fournisseur	Coûts
La relance au secondaire en formation professionnelle 2007 : La situation d'emploi de personnes diplômées - Enquêtes de 2005, de 2006 et de 2007	Brochure	4 500	Patrick Deschamps J.B. Deschamps inc.	1 604,00 \$ 1 747,00 \$ Somme 3 351,00 \$
La relance au secondaire en formation professionnelle 2007 : La situation d'emploi de personnes diplômées - Enquêtes de 2005, de 2006 et de 2007 - Version anglaise	Brochure	1 200	Patrick Deschamps J.B. Deschamps inc.	1 389,00 \$ 1 571,00 \$ Somme 2 960,00 \$
Le cheminement spirituel des élèves - Un défi pour l'école laïque - Version anglaise	Brochure	100	Patrick Deschamps Les Copies de la Capitale inc.	75,00 \$ 264,00 \$ Somme 339,00 \$
Le programme d'études Éthique et culture religieuse - Avis à la ministre	Brochure	500	Patrick Deschamps Les Copies de la Capitale inc.	75,00 \$ 660,50 \$ Somme 735,50 \$
Le programme d'études Éthique et culture religieuse - Avis à la ministre - Version anglaise	Brochure	100	Patrick Deschamps Les Copies de la Capitale inc.	75,00 \$ 132,55 \$ Somme 207,55 \$
Le stage probatoire des enseignants et des enseignantes du préscolaire, du primaire et du secondaire - Document d'information	Brochure	1 000	Imprimerie Sociale	3 160,00 \$
Le stage probatoire des enseignants et des enseignantes du préscolaire, du primaire et du secondaire - Document d'information - Version anglaise	Brochure	500	Imprimerie Sociale	1 580,00 \$
L'Éducation au Québec en bref - Mise à jour - Version en mandarin	Brochure	500	Imprimerie Sociale	729,50 \$
L'Éducation au Québec en bref - Version portugaise	Brochure	500	Imprimerie Sociale	729,50 \$
Les modes de financement de l'Éducation : Rapport intégrateur faisant suite aux travaux d'experts chercheurs	Brochure	300	Patrick Deschamps Les Copies de la Capitale inc.	490,00 \$ 1 572,00 \$ Somme 2 062,00 \$
Motivation, soutien et évaluation : Les clés de la réussite des élèves - Synthèse de deux recherches	Brochure	3 000	Ose Design inc. Imprimerie Sociale	925,00 \$ 1 889,00 \$ Somme 2 814,00 \$

**Liste des publications du ministère de l'Éducation, du Loisir et du Sport**  
Année financière 2007-2008

ANNEXE

N° : 2

Titre	Nature	Tirage	Fournisseur	Coûts
Motivation, soutien et évaluation : Les clés de la réussite des élèves - Synthèse de deux recherches - Version anglaise	Brochure	500	Ose Design inc. Imprimerie Sociale	555,00 \$ 1 095,00 \$
			Somme	1 650,00 \$
Persévérance et réussite en sciences à l'enseignement supérieur : synthèse de deux recherches	Brochure	300	Ose Design inc. Copiexpress enr. Photomédia	895,00 \$ 749,00 \$ 337,50 \$
			Somme	1 981,50 \$
Persévérance et réussite en sciences à l'enseignement supérieur : synthèse de deux recherches - Version anglaise	Brochure	100	Ose Design inc. Copiexpress enr.	455,00 \$ 264,00 \$
			Somme	719,00 \$
Politique-cadre sur une saine alimentation et un mode de vie physiquement actif - Pour un virage santé à l'école	Brochure	10 500	Tremblay & Litalien Centre de services partagés du Québec Compo Orléans Imprimerie Provinciale inc. Copiexpress enr.	17 470,00 \$ 1 773,35 \$ 1 200,00 \$ 20 992,00 \$ 1 337,30 \$
			Somme	42 772,65 \$
Politique-cadre sur une saine alimentation et un mode de vie physiquement actif - Pour un virage santé à l'école - Version anglaise	Brochure	2 200	Tremblay & Litalien Imprimerie Provinciale inc.	2 345,00 \$ 9 453,00 \$
			Somme	11 798,00 \$
Pour que l'égalité de droit devienne une égalité de fait - Plan d'action ministériel 2007-2010	Brochure	86	Les Copies de la Capitale inc.	737,88 \$
Prévention du dopage sportif - Guide de l'entraîneur	Brochure	25 000	Barrette Communication Graphique J.B. Deschamps inc. Imprimerie Provinciale inc.	510,00 \$ 8 682,20 \$ 12 490,00 \$
			Somme	21 682,20 \$
Prévention du dopage sportif - Guide de l'entraîneur - Version anglaise	Brochure	3 000	Barrette Communication Graphique J.B. Deschamps inc.	840,00 \$ 2 742,91 \$
			Somme	3 582,91 \$

**Liste des publications du ministère de l'Éducation, du Loisir et du Sport**  
**Année financière 2007-2008**

ANNEXE

N° : 2

Titre	Nature	Tirage	Fournisseur	Coûts
Prix de la ministre de l'Éducation, du Loisir et du Sport 2006-2007 - Prix et mentions	Brochure	900	Patrick Deschamps	1 674,00 \$
			Imprimerie Transcontinental Québec	3 049,00 \$
			Somme	4 723,00 \$
Prix Dollard-Morin 2007 - Cahier-souvenir	Brochure	500	RM Communication Design	1 725,00 \$
			Imprimerie Moderne de Beauce	1 985,00 \$
			Somme	3 710,00 \$
Programme d'assistance financière à l'accessibilité aux camps de vacances 2008-2011	Brochure	5 950	Parution	2 538,00 \$
			Planète Multi-Services	540,02 \$
			Somme	3 078,02 \$
Programme d'assistance financière aux manifestations locales dans le cadre de la Fête nationale du Québec 2008	Brochure	2 500	Perfection Design	810,00 \$
			Formulart	600,00 \$
			J.B. Deschamps inc.	1 665,00 \$
			Somme	3 075,00 \$
Programme d'études - Choix professionnel	Brochure	450	Les Copies de la Capitale inc.	989,00 \$
Programme d'études - Collectivité et culture	Brochure	450	Les Copies de la Capitale inc.	1 063,40 \$
Programme d'études - Fonctionnement du monde du travail	Brochure	450	Les Copies de la Capitale inc.	912,20 \$
Programme d'études - Français, langue seconde - Version anglaise	Brochure	600	Les Copies de la Capitale inc.	389,00 \$
			Les Copies de la Capitale inc.	1 139,00 \$
			Somme	1 528,00 \$
Programme d'études - Pratiques de consommation	Brochure	450	Les Copies de la Capitale inc.	893,30 \$
Programme d'études - Relation avec l'environnement	Brochure	450	Les Copies de la Capitale inc.	836,60 \$
Programme d'études - Santé	Brochure	450	Les Copies de la Capitale inc.	1 101,20 \$
Programme d'études - Sommellerie 5314	Brochure	100	Les Copies de la Capitale inc.	297,95 \$
Programme d'études - Technologie	Brochure	450	Les Copies de la Capitale inc.	893,30 \$
Programme d'études - Vie personnelle et relationnelle	Brochure	450	Les Copies de la Capitale inc.	893,30 \$
Programme d'études - Vie sociale et politique	Brochure	450	Les Copies de la Capitale inc.	1 101,20 \$
Rapport annuel 2006-2007 - Comité d'agrément des programmes de formation à l'enseignement	Brochure	450	Patrick Deschamps	1 585,25 \$
			Imprimerie Sociale	1 559,00 \$
			Somme	3 144,25 \$

**Liste des publications du ministère de l'Éducation, du Loisir et du Sport**  
Année financière 2007-2008

ANNEXE

N° : 2

Titre	Nature	Tirage	Fournisseur	Coûts
Rapport annuel du Comité sur les affaires religieuses 2006-2007	Brochure	400	Patrick Deschamps AGMV Marquis Imprimeurs inc.	921,75 \$ 1 420,00 \$
			Somme	2 341,75 \$
Rapport d'activités 2006-2007 du Fonds pour le développement du sport et de l'activité physique	Brochure	45	Idéation Les Copies de la Capitale inc.	995,00 \$ 278,40 \$
			Somme	1 273,40 \$
Rapport du comité d'experts sur l'apprentissage de l'écriture	Brochure	60	Planète Multi-Services	331,20 \$
Recueil des sentences de l'éducation - Index consolidé - Volume 54 : juillet 2006 à juin 2007 - Sentences 7926 à 8066 et C-0557 à C-0568	Brochure	70	Mono-Lino inc. Les Copies de la Capitale inc.	67,50 \$ 105,28 \$
			Somme	172,78 \$
Une aide à votre portée 2007-2008	Brochure	25 000	Imprimerie Transcontinental Québec	9 108,00 \$
Une aide à votre portée 2007-2008 - Version anglaise	Brochure	5 000	Imprimerie Transcontinental Québec	4 075,00 \$
Une histoire de l'éducation des adultes	Brochure	245	Impressions spécialisées	350,00 \$
Aux Jeux du Québec, on recrute des champions!	Dépliant	4 200	Perfection Design Imprimerie Provinciale inc.	950,00 \$ 796,00 \$
			Somme	1 746,00 \$
Bougez plus, mangez mieux	Dépliant	80 000	K2 impression J.B. Deschamps inc.	3 560,00 \$ 5 473,00 \$
			Somme	9 033,00 \$
Cérémonie de reconnaissance du ministère de l'Éducation, du Loisir et du Sport - 25 ans et plus - Programme-souvenir	Dépliant	100	Les Copies de la Capitale inc.	62,00 \$
Code de conduite en montagne	Dépliant	45 200	J.B. Deschamps inc.	3 188,57 \$
Code de conduite en montagne - Version anglaise	Dépliant	10 000	J.B. Deschamps inc.	705,43 \$
Concours École active 2008 - Volet primaire	Dépliant	4 685	Les dompteurs de souris inc. J.B. Deschamps inc.	2 686,42 \$ 1 336,11 \$
			Somme	4 022,53 \$
Concours École active 2008 - Volet secondaire	Dépliant	1 375	Les dompteurs de souris inc. J.B. Deschamps inc.	2 686,43 \$ 392,14 \$
			Somme	3 078,57 \$
Histoires et regards croisés 2007-2008 - Concours franco-québécois	Dépliant	8 500	Tremblay & Litalien Imprimerie Provinciale inc.	1 045,00 \$ 1 040,00 \$
			Somme	2 085,00 \$

**Liste des publications du ministère de l'Éducation, du Loisir et du Sport**  
Année financière 2007-2008

ANNEXE

N° : 2

Titre	Nature	Tirage	Fournisseur	Coûts
Info-Alpha - Savoir lire, écrire et compter, c'est profiter de la vie!	Dépliant	14 000	J.B. Deschamps inc.	1 312,50 \$
Info-Alpha - Savoir lire, écrire et compter, c'est profiter de la vie! - Version anglaise	Dépliant	2 000	J.B. Deschamps inc.	187,50 \$
Info-Apprendre - Tout sur l'éducation des adultes	Dépliant	17 400	Imprimerie Transcontinental Québec	1 255,00 \$
Le Programme Éthique et culture religieuse - Information aux parents	Dépliant	700	Féroce Design	830,00 \$
			Les Copies de la Capitale inc.	609,80 \$
			Somme	1 439,80 \$
Le protecteur buccal	Dépliant	10 000	Bellemare Communication Visuelle	2 150,00 \$
			J.B. Deschamps inc.	1 028,00 \$
			Somme	3 178,00 \$
Mesures d'urgence	Dépliant	5 000	Lepire Design	289,00 \$
			Imprimerie Provinciale inc.	1 613,00 \$
			Somme	1 902,00 \$
Offre de services - Jouez gagnant	Dépliant	3 250	J.B. Deschamps inc.	1 336,92 \$
Plaisirs d'hiver - Guide d'activités	Dépliant	10 000	Imprimerie Provinciale inc.	2 115,00 \$
Programme d'accompagnement en loisir pour les personnes handicapées	Dépliant	10 250	Graphidée	975,00 \$
			J.B. Deschamps inc.	1 316,00 \$
			Somme	2 291,00 \$
Rendez-vous d'automne - Carnet du marcheur	Dépliant	150 000	Centre de services partagés du Québec	314,23 \$
			Imprimerie Transcontinental Québec	7 834,95 \$
			Somme	8 149,18 \$
Une intervention éducative centrée sur l'expression de la demande - La personne conseillère et le bilan des acquis relatifs à la formation générale de base	Dépliant	500	Oxygène communications	510,00 \$
			Copiexpress enr.	470,00 \$
			Somme	980,00 \$
Diplôme d'études collégiales	Diplôme	60 000	J.B. Deschamps inc.	8 099,00 \$
			J.B. Deschamps inc.	4 925,00 \$
			Somme	13 024,00 \$
Diplôme d'études secondaires	Diplôme	180 000	J.B. Deschamps inc.	24 595,00 \$
Papier avec sceau du MELS pour produire une certification d'un document	Diplôme	2 000	Imprimerie Sociale	295,00 \$
Papier albâtre pour l'impression des attestations de validité	Document officiel	1 000	Imprimerie Sociale	279,00 \$
Papier d'impression pour les autorisations d'enseigner	Document officiel	10 000	J.B. Deschamps inc.	1 003,00 \$
Papier d'impression pour les permis d'enseigner et les brevets d'enseignement	Document officiel	5 000	L.G. Chabot inc.	764,00 \$

**Liste des publications du ministère de l'Éducation, du Loisir et du Sport**  
**Année financière 2007-2008**

ANNEXE

N° : 2

Titre	Nature	Tirage	Fournisseur	Coûts
Prix de la ministre de l'Éducation, du Loisir et du Sport 2006-2007	Document officiel	130	Patrick Deschamps	890,00 \$
			Les Copies de la Capitale inc.	113,60 \$
			Somme	1 003,60 \$
Relevés de notes - Apprentissages - Compétences	Document officiel	900 000	Formulart	90,00 \$
			Datamark Systems	21 654,00 \$
			Somme	21 744,00 \$
Épreuves uniques et obligatoires - Épreuves d'appoint - Épreuves de la formation professionnelle - Épreuves à l'éducation des adultes et situations d'évaluation pour l'année 2007-2008	Examen		Impart Litho	580 474,90 \$
Les épreuves au collégial 2007-2008, cahiers d'examens, sujets de rédaction - Writing guide Lines assessment sheet	Examen		Impart Litho	40 714,30 \$
Art et culture à l'école - Virage - Vie pédagogique	Feuillet	16 000	Bleu outremer design graphique	1 175,00 \$
			Patrick Deschamps	45,00 \$
			L.G. Chabot inc.	4 998,00 \$
			Somme	6 218,00 \$
Art et culture à l'école - Virage - Vie pédagogique - Version anglaise	Feuillet	2 500	Bleu outremer design graphique	340,00 \$
			J.B. Deschamps inc.	911,00 \$
			Somme	1 251,00 \$
Cinq, quatre, trois, deux ... Des chiffres qui parlent du niveau 1 de littératie au Québec	Feuillet	14 000	Ose Design inc.	725,00 \$
			Oxygène communications	150,00 \$
			Imprimerie Provinciale inc.	1 745,00 \$
			Somme	2 620,00 \$
Cinq, quatre, trois, deux ... Des chiffres qui parlent du niveau 1 de littératie au Québec - Version anglaise	Feuillet	2 000	Ose Design inc.	565,00 \$
			Imprimerie Provinciale inc.	220,00 \$
			Somme	785,00 \$
Concours des Prix de la ministre de l'Éducation, du Loisir et du Sport 2007-2008 - Enseignement collégial et 1 <sup>er</sup> cycle universitaire	Feuillet	2 500	Patrick Deschamps	245,00 \$
			Imprimerie Sociale	459,00 \$
			Somme	704,00 \$
La continuité des programmes d'études entre la formation professionnelle et la formation technique	Feuillet	3 000	Lepire Design	960,00 \$
			Imprimerie Vitray inc.	1 090,00 \$
			Somme	2 050,00 \$

**Liste des publications du ministère de l'Éducation, du Loisir et du Sport**  
**Année financière 2007-2008**

ANNEXE

N° : 2

Titre	Nature	Tirage	Fournisseur	Coûts
La démarche de la reconnaissance des acquis formation professionnelle et technique	Feuillet	1 000	Siel Imprimerie	958,00 \$
Mesures particulières du Programme de prêts et bourses	Feuillet	8 000	Imprimerie Sociale	488,50 \$
Mesures particulières du Programme de prêts et bourses - Version anglaise	Feuillet	500	Imprimerie Sociale	30,50 \$
Projet personnel d'orientation (PPO) - Fiche synthèse	Feuillet	3 500	Caron & Gosselin	400,00 \$
			J.B. Deschamps inc.	737,00 \$
			Somme	1 137,00 \$
Projet personnel d'orientation (PPO) - Fiche synthèse - Version anglaise	Feuillet	500	Caron & Gosselin	325,00 \$
			J.B. Deschamps inc.	106,00 \$
			Somme	431,00 \$
Stratégie de soutien et de promotion du bénévolat en loisir et en sport	Feuillet	500	Imprimerie Sociale	495,00 \$
Concours L'esprit sportif, ça compte!	Formulaire	4 800	Mac Design	500,00 \$
			Siel Imprimerie	488,00 \$
			Somme	988,00 \$
Crédit d'impôt pour athlète de haut niveau	Formulaire	3 000	Formulart	85,00 \$
			Imprimerie Provinciale inc.	585,00 \$
			Somme	670,00 \$
Demande d'aide financière 2007-2008 - Version anglaise	Formulaire	20 000	Imprimerie Transcontinental Québec	10 600,00 \$
Épreuve d'histoire du Québec et du Canada - Feuille de réponses	Formulaire	20 000	Vangent	1 895,60 \$
Épreuves du secondaire - Feuille de réponses	Formulaire	40 000	Vangent	3 052,80 \$
Inscription aux épreuves de l'enseignement secondaire	Formulaire	6 000	Vangent	940,38 \$
Note attribuée par l'école et rang cinquième (R/5)	Formulaire	40 000	Vangent	3 052,80 \$
Offre de services - Jouez gagnant	Formulaire	3 250	J.B. Deschamps inc.	703,07 \$
Prêt pour les études à temps partiel 2007-2008	Formulaire	5 000	Imprimerie Le Renouveau inc.	2 340,00 \$
Prêt pour les études à temps partiel 2007-2008 - Version anglaise	Formulaire	1 500	Imprimerie Le Renouveau inc.	1 245,00 \$
Programme Équipe Québec 2007-2008 - Athlètes	Formulaire	1 200	Communication Publi Griffé	245,00 \$
			Planète Multi-Services	393,00 \$
			Somme	638,00 \$
Programme Équipe Québec 2007-2008 - Entraîneurs	Formulaire	400	Communication Publi Griffé	245,00 \$
			Planète Multi-Services	137,00 \$
			Somme	382,00 \$
Rapport d'accident	Formulaire		Formulart	1 200,00 \$
Rapport d'activités et rapport financier de la Fête nationale 2008	Formulaire	800	Perfection Design	435,00 \$
			J.B. Deschamps inc.	450,00 \$
			Somme	885,00 \$

**Liste des publications du ministère de l'Éducation, du Loisir et du Sport**  
Année financière 2007-2008

ANNEXE

N° : 2

Titre	Nature	Tirage	Fournisseur	Coûts
Réquisition	Formulaire	15 000	Formulart Formules d'affaires Modernes ltée	115,00 \$ 2 038,50 \$
			Somme	2 153,50 \$
Vie pédagogique, no 143 (avril-mai 2007)	Périodique	30 000	Compo Orléans Imprimerie Transcontinental Québec	4 135,00 \$ 18 315,90 \$
			Somme	22 450,90 \$
Vie pédagogique, no 144 (septembre- octobre 2007)	Périodique	31 525	Compo Orléans Imprimerie Transcontinental Québec	4 020,00 \$ 17 865,23 \$
			Somme	21 885,23 \$
Chapeau, les filles! et Excellence-science 2007-2008 - Signets secondaire, collégial et	Signet	4 500	Lepire Design Graphiscan Info-Couleur inc.	960,00 \$ 955,00 \$
			Somme	1 915,00 \$
Compétences et pratiques de lecture d'adultes non diplômés : conditions et principes d'un environnement écrit participatif	Signet	900	Ose Design inc. Planète Multi-Services	540,00 \$ 209,70 \$
			Somme	749,70 \$
Concours des Prix de la ministre de l'Éducation, du Loisir et du Sport 2007-2008 - Enseignement collégial et 1 <sup>er</sup> cycle universitaire	Signet	2 000	Patrick Deschamps Imprimerie Sociale	315,00 \$ 559,00 \$
			Somme	874,00 \$
Info-Alpha - Signet magnétique	Signet	11 500	J.B. Deschamps inc.	3 148,00 \$
J'ai la tête à lire - Prix de reconnaissance	Signet	315	Ose Design inc. (nouveau)	499,00 \$
L'engagement qui fait du bien	Signet	20 000	RM Communication Design Imprimerie Litho Chic inc.	508,40 \$ 1 895,00 \$
			Somme	2 403,40 \$
Prêts et bourses	Signet	150 000	Compo Orléans Imprimerie Provinciale inc.	65,00 \$ 3 386,00 \$
			Somme	3 451,00 \$
Prêts et bourses - Version anglaise	Signet	25 000	Imprimerie Provinciale inc.	564,00 \$
Séminaire international sur l'alphabétisation	Signet	900	Ose Design inc. Planète Multi-Services	750,00 \$ 209,70 \$
			Somme	959,70 \$
Séminaire international sur l'alphabétisation - Version anglaise	Signet	230	Planète Multi-Services	104,59 \$

**Liste des publications du ministère de l'Éducation, du Loisir et du Sport**  
Année financière 2007-2008

ANNEXE

N° : 2

Titre	Nature	Tirage	Fournisseur	Coûts
Vivez la pédagogie entrepreneuriale - Une vision différente de l'enseignement - Primaire et secondaire	Signet	10 000	J.B. Deschamps inc.	824,00 \$
38 <sup>e</sup> Rapport annuel de la Commission consultative de l'enseignement privé 2006-2007	Volume	120	Les Copies de la Capitale inc.	701,40 \$
Compétences et pratiques de lecture d'adultes non diplômés - Conditions et principes d'un environnement écrit participatif	Volume	200	Compo Orléans	345,00 \$
Consultation sur le projet de programme Éthique et culture religieuse	Volume	200	Patrick Deschamps	395,00 \$
			Les Copies de la Capitale inc.	809,20 \$
			Somme	1 204,20 \$
Consultation sur le projet de programme Éthique et culture religieuse - Version anglaise	Volume	100	Les Copies de la Capitale inc.	370,60 \$
Développer et vivre une culture entrepreneuriale à la formation professionnelle	Volume	200	Ose Design inc.	725,00 \$
			Imprimeries Transcontinental inc.	3 395,00 \$
			J.B. Deschamps inc.	1 312,00 \$
			Somme	5 432,00 \$
Développer et vivre une culture entrepreneuriale au primaire et secondaire	Volume	400	Ose Design inc.	725,00 \$
			J.B. Deschamps inc.	2 624,00 \$
			Imprimeries Transcontinental inc.	5 590,00 \$
			Somme	8 939,00 \$
Domaine de la sécurité incendie - Rapport des rencontres des groupes types	Volume	100	Les Copies de la Capitale inc.	323,00 \$
Échelles des niveaux de compétence, enseignement secondaire, 2 <sup>e</sup> cycle, 1 <sup>re</sup> édition	Document officiel	16 000	Imprimerie Transcontinental Québec	13 691,00 \$
Échelles des niveaux de compétence, enseignement secondaire, 2 <sup>e</sup> cycle, 1 <sup>re</sup> édition - Version anglaise	Document officiel	3 700	Imprimerie Transcontinental Québec	3 166,00 \$
Guide de gestion de la formation générale des adultes et de la formation professionnelle	Volume	1 200	Imprimerie Sociale	4 879,00 \$
Guide de gestion de la formation générale des adultes et de la formation professionnelle 2008 - Version anglaise	Volume	330	Imprimerie Sociale	1 395,00 \$
Guide de gestion de la sanction des études secondaires en formation générale des jeunes - Édition 2007-2008	Volume	2 750	Patrick Deschamps	105,00 \$
			Copiexpress enr.	5 389,90 \$
			Somme	5 494,90 \$
Guide de gestion de la sanction des études secondaires en formation générale des jeunes - Édition 2007-2008 - Version anglaise	Volume	650	Patrick Deschamps	105,00 \$
			Copiexpress enr.	1 274,21 \$
			Somme	1 379,21 \$

**Liste des publications du ministère de l'Éducation, du Loisir et du Sport**  
Année financière 2007-2008

ANNEXE  
N° : 2

Titre	Nature	Tirage	Fournisseur	Coûts
Guide de la collecte des données du système de gestion des données sur l'effectif universitaire (GDEU) - Année universitaire 2007-2008	Volume	25	Les Copies de la Capitale inc.	304,75 \$
Guide de la déclaration de l'effectif scolaire des adultes en formation générale (SIFCA) - Version 2007-2008	Volume	24	Patrick Deschamps Les Copies de la Capitale inc.	525,00 \$ 136,32 \$
			Somme	661,32 \$
Guide de la déclaration de l'effectif scolaire des jeunes en formation générale (DCS) - Version 2007-2008	Volume	28	Les Copies de la Capitale inc.	376,99 \$
Guide de la déclaration de l'effectif scolaire en formation générale professionnelle (DCFP) - Version 2007-2008	Volume	28	Les Copies de la Capitale inc.	276,53 \$
Guide de la déclaration du personnel des commissions scolaires (PERCOS) - Collecte du 30 septembre 2007	Volume	23	Les Copies de la Capitale inc.	791,84 \$
Indicateurs de l'éducation - Édition 2007	Volume	1 000	Compo Orléans Patrick Deschamps J.B. Deschamps inc.	2 185,30 \$ 355,00 \$ 4 416,50 \$
			Somme	6 956,80 \$
Indicateurs de l'éducation - Édition 2007 - Version anglaise	Volume	250	Compo Orléans Patrick Deschamps Les Copies de la Capitale inc.	2 230,30 \$ 355,00 \$ 2 378,00 \$
			Somme	4 963,30 \$
Le stage probatoire des enseignants et des enseignantes du préscolaire, du primaire et du secondaire - Document d'information - Version anglaise	Volume	650	Ose Design inc. Copiexpress enr.	450,00 \$ 3 716,00 \$
			Somme	4 166,00 \$
Le stage probatoire des enseignants et des enseignantes du préscolaire, du primaire et du secondaire - Document d'information, cahier de l'animateur et de l'autodidacte, cahier du participant	Volume	3 500	Contact Visuel Imprimerie Laurentide de Québec inc.	882,00 \$ 5 449,00 \$
			Somme	6 331,00 \$
Métiers mécanisés de l'industrie de l'aménagement forestier - Étude sectorielle	Volume	218	Balatti Design Les Copies de la Capitale inc.	300,00 \$ 3 167,23 \$
			Somme	3 467,23 \$
Modèle d'adéquation - Formation-emploi 2006 Volet régional	Volume	200	Les Copies de la Capitale inc.	1 528,00 \$

Liste des publications du ministère de l'Éducation, du Loisir et du Sport  
Année financière 2007-2008

ANNEXE

N° : 2

Titre	Nature	Tirage	Fournisseur	Coûts
Portfolio de l'entrepreneuriat au secondaire	Volume	350	Ose Design inc.	1 960,00 \$
			Imprimerie Litho Chic inc.	19 625,00 \$
			Compo Orléans	450,00 \$
			J.B. Deschamps inc.	1 340,00 \$
			Copiexpress enr.	2 111,00 \$
			Somme	25 486,00 \$
Production scénique - Conception, gestion et techniques de scène - Étude de besoins de formation	Volume	100	Balatti Design	500,00 \$
			Les Copies de la Capitale inc.	677,40 \$
			Somme	1 177,40 \$
Programme d'études - Anglais, langue d'enseignement - Version anglaise	Volume	150	Les Copies de la Capitale inc.	1 315,10 \$
Programme d'études - Assistance à la personne à domicile 5317	Volume	160	Les Copies de la Capitale inc.	533,92 \$
Programme d'études - Assistance à la personne en établissement de santé 5316	Volume	145	Les Copies de la Capitale inc.	472,81 \$
Programme d'études - Français, langue d'enseignement	Volume	450	Les Copies de la Capitale inc.	4 767,80 \$
Programme d'études - Français, langue seconde	Volume	450	Les Copies de la Capitale inc.	1 781,60 \$
Programme d'études - Informatique	Volume	450	Les Copies de la Capitale inc.	1 781,60 \$
Programme d'études - Intervention en sécurité incendie 5322	Volume	105	Les Copies de la Capitale inc.	376,56 \$
Programme d'études - Mathématique	Volume	450	Les Copies de la Capitale inc.	3 331,40 \$
Programme d'études - Photographie 570.F0 - Version anglaise	Volume	100	Les Copies de la Capitale inc.	329,00 \$
Programme d'études - Réfrigération 5315	Volume	110	Les Copies de la Capitale inc.	434,62 \$
Programme d'études - Techniques d'animation 3D et de synthèse d'images 574.B0 - Version anglaise	Volume	65	Les Copies de la Capitale inc.	250,27 \$
Programme d'études - Techniques de design de présentation 570.D0	Volume	110	Les Copies de la Capitale inc.	397,66 \$
Programme d'études - Techniques de design de présentation 570.D0 - Version anglaise	Volume	65	Les Copies de la Capitale inc.	240,41 \$
Programme d'études - Techniques de prothèses dentaires 110.A0	Volume	100	Les Copies de la Capitale inc.	420,00 \$
Programme d'études - Technologie de l'électronique 243.B0	Volume	115	Les Copies de la Capitale inc.	656,69 \$
Programme d'études - Technologie de l'électronique 243.B0 - Version anglaise	Volume	65	Les Copies de la Capitale inc.	370,93 \$
Programme d'études - Technologie de l'électronique industrielle 243.C0	Volume	120	Les Copies de la Capitale inc.	523,40 \$
Programme d'études - Technologie de l'électronique industrielle 243.C0 - Version anglaise	Volume	65	Les Copies de la Capitale inc.	234,43 \$
Programme de formation de l'école québécoise, enseignement secondaire, 2e cycle	Volume	48 800	Compo Orléans	120,00 \$
			Infoscan Collette	4 888,00 \$
			Imprimerie Transcontinental Québec	230 035,00 \$
			Somme	235 043,00 \$

**Liste des publications du ministère de l'Éducation, du Loisir et du Sport**  
**Année financière 2007-2008**

ANNEXE

N° : 2

Titre	Nature	Tirage	Fournisseur	Coûts
Programme de formation de l'école québécoise, enseignement secondaire, 2e cycle - Version anglaise	Volume	650	Centre de services partagés du Québec Infoscan Collette Imprimerie Provinciale inc. Offset Beauce ltée	1 191,77 \$ 1 612,00 \$ 7 816,00 \$ 5 101,00 \$ <b>Somme</b> 15 720,77 \$
Programme de formation de l'école québécoise, enseignement secondaire, 2e cycle - Développement de la personne - Version anglaise	Volume	800	Centre de services partagés du Québec Infoscan Collette Offset Beauce ltée Imprimerie Provinciale inc.	1 191,77 \$ 736,00 \$ 3 226,00 \$ 4 232,50 \$ <b>Somme</b> 9 386,27 \$
Programme de formation de l'école québécoise, enseignement secondaire, 2e cycle - Développement professionnel - Version anglaise	Volume	2 050	Centre de services partagés du Québec Imprimerie Provinciale inc. Offset Beauce ltée	1 191,77 \$ 3 962,00 \$ 3 631,50 \$ <b>Somme</b> 8 785,27 \$
Programme de formation de l'école québécoise, enseignement secondaire, 2e cycle - Langues - Version anglaise	Volume	2 150	Centre de services partagés du Québec Infoscan Collette Offset Beauce ltée Imprimerie Provinciale inc.	1 191,78 \$ 2 709,50 \$ 30 746,00 \$ 10 422,50 \$ <b>Somme</b> 45 069,78 \$
Programme de formation de l'école québécoise, enseignement secondaire, 2e cycle - Mathématique, science et technologie - Version anglaise	Volume	1 550	Centre de services partagés du Québec Infoscan Collette Imprimerie Provinciale inc. Offset Beauce ltée	1 191,78 \$ 2 608,00 \$ 11 072,50 \$ 22 228,00 \$ <b>Somme</b> 37 100,28 \$
Programme de formation de l'école québécoise, enseignement secondaire, 2e cycle - Univers social - Version anglaise	Volume	750	Centre de services partagés du Québec Infoscan Collette Offset Beauce ltée Imprimerie Provinciale inc.	1 191,78 \$ 1 236,00 \$ 4 760,50 \$ 6 080,00 \$ <b>Somme</b> 13 268,28 \$

**Liste des publications du ministère de l'Éducation, du Loisir et du Sport**  
**Année financière 2007-2008**

ANNEXE

N° : 2

Titre	Nature	Tirage	Fournisseur	Coûts
Programme de la formation de base commune	Volume	450	Les Copies de la Capitale inc.	1 214,60 \$
Rapport annuel de gestion 2006-2007 du ministère de l'Éducation, du Loisir et du Sport	Volume	450	Patrick Deschamps	155,00 \$
			Compo Orléans	4 865,00 \$
			Planète Multi-Services	2 537,85 \$
			Imprimerie Provinciale inc.	5 290,00 \$
			Somme	12 847,85 \$
Rapport statistique des résultats aux épreuves du secondaire - Document d'information	Volume	60	Patrick Deschamps	110,00 \$
			Les Copies de la Capitale inc.	228,32 \$
			Somme	338,32 \$
Recueil des sentences de l'éducation - Volume 54 : avril-mai-juin 2007 - Sentences 8031 à 8066 et C-0566 à C-0568	Volume	70	Mono-Lino inc.	67,50 \$
			Les Copies de la Capitale inc.	738,24 \$
			Somme	805,74 \$
Recueil des sentences de l'éducation - Volume 54 : janvier-février-mars 2007 - Sentences 8007 à 8030 et C-0560 à C-0565	Volume	70	Mono-Lino inc.	135,00 \$
			Les Copies de la Capitale inc.	1 085,65 \$
			Somme	1 220,65 \$
Recueil des sentences de l'éducation - Volume 55 : juillet-août-septembre 2007 - Sentences 8067 à 8092 et C-0569, C-0570	Volume	50	Mono-Lino inc.	135,00 \$
			Les Copies de la Capitale inc.	504,10 \$
			Somme	639,10 \$
Recueil des sentences de l'éducation - Volume 55 : octobre-novembre-décembre 2007 - Sentences 8093 à 8124	Volume	50	Mono-Lino inc.	135,00 \$
			Les Copies de la Capitale inc.	650,30 \$
			Somme	785,30 \$
Situations d'apprentissage et d'évaluation	Volume	5 000	Ose Design inc.	1 375,00 \$
			J.B. Deschamps inc.	7 283,00 \$
			Somme	8 658,00 \$

**Liste des publications du ministère de l'Éducation, du Loisir et du Sport**  
**Année financière 2007-2008**

ANNEXE

N° : 2

Titre	Nature	Tirage	Fournisseur	Coûts
Valeurs entrepreneuriales	Volume	1 000	Imprimerie Provinciale inc.	3 980,00 \$
Valeurs entrepreneuriales - Version anglaise	Volume	1 000	Septembre Éditeur	1 250,00 \$
			Imprimerie Provinciale inc.	3 858,00 \$
			Somme	5 108,00 \$
Viactive double actions	Volume	2 015	Vinyform ltée	1 915,01 \$
			Imprimerie Provinciale inc.	15 644,00 \$
			Somme	17 559,01 \$

**226 publications**

**1 823 679,69 \$**



**CONSEIL SUPÉRIEUR DE L'ÉDUCATION**  
**ÉTUDE DES CRÉDITS 2008-2009**  
**Demande de renseignements généraux de l'opposition officielle**

---

**QUESTION**

Liste de toutes les publications du ministère (incluant les publications régulières, particulières ou occasionnelles ainsi qu'une copie de la Déclaration de services au citoyens) :

- tirage;
- coût;
- agence de conception;
- graphisme;
- rédacteur;
- imprimeur;
- distribution.

---

**RÉPONSE**

Voir le tableau en annexe.

AVIS ET RAPPORTS DU CONSEIL SUPÉRIEUR DE L'ÉDUCATION

TITRE	IMPRIMEUR	COÛT	TIRAGE	DISTRIBUTION
Rendre compte des connaissances acquises par l'élève : prendre appui sur les acteurs de l'école pour répondre aux besoins d'information des parents de leur communauté 50-0459	Marquis Imprimeurs	4 420,00 \$	2 600	Organismes d'éducation, socio-économiques et socio-communautaires
Conveying The Student's Acquired Knowledge: Engaging Local School Stakeholders To Meet Parents' Need For Information 50-0459 A	Marquis Imprimeurs	1 606,00 \$	550	Idem
Plan stratégique 2007-2011 du Conseil supérieur de l'éducation, mars 2008, 23 p. 50-0202	Imprimerie Sociale	1 670,00 \$	1 300	Idem
Au collégial - l'engagement de l'étudiant dans son projet de formation : une responsabilité partagée avec les acteurs de son collège, mars 2008, 108 p. 50-0457	Imprimerie Sociale	4 318,00 \$	2 800	Idem
Au collégial - l'engagement de l'étudiant dans son projet de formation : une responsabilité partagée avec les acteurs de son collège Version abrégée française 50-0457-01	Imprimerie Sociale	1 810,00 \$	3 200	Idem
The Student's Engagement in his Educational Plan at the College Level: A Shared Responsibility among all College Stakeholder 50-0457-01A	Imprimerie Sociale	1 169,00 \$	1 000	Idem
Forum sur la démocratie et la gouvernance des commissions scolaires – 20 et 21 février 2008 – Présentation des positions du Conseil supérieur de l'éducation, février 2008, 11 p.	Version électronique seulement			Idem

TITRE	IMPRIMEUR	COÛT	TIRAGE	DISTRIBUTION
Projet de règlement visant à modifier le régime pédagogique de l'éducation préscolaire, de l'enseignement primaire et de l'enseignement secondaire : implantation du programme « Éthique et culture religieuse », février 2008, 20 p. 50-0458	Version électronique seulement			Idem
Rapport annuel de gestion 2006-2007, novembre 2007, 47 p. 50-0186	Marquis Imprimeurs	2 523,00 \$	1 300	Idem
Règlement de régie interne, octobre 2007, 5 p.	Version électronique seulement			Idem
Le Projet de règlement visant à modifier le Régime pédagogique de l'éducation préscolaire, de l'enseignement primaire et de l'enseignement secondaire, août 2007, 43 p. 50-0455	Version électronique seulement			Idem
Le Projet de règlement modifiant le Règlement sur le régime des études collégiales, août 2007, 47 p. 50-0456	Version électronique seulement			Idem
Code d'éthique et déontologie (révisé), mai 2007, 5 p.	Version électronique seulement			Idem
Hausses des droits de scolarité des résidents du Québec, des étudiants canadiens et des étudiants étrangers : modifications au Règlement sur l'aide financière aux études, septembre 2007, 87 p.	Reprographie gouvernementale	7 161,60 \$	2 000	Idem



**COMMISSION D'ÉVALUATION DE L'ENSEIGNEMENT COLLÉGIAL  
ÉTUDE DES CRÉDITS 2008-2009**

**Demande de renseignements généraux de l'Opposition officielle et du 2<sup>e</sup> groupe d'opposition**

**QUESTION**

Liste de toutes les publications du ministère (incluant les publications régulières, particulières ou occasionnelles ainsi qu'une copie de la Déclaration de services au citoyen) :

- tirage;
- coût;
- agence de conception;
- graphisme;
- rédacteur;
- imprimeur;
- distribution.

**RÉPONSE**

**Liste des publications de la  
Commission d'évaluation de l'enseignement collégial<sup>1</sup>  
en 2007-2008**

Titre	Tirage	Coût	Distribution <sup>2</sup>	Imprimeur	Graphisme
Rapport annuel de gestion 2006-2007	550	4 726,00 \$		Les Impressions Stampa	Parution
Évaluation de l'efficacité des plans stratégiques des cégeps (français)	500	1 473,00 \$		Les Impressions Stampa	Parution
Évaluation de l'efficacité des plans stratégiques des cégeps (anglais)	250	963,00 \$		Les Impressions Stampa	Parution
Évaluation de l'efficacité des plans de réussite des collèges privés subventionnés (français)	250	919,00 \$		Les Impressions Stampa	Parution
Évaluation de l'efficacité des plans de réussite des collèges privés subventionnés (anglais)	150	610,00 \$		Les Impressions Stampa	Parution
<b>TOTAL</b>	<b>1700</b>	<b>8 691,00 \$</b>			

1. La Commission n'a pas fait appel à une agence de conception et la rédaction des textes se fait à l'interne.
2. Toutes les publications s'adressent, en priorité, aux 103 établissements d'enseignement collégial, aux organismes et aux intervenants gouvernementaux concernés. Elles sont disponibles sur Internet (<http://www.ceec.gouv.qc.ca>) et distribuées sur demande. La quantité varie selon les besoins des établissements. La version anglaise, lorsque c'est le cas, est distribuée auprès des établissements anglophones.



**MINISTÈRE DE L'ÉDUCATION, DU LOISIR ET DU SPORT**  
**ÉTUDE DES CRÉDITS 2008-2009**  
**Demande de renseignements généraux de l'opposition officielle et**  
**du 2<sup>e</sup> groupe d'opposition**

---

**QUESTION**

Liste des voyages hors Québec depuis le 1<sup>er</sup> avril 2007 :

- endroits et dates du départ et du retour;
- but du voyage;
- personnes rencontrées;
- coût;
- noms des ministres, députés, personnel de cabinet, fonctionnaires concernés (avec leur titre) et autres participants (avec leur titre);
- pour les organismes, noms des dirigeants et fonctionnaires concernés.

---

**RÉPONSE**

Voir les listes ci-jointes

**SUIVI DES CT (VOYAGES À L'EXTÉRIEUR DU QUÉBEC)  
CANADA  
RAPPORT DE MISSION 2008-2009**

DESTINATION	DATE	NOM	BUT DE LA MISSION	MONTANT
TORONTO (Ontario)	1 <sup>er</sup> au 5 avril 2007	ROBITAILLE, Anne	Participation à une conférence qui réunira les principaux intervenants canadiens et internationaux impliqués en éducation postsecondaire. Ce sujet représente une priorité très actuelle pour le développement des universités du Québec et, par le fait même, a un impact sur l'intervention du Ministère à leur égard.	2 506,00 \$
TORONTO (Ontario)	3 au 4 avril 2007	TABOUILLET, Nathalie	Rencontre provinciale-territoriale du groupe de travail sur le sport. (Tous les frais sont défrayés par le Comité fédéral-provincial/territorial sur le sport (CISL)).	0,00 \$
TORONTO (Ontario), EDMONTON (Alberta), WINNIPEG (Manitoba), FREDERICTON (Nouveau-Brunswick)	10 au 12 avril 2007	BOIVIN, Michel VIEL, Diane	Rencontre entre le sous-ministre du MELS et chacun de ses homologues de l'Ontario, de l'Alberta, du Manitoba et du Nouveau-Brunswick, membres du groupe de travail chargé de proposer une stratégie pour renforcer le leadership du Conseil des ministres de l'éducation (CMEC) et accroître sa visibilité, en suivi à la réunion du Comité consultatif des sous-ministres de l'Éducation (CCSME) du 12 février 2007.	6 467,00 \$
OTTAWA (Ontario)	15 au 17 avril 2007	GAGNON, Diane	Participer aux travaux des provinces et au CFPAIE sur l'image de marque et les visas.	3 100,00 \$
TORONTO (Ontario)	18 au 20 avril 2007	LA RIVIÈRE, Pauline	Participation de M <sup>me</sup> Pauline La Rivière à la réunion du sous-comité des coordonnatrices et des coordonnateurs provinciaux et territoriaux des Programmes de langues officielles Odyssée et Accent. (Les coûts du voyage sont défrayés par le CMEC).	0,00 \$
TORONTO (Ontario)	18 au 21 avril 2007	ALLAIRE, Denis	Participer, à titre de représentant du MELS, à la réunion du Comité directeur du portail pancanadien sur l'apprentissage en ligne. Cette réunion est tenue dans le cadre des travaux du CMEC et à la suite de la décision des ministres de l'éducation d'aller de l'avant avec les premières phases de ce projet et de mettre en place une structure de projet spécifique (Comité directeur) où chaque province et territoire sont représentés. Cette structure de projet est décisionnelle.	2 772,00 \$
TORONTO (Ontario)	19 au 21 avril 2007	MARZINOTTO, Louise	Durant la conférence « Inner City Conference », M <sup>me</sup> Marzinotto a participé aux sessions offertes au sujet de l'intervention en milieu défavorisé. Les sessions et les discussions qui ont eues lieu durant cette conférence alimentent les activités prioritaires de M <sup>me</sup> Marzinotto, responsable des dossiers liés à l'intervention en milieu défavorisé pour le secteur anglophone de la province de Québec.	1 184,70 \$

**SUIVI DES CT (VOYAGES À L'EXTÉRIEUR DU QUÉBEC)**  
**CANADA**  
**RAPPORT DE MISSION 2008-2009**

DESTINATION	DATE	NOM	BUT DE LA MISSION	MONTANT
VICTORIA (Colombie-Britannique)	29 avril au 5 mai 2007	DORÉ, Louise	Programme pour l'internationalisation de l'éducation québécoise (PIEQ), Volet 1 : dans le cadre du Programme d'échanges d'élèves d'une durée de six mois Canada-Québec 2007-2008, procéder au jumelage d'une soixantaine de dossiers d'élèves québécois de deux régions du Québec (49 écoles) et participer à des rencontres avec les responsables du programme d'échanges d'élèves au ministère de l'Éducation de la Colombie-Britannique concernant les échéanciers et le fonctionnement de ce dernier pour la prochaine année.	3 134,00 \$
TORONTO (Ontario)	30 avril 2007	MAILHOT, Claude PILOTE, Éric	Rencontre fédérale/provinciale/territoriale du sous-comité des sous-ministres responsables du sport	1 583,50 \$
OTTAWA (Ontario)	2 au 4 mai 2007	BOUCHARD, Georges	Participation au symposium Les arts et l'apprentissage. Cet événement vise à donner suite à la Conférence sur l'éducation artistique tenue à Lisbonne, Portugal, en vue de l'organisation de la prochaine conférence en 2010 à Séoul.	1 326,00 \$
TORONTO (Ontario)	5 au 8 mai 2007	LEBLANC, Richard	Réunion du Comité des sous-ministres adjoints responsables de l'éducation primaire et secondaire (SMAPS). Remplacement de M. Pierre Bergevin, sous-ministre adjoint.	1 698,00 \$
TORONTO (Ontario)	7 et 8 mai 2007	OUELLET, Lise	Accompagner le sous-ministre adjoint, M. Pierre Bergevin, à la rencontre des sous-ministres adjoints de l'éducation sur la littératie.	916,00 \$
TORONTO (Ontario)	9 au 11 mai 2007	BELZIL, Suzanne	Participation à la rencontre du Comité directeur sur le projet de portfolio pancanadien des langues (Steering Committee on the National Language Portfolio Project).	1 268,00 \$
WINNIPEG (Manitoba)	14 au 16 mai 2007	SIMPSON, Daniel	Rencontre du comité intergouvernemental en aide financière aux études. Le Québec est présent, au titre d'observateur. Partage d'informations de première main sur les programmes d'aide financière, leur évolution, leur encadrement, les recherches et les réflexions en cours sur différentes problématiques.	1 011,90 \$
TORONTO (Ontario)	15 au 16 mai 2007	FORTIN, Louise	Entente Québec-Ontario : l'accueil et l'intégration des nouveaux arrivants en milieu scolaire.	1 313,00 \$

**SUIVI DES CT (VOYAGES À L'EXTÉRIEUR DU QUÉBEC)**  
**CANADA**  
**RAPPORT DE MISSION 2008-2009**

DESTINATION	DATE	NOM	BUT DE LA MISSION	MONTANT
FREDERICTON (Nouveau-Brunswick)	24 mai 2007	CLOUTIER, Édith RACINE, Andrée	Participation à la réunion du Comité des SMA responsables de l'enseignement postsecondaire (SMAEP). Il y a une séance spéciale sur l'alphabétisation des adultes. [Les frais de M <sup>me</sup> Andrée Racine sont défrayés par les Initiatives fédérales provinciales conjointes en matière d'alphabétisation (IFPCA)].	649,06 \$
WINNIPEG (Manitoba)	25 au 26 mai 2007	RHEAULT, Louise	Participer aux ateliers 2007 sur la gestion financière dans le secteur public de l'Institut de gestion financière du Canada.	2 375,00 \$
TORONTO (Ontario)	29 et 30 mai 2007	PELLETIER, Claude	Rencontre du Comité interprovincial sur les sports et les loisirs (CISL), le CISL est composé des directeurs des sports de chacune des provinces/territoires à deux rencontres par année. Les principaux sujets abordés sont : les mandats et la composition des groupes de travail, les actions de collaboration entre les gouvernements, la gouvernance et le financement des Jeux du Canada, les ententes bilatérales en sport et en activité physique, le sport chez les Autochtones et la mise en œuvre du Modèle de développement de l'athlète à long terme.	1 604,00 \$
TORONTO (Ontario)	29 mai et 1 <sup>er</sup> juin 2007	ALLAIRE, Denis	Participer, à titre de représentant du MELS, à la réunion du Conseil d'administration du Conseil consultatif canadien sur les normes d'apprentissage en ligne (CCNAL) et assurer la présidence de la réunion à titre de co-président exécutif.	2 700,00 \$
WHISTLER (Colombie-Britannique)	31 mai et 1 <sup>er</sup> juin 2007	GOODE, Barbara	Conférence sur l'alternance travail-étude. M <sup>me</sup> Goode est responsable des dossiers de la formation professionnelle et technique, l'approche orientante, le projet personnel d'orientation pour le secteur anglophone. Cette conférence alimente bien tous les éléments de l'éducation expérientielle incorporée dans tous ses dossiers.	573,00 \$
SASKATOON (Saskatchewan)	6 juin au 8 juin 2007	VIGNEAULT, Jean-Noël	Participer au Conseil d'administration de Skills Canada à titre de représentant du Québec. Collaborer à la préparation des Olympiades canadiennes.	200,00 \$
VANCOUVER (Colombie-Britannique)	8 au 13 juin 2007	LEBLANC, Richard	19 <sup>e</sup> Conférence mondiale de promotion de la santé et d'éducation pour la santé de l'UIPES (Union internationale de promotion de la santé et d'éducation pour la santé).	3 660,00 \$
OTTAWA (Ontario)	19 au 21 juin 2007	BOUSQUET, Jean-Claude ROYER, Richard	Participer à la réunion du Groupe de travail sur les indicateurs en éducation. (Tous les frais sont assumés par le CEEC).	0,00 \$

**SUIVI DES CT (VOYAGES À L'EXTÉRIEUR DU QUÉBEC)  
CANADA  
RAPPORT DE MISSION 2008-2009**

DESTINATION	DATE	NOM	BUT DE LA MISSION	MONTANT
TORONTO (Ontario)	23 au 27 juin 2007	MARTIN, Véronique	Assister à la conférence « International Conference on Physical Activity & Obesity in Children ». Plusieurs conférenciers internationaux seront présents afin de présenter les plus récentes recherches et développements concernant les jeunes et l'obésité. Les résultats de recherche permettront à l'employée de mieux intervenir puisqu'ils portent notamment sur les politiques publiques, les interventions jugées efficaces et la pratique d'activités physiques.	2 743,00 \$
FREDERICTON (Nouveau-Brunswick)	5 au 12 juillet 2007	BEAUCHESNE, Jean	Participer à la conférence des chefs négociateurs en éducation du Canada. Rencontre annuelle d'une vingtaine de représentantes et de représentants des comités patronaux de négociation et des ministères de l'Éducation des 11 provinces canadiennes et des Territoires du Nord-Ouest. (Les frais sont assumés par le Comité patronal de négociation pour les commissions scolaires anglophones).	0,00 \$
TORONTO (Ontario)	24 au 26 juillet 2007	CLOUTIER, Édith	Premières réunions du Groupe de travail du réseau pour l'alphabétisation des adultes et du Groupe de travail du réseau pour la littératie des enfants d'âge scolaire.	1 463,00 \$
TORONTO (Ontario)	12 au 15 août 2007	CROTEAU, Sylvain	Harmoniser la pratique de l'évaluation des diplômes étrangers au Canada afin de mieux intégrer le personnel enseignant ayant reçu leur formation à l'extérieur du Canada. L'évaluation des diplômes étrangers fait partie intégrante du processus de délivrance de permis d'enseigner à cette clientèle. Ce programme de reconnaissance des titres est organisé par le Corporation du Conseil des ministres de l'Éducation, Canada. (Les frais sont assumés par le CMEC).	0,00 \$
VANCOUVER (Colombie-Britannique)	14 au 16 août 2007	ALBERT, Guy-Ann	Conférence d'ouverture à la Table ronde sur l'intégration professionnelle des techniciennes et des techniciens de théâtre du 15 août 2007, organisée par le Conseil des ressources humaines du secteur culturel (CRHSC).	594,55 \$
TORONTO (Ontario)	28 août 2007	PILOTE, Éric	Réunion du Groupe de travail sur les questions de gouvernance liées aux Jeux du Canada. (Les frais de déplacement, d'hébergement et de repas sont pris en charge par le gouvernement du Canada).	0,00 \$
VICTORIA (Colombie-Britannique)	28 au 31 août 2007	POULIN, Robert	Participation au Conseil consultatif canadien sur les normes d'apprentissage en ligne (CCCNAL). Le MELS est membre fondateur du CCCNAL et en soutient financièrement le fonctionnement.	2 164,24 \$

**SUIVI DES CT (VOYAGES À L'EXTÉRIEUR DU QUÉBEC)  
CANADA  
RAPPORT DE MISSION 2008-2009**

DESTINATION	DATE	NOM	BUT DE LA MISSION	MONTANT
OTTAWA (Ontario)	6 septembre 2007	BOIVIN, Michel	Au nom du Comité consultatif des sous-ministres de l'Éducation (CCSME) et en compagnie du sous-ministre de l'Éducation du Nouveau-Brunswick et du directeur général du CMEC, M. Boivin a rencontré ses homologues du ministère des Affaires étrangères (MAE) et de Développement social et Ressources humaines Canada afin de discuter de la participation des provinces et des territoires aux activités internationales liées à l'éducation, dans le cadre des ententes signées entre le CMEC et le MAE.	1 360,00 \$
TORONTO (Ontario)	9 et 10 septembre 2007	HAMEL, Catherine	Réunion du sous-comité de l'éducation postsecondaire des Autochtones.	994,00 \$
TORONTO (Ontario)	10 et 11 septembre 2007	VIEL, Diane	Représenter le MELS à la réunion du sous-groupe de travail sur l'image de marque de l'éducation au Canada mis en place dans le cadre des travaux du Comité consultatif fédéral-provincial sur les activités internationales liées à l'éducation (CCFPAIE).	1 327,00 \$
TORONTO (Ontario)	10 au 12 septembre 2007	BLAIS, Esther	Réunion conjointe des coordonnatrices et des coordonnateurs de l'enquête du Programme pancanadien d'évaluation (PPCE) dont font partie des représentantes et des représentants des différentes provinces canadiennes et de l'enquête du Programme international pour le suivi des acquis des élèves – Enquête sur les jeunes en transition (PISA-EJET) dont font partie des représentantes et des représentants des pays dans l'Organisation de coopération et de développement économiques (OCDE). (Tous les frais sont assumés par le CMEC).	0,00 \$
TORONTO (Ontario)	11 septembre 2007	DESCHÊNES, Nathalie	Invitation à une séance du CMEC sur les données et les indicateurs de l'éducation des Autochtones. La réunion permet l'échange d'idées sur la situation actuelle et sur d'éventuelles prochaines étapes. (Tous les frais sont assumée par le CMEC).	0,00 \$
TORONTO (Ontario)	12 et 13 septembre 2007	PILOTE, Éric	Réunion du Comité fédéral-provincial-territorial permanent sur le sport. (Tous les frais sont pris en charge par le gouvernement du Canada).	0,00 \$
VICTORIA (Colombie-Britannique)	23 au 26 septembre 2007	BOIVIN, Michel VIEL, Diane	Participer à la 89 <sup>e</sup> réunion du Comité consultatif des sous-ministres de l'éducation (CCSME) et à la 92 <sup>e</sup> réunion du Conseil des ministres de l'éducation du Canada (CMEC).	2 540,00 \$

**SUIVI DES CT (VOYAGES À L'EXTÉRIEUR DU QUÉBEC)  
CANADA  
RAPPORT DE MISSION 2008-2009**

DESTINATION	DATE	NOM	BUT DE LA MISSION	MONTANT
TORONTO (Ontario)	25 au 29 septembre 2007	OUELLET, Lise BOURDAGES, Christiane BELZIL, Suzanne	Activité dans le cadre de l'Entente Québec-Ontario concernant les projets reliés à la francophonie canadienne et réunion conjointe concernant l'intégration de la dimension culturelle dans le pratique pédagogique. Également, présentation d'un atelier au congrès de l'Association canadienne d'éducation de langue française (ACELF) avec une collègue de l'Ontario.	2 908,00 \$
TORONTO (Ontario)	26 septembre 2007	PILOTE, Éric	Réunion du Groupe de travail sur le volet technique des sports liés aux Jeux du Canada. (Tous les frais sont pris en charge par le gouvernement du Canada).	0,00 \$
TORONTO (Ontario)	26 au 30 septembre 2007	PETER, Jean-Marc	Représenter le MELS à la réunion du Conseil des gouverneurs, au congrès annuel et à l'assemblée générale annuelle de l'Association canadienne d'éducation de la langue française (ACELF).	2 445,00 \$
OTTAWA (Ontario)	26 au 29 septembre 2007	BESSETTE, Jean-Luc	Participation au Congrès national et Foire d'Exposition des parcs et loisirs du Canada, du 26 au 29 septembre 2007 à Ottawa en vue de développer nos connaissances, d'échanger avec les intervenants et ministères associés au développement du loisir et ainsi en arriver à mieux cerner les interventions pertinentes et potentielles permettant de répondre aux problématiques et enjeux québécois du développement du loisir.	1 822,40 \$
OTTAWA (Ontario)	27 au 28 septembre 2007	SIMPSON, Daniel	Présentation des résultats obtenus sur le cheminement scolaire et l'obtention du diplôme chez les bénéficiaires du Programme de prêts et bourses à la conférence conjointe sur les politiques organisée par l'Association canadienne des responsables de l'aide financière aux études (ACRAFE) et la Fondation canadienne des bourses d'études du millénaire.	709,00 \$
TORONTO (Ontario)	27 au 28 septembre 2007	MESSIER, Marielle	Invitation à présenter un atelier au Congrès de l'Association canadienne d'éducation de langue française dont le thème est « La francophonie dans tous ses éclats : l'épanouissement de la diversité linguistique et culturelle ». Les frais sont assumés par l'ACELF.	50,00 \$
OTTAWA (Ontario)	27 au 29 septembre 2007	TREMBLAY, Jean	Conférence conjointe sur les politiques organisée par l'Association canadienne des responsables de l'aide financière aux études (ACRAFE) et la Fondation canadienne des bourses du millénaire.	910,00 \$

**SUIVI DES CT (VOYAGES À L'EXTÉRIEUR DU QUÉBEC)  
CANADA  
RAPPORT DE MISSION 2008-2009**

DESTINATION	DATE	NOM	BUT DE LA MISSION	MONTANT
EDMONTON (Alberta)	27 au 30 septembre 2007	ROCHON, Diane	Accompagner les responsables du Centre de recherche sur l'enseignement et l'apprentissage des sciences de l'Université de Sherbrooke (CREAS-Sherbrooke) à une rencontre des CREAS canadiens. La recherche menée par le CREAS-Sherbrooke porte sur l'implantation du nouveau pédagogique en science et technologie au secondaire. Le MELS est impliqué dans ce projet à titre de partenaire. Cette rencontre permet de discuter avec d'autres chercheurs canadiens, des orientations générales de recherche en ce qui concerne l'éducation scientifique, technologique et mathématique.	200,00 \$
OTTAWA (Ontario)	1 <sup>er</sup> au 3 octobre 2007	SIMPSON, Daniel	Représentation de l'Aide financière aux études à la réunion du Comité consultatif intergouvernemental sur l'aide financière aux étudiants (CCIAFE).	681,80 \$
TORONTO (Ontario)	2 au 4 octobre 2007	DURANLEAU, François	Participation au Groupe de travail sur l'assurance de la qualité du Conseil des ministres du Canada.	1 470,00 \$
HALIFAX (Nouvelle-Écosse)	9 au 15 octobre 2007	PILOTE, Éric	Réunion du Comité sport fédéral-provincial-territorial (9 au 11 octobre), Pétro-Canada Sport Leadership sportif 2007 – Congrès de l'Association canadienne des entraîneurs (12 – 14 octobre) – Réunion du Groupe de travail sur le volet technique des sports liés aux Jeux du Canada (15 octobre).	968,60 \$
HALIFAX (Nouvelle-Écosse)	12 octobre 2007	MARIER, Albert	La création de l'organisme Podium Canada a été annoncée le vendredi 24 novembre 2006. Le Comité olympique canadien, le Comité paralympique canadien et Sport Canada soutiennent activement cette initiative et dirigent conjointement ce nouvel organisme	992,00 \$
VANCOUVER (Colombie-Britannique)	15 au 18 octobre 2007	ROUSSEAU, Alain	Animer un atelier « L'Offre de main-d'œuvre selon la profession : données disponibles et utilisation en vue d'un équilibre sur le marché du travail au Québec » et participer à différents ateliers sur le sujet.	1 822,00 \$
OTTAWA (Ontario)	23 au 25 octobre 2007	VOYER, Odette	Présentation sur l'appui offert par le Québec aux étudiants ayant une incapacité permanente	1 451,10 \$
TORONTO (Ontario)	28 au 29 octobre 2007	BOUFFARD, Julie	Suivi au CCSME du 24 septembre au regard du projet d'entente sur la mobilité du personnel enseignant. De plus, les sujets normalement discutés dans le cadre de la rencontre annuelle sont abordés.	1 249,34 \$

**SUIVI DES CT (VOYAGES À L'EXTÉRIEUR DU QUÉBEC)**  
**CANADA**  
**RAPPORT DE MISSION 2008-2009**

DESTINATION	DATE	NOM	BUT DE LA MISSION	MONTANT
OTTAWA (Ontario)	29 et 30 octobre 2007	TREMBLAY, Jean BOUSQUET, Jean-Claude	Colloque sur le plan stratégique visant les données sur l'éducation. (Tous les frais sont assumés par le CMEC).	0,00 \$
TORONTO (Ontario)	31 octobre au 1 <sup>er</sup> novembre 2007	DURANLEAU, François	Réunion du sous-comité de l'assurance-qualité.	1 270,00 \$
WINNIPEG (Manitoba)	31 octobre au 2 novembre 2007	ROUSSEAU, Alain	Présentation sur les tenants et aboutissants de l'adéquation formation-emploi au Québec, dans le cadre du Congrès national du Réseau des cégeps et des collèges francophones au Canada (RCCFC). (Le coût de la chambre a été assumé par le RCCFC).	1 167,97 \$
OTTAWA (Ontario)	5 au 7 novembre 2007	TABOUILLET, Nathalie	Participation du Québec aux ateliers pour le renouvellement des ententes bilatérales Québec-Canada au sport. (Toutes les dépenses ont été assumées par Sport Canada).	0,00 \$
EDMONTON (Alberta)	14 au 17 novembre 2007	ALLAIRE, Denis	Participer, à titre de membre du Comité directeur du Portail pancanadien d'apprentissage en ligne du CMEC et d'expert, à une deuxième session de travail avec les coprésidents de l'Alberta et de l'Ontario afin de développer un modèle de gouvernance qui sera utilisé pour la gestion du Portail après son implantation.	2 480,00 \$
OTTAWA (Ontario)	20 au 22 novembre 2007	PETER, Jean-Marc	Représenter le Ministère à la réunion du Comité consultatif fédéral-provincial sur les activités internationales liées à l'éducation (CCFPAIE) et à la consultation fédérale/provinciale-territoriale avec les organisations non gouvernementales sur l'essence de l'image de marque du Canada dans le domaine de l'éducation.	1 346,00 \$
TORONTO (Ontario)	28 et 29 novembre 2007	PILOTE, Éric	Participation à la rencontre du Conseil interprovinciale du sport et du loisir.	1 890,00 \$
VANCOUVER (Colombie-Britannique)	28 novembre au 1 <sup>er</sup> décembre 2007	DORÉ, Louise	Dans le cadre du programme d'échange d'élèves d'une durée de 6 mois Québec-Canada : coordination de l'opération de retour des 46 élèves québécois en Colombie-Britannique; rencontre avec les responsables du programme pour faire l'évaluation du séjour 2007-2008 et examen des possibilités d'augmenter le nombre d'élèves pour l'année 2007-2009; préparation de l'accueil des élèves de cette province de février 2008; préparation de l'échéancier pour 2008-2009.	2 272,00 \$

**SUIVI DES CT (VOYAGES À L'EXTÉRIEUR DU QUÉBEC)**  
**CANADA**  
**RAPPORT DE MISSION 2008-2009**

DESTINATION	DATE	NOM	BUT DE LA MISSION	MONTANT
OTTAWA (Ontario)	20 au 30 novembre 2007	MILLETTE, Anne	Participation à l'assemblée générale annuelle du « Canadian Association of Second Language Teachers » (CASLT) / Association canadienne des professeurs de langues secondes (ACPLS) et journée de réseautage pan-canadien.	347,00 \$
OTTAWA (Ontario)	3 et 4 décembre 2008	VIGNEAULT, France	Réunion du conseil d'administration du Conseil des Jeux du Canada et assemblée générale annuelle. (Le transport et l'hébergement sont payés par Sport Canada).	200,00 \$
TORONTO (Ontario)	4 au 6 décembre 2007	LA RIVIÈRE, Pauline	Participation à la réunion du sous-comité des coordonnatrices et des coordonnateurs provinciaux et territoriaux des programmes de langues officielles Odyssée et Accent. (Tous les frais sont assumés par le CMEC).	0,00 \$
TORONTO (Ontario)	7 décembre 2008	RIZK, Magdy	Séance de travail des membres provinciaux et territoriaux du sous-comité Explore et Destination Clic. (Toutes les dépenses sont défrayées par le CMEC).	0,00 \$
TORONTO (Ontario)	11 décembre 2008	MILLETTE, Anne	Participation à la réunion des sous-ministres adjoints responsables de l'enseignement primaire-secondaire (SMAPS).	723,50 \$
WINNIPEG (Manitoba)	11 au 13 décembre 2007	BOUFFARD, Julie	Poursuite des travaux en suivi au CCSME du 24 septembre au regard du projet d'entente sur la mobilité du personnel enseignant.	1 388,00 \$
TORONTO (Ontario)	12 et 13 décembre 2008	VIEL, Diane	Participer à la journée de réflexion du Comité consultatif des sous-ministres de l'Éducation (CCSME), le 13 décembre 2007, précédée d'un dîner, le 12 décembre 2007, en soirée.	1 435,00 \$
TORONTO (Ontario)	17 et 18 décembre 2008	PILOTE, Éric MAILHOT, Claude	Participation à la réunion du Groupe de travail « sport » ainsi qu'à la réunion sur le cadre financier des Jeux du Canada des sous-ministres fédéraux-provinciaux-territoriaux.	2 053,00 \$
OTTAWA (Ontario)	14 et 15 janvier 2008	TREMBLAY, Jean	Participation à la réunion du Comité de gestion stratégique du Conseil des statistiques canadiennes de l'éducation (CSCE).	1 175,86 \$

**SUIVI DES CT (VOYAGES À L'EXTÉRIEUR DU QUÉBEC)**  
**CANADA**  
**RAPPORT DE MISSION 2008-2009**

DESTINATION	DATE	NOM	BUT DE LA MISSION	MONTANT
TORONTO (Ontario)	18 au 18 janvier 2008	ALLAIRE, Denis	Participer, à titre de représentant du MELS, aux réunions du comité de direction et du conseil d'administration du Conseil consultatif canadien sur les normes en apprentissage en ligne (CCCNAL) et en assurer la présidence à titre de coprésident exécutif.	2 700,00 \$
TORONTO (Ontario)	21 et 22 janvier 2008	MAILHOT, Claude	Réunion du Comité des sous-ministres fédéraux-provinciaux/territoriaux responsables du sport, de l'activité physique et du loisir.	1 501,50 \$
TORONTO (Ontario)	28 au 30 janvier 2008	MZOUGH, Othman	Participer à une conférence internationale organisée par le Conference Board of Canada, un de commanditaire de la conférence de l'Institut des vérificateurs internes – Canada (I.V.I. Canada).	1 017,48 \$
FREDERICTON (Nouveau-Brunswick)	30 et 31 janvier 2008	MALAISSON, Sylvie	Participation à la rencontre de mise en œuvre de l'Accord de coopération et d'échanges entre le gouvernement du Québec et le gouvernement du Nouveau-Brunswick en matière de francophonie (en remplacement de M <sup>me</sup> Marie-Claude Champoux, sous-ministre adjointe).	1 061,00 \$
FREDERICTON (Nouveau-Brunswick)	30 et 31 janvier 2008	PETER, Jean-Marc	Participation à la rencontre de mise en œuvre de l'Accord de coopération et d'échanges entre le gouvernement du Québec et le gouvernement du Nouveau-Brunswick en matière de francophonie.	1 061,00 \$
TORONTO (Ontario)	10 et 13 février 2008	PETER, Jean-Marc	Participation à la réunion du Groupe de travail sur l'image de marque du Canada en éducation, à la réunion préparatoire du Comité consultatif fédéral-provincial sur les activités internationales liées à l'éducation et à la réunion du CCFPAIE.	3 901,00 \$
VICTORIA (Colombie-Britannique)	18 et 19 février 2008	GIRARD, François ROUSSEAU, Alain	Représenter le Conseil des ministres de l'Éducation lors d'un atelier intitulé « Les enquêtes auprès des diplômées et diplômés ».	345,00 \$
CHARLOTTETOWN (Île-du-Prince-Édouard)	20 et 22 février 2008	LA RIVIÈRE, Pauline	Participation à la réunion annuelle des coordonnatrices et coordonnateurs provinciaux et territoriaux des programmes de langues officielles Odyssée et Accent. (Les coûts de ce déplacement ont été défrayés par le CMEC).	0,00 \$
CHARLOTTETOWN (Île-du-Prince-Édouard)	21 au 24 février 2008	RIZK, Magdy	Séance de travail des coordonnatrices et des coordonnateurs Explore et Destination Clic. (Les coûts de ce déplacement ont été défrayés par le CMEC).	0,00

**SUIVI DES CT (VOYAGES À L'EXTÉRIEUR DU QUÉBEC)  
CANADA  
RAPPORT DE MISSION 2008-2009**

DESTINATION	DATE	NOM	BUT DE LA MISSION	MONTANT
TORONTO (Ontario)	23 au 26 février 2008	BOIVIN, Michel GAGNON, Diane VIEL, Diane	Participation à la 90 <sup>e</sup> réunion du Comité consultatif des sous-ministres de l'Éducation (CCSME) et à la 93 <sup>e</sup> réunion du Conseil des ministres de l'éducation.	5 510,00 \$
YELLOWKNIFE (Territoires du Nord-Ouest)	5 au 16 mars 2007	PILOTE, Éric	Représentant du gouvernement du Québec au sein de la mission Nunavik-Québec participant aux Jeux de l'Arctique.	6 029,00 \$
BANFF (Alberta)	16 au 19 mars 2008	BOURDAGE-SIMPSON, Christiane	40 <sup>e</sup> Conférence internationale sur les sciences comportementales : Programmes efficaces d'apprentissage en petite enfance : recherche, politique et pratique.	1 880,31 \$
OTTAWA (Ontario)	18 et 19 mars 2008	ROYER, Richard N'ZUÉ, Antoine CARRIER, Gérard	Représenter le Ministère lors d'un symposium sur le Système d'information des étudiants postsecondaires (SIEP). (Les coûts de ce déplacement sont assumés par le gouvernement du Canada).	0,00 \$

**SUIVI DES CT**  
**(VOYAGES À L'EXTÉRIEUR DU CANADA)**  
**RAPPORT DE MISSION – ANNÉE FINANCIÈRE 2007–2008**

DESTINATION	DATE	NOM	BUT DE LA MISSION	MONTANT
BUCAREST (Roumanie)	29 mars au 5 avril 2007	BLANCHET, André	Programmation et mise en opération du partenariat inter-états pour la région des Pays d'Europe centrale et orientale (PECO). La contribution de l'expert québécoise consistera à soutenir la réalisation de deux activités portant sur l'Analyse de référentiels de formation professionnelle et technique et l'élaboration de classes de formation bilingues en formation professionnelle et technique (FPT). [Les coûts sont défrayés par l'Organisation intergouvernementale de la francophonie (OIF)].	0,00
DAKAR (Sénégal)	9 au 16 avril 2007	MAILHOT, Claude	Séance régulière de la Conférence des ministres de la jeunesse et des sports des états et gouvernements ayant le français en partage (CONFEJES).	4 904,95 \$
PARIS et STRASBOURG (France)	5 au 12 mai 2007	GAGNON, Diane BISSENETTE, Julie	<b>D. Gagnon</b> – Participation à titre de co-présidente à la 3 <sup>e</sup> réunion du groupe de travail franco-québécois sur la coopération universitaire, participation au Conseil d'orientation scientifique du CCIFQ et aux 8 <sup>e</sup> rencontres de la coopération universitaire franco-québécoise. <b>J. Bissonnette</b> - Rencontres avec l'Académie de Poitiers pour la mise en place du nouveau programme d'échange d'élèves Québec-France et à la rencontre du groupe de travail sur l'avenir de la coopération universitaire et participation aux 8 <sup>e</sup> rencontres.	7 668,00 \$
PARIS (France), MUNICH et DUSSELDORF (Allemagne)	6 au 16 mai 2007	DORÉ, Louise	Nouveau programme d'échanges d'élèves Québec-France 2007-2008;  Programme d'échanges d'élèves d'une durée de six mois en Allemagne 2007-2008 – procéder au jumelage.	5 424,00 \$
MONTPELLIER (France)	12 au 16 mai 2007	TREMBLAY, Denis	Assister au symposium QUEBEC POWER TOUR	3 806,00 \$
CHANIA, CRÈTE (Grèce)	23 au 25 mai 2007	BOUSQUET, Jean-Claude	Représenter le Conseil des ministres de l'éducation lors d'une réunion du groupe technique du programme des indicateurs internationaux de l'éducation (INES) de l'OCDE	0,00
GRASSE, PARIS (France)	25 mai au 1 <sup>er</sup> juin 2007	THIBAUT, Anne	Projet de coopération accepté dans la programmation du Programme d'échanges d'experts scientifiques du MRI. Partage d'expertises Concours Chapeau, les filles! et Exposition Physique de femmes (CNRS).	993,00 \$
BRUXELLES (Belgique)	26 mai au 3 juin 2007	LAVOIE, Francyne	Dans le cadre d'un projet de coopération approuvé par la IX <sup>e</sup> Commission mixte permanente Québec/Wallonie-Bruxelles, participer à des échanges sur les pratiques évaluatives en formation professionnelle et technique et sur le soutien fourni aux enseignants pour l'évaluation des apprentissages.	3 244,00 \$

**SUIVI DES CT**  
**(VOYAGES À L'EXTÉRIEUR DU CANADA)**  
**RAPPORT DE MISSION – ANNÉE FINANCIÈRE 2007–2008**

DESTINATION	DATE	NOM	BUT DE LA MISSION	MONTANT
MINNEAPOLIS (États-Unis)	28 mai au 2 juin 2007	BISSONNETTE, Julie	Participation au congrès annuel de l'Association of International Educators (NAFSA) pour assurer la représentation du MELS au kiosque mis à la disposition de la Conférence des recteurs et des principaux des universités du Québec (CREPUQ) et de 12 universités québécoises et à des ateliers sur l'internationalisation des universités.	2 090,00 \$
PARIS (France)	9 au 13 juin 2007	DORÉ, Louise	Dans le cadre de la mise en place d'un nouveau programme d'échange d'élèves de quatre mois Québec-France 2007-2008 (projet-pilote), procéder au jumelage d'une quinzaine de dossiers d'élèves québécois de la région de la Capitale-Nationale et de la Chaudière-Appalaches avec des élèves de la France et planifier l'échéancier et le fonctionnement du programme pour la prochaine avec les responsables de l'Académie de Poitiers.	3 371,00 \$
DAKAR (Sénégal)	22 juin au 30 juin 2007	BERTHELOT, Michèle	Participer à la réunion du groupe de travail des correspondantes et des correspondants nationaux des États et gouvernements membres du Bureau de la CONFEMEN, organisée par le Secrétariat technique permanent du 25 au 29 juin 2007, suivi de la 52 <sup>e</sup> session ministérielle et préparation du Bureau qui aura lieu au Togo.	4 223,00 \$
PARIS (France)	8 au 14 juillet 2007	LANGLOIS, Marius	Assurer une représentation québécoise aux activités de commémoration du 10 <sup>e</sup> anniversaire du concours Histoires croisées – convenir avec la partie française d'aménagements sur les plans des orientations, des normes et des modalités de ce concours.	2 839,00 \$
ANCHORAGE (Alaska, USA)	17 au 22 juillet 2007	LEDUC, Marc	Conférence du GEDTS 2007, la conférence annuelle est obligatoire pour tous les responsables du GEDTS. Ce dernier contribue jusqu'à 1 600 \$US.	2 898,44 \$
SÃO PAULO, BRASILIA et RIO DE JANEIRO (Brésil)	24 août au 4 septembre 2007	GAGNON, Diane	Participation à la mission multisectorielle de la ministre des Relations internationales au Brésil comme représentante du MELS, et, à ce titre, conseiller la ministre dans ses interventions auprès des partenaires brésiliens du domaine de l'éducation et coordonner les participants du secteur de l'éducation.	6 500,00 \$
LUXEMBOURG (France)	1 <sup>er</sup> au 5 septembre 2007	PAILLÉ, Lili	La participation de l'Université européenne d'été s'inscrit dans la foulée du partenariat de la Direction de la formation générale des adultes avec la Fondation des Régions européennes pour la recherche en éducation et en formation (FREREF) qui a vu le jour en janvier 2004. Les représentants de la DFGA feront part en session plénière des initiatives québécoises relatives à l'implication de la famille dans la foulée de l'apprentissage tout au long de sa vie. Une présentation du projet de recherche-action participative portant sur le décrochage et le raccrochage scolaire des jeunes adultes fera l'objet d'un atelier de discussion.	2 680,00 \$
BOSTON (USA)	6 et 7 septembre 2007	BOURDAGES-SIMPSON, Christiane	Assister à la rencontre du Council of state governments / Eastern Regional Conference. Poweless people need powerful friends.	921,00 \$

**SUIVI DES CT**  
**(VOYAGES À L'EXTÉRIEUR DU CANADA)**  
**RAPPORT DE MISSION – ANNÉE FINANCIÈRE 2007–2008**

DESTINATION	DATE	NOM	BUT DE LA MISSION	MONTANT
BESANÇON (France)	17 au 22 septembre 2007	BESSETTE, Jean-Luc	Participer aux 3 <sup>e</sup> rencontres nationales du tourisme et des loisirs en vue de développer nos connaissances et d'échanger avec les intervenants et ministères associés au développement du plein air pour ainsi arriver à mieux cerner les interventions pertinentes et potentielles permettant de répondre aux problématiques et enjeux québécois du développement du loisir de plein air.	4 686,20 \$
MONTERREY et MEXICO (Mexique)	22 au 29 septembre 2007	GAGNON, Diane	Participer à la mission multisectorielle de la ministre des Relations internationales comme représentante du MELS et, à ce titre, conseiller la ministre dans ses interventions auprès des partenaires mexicains du domaine de l'éducation et soutenir et coordonner les participants et participantes du secteur de l'éducation.	4 500,00 \$
CAËN (France)	24 au 28 septembre 2007	BIBEAU, Robert	M. Bibeau est invité par M. François Haubertin, responsable de l'édition au Centre national de documentation pédagogique (CNDP) de Bretagne en France à participer à une session de travail portant sur l'intégration des technologies éducatives en milieu scolaire. (Tous les frais sont assumés par le CNDP).	0,00 \$
CANNES et PARIS (France)	5 au 13 octobre 2007	ALLEN, Gilles	M. Allen est invité à participer au congrès international de la vidéo éducative à Cannes. Lors du retour à Paris, il a rencontré des éditeurs pour échanger sur le thème de l'intégration des TIC dans le matériel didactique. (Les frais de transport, l'hébergement et les repas à Cannes ont été assumés par la GRICS).	880,00 \$
BELGRADE (Serbie)	8 au 13 octobre 2007	ROCHON, Diane	Participer à titre de membre de la délégation canadienne à la sixième conférence ministérielle « Un environnement pour l'Europe » du CEE-ONU (aucun frais).	0,00 \$
PARIS (France)	8 au 14 octobre 2007	GAGNON, Diane	Participer, à titre d'administratrice de l'Office franco-québécois pour la jeunesse (OFQJ), à la 54 <sup>e</sup> séance du conseil d'administration de l'organisme, coprésidée par la ministre des Relations internationales du Québec, M <sup>me</sup> Monique Gagnon-Tremblay et par la ministre de la Santé, de la Jeunesse et des Sports de France, M <sup>me</sup> Roselyne Bachelot-Narquin. (Les frais sont assumés en partie par l'OFQJ).	300,00 \$
PARIS (France)	15 au 25 octobre 2007	VEILLEUX, Alain VIEL, Diane	Représenter le Québec aux réunions en éducation de la 34 <sup>e</sup> session de la Conférence générale de l'UNESCO, au sein de la délégation canadienne en éducation (Alain Veilleux a agi à titre de porte-parole pour le Québec et Diane Viel à titre de personne-ressource).	9 748,00 \$
POITIERS (France)	19 au 26 octobre 2007	DORÉ, Louise	Accompagnement des 16 élèves québécois sélectionnés pour participer au nouveau programme d'échange d'élèves d'une durée de quatre mois Québec-France 2007-2008 (projet pilote).	4 290,00 \$
PARIS (France)	20 au 26 octobre 2007	MAILHOT, Claude	Réunion du conseil d'orientation – niveau des experts – du Comité international des Jeux de la Francophonie (CIJF).	3 310,50 \$

**SUIVI DES CT  
(VOYAGES À L'EXTÉRIEUR DU CANADA)  
RAPPORT DE MISSION – ANNÉE FINANCIÈRE 2007–2008**

DESTINATION	DATE	NOM	BUT DE LA MISSION	MONTANT
LONDRES (Grande Bretagne)	29 octobre au 2 novembre 2007	PILOTE, Éric	Participation à l'International Sport Event Management and Security Congress. Enrichissement de l'expertise québécoise dans l'organisation d'événements sportifs internationaux et réseautage.	6 900,00 \$
LOMÉ (Togo)	5 au 12 novembre 2007	VIEL, Diane	Participer, à titre de correspondante nationale du MELS, à trois réunions (Groupe de travail, Commission administrative et financière et Bureau) de la Conférence des ministres de l'éducation des pays ayant le français en partage (CONFEMEN), organisées par le Secrétariat technique permanent.	3 784,00 \$
MADRID (Espagne)	12 au 19 novembre 2007	BUIST, André	Représenter le Québec au sein de la délégation canadienne dans le cadre de la réunion des États Parties à la Convention internationale contre le dopage dans le sport de l'UNESCO et de la Conférence mondiale sur le dopage dans le sport du 14 au 17 novembre 2007.	3 240,00 \$
CONSTANTA (Roumanie)	16 au 23 novembre 2007	BLANCHET, André	Programmation et mise en opération du partenariat inter-états pour la région des PECO sur la base des priorités établies lors du Séminaire de Bucarest en octobre 2001 (Albanie, Bulgarie, Moldavie, Roumanie, Macédoine, Lituanie et Slovénie). (Les coûts sont entièrement défrayés par l'Organisation intergouvernementale de la francophonie).	0,00 \$
LIÈGE (Belgique)	26 novembre au 2 décembre 2007	TREMBLAY, Isabelle	Participer à la 3 <sup>e</sup> rencontre des responsables des relations internationales des universités québécoises et de la Communauté française de Belgique.	4 158,00 \$
SALZBURG (Autriche)	9 au 14 décembre 2007	BLAIS, Esther	Participation à une rencontre pour les enquêtes internationales Tendances de l'Enquête internationale des mathématiques et des sciences (TEIMS) pour les élèves de 9 à 13 ans et Programme international de recherche de lecture scolaire (PIRLS) pour les élèves de 9 ans afin d'assurer pour le Québec, la planification, la supervision et la coordination de l'évaluation comparative du rendement des élèves québécois sur la scène internationale.	3 235,89 \$
LONDRES (Angleterre)	10 au 12 décembre 2007	BOUSQUET, Jean-Claude	Représenter le Conseil des ministres du Canada lors d'une réunion du Groupe technique du Programme des indicateurs internationaux de l'éducation (INES) de l'OCDE. (Tous les frais sont assumés par le CMEC).	0,00 \$
POITIERS (France)	12 au 16 décembre 2007	DORÉ, Louise	Rapatriement des 16 élèves québécois sélectionnés pour participer au nouveau programme d'échange d'élèves d'une durée de quatre mois Québec-France 2007-2008 (projet-pilote).	3 055,00 \$
GENÈVE (Suisse)	7 au 12 janvier 2008	LEDUC, Marc	Présenter une communication lors du colloque de l'Association pour le développement des méthodologies d'évaluation en éducation, division Europe (ADMÉE-Europe). Il s'agit de faire connaître l'évolution des travaux en éducation du MELS à la Direction de l'éducation des adultes et de l'action communautaire (DEAAC), particulièrement pour la formation de base commune dans le renouveau pédagogique.	3 100,00 \$

**SUIVI DES CT  
(VOYAGES À L'EXTÉRIEUR DU CANADA)  
RAPPORT DE MISSION – ANNÉE FINANCIÈRE 2007–2008**

DESTINATION	DATE	NOM	BUT DE LA MISSION	MONTANT
GENÈVE (Suisse)	7 au 13 janvier 2008	BURON, Aline	Participation au colloque de l'Association pour le développement des méthodologies d'évaluation en éducation (ADMÉE-Europe).	2 875,00 \$
GENÈVE (Suisse)	8 au 12 janvier 2008	BÉRUBÉ, Andrée	L'Enseignement collégial a présenté une communication dans le cadre du colloque l'ADMÉE-Europe sur le projet de développement d'une démarche et d'une instrumentation en reconnaissance des acquis et des compétences de la formation générale, pour le français langue d'enseignement et littérature.	2 380,00 \$
GENÈVE (Suisse) et PARIS (France)	21 au 31 janvier 2008	GAGNON, Diane	Participation à la 56 <sup>e</sup> session du Conseil du Bureau international d'éducation de l'UNESCO (Genève) et à la réunion de mi-parcours de la Commission permanente de coopération franco-québécoise (Paris).	5 870,00 \$
PARIS (France)	27 janvier au 1 <sup>er</sup> février 2008	BLANCHET, André	Appui à l'Organisation internationale de la Francophonie. Programmation et mise en opération des interventions d'appui aux politiques nationales de formation professionnelle et technique. (Les dépenses sont assumées par l'OIF).	0,00 \$
PARIS (France)	13 au 15 février 2008	CLOUTIER, Édith	Participation à la Conférence internationale « Améliorer l'enseignement et l'évaluation pour les adultes en situation d'illettrisme ». (Les coûts sont assumés par le CMEC).	0,00 \$
MADRID (Espagne)	17 au 22 février 2007	BLAIS, Esther	Participation à la préparation de l'étude du Programme international de recherche en lecture scolaire (PIRLS) qui aura lieu en 2011 et retour sur l'étude du PIRLS de 2006. Le PIRLS concerne les élèves de 9 ans.	3 031,99 \$
RIGA (Lettonie)	21 au 27 février 2008	PICARD, Liette	Conférence régionale de l'UNESCO en préparation à la 48 <sup>e</sup> session de la Conférence internationale de l'éducation sur le thème de l'éducatrice intégratrice.	2 738,00 \$
NOUAKCHOTT (Mauritanie)	21 au 29 février 2008	MAILHOT, Claude	Rencontre du bureau de la CONFEMEN, précédée par des séances de travail préparatoires.	3 285,60 \$
MEXICO (Mexique)	23 février au 3 mars 2008	ARCHAMBAULT, Marie	À la suite d'une mission gouvernementale au Mexique en septembre 2007, le Mexique a signifié sa volonté de consolider ses liens avec le Québec, notamment autour du créneau de l'ingénierie en formation professionnelle et technique. (Les frais ont été assumés par le Mexique et la Commission scolaire de la Capitale).	0,00 \$
NASHVILLE (Tennessee)	27 février au 29 février 2008	BEAUCHESNE, Jean	Participer à la Conférence nationale sur les mesures incitatives liées à la performance pour le personnel des secteurs de l'éducation. Cette session est la référence en la matière en Amérique du Nord. [Les coûts ont été assumés par le Comité patronal de négociation pour les commissions scolaires anglophones (CPNCA)].	0,00 \$

**SUIVI DES CT**  
**(VOYAGES À L'EXTÉRIEUR DU CANADA)**  
**RAPPORT DE MISSION – ANNÉE FINANCIÈRE 2007–2008**

DESTINATION	DATE	NOM	BUT DE LA MISSION	MONTANT
SAINT-DOMINGUE (République Dominicaine)	3 au 6 mars 2008	BOUIKNI, Smaïl	2 <sup>e</sup> Forum de l'OCDE sur l'éducation dont le thème général « Améliorer l'efficacité des systèmes d'éducation. Ont été abordés les innovations en éducation postsecondaire et en formation professionnelle et technique, les systèmes internationaux d'évaluation de l'apprentissage, l'éducation et le développement économique pour l'intégration dans l'économie mondiale ainsi que l'accessibilité, la réussite et la pertinence de l'enseignement supérieur. (Les coûts ont été défrayés par le CMEC).	0,00 \$



**CONSEIL SUPÉRIEUR DE L'ÉDUCATION**  
**ÉTUDE DES CRÉDITS 2008-2009**  
**Demande de renseignements généraux de l'opposition officielle**

---

**QUESTION**

Liste des voyages hors Québec depuis le 1<sup>er</sup> avril 2007 :

- endroits et date du départ et du retour;
- but du voyage;
- personnes rencontrées;
- coût;
- noms des ministres, députés, personnel de cabinet, fonctionnaires concernés (avec leur titre) et autres participants (avec leur titre);
- pour les organismes, noms des dirigeants et fonctionnaires concernés.

---

**RÉPONSE**

Endroit visité :	Digne-les-Bains (France)
Dates :	Du 27 novembre au 4 décembre 2007
But du voyage :	Participation au Colloque international « Éducation et territoires : contextes, organisations et trajectoires scolaires », dans le cadre des travaux préparatoires au rapport annuel sur l'état et les besoins de l'éducation qui porte sur l'éducation en région éloignée.
Coût total :	2 834,83 \$
Nom du participant :	Yvan D'Amours, coordonnateur du Comité sur l'état et les besoins de l'éducation



**COMMISSION D'ÉVALUATION DE L'ENSEIGNEMENT COLLÉGIAL  
ÉTUDE DES CRÉDITS 2008-2009**

**Demande de renseignements généraux de l'Opposition officielle et du 2<sup>e</sup> groupe d'opposition**

---

**QUESTION**

Liste des voyages hors Québec depuis le 1<sup>er</sup> avril 2007 :

- endroits et dates du départ et du retour;
- but du voyage;
- personnes rencontrées;
- coût;
- noms des ministres, députés, personnel de cabinet, fonctionnaires concernés (avec leur titre) et autres participants (avec leur titre);
- pour les organismes, noms des dirigeants et fonctionnaires concernés.

---

**RÉPONSE**

Endroits et dates du départ et du retour	But du voyage	Coût	Nom et titre du participant
Toronto (Ontario) du 2 au 5 avril 2007	Participation à la conférence « Quality Assurance: Coming of Age – Lessons from the Past and Strategies for the Future »	5 236,00 \$	Gilles Levesque Commissaire
<b>Total</b>		<b>5 236,00 \$</b>	



**MINISTÈRE DE L'ÉDUCATION, DU LOISIR ET DU SPORT**  
**ÉTUDE DES CRÉDITS 2008-2009**  
**Demande de renseignements généraux de l'opposition officielle et**  
**du 2<sup>e</sup> groupe d'opposition**

---

**QUESTION**

Pour chacun des ministères ou organismes publics et parapublics, lors de mission à l'étranger :

- la liste des ententes signées et/ou annoncées;
- les détails de ces ententes;
- les résultats obtenus à ce jour;
- les investissements annoncés.

---

**RÉPONSE**

La réponse à cette question est incluse dans les réponses aux questions n° 3 et n° 45.



**MINISTÈRE DE L'ÉDUCATION, DU LOISIR ET DU SPORT**  
**ÉTUDE DES CRÉDITS 2008-2009**  
**Demande de renseignements généraux de l'opposition officielle et**  
**du 2<sup>e</sup> groupe d'opposition**

---

**QUESTION**

Les sommes dépensées pour les voyages en avion de chaque membre du Conseil des ministres et des membres des cabinets ministériels au Québec et à l'étranger.

---

**RÉPONSE**

La réponse à cette question est incluse dans la réponse à la question n° 3.



**MINISTÈRE DE L'ÉDUCATION, DU LOISIR ET DU SPORT**  
**ÉTUDE DES CRÉDITS 2008-2009**

**Demande de renseignements généraux de l'opposition officielle et du 2<sup>e</sup> groupe d'opposition**

**QUESTION**

Liste des dépenses en publicité (incluant sur Internet) et des articles promotionnels :

- les sommes dépensées pour l'exercice financier 2007-2008 et les prévisions pour 2008-2009;
- firmes de publicité;
- mode d'octroi du contrat (soumission publique, sur invitation ou contrat négocié);
- le nom des fournisseurs, incluant les contrats de photographes;
- le but visé par chaque dépense.

**RÉPONSE**

Le ministère de l'Éducation, du Loisir et du Sport a fait les placements-médias suivants en 2007-2008.

<b>Titre de l'annonce</b>	<b>Médias</b>	<b>Période</b>	<b>Coût</b>
20 <sup>e</sup> Anniversaire de la Campagne en transport scolaire de l'ATEQ	Le Soleil	Février 2008	5 093,33 \$
40 <sup>e</sup> anniversaire des cégeps	Quotidiens et hebdos distribués dans les villes concernées par les cégeps qui ont 40 ans	Octobre 2007	14 049,00 \$
Alternance travail-études	Guide de l'emploi 07-08	Septembre 2007	4 121,47 \$
Alternance travail-études	Palmarès des carrières	Janvier 2007	1 780,88 \$
Alternance travail-études, c'est plus que des études	Magazine Mode d'emploi	Novembre 2007	2 400,00 \$
Alternance travail-études, c'est plus que des études	Magazine Mode d'emploi	Janvier 2007	2 442,35 \$
Avis de consultation en ligne (frais institutionnels)	Médias universitaires et collégiaux	Août 2007 Septembre 2007	12 972,17 \$
Chapeau, les filles	Gazette des femmes	Décembre 2007	2 035,29 \$
Chapeau, les filles	Réseau info éducation – Bandeau (AMEQ en ligne)	Décembre 2007 à février 2008	763,23 \$
Chapeau, les filles	Revue Voir et Hour	Février 2008	3 794,70 \$
Chapeau, les filles et SRAP	Guide Choisir 2007	Septembre 2007	5 078,05 \$
Élections scolaires 2007	Radios commerciales	Octobre 2007	29 294,56 \$
Info-Alpha	Le 24 heures	Septembre 2007	10 062,00 \$
Info-Alpha	Métro de Montréal – Panneaux de quai	Novembre 2007	36 290,00 \$
Info-Apprendre	Guide Les métiers de la formation professionnelle de Jobboom	Août 2007	2 745,00 \$
Info-Apprendre	Huit médias ethniques : Al Mashrek, Sada Al Mashrek, L'alternativa Latina, Sino Québec, Rendez-vous à Montréal, Anh Nang, Pakistan Post, Pagini Romanesti	Octobre 2007	8 858,64 \$

Info-Apprendre	Site Internet : Google, Septembre Éditeur, Météo média	Février 2008	16 200 \$
La culture, toute une école	Magazine L'école branchée	Août 2007	865,00 \$
Les services aux entreprises	L'Actualité – Les leaders de la croissance (hors série)	Juin 2007	6 055,00 \$
Les services aux entreprises	Les Affaires	Septembre 2007	3 353,40 \$
Plan d'action sur la lecture à l'école	Revue Lurelu	Mai 2007	498,65 \$
Prix de la ministre	Bulletin Savoirs	Novembre 2007	1 005,43 \$
Prix de la ministre	Pédagogie collégiale	Décembre 2007	814,12 \$
Programme d'assistants de langue française en Europe	Voir	Janvier 2008	5 728,23 \$
Publicité du Défi de l'entrepreneuriat jeunesse	Les carrières de la formation collégiale et Les métiers de la formation professionnelle (Jobboom)	Août 2007	3 561,78 \$
Réserve de candidatures pour des emplois de spécialistes en sciences de l'éducation	Le Nord Côtier, Le Nouvelliste, La Tribune, Le Soleil, La Presse, Le Droit, Le Citoyen	Novembre 2007	16 976,31 \$
Trouve un métier fait pour toi sur Toutpourreussir.com	Magazine Mode d'emploi	Février 2008	2 442,35 \$
Trouve un métier fait pour toi sur Toutpourreussir.com	Magazine Mode d'emploi	Mars 2008	2 442,35 \$
<b>TOTAL</b>			<b>201 723,29 \$</b>

Le ministère de l'Éducation, du Loisir et du Sport a utilisé la firme de photographe suivante, en 2007-2008.

Nom de l'agence	Activité	Mode d'octroi du contrat	Coût
Bernard Brault	Achat de deux photos : Maryse Turcotte et Nicolas Gill	Contrat négocié	1 000,00 \$

Le ministère de l'Éducation, du Loisir et du Sport a utilisé la firme de publicité suivante, en 2007-2008.

Nom de l'agence	Activité	Mode d'octroi du contrat	Coût
Cohn & Wolfe	Réalisation d'une campagne de reconnaissance des athlètes québécois dans le cadre de l'événement « Le Québec en route vers l'excellence »	Contrat négocié	22 000,00 \$

Les firmes suivantes ont travaillé sur les différentes publicités. Les contrats ont été attribués par contrat négocié.

Titre	Média	Fournisseur	Coût
40 ans des Cégeps	Divers médias	Ose Design Photomédia	1 650,00 \$ 100,00 \$
Alternance travail-études (ATE)	Guide Emploi	Egzakt	90,00 \$
Alternance travail-études (ATE)	Magazine Mode d'emploi	Egzakt	90,00 \$
Alternance travail-études (ATE)	Palmarès des carrières	Egzakt	112,50 \$
Bougez plus, mangez mieux	Carnet Voyages Québec	Graphissimo	235,00 \$
Bougez plus, mangez mieux	Magazine de l'Association des camps du Québec	Graphissimo	120,00 \$
Championnat patinage artistique	Programme des Internationaux Patinage Canada 2007	Bellemare	875,00 \$
Chapeau, les filles et Excellence-science 2007-2008	Gazette des femmes, Journaux Voir et Hour	Lepire Design	855,00 \$
Consultation - Frais institutionnels pour les universités	Divers médias universitaires	Perfection Design	1 475,00 \$
Engagement étudiant au collégial	Guide Choisir	Tremblay & Litalien	375,00 \$
Gérer efficacement ma nouvelle entreprise	Guide Choisir	Compo Orléans	80,00 \$
Histoires croisées 2007-2008	Programme Congrès 2007 de l'univers social	Tremblay & Litalien	880,00 \$
Info-Alpha	Quotidien Le 24 heures	Tremblay & Litalien	755,00 \$
Info-Alpha	Panneaux de quai de métro	Tremblay & Litalien	810,00 \$
Info-Apprendre	Jobboom	Oxygène	150,00 \$
Info-Apprendre	8 médias ethniques	Oxygène	228,00 \$
Perfectionnez votre anglais ou une autre langue	Journaux étudiants et Journal Voir	Tremblay & Litalien	740,00 \$
Prix de la ministre	Revue Clic	Deschamps Design	225,00 \$
Services aux entreprises (SAE)	Actualité	Tatou	152,50 \$
Services aux entreprises (SAE)	Journal Les Affaires	Tatou	152,50 \$
<b>TOTAL</b>			<b>10 150,50 \$</b>

#### Liste des articles promotionnels

Titre	Tirage	Fournisseur	Coût
Autocollant anglais Info-Apprendre	700	Promotions Paul Bergeron	581,50 \$
Autocollant Info-Apprendre	4 500	Oxygène Promotions Paul Bergeron	160,00 \$ 2 565,00 \$
		<b>Somme</b>	<b>2 725,00 \$</b>
Autocollant Respecte le Code et porte un casque, ça c'est intelligent	23 850	Étiquette et Ruban Adhésif Commerce inc.	3 006,43 \$
Bouteille d'eau de sport Rendez-vous d'automne	14 800	Promotions Paul Bergeron	24 568,00 \$
Calendrier Info-Apprendre 2008	60 000	Féroce Design DuplicActions inc. Imprimerie Transcontinental	4 400,00 \$ 12 705,00 \$ 21 601,00 \$
		<b>Somme</b>	<b>38 706,00 \$</b>
Carte postale Rendez-vous	5 000	Imprimerie Transcontinental	699,00 \$

d'automne		CSPQ	314,23 \$
		<b>Somme</b>	<b>1 013,23 \$</b>
Coroplaste L'engagement qui fait du bien	100	CPS Sérigraphie	1 537,33 \$
Disque volant Journée nationale du sport et de l'activité physique	25 000	Guy Griffiths l'objet de la publicité	17 600,00 \$
Épinglette Prix de la ministre de l'Éducation, du Loisir et du Sport 2006-2007	110	Les Gravures A. Desmarais & Fils inc.	607,30 \$
Épinglette Prix Dollard-Morin 2008	25	C. Lamond & Fils ltée	357,81 \$
Plaquette personnalisée pour trophée Dollard-Morin 2008	24	Formulart Gravure M. Pontbriand inc.	104,00 \$ 474,00 \$
		<b>Somme</b>	<b>578,00 \$</b>
Pochette Chapeau, les filles et Excelle-science 2007-2008	1 500	Lepire Design Graphiscan Info-Couleur inc.	1 140,00 \$ 1 325,82 \$
		<b>Somme</b>	<b>2 465,82 \$</b>
Podomètre Bougez plus, mangez mieux	3 995	Delteck 2000 inc.	1 448,30 \$
Tapis de bureau Famille, école, communauté : réussir ensemble / Préscolaire	2 000	Imprimerie Provinciale inc.	2 737,00 \$
Tapis de bureau Famille, école, communauté : réussir ensemble / 2-4 ans	1 500	Imprimerie Provinciale inc.	2 058,50 \$
Tapis de bureau Famille, école, communauté : réussir ensemble / 1 <sup>er</sup> cycle	500	Imprimerie Provinciale inc.	701,50 \$
Tapis de bureau Famille, école, communauté : réussir ensemble / 2 <sup>e</sup> cycle	500	Imprimerie Provinciale inc.	701,50 \$
Tapis de bureau Famille, école, communauté : réussir ensemble / 3 <sup>e</sup> cycle	500	Imprimerie Provinciale inc.	701,50 \$
Trophée Prix Dollard-Morin 2008	25	Danielle Thibault, sculpteure	11 975,00 \$
Tuque Plaisirs d'hiver	19 942	Arseno & Associés Publicité CSPQ	60 623,68 \$ 3 648,00 \$
		<b>Somme</b>	<b>64 271,68 \$</b>
<b>TOTAL</b>			<b>178 341,40 \$</b>



**CONSEIL SUPÉRIEUR DE L'ÉDUCATION**  
**ÉTUDE DES CRÉDITS 2008-2009**  
**Demande de renseignements généraux de l'opposition officielle**

---

**QUESTION**

Liste des dépenses en publicité (incluant sur Internet) et des articles promotionnels :

- les sommes dépensées pour l'exercice financier 2007-2008 et les prévisions pour 2008-2009;
- firmes de publicité;
- mode d'octroi du contrat (soumission publique, sur invitation ou contrat négocié);
- le nom des fournisseurs, incluant les contrats de photographes;
- le but visé par chaque dépense.

---

**RÉPONSE**

Le Conseil supérieur de l'éducation n'a fait aucune dépense pour la publicité ou l'achat d'articles promotionnels.

Aucune dépense n'est d'ailleurs prévue pour le prochain exercice financier.



**COMMISSION D'ÉVALUATION DE L'ENSEIGNEMENT COLLÉGIAL  
ÉTUDE DES CRÉDITS 2008-2009**

**Demande de renseignements généraux de l'Opposition officielle et du 2<sup>e</sup> groupe d'opposition**

---

**QUESTION**

Liste des dépenses en publicité (incluant sur Internet) et des articles promotionnels :

- les sommes dépensées pour l'exercice financier 2007-2008 et les prévisions pour 2008-2009;
- firmes de publicité;
- mode d'octroi du contrat (soumission publique, sur invitation ou contrat négocié);
- le nom des fournisseurs, incluant les contrats de photographes;
- le but visé par chaque dépense.

---

**RÉPONSE**

Aucune dépense en publicité.



**MINISTÈRE DE L'ÉDUCATION, DU LOISIR ET DU SPORT**  
**ÉTUDE DES CRÉDITS 2008-2009**  
**Demande de renseignements généraux de l'opposition officielle et**  
**du 2<sup>e</sup> groupe d'opposition**

---

**QUESTION**

Liste des sondages et groupes de discussions effectués durant l'exercice financier 2007-2008 à la demande des cabinets, des membres du Conseil des ministres, ministères, organismes, sociétés, régies et commissions qui s'y rattachent :

- liste et coût;
- copie des soumissions;
- copie du questionnaire et du résultat;
- firme ayant obtenu le contrat.

---

**RÉPONSE**

- Écho sondage inc. (2 sondages)	22 800 \$
- Jolicoeur et associés	18 400 \$
- Stats Vision	8 500 \$
-Vélo Québec éditions	15 000 \$

Pour les contrats de plus de 25 000 \$, l'information se trouve aux engagements financiers qui feront l'objet d'une étude particulière par la Commission de l'administration publique.



**CONSEIL SUPÉRIEUR DE L'ÉDUCATION**  
**ÉTUDE DES CRÉDITS 2008-2009**  
**Demande de renseignements généraux de l'opposition officielle**

---

**QUESTION**

Liste des sondages et groupes de discussions effectués durant l'exercice financier 2007-2008 à la demande des cabinets, des membres du Conseil des ministres, ministères, organismes, sociétés, régies et commissions qui s'y rattachent :

- liste et coût;
- copie des soumissions;
- copie du questionnaire et du résultat;
- firme ayant obtenu le contrat.

---

**RÉPONSE**

Groupes de discussion :

1. Réalisation de 15 entrevues auprès d'enseignantes et d'enseignants dans le cadre de l'élaboration de l'avis sur la manière de rendre compte des connaissances acquises par l'élève dans le bulletin et le bilan des apprentissages et rédaction des comptes rendus d'entrevues.

Coût : 3 000,00 \$ (incluant 300 \$ pour frais de voyage)

Firme : Guy Faucher

Contrat 09-048543-07

2. Tenir des consultations dans des milieux scolaires identifiés dans le cadre des travaux en cours à la Commission de l'enseignement secondaire.

Coût : 17 500,00 \$ (+ 1 334,40 \$ pour frais de voyage)

Firme : Consultation GRDQ

Contrat : 350001036

3. Participation à des consultations dans les milieux anglophones dans le cadre des travaux pour la Commission de l'enseignement secondaire.

Coût : 1 440,00 \$ (+ 298,18 \$ pour frais de voyage)

Individu : M. Toby Harper

Contrat : 350001272



**COMMISSION D'ÉVALUATION DE L'ENSEIGNEMENT COLLÉGIAL**  
**ÉTUDE DES CRÉDITS 2008-2009**

**Demande de renseignements généraux de l'Opposition officielle et du 2<sup>e</sup> groupe d'opposition**

---

**QUESTION**

Liste des sondages et groupes de discussions effectués durant l'exercice financier 2007-2008 à la demande des cabinets, des membres du Conseil des ministres, ministères, organismes, sociétés, régies et commissions qui s'y rattachent :

- liste et coût;
- copie des soumissions;
- copie du questionnaire et du résultat;
- firme ayant obtenu le contrat.

---

**RÉPONSE**

Aucun sondage et groupe de discussions.



**MINISTÈRE DE L'ÉDUCATION, DU LOISIR ET DU SPORT**  
**ÉTUDE DES CRÉDITS 2008-2009**  
**Demande de renseignements généraux de l'Opposition officielle et**  
**du 2<sup>e</sup> groupe d'opposition**

---

**QUESTION**

Liste des études commandées à l'extérieur ou à l'intérieur durant l'exercice financier 2007-2008 à la demande d'un ministère ou d'un organisme :

- liste et coût;
- copie des soumissions;
- copie des études;
- firme ou individu ayant obtenu le mandat;
- copie du contrat.

---

**RÉPONSE**

Liste des études de moins de 25 000 \$

- Association des stations de ski du Québec	11 000 \$
- Collette, Léo	3 507 \$
- Conseil québécois du loisir	16 000 \$
- Des Ruisseaux, Mylène	14 132 \$
- Dyke, Nathalie	11 040 \$
- École de technologie supérieure	20 100 \$
- Éduconseil inc.	24 750 \$
- Grandbois, Nicole (Eva-Pro)	10 500 \$
- Groupe conseil François Pruneau	4 038 \$
- Institut national de santé publique du Québec	2 000 \$
- Patrouille canadienne de ski au Québec	22 000 \$
- Services conseils Systemaix inc. (Les)	24 937 \$
- Université de Sherbrooke	19 200 \$
- Université du Québec à Rimouski	15 000 \$
- Université du Québec à Trois-Rivières	3 000 \$
- Villeneuve, Paul	3 000 \$

Pour les contrats de plus de 25 000\$, l'information se trouve aux engagements financiers qui feront l'objet d'une étude particulière par la Commission de l'administration publique.



**CONSEIL SUPÉRIEUR DE L'ÉDUCATION**  
**ÉTUDE DES CRÉDITS 2008-2009**  
**Demande de renseignements généraux de l'opposition officielle**

---

**QUESTION**

Liste des études commandées à l'extérieur ou à l'intérieur durant l'exercice financier 2007-2008 à la demande d'un ministère ou d'un organisme :

- liste et coût;
- copie des soumissions;
- copie des études;
- firme ou individu ayant obtenu le mandat;
- copie du contrat.

---

**RÉPONSE**

1. Dans le cadre de la préparation d'un rapport du CCAFE sur l'état et les besoins en matière d'accessibilité financière aux études au Québec :

- proposer des indicateurs du système d'aide financière aux études qui permettent d'évaluer la pertinence et l'efficacité des mesures québécoises en matière de réglementation des droits de scolarité, de programmes d'aide financière aux études et de mesures fiscales;
- documenter l'aspect « conditions de vie des étudiantes et étudiants du Québec bénéficiaires ou non de l'aide financière aux études » en incluant des comparaisons avec le reste du Canada;
- participer à la recherche et à la rédaction d'un avis sur les droits de scolarité.

Coût : 14 800,00 \$ (dont provision de 800 \$ pour les frais de séjour et de déplacement)  
Individu : M<sup>me</sup> Diane Bonneville  
Contrat : 09-048528-07

2. Réaliser des analyses qualitatives des réponses au questionnaire transmis dans les écoles du primaire et du secondaire et aux collèges. Produire des synthèses de ces analyses.

Coût : 14 132,00 \$  
Individu : M<sup>me</sup> Mylène Des Ruisseaux  
Contrat : 350001689



**COMMISSION D'ÉVALUATION DE L'ENSEIGNEMENT COLLÉGIAL  
ÉTUDE DES CRÉDITS 2008-2009**

**Demande de renseignements généraux de l'Opposition officielle et du 2<sup>e</sup> groupe d'opposition**

---

**QUESTION**

Liste des études commandées à l'extérieur ou à l'intérieur durant l'exercice financier 2007-2008 à la demande d'un ministère ou d'un organisme :

- liste et coût;
- copie des soumissions;
- copie des études;
- firme ou individu ayant obtenu le mandat;
- copie du contrat.

---

**RÉPONSE**

Aucune étude commandée à l'extérieur ou à l'intérieur.



**MINISTÈRE DE L'ÉDUCATION, DU LOISIR ET DU SPORT**  
**ÉTUDE DES CRÉDITS 2008-2009**  
**Demande de renseignements généraux de l'opposition officielle et**  
**du 2<sup>e</sup> groupe d'opposition**

---

**QUESTION**

Liste des contrats de moins de 25 000 \$ octroyés par un ministère, un cabinet ministériel ou un organisme en 2007-2008 en indiquant :

- le nom du professionnel ou de la firme;
- le montant et le résultat (rapport ou document final);
- le coût;
- le mode d'octroi du contrat (soumission publique, sur invitation ou contrat négocié);
- dans le cas d'octroi par soumission, fournir le nom des soumissionnaires et le montant des soumissions.

---

**RÉPONSE**

La liste détaillée des contrats est annexée.

Le mode d'octroi est indiqué de la façon suivante :

Type d'appel :      1= sans appel d'offres  
                             2= avec appel d'offres sur invitation  
                             3= dérogation  
                             4= appel d'offres public

# Détails des contrats de services

Début entre 2007-04-01 et 2007-10-31

de 1 000,00 \$ à 24 999,99 \$

Ministère: 350

No engagement	Nom	Date début	Date fin	Type appel	\$ octroyé	\$ désengagé	\$ supplém	\$ engagé	Description	Remarque
09-000281-07	Université du Québec à Trois-Rivières	2007-09-30	2008-03-31	1	10 000,00			10 000,00	Enquête préliminaire auprès des intervenants oeuvrant dans les organismes nationaux, régionaux et locaux pour répertorier les outils et les stratégies spécifiques au bénévolat en loisir et en sport.	L'original du bon de commande, ainsi que les pièces justificatives n'ont jamais été présentées à la Direction des ressources matérielles pour attestation de la conformité.
09-000344-07	Multicorpora R & D inc. (Gatineau)	2007-09-15	2008-09-14	1	7 034,71			7 034,71	Entretien et soutien des logiciels MultiTrans Expert, Translator et Serveur pour une année.	
09-000364-07	Grandbois, Nicole	2007-10-18	2007-12-31	1	12 950,00			12 950,00	Évaluation des coûts et des revenus d'une offre de services complémentaires et production du rapport.	
09-000371-07	CEGEP Beauce-Appalaches	2007-10-22	2008-03-30	1	8 303,00			8 303,00	Collaboration à des recherches et à la production de documents de référence, de guides ou d'exemple pour l'évaluation des apprentissages.	
09-000387-07	Krakow, Eve	2007-10-31	2007-11-14	1	1 279,74			1 279,74	Traduction des documents: Projet de programme de la session, Déroulement de la session et Carnet de bord de la session - Session de formation des personnes-ressources.	Date d'autorisation des travaux par le gestionnaire le 31 octobre 2007.
09-000420-07	Feher, Susan	2007-10-11	2007-11-01	1	3 250,00			3 250,00	Révision du document: Développer et vivre une culture entrepreneuriale au primaire et au secondaire.	
09-000446-07	Korem inc.	2007-10-15	2008-10-14	1	8 500,00			8 500,00	Entretien du logiciel Push'n'See de Korem.	
09-000494-07	Deslauriers, Jacques	2007-09-25	2008-02-28	2	6 500,00		1 300,00	5 200,00	Suivi statistique des cohortes ayant suivi un cours de mise à niveau en français.	Report de la date de fin du mandat et ajout d'indicateur de statistique.
09-000556-07	Innovation Consultants Gammonet Vochon inc	2007-08-16	2007-12-20	1	6 000,00			6 000,00	Formation: Organisation du travail.	
09-000617-07	Académie de Trans-Formation	2007-10-11	2007-10-11	1	3 960,00			3 960,00	Formation: Analyse, logique et raisonnement déductif.	
09-000659-07	Archives Iron Mountain (Iron Mountain Canada Corporation)	2007-09-01	2008-08-31	1	9 500,00			9 500,00	Transport et entreposage des données sur support magnétique.	
09-001055-07	Voyages Laurier du Vallon inc. (Les) (Ste-Foy)	2007-09-08	2007-12-01	6	3 059,97			3 059,97	Achat de billets d'avion pour le retour d'élèves québécois en Colombie-Britannique.	
09-001196-07	Berlitz Canada inc.	2007-05-10	2008-02-08	1	1 809,00			1 809,00	Formation en langue anglaise.	
09-001789-07	Forgues, Jean	2007-10-01	2007-11-30	1	2 210,00			2 210,00	Mise à jour du système du modèle Mobilier, appareillage, outillage et bibliothèque.	
09-047003-07	Oserchanger.com	2007-04-02	2007-04-30	1	2 500,00			2 500,00	Organisation et animation d'un atelier de travail avec le personnel du Service de la gestion des dossiers.	

## Détails des contrats de services

Début entre 2007-04-01 et 2007-10-31

de 1 000,00 \$ à 24 999,99 \$

Ministère: 350

No engagement	Nom	Date début	Date fin	Type appel	\$ octroyé	\$ désengagé	\$ supplém	\$ engagé	Description	Remarque
09-047100-07	Infoscan Collette	2007-04-19	2007-04-30	1	1 679,00			1 679,00	Corrections supplémentaires 4e et 5e épreuves, copies laser supplémentaires, gravure des fichiers sur disque compact incluant la liste des noms de fichiers pour le programme de formation de l'école québécoise - Enseignement secondaire 2e cycle.	
09-047101-07	Infoscan Collette	2007-04-10	2007-04-20	1	3 209,50			3 209,50	Composition et montage des chapitres 1, 2, 3 et 4, épreuves laser couleur et corrections pour le programme de formation de l'école québécoise - Enseignement secondaire 2e cycle.	
09-047102-07	OrangeBleu Communication-Design (boul.St-Laurent, Mtl)	2007-05-01	2007-06-01	1	4 932,00			4 932,00	Création, modification et ajout du logo du Ministère à la jaquette, l'interface interactive et à la surface supérieur du DVD, postproduction, redigitalisation et modifications au montage, production, encodage, conformation graphique des menus, transfert et duplication des disques pour: Marie-Ève et Matéo, DVD et capsules.	
09-047103-07	OrangeBleu Communication-Design (boul.St-Laurent, Mtl)	2007-05-01	2007-06-01	1	4 032,00			4 032,00	Design de la jaquette, de l'interface interactive et de la surface supérieur du DVD, production, encodage, conformation graphique des menus, programmation, intégration des menus et vidéo, et duplicata, brûlage, impression thermique pour: Le renouveau pédagogique.	
09-047104-07	Umen innovation	2007-04-01	2008-03-31	1	2 279,40			2 279,40	Hébergement de sites Web.	
09-047106-07	Alien6 Technologie Inc.	2007-05-01	2007-05-07	1	2 787,50			2 787,50	Production de disque compact du programme de formation de l'école québécoise, enseignement secondaire, 2e cycle. Intégration des fichiers en format pdf du contenu du programme. Programmation en format HTML et création des différents liens de navigation. Préparation d'un disque compact hybride pour Windows et Macintosh.	
09-047108-07	Deschamps Design (1996) inc. 9034-2379 Québec inc.	2007-05-01	2007-10-01	2	3 050,00		175,00	2 875,00	Conception graphique et montage en infographie, production de pdf et copies laser pour la version WEB du périodique: Vie pédagogique, numéro 144 - Septembre-octobre 2007.	Ajout d'une page.
09-047109-07	Bessette, Jean-Philippe	2007-04-01	2007-06-30	1	9 000,00			9 000,00	Travaux pour assurer l'interopérabilité des applications et projets Web.	
09-047110-07	Gamache, David	2007-04-01	2007-06-30	1	9 000,00			9 000,00	Travaux pour assurer l'interopérabilité des différentes applications et projets Web.	
09-047111-07	BMG multimédia	2007-04-01	2008-03-31	1	1 439,40			1 439,40	Hébergement de site internet.	
09-047112-07	Barrette communication graphique	2007-06-08	2007-07-13	2	3 160,00			3 160,00	Conception et réalisation graphique de la brochure: La formation professionnelle et technique - Un aperçu 2007.	
09-047113-07	Communication publi griffe	2007-06-27	2007-07-12	1	1 330,00			1 330,00	Réalisation des corrections au Programme, à la Synthèse et aux Formulaires Enveloppe A et B du Programme de soutien financier pour la promotion de l'éthique dans le loisir et le sport.	
09-047115-07	RM Communication design	2007-08-02	2007-08-24	2	3 802,00		462,00	3 340,00	Conception, montage et réalisation du document: La situation de l'emploi des entraîneurs sports-études au secondaire.	Corrections d'auteur.

# Détails des contrats de services

Début entre 2007-04-01 et 2007-10-31

de 1 000,00 \$ à 24 999,99 \$

Ministère: 350

No engagement	Nom	Date début	Date fin	Type appel	\$ octroyé	\$ désengagé	\$ supplém	\$ engagé	Description	Remarque
09-047116-07	Barrette communication graphique	2007-07-10	2007-08-08	1	1 970,00			1 970,00	Adaptation de la conception graphique de la version française à la version anglaise de la brochure: La formation professionnelle et technique - Un aperçu 2007.	
09-047117-07	RM Communication design	2007-08-27	2007-09-22	1	2 375,00			2 375,00	Adaptation graphique d'un concept pour les stratégies de soutien et de promotion du bénévolat en loisir et en sport.	
09-047118-07	RM Communication design	2007-09-25	2007-10-26	1	1 930,00			1 930,00	Adaptation graphique d'un concept pour les stratégies de soutien et de promotion du bénévolat en loisir et en sport et montage de la brochure: Cahier-souvenir pour le Prix Dollard-Morin 2007.	
09-047119-07	Compo. Orléans	2007-10-10	2007-10-30	1	4 950,00			4 950,00	Montage des pages de la brochure: Rapport annuel de gestion 2006-2007 du Ministère de l'Éducation, du Loisir et du Sport.	
09-047142-07	DuplicAction inc.	2007-07-25	2007-07-31	1	1 380,00			1 380,00	Gravure, impression et insertion dans des enveloppes de disques compacts du Programme de formation à l'école québécoise - Enseignement secondaire, deuxième cycle.	
09-047143-07	Graphisme illustration Maxine Jutras	2007-05-10	2007-05-18	1	1 585,00			1 585,00	Adaptation du visuel pour la version en langue anglaise du bulletin: L'information continue, numéro 4.	
09-047144-07	Cormier, Valérie	2007-06-01	2007-07-31	1	7 500,00			7 500,00	Révision linguistique à la pige pour divers besoins du Ministère.	
09-047145-07	Compo. Orléans	2007-05-29	2007-06-01	1	1 450,00			1 450,00	Réalisation de sorties de banderole de vinyle, imprimées en sérigraphie, plus la pose d'œillets et insertion dans des tubes pour l'expédition du tableau synthèse - Approche en santé.	
09-047146-07	Deschamps Design (1996) inc. 9034-2379 Québec inc.	2007-05-26	2007-05-29	1	1 599,00			1 599,00	Réalisation de toutes les étapes de pré-impression pour la brochure: Prix et mentions 2006-2007 - Prix de la ministre de l'Éducation, du Loisir et du Sport.	
09-047147-07	Compo. Orléans	2007-05-30	2007-06-07	1	3 440,00			3 440,00	Composition, montage et impression en quadrichromie du périodique Vie pédagogique, numéro 143 - mai 2007.	
09-047148-07	Bellemarre communication visuelle	2007-05-30	2007-06-30	2	4 150,00		200,00	3 950,00	Conception et réalisation infographique de la brochure: Des jeunes en chemin vers la formation professionnelle: parcours et motivations - Rapport.	Correction d'auteur.
09-047149-07	Pige communication	2007-06-05	2007-06-30	2	1 450,00			1 450,00	Conception et réalisation d'un logo pour le regroupement des partenaires du réseau scolaire.	
09-047150-07	Duplication inc.	2007-06-08	2007-06-15	1	3 000,00			3 000,00	Gravure, impression et insertion de disques compacts pour le Programme de l'école québécoise - Enseignement secondaire, deuxième cycle.	
09-047151-07	Lepire Design inc.	2007-06-15	2008-03-30	1	14 230,00			14 230,00	Conception graphique et mise en page d'articles promotionnels pour le concours Chapeau les filles et Excelle science 2007-2008.	
09-047153-07	Infoscan Collette	2007-06-28	2007-07-04	1	2 709,50			2 709,50	Composition, montage et épreuves couleur du document: Languages - Quebec Education Program Secondary School Education, Cycle Two	
09-047154-07	Alien6 Technologie Inc.	2007-06-28	2007-07-04	1	2 500,00			2 500,00	Intégration du contenu du programme: Québec Education Program, Secondary School Education, Cycle Two.	

## Détails des contrats de services

Début entre 2007-04-01 et 2007-10-31

de 1 000,00 \$ à 24 999,99 \$

Ministère: 350

No engagement	Nom	Date début	Date fin	Type appel	\$ octroyé	\$ désengagé	\$ supplém	\$ engagé	Description	Remarque
09-047155-07	BCGD Conception graphique	2007-06-15	2008-03-31	2	4 260,00			4 260,00	Conception des outils promotionnels, signature, affiche, bandeau, certificat et parapost pour la Semaine québécoise des arts et de la culture à l'école 2008.	
09-047156-07	Infoscan Collette	2007-07-03	2007-07-09	1	2 608,00			2 608,00	Composition et montage incluant les tableaux du document: Mathematics, Sciences and Technology de la version anglaise du Programme Quebec Education Program, Secondary School Education, Cycle Two.	
09-047157-07	Infoscan Collette	2007-07-04	2007-07-10	1	1 612,00			1 612,00	Composition et montage du document: Arts Education du Programme: Quebec Education Program Secondary Education, Cycle Two.	
09-047158-07	Infoscan Collette	2007-07-06	2007-07-12	1	1 236,00			1 236,00	Composition et montage du document: Social Science du Programme: Quebec Education Secondary School Education, Cycle Two.	
09-047159-07	Boum communication graphique inc.	2007-06-21	2007-06-29	2	1 700,00		80,00	1 620,00	Conception d'une grille de montage pour la brochure: Rapport sur les modèles organisationnels d'alternance travail-études en formation technique.	Corrections d'auteur.
09-047160-07	Bessette, Jean-Philippe	2007-07-03	2007-09-30	1	8 202,21		202,21	8 000,00	Travaux pour assurer l'interopérabilité des applications et projets Web.	Travail nécessitant plus d'heures de travail que prévu.
09-047161-07	Gamache, David	2007-07-03	2007-08-24	1	5 500,00			5 500,00	Travaux pour assurer l'interopérabilité des applications et projets Web.	
09-047162-07	Compo. Orléans	2007-06-08	2007-06-20	1	1 735,30			1 735,30	Composition et montage de la brochure: Indicateurs de l'Éducation - Édition 2007.	
09-047163-07	Infoscan Collette	2007-07-10	2007-07-13	1	2 664,00			2 664,00	Composition et montage des chapitres 1, 2, 3 et 4, de la présentation et des couverts de la version en langue anglaise du document: Quebec Education Program Secondary School Education, Cycle two.	
09-047165-07	Tremblay & Litalien	2007-07-10	2007-08-09	1	3 330,00			3 330,00	Recherche, conception graphique, présentation de maquettes de la conception retenue, montage, mise en page, épreuves laser ou pdf, réalisation de toutes les étapes de la préimpression, validation de la photogravure et gravure de cédérom avec épreuves couleurs pour l'affiche: Histoires croisées 2007-2008.	
09-047166-07	Caron & Gosselin Communication Graphique	2007-06-20	2007-07-13	1	2 300,00			2 300,00	Recherche de photos, conception, développement d'une grille typographique, proposition de maquettes, montage, production de fichier pdf et épreuves pour le document: Le projet personnel d'orientation, bilan d'une expérience auprès d'élèves de 3e secondaire.	
09-047167-07	Imprimeries Transcontinental S.E.N.C. (Montréal)	2007-07-19	2007-08-30	1	3 600,00			3 600,00	Désactivation de la version de l'an dernier, saisie des corrections, réalisation de la mise à jour, présentation d'épreuves laser ou pdf, gravure de cédérom pour la brochure: Circuit collégial 2007-2008.	
09-047168-07	Imprimeries Transcontinental S.E.N.C. (Montréal)	2007-08-09	2007-09-11	1	1 600,00			1 600,00	Saisie de modifications, réalisation de la mise à jour, production d'épreuves pour la brochure: Collège Circuit 2007-2008.	
09-047169-07	Idéation, Graphique et Communications inc.	2007-07-20	2007-08-02	1	1 280,00			1 280,00	Adaptation d'un visuel et montage pour la brochure: Étudier au Québec, en langue portugaise.	

# Détails des contrats de services

Début entre 2007-04-01 et 2007-10-31

de 1 000,00 \$ à 24 999,99 \$

Ministère: 350

No engagement	Nom	Date début	Date fin	Type appel	\$ octroyé	\$ désengagé	\$ supplém	\$ engagé	Description	Remarque
09-047170-07	Perfection Design	2007-07-23	2007-08-15	2	1 475,00			1 475,00	Conception d'une publicité à partir d'un visuel pour la présentation et adaptation pour la version en langue anglaise pour le document: Consultation - Frais institutionnels pour les universités.	
09-047171-07	Compo. Orléans	2007-07-16	2007-07-19	1	1 735,30			1 735,30	Montage, épreuves laser et disque compact du document: Les indicateurs de l'Éducation, version anglaise.	
09-047172-07	Deschamps, Patrick - Deschamps Design Enr.	2007-08-06	2007-08-31	1	3 019,00			3 019,00	Conception graphique et montage en infographie de la brochure: Décrochage et retard scolaire	
09-047173-07	Tremblay & Litalien	2007-08-23	2007-09-07	1	1 620,00			1 620,00	Montage de la brochure: Politique- cadre sur une saine alimentation et un mode de vie physiquement actif - Version anglaise.	
09-047174-07	Direc Info	2007-08-23	2007-09-28	1	1 590,00			1 590,00	Adaptation de formulaires en format pdf pour dépôt sur un site intranet.	
09-047175-07	Compo. Orléans	2007-08-27	2007-09-05	1	4 020,00			4 020,00	Composition, montage et gravure d'un disque compact pour le périodique: Vie pédagogique, numéro 144, septembre-octobre 2007.	
09-047176-07	Pelletier, Dominic	2007-09-04	2007-11-30	1	8 009,32		9,32	8 000,00	Assurer l'interopérabilité des différentes applications et projets Web.	Ajustement et correction.
09-047177-07	Deschamps, Patrick - Deschamps Design Enr.	2007-08-27	2007-08-29	1	1 450,00			1 450,00	Conception et montage pour un placement média dans le périodique: Vie pédagogique.	
09-047178-07	Deschamps, Patrick - Deschamps Design Enr.	2007-09-10	2007-09-28	2	2 832,00			2 832,00	Conception et montage de la brochure: Rapport d'évaluation des mesures visant à atténuer la baisse de l'effectif scolaire dans le réseau collégial public.	
09-047179-07	Imprimeries Transcontinental S.E.N.C. (Montréal)	2007-09-13	2007-09-28	1	1 200,00			1 200,00	Composition, montage et épreuves pour le document: Invitation à la culture entrepreneuriale - Guide d'élaboration de projets à l'intention du personnel enseignant - Version en langue anglaise.	
09-047180-07	Pige communication	2007-09-10	2007-09-28	1	5 000,00			5 000,00	Conception et réalisation de bulletins: L'heure juste, bulletin aux parents.	
09-047181-07	Deschamps, Patrick - Deschamps Design Enr.	2007-09-12	2008-02-15	1	1 665,00			1 665,00	Conception et montage de la brochure: La relance à l'université 2007 - La situation d'emploi de personnes diplômées - Enquêtes de 2003, de 2005 et de 2007.	
09-047182-07	Deschamps, Patrick - Deschamps Design Enr.	2007-09-12	2008-02-15	1	1 525,00			1 525,00	Mise en page de la couverture et de l'intérieur de la version anglaise de la brochure: La relance à l'université 2007 - La situation d'emploi de personnes diplômées - Enquêtes de 2003, de 2005 et de 2007.	
09-047183-07	Amadou, Arouna Barkire	2007-10-01	2008-01-18	1	3 200,00			3 200,00	Mise à jour des lettres-modèles de la banque de renseignement du Ministère.	
09-047184-07	Tremblay & Litalien	2007-09-24	2007-10-24	1	2 655,00		425,00	2 230,00	Conception et réalisation de la brochure: Cadre de référence pour une saine alimentation et un mode de vie physiquement actif.	Corrections d'auteur, scan et messagerie non prévus au contrat.
09-047185-07	Septembre éditeur	2007-10-01	2007-10-28	1	1 250,00			1 250,00	Mise en page du document: Les valeurs entrepreneuriales - Au service de la formation professionnelle et technique - Version en langue anglaise.	

# Détails des contrats de services

Début entre 2007-04-01 et 2007-10-31

de 1 000,00 \$ à 24 999,99 \$

Ministère: 350

No engagement	Nom	Date début	Date fin	Type appel	\$ octroyé	\$ désengagé	\$ supplém	\$ engagé	Description	Remarque
09-047186-07	Tremblay & Litalien	2007-08-21	2007-09-13	1	3 880,00			3 880,00	Corrections d'auteur pour la brochure: Politique-cadre sur une saine alimentation et un mode de vie physiquement actif.	
09-047187-07	Tremblay & Litalien	2007-09-28	2007-10-01	1	1 090,00			1 090,00	Conception graphique et montage d'affiches pour la Politique-cadre sur une saine alimentation et un mode de vie physiquement actif.	
09-047188-07	Bessette, Jean-Philippe	2007-10-01	2007-12-28	1	8 000,00			8 000,00	Travaux pour assurer l'interopérabilité des différentes applications et projets Web. BC 350000317	
09-047190-07	Idéation, Graphique et Communications inc.	2007-10-11	2007-10-22	1	2 670,00		150,00	2 520,00	Composition, montage pour le document: Modèle organisationnel d'alternance travail-études en formation professionnelle et technique dans quelques provinces canadiennes et quelques pays.	Corrections d'auteur.
09-047191-07	Deschamps, Patrick - Deschamps Design Enr.	2007-10-12	2007-10-22	1	1 387,00			1 387,00	Adaptation graphique, conception et montage infographique de la brochure: Rapport d'évaluation du Programme études-travail de l'Aidé financière aux études.	
09-047192-07	Deschamps, Patrick - Deschamps Design Enr.	2007-10-15	2007-11-15	1	1 585,25		208,25	1 377,00	Conception et montage de la brochure: Rapport annuel du Comité d'agrément des programmes de formation à l'enseignement 2006-2007.	Corrections d'auteur.
09-047195-07	Deschamps, Patrick - Deschamps Design Enr.	2007-10-16	2008-02-15	1	1 393,00			1 393,00	Montage typographique de la brochure: La relance au collégial en formation technique 2007.	
09-047301-07	Pouliot, Claire	2007-04-01	2008-03-31	1	9 999,99			9 999,99	Remplacement occasionnel de la réceptionniste au Cabinet du Ministre et du Bureau du sous-ministre.	
09-047302-07	Berthelot, Nicole P.	2007-04-02	2008-03-31	1	9 999,99			9 999,99	Remplacement occasionnel de la réceptionniste du Cabinet du Ministre et du Bureau du sous-ministre.	
09-047303-07	Lavallée, Denyse	2007-04-02	2008-03-31	1	9 999,99			9 999,99	Remplacement occasionnel de la secrétaire et de la réceptionniste du Bureau du sous-ministre.	
09-047304-07	Pâquet, Carole	2007-06-26	2007-08-31	1	4 500,00			4 500,00	Révision linguistique de lettres et de documents.	
09-047305-07	La Maistre, Catherine	2007-07-16	2008-06-30	1	9 999,99			9 999,99	Gestion de la Commission de l'éducation en langue anglaise.	
09-047321-07	Raymond, Marie-Claude	2007-06-01	2007-08-31	1	7 000,00			7 000,00	Placement et suivi du placement des moniteurs et assistants de langue dans les établissements d'enseignement.	
09-047322-07	Schuett, Robert	2007-08-01	2007-08-31	1	2 800,00			2 800,00	Placement et suivi du placement des moniteurs et assistants de langue dans les établissements d'enseignement.	
09-047324-07	Dalphond, Catherine	2007-07-30	2007-12-21	1	17 200,00			17 200,00	Contribution à la réalisation de mandats prioritaires et stratégiques de la Direction des affaires internationales et canadiennes en concertation avec les responsables de la Direction et des ministères partenaires.	
09-047325-07	Henton, Andrew	2007-08-14	2007-09-28	1	3 220,00			3 220,00	Collaboration à la préparation du séjour au Québec des assistants de langue et à leur affectation dans les établissements scolaires.	

# Détails des contrats de services

Début entre 2007-04-01 et 2007-10-31

de 1 000,00 \$ à 24 999,99 \$

Ministère: 350

No engagement	Nom	Date début	Date fin	Type appel	\$ octroyé	\$ désengagé	\$ supplém	\$ engagé	Description	Remarque
09-047326-07	Paetzold, Lasse	2007-08-14	2007-09-28	1	3 220,00			3 220,00	Collaboration à la préparation du séjour au Québec des assistants de langue et à leur affectation dans les établissements scolaires.	
09-047356-07	Castel, Frédéric	2007-07-03	2007-07-16	1	3 942,00			3 942,00	Révision du texte du rapport de consultation du Comité sur les affaires religieuses en fonction des objectifs poursuivis par le Ministère et le Comité relativement à l'implantation du programme Éthique et culture religieuse.	
09-047371-07	Monin, Pierre	2007-04-01	2007-10-31	1	9 000,00		1 000,00	8 000,00	Coordination, élagage, codification, classement, pré-archivage et archivage des documents du Service des affaires institutionnelles et autochtones pour les rendre conforme au plan de classification du Ministère	Temps de réalisation du travail plus long que la prévision, report de la date de fin du contrat.
09-047372-07	Payette, Francine	2007-07-05	2008-03-31	1	16 500,00		1 500,00	15 000,00	Réalisation d'un coffre d'outils pour les intervenants du milieu scolaire du primaire et du secondaire pour l'amélioration de la formation scolaire en matière de santé et de sécurité au travail.	Réalisation de plus d'heures pour terminer le mandat.
09-047376-07	Bureau de conférences Orizon inc.	2007-09-06	2007-09-06	1	3 000,00			3 000,00	Conception et animation d'une session de formation à l'intention de l'ensemble du personnel du Secteur de l'information, des communications et de l'administration.	
09-047381-07	Service gouvernemental de courrier	2007-04-01	2008-03-31	1	11 000,00			11 000,00	Mise sous enveloppe des dossiers d'assiduité et des dossiers de congé compensatoire.	
09-047383-07	Champoux, Claude	2007-04-16	2008-03-31	1	10 000,00			10 000,00	Administration des candidatures dans le cadre de concours de recrutement, participation aux comités de sélection, aux entrevues et participation à l'évaluation des emplois dans le cadre de promotion et conseil en matière de concours de recrutement et de promotion sans concours.	
09-047384-07	CFG-Jacques Tremblay inc.	2007-04-10	2008-03-31	1	22 000,00			22 000,00	Accompagnement de la direction d'une unité administrative dans une démarche d'amélioration du climat organisationnel.	
09-047385-07	Thompson, Suzanne	2007-04-30	2008-03-31	1	15 000,00			15 000,00	Réalisation de divers concours de recrutement de personnel pour le Ministère.	
09-047386-07	ENAP (École nationale d'administration publique)	2007-05-03	2007-05-03	1	5 880,00			5 880,00	Réalisation d'appréciations par simulation dans le cadre du concours 633D-3503028.	
09-047387-07	ENAP (École nationale d'administration publique)	2007-06-15	2007-06-13	1	13 950,00		5 700,00	8 250,00	Réalisation d'appréciations par simulation dans le cadre du concours 633G-3503009.	Travaux à réaliser plus important que prévu.
09-047388-07	Regroupement des réseaux en santé des personnes au travail	2007-09-01	2008-08-30	1	1 082,00			1 082,00	Contribution annuelle au Regroupement des programmes d'aide aux employés de la colline parlementaire pour l'année 2007-2008.	
09-047389-07	Réseau D.O.F. inc.	2007-09-13	2007-09-13	1	5 000,00			5 000,00	Animation de conférences pour les gestionnaires du Ministère.	
09-047390-07	Clinique de médecine industrielle Robert Lizotte inc.	2007-07-10	2007-07-10	1	1 193,33			1 193,33	Expertise médicale.	
09-047391-07	Clinique de médecine industrielle Robert Lizotte inc.	2007-07-03	2007-07-03	1	1 086,96			1 086,96	Expertise médicale.	

# Détails des contrats de services

Début entre 2007-04-01 et 2007-10-31

de 1 000,00 \$ à 24 999,99 \$

Ministère: 350

No engagement	Nom	Date début	Date fin	Type appel	\$ octroyé	\$ désengagé	\$ supplém	\$ engagé	Description	Remarque
09-047392-07	C.H.A. - Hôpital du Saint-Sacrement	2007-05-25	2007-05-25	1	1 106,25			1 106,25	Étude d'un dossier médical, expertise et rédaction d'un rapport.	
09-047411-07	Girard, Lise L.	2007-04-02	2007-10-31	1	17 500,00			17 500,00	Contribution aux travaux de l'implantation de la solution SAGIR en assurant la prise en charge des gabarits pour faciliter le chargement de l'information de gestion présente dans le système SYGBEC.	
09-047412-07	Tremblay, Gaétane	2007-04-02	2007-10-31	1	17 500,00			17 500,00	Contribution aux travaux d'implantation de la solution SAGIR en assurant la prise en charge des gabarits pour faciliter le chargement de l'information de gestion présente dans le système SYGBEC.	
09-047416-07	RISQ (Réseau d'informations scientifiques du Québec)	2007-04-02	2007-05-31	1	10 058,00			10 058,00	Installation de la solution d'extension du réseau du Ministère au 200, chemin Sainte-Foy à Québec et raccordement au Réseau d'informations scientifiques du Québec.	
09-047417-07	Services informatiques Martin Roy inc.	2007-04-01	2008-03-31	1	12 000,00			12 000,00	Soutien technique des applications informatiques: Inventaire des pubs, IRIS, Photocop, Purocom et Dicom de la Direction des ressources matérielles.	
09-047418-07	Centre de débosselage Sainte-Foy inc.	2007-04-02	2007-04-06	1	1 351,47			1 351,47	Réparation, débosselage et peinture du camion utilisé par le messenger de la Direction des ressources matérielles.	
09-047419-07	Pépinière du Saint-Laurent inc. (La)	2007-04-01	2010-03-31	1	21 233,52			21 233,52	Entretien des plantes intérieures pour les bureaux situés dans la région de Québec.	
09-047420-07	Tropical 1	2007-04-01	2010-03-31	4	14 220,00			14 220,00	Fourniture de tous les services nécessaires pour l'entretien des plantes décoratives pour les locaux occupés par le personnel du Ministère dans la région de Montréal.	
09-047421-07	Pause café Geo inc.	2007-04-01	2010-03-31	2	21 060,00			21 060,00	Entretien des réfrigérateurs et des micro-ondes des salles de repos localisées à l'édifice Marie-Guyart et au 4e étage du basilaire dans les locaux de la Direction de la sanction des études.	
09-047422-07	Marie Fleur l'Art de s'exprimer	2007-04-01	2008-03-31	1	2 340,00			2 340,00	Entretien des plantes d'intérieur pour le 200, chemin Sainte-Foy.	
09-047425-07	Ginette Fleuriste enr.	2007-04-01	2008-03-31	1	1 720,00			1 720,00	Entretien des plantes d'intérieures dans les locaux de la Direction régionale du Bas-St-Laurent situés à Rimouski.	
09-047426-07	Salon Diane Aubin Fleuriste inc.	2007-04-01	2008-03-31	1	2 080,00			2 080,00	Entretien des plantes décoratives dans les bureaux du Ministère dans la Direction régionale du Saguenay-Lac-St-Jean.	
09-047428-07	Collège Champlain	2007-05-24	2007-08-17	1	4 266,00			4 266,00	Location d'espaces aménagés comprenant les pupitres individuels, les locaux pour les superviseurs avec des tables, bureaux, microordinateurs, téléphones, liens Internet, salon de repos, télécopieurs photocopieurs et accessibilité à la bibliothèque.	
09-047429-07	Gestion immobilière DEVCORP inc.	2007-04-01	2008-03-31	1	2 970,00			2 970,00	Récupération de papier à raison de deux fois par semaine dans les locaux du Ministère situés au 200, Chemin Sainte-Foy à Québec.	
09-047430-07	Global Knowledge Network (Canada) inc. #B9268	2007-05-28	2007-11-23	1	10 062,00			10 062,00	Formation de deux personnes pour la téléphonie IP cipt-Cisco.	

# Détails des contrats de services

Début entre 2007-04-01 et 2007-10-31

de 1 000,00 \$ à 24 999,99 \$

Ministère: 350

No engagement	Nom	Date début	Date fin	Type appel	\$ octroyé	\$ désengagé	\$ supplém	\$ engagé	Description	Remarque
09-047432-07	Église Parole de vie (L')	2007-04-01	2008-03-31	1	1 150,00			1 150,00	Lors d'une situation d'urgence, accès aux locaux du fournisseur au personnel du Ministère localisé au 600, rue Fullum à Montréal.	
09-047433-07	Collège Mérici	2007-05-09	2007-06-29	1	9 900,00			9 900,00	Location d'espaces pour les travaux de correction de l'épreuve uniforme de français.	
09-047435-07	Transport Lyon inc.	2007-05-07	2007-12-31	4	5 000,00			5 000,00	Déménagements, manutention, petits aménagements, gestion des entrepôts dans les locaux du Ministère situés au 600, rue Fullum à Montréal.	
09-047436-07	ÉCO Entreprises Québec	2007-05-10	2007-12-31	1	7 310,63			7 310,63	Contribution au financement des coûts de la collecte sélective et du recyclage des municipalités pour les années 2005 et 2006.	
09-047437-07	Gold Castle Holdings Ltd.	2007-05-07	2007-05-11	1	1 400,00			1 400,00	Installation de câbles informatiques dans la salle # 9 du 8e étage au 1410, rue Stanley à Montréal.	
09-047438-07	Ameublements Technilam inc.	2007-05-28	2007-08-31	1	1 995,00			1 995,00	Réparation, et fabrication d'une cuisinette en mélamine pour la salle de repos du 22e étage à l'édifice Marie-Guyart. Livraison et installation comprises.	
09-047439-07	Peinture Ross inc.	2007-06-15	2007-06-17	1	2 585,00			2 585,00	Réparation et travaux de peinture au 18e étage de l'édifice Marie-Guyart.	
09-047440-07	Ateliers de l'établissement de détention de Québec (Les)	2007-06-07	2008-03-31	6	24 000,00			24 000,00	Rénovation de cloisons.	
09-047441-07	Couture-Turmel, Alexandre	2007-06-26	2008-03-31	1	24 700,00			24 700,00	Réalisation de la revue des postes téléphoniques pour le Secteur de l'Aide financière aux études dans le cadre du déploiement de la téléphonie IP.	
09-047447-07	Global Knowledge Network (Canada) inc. #B9268	2007-09-17	2007-09-21	1	5 751,00			5 751,00	Formation « Cisco Unified Communications System Admin/Engin » reliée à la téléphonie IP.	
09-047468-07	Pitney Bowes (Orangeville)	2007-04-01	2008-03-31	1	1 991,00			1 991,00	Entretien de la machine à affranchir 002362.	
09-047469-07	Pitney Bowes (Orangeville)	2007-04-01	2008-03-31	1	1 888,00			1 888,00	Entretien de la machine à affranchir numéro 0094997.	
09-047470-07	Compagnie G.N. Johnson équipement (La) (Ste-Foy)	2007-04-01	2008-03-31	1	1 000,00			1 000,00	Entretien préventif et mise au point pour les chariots élévateurs du centre de diffusion.	
09-047473-07	Service gouvernemental de courrier	2007-04-01	2008-03-31	1	15 000,00			15 000,00	Adressage et tri postal pour la revue: Vie pédagogique.	
09-047474-07	Compagnie G.N. Johnson équipement (La) (Ste-Foy)	2007-04-04	2007-04-20	1	2 186,72			2 186,72	Installation de racking et fourniture du matériel pour l'installation.	
09-047486-07	Tandem événements spéciaux inc.	2007-04-18	2007-06-15	1	8 000,00			8 000,00	Assurance de la visibilité du Programme de promotion des saines habitudes de vie pour l'événement Féria du vélo en mai 2007.	

# Détails des contrats de services

Début entre 2007-04-01 et 2007-10-31

de 1 000,00 \$ à 24 999,99 \$

Ministère: 350

No engagement	Nom	Date début	Date fin	Type appel	\$ octroyé	\$ désengagé	\$ supplém	\$ engagé	Description	Remarque
09-047487-07	Savard, Olivier G.	2007-04-25	2008-03-31	1	24 900,00			24 900,00	Personnification de Vasy! pour les activités de terrain dans le cadre de la campagne de promotion sur les saines habitudes de vie.	
09-047489-07	Pâquet, Carole	2007-04-27	2007-05-28	1	1 081,00			1 081,00	Révision linguistique du document: Référence pour évaluation - Esthétique.	
09-047490-07	Cormier, Valérie	2007-04-02	2007-06-29	1	9 000,00			9 000,00	Révision linguistique à la pige pour les besoins du Ministère.	
09-047491-07	Bergeron, Christelle	2007-04-13	2007-06-30	1	1 050,00			1 050,00	Mise à jour des lettres-modèles de la banque de renseignements du Ministère.	
09-047492-07	Lavack Paquin, Kim	2007-04-01	2008-03-31	1	24 900,00			24 900,00	Personnification de Vasy! Dans le cadre de la campagne de promotion sur les saines habitudes de vie, « Bougez plus. Mangez mieux ».	
09-047493-07	Dorval, Sébastien	2007-04-01	2008-03-31	1	24 900,00			24 900,00	Personnification de Vasy! Dans le cadre de la campagne de promotion sur les saines habitudes de vie, « Bougez plus. Mangez mieux ».	
09-047494-07	Dubé, Frédéric	2007-04-25	2008-03-31	1	5 000,00			5 000,00	Personnification de Vasy! Dans le cadre de la campagne de promotion sur les saines habitudes de vie, « Bougez plus. Mangez mieux.	
09-047496-07	Communications Demo inc.	2007-04-01	2008-03-31	6	24 999,99			24 999,99	Production de la revue de presse quotidienne et hebdomadaire.	
09-047498-07	Moisan-De Serres Émilie	2007-05-09	2007-06-04	1	1 350,00			1 350,00	Révision linguistique du document: Rapport d'évaluation de l'implantation du programme d'intervention pour favoriser la réussite scolaire dans les milieux défavorisés.	
09-047499-07	Groupe Pro Santé (Le)	2007-04-01	2008-03-31	1	15 000,00			15 000,00	Services de nutritionniste pour les visites avec le personnage Vasy! organisées en milieu de travail dans le cadre du Programme de promotion des saines habitudes de vie, volet entreprises.	
09-047500-07	Vinet, Suzanne	2007-05-24	2007-06-29	1	1 440,00			1 440,00	Révision linguistique du périodique: Vie pédagogique numéro de septembre-octobre 2007.	
09-047503-07	France Galarneau enr.	2007-06-04	2007-06-22	1	1 575,00			1 575,00	Révision linguistique du document: Modèles organisationnels d'alternance travail-études en formation professionnelle et technique dans divers états et Document synthèse.	
09-047504-07	BMG multimédia	2007-06-01	2008-03-31	1	3 000,00			3 000,00	Banque d'heures pour la mise à jour du site WEB <a href="http://www.vasy.gouv.qc.ca">www.vasy.gouv.qc.ca</a> .	
09-047505-07	Pelletier, Sylvie	2007-06-08	2007-06-29	1	1 125,00			1 125,00	Révision linguistique du programme d'études: Mécanique de véhicule lourd et routier.	
09-047510-07	Moisan-De Serres Émilie	2007-08-07	2007-09-14	1	1 575,00			1 575,00	Révision linguistique du document : Enjeux de la mise à l'essai du bilan des acquis relatifs à la formation générale de base, points de vue des personnes conseillères.	
09-047511-07	Syn-Texte	2007-08-07	2007-09-17	1	2 700,00			2 700,00	Révision linguistique du document: 36e rapport de la Commission consultative de l'enseignement privé.	

## Détails des contrats de services

Début entre 2007-04-01 et 2007-10-31

de 1 000,00 \$ à 24 999,99 \$

Ministère: 350

No engagement	Nom	Date début	Date fin	Type appel	\$ octroyé	\$ désengagé	\$ supplém	\$ engagé	Description	Remarque
09-047512-07	Mots et des lettres (Des)	2007-08-07	2007-10-29	1	1 500,00			1 500,00	Révision linguistique de divers documents pour l'Aide financière aux études.	
09-047513-06	L'Heureux, Claire	2007-05-31		1	1 400,00			1 400,00	Travaux de traitement de texte.	
09-047513-07	Mots et des lettres (Des)	2007-09-11	2007-10-05	1	2 025,00			2 025,00	Révision linguistique de documents sur la reconnaissance des acquis et des compétences.	
09-047514-07	Charlotte Gagné enr.	2007-09-11	2007-09-13	1	1 800,00			1 800,00	Révision linguistique du Rapport annuel de gestion 2006-2007 du Ministère.	
09-047515-07	Belle page enr.	2007-09-11	2007-10-10	1	1 563,75		213,75	1 350,00	Révision linguistique du document: La prise en compte de la diversité culturelle et religieuse en milieu scolaire - Module de formation à l'intention des gestionnaires.	Ajout de pages au document.
09-047516-07	Métamorphosis ( 9146-6748 Qc inc.)	2007-07-23	2007-09-21	1	1 800,00			1 800,00	Confection du costume du personnage Vasy!	
09-047517-07	Productions Benannah inc. (Les)	2007-09-12	2007-09-14	1	3 500,00			3 500,00	Animation d'une conférence de presse lors de la présentation de la Politique cadre pour une saine alimentation et un mode de vie physiquement actif en milieu scolaire.	
09-047518-07	Textes impeccables inc. (Les)	2007-09-19	2007-10-09	1	1 800,00			1 800,00	Révision linguistique de documents sur la reconnaissance des acquis pour le programme: Charpentier-menuiserie.	
09-047519-07	Mots et des lettres (Des)	2007-09-21	2007-10-29	1	1 575,00			1 575,00	Révision linguistique du document: Grandes cultures - Fiches descriptives d'évaluation, guide d'accompagnement et annexes.	
09-047520-07	Studio SFX	2007-10-10	2007-10-19	1	1 405,00			1 405,00	Production d'annonces radiophoniques pour les élections scolaires.	
09-047521-07	Moisan-De Serres Émilie	2007-10-10	2007-11-19	1	1 800,00			1 800,00	Révision linguistique du document: Dictionnaire des données du système de gestion des objets d'études du collégial.	
09-047522-07	Boudrias, Michel-Bastien	2007-10-24	2008-03-30	1	22 500,00		4 500,00	18 000,00	Rédaction de documents stratégiques pour le Ministère.	Ajout de communiqués pour l'annonce de nouvelles vagues du programme.
09-047606-07	Secrétariat de la conférence	2007-09-25	2007-09-28	1	1 190,78			1 190,78	Participation à la 29e conférence internationale des commissaires à la promotion des données et de la vie privée.	
09-047611-07	Wettach, Sandrine	2007-04-10	2007-07-27	1	14 960,00			14 960,00	Évaluation du programme de la culture à l'école.	
09-047612-07	Écho sondage	2007-04-11	2007-06-15	1	3 050,00			3 050,00	Programmation et mise en ligne d'un questionnaire qui porte sur la prise en compte de la diversité ethnoculturelle, religieuse et linguistique en milieu scolaire pour l'ensemble des écoles primaires et secondaires des secteurs public et privé. À la fin de l'enquête le fournisseur devra fournir au Ministère une base de données.	

## Détails des contrats de services

Début entre 2007-04-01 et 2007-10-31

de 1 000,00 \$ à 24 999,99 \$

Ministère: 350

No engagement	Nom	Date début	Date fin	Type appel	\$ octroyé	\$ désengagé	\$ supplém	\$ engagé	Description	Remarque
09-047613-07	ENAP (École nationale d'administration publique)	2007-04-20	2007-06-21	1	3 000,00			3 000,00	Production d'éphémérides pour les mois d'avril, de mai et de juin 2007. Ces produits sont requis pour les activités de la Veille ministérielle et seront en lien avec les thématiques définies par le Ministère.	
09-047614-07	Réseau Circum inc.	2007-06-30	2008-06-29	1	10 000,00			10 000,00	Participation au comité d'experts sur des aspects des travaux réalisés par le comité d'évaluation des changements réalisés au secondaire, particulièrement sur le cadre et les outils d'évaluation, les méthodes d'analyse et de validité des résultats et le rapport de recherche.	
09-047615-07	Giroux, Marie	2007-08-14	2007-10-11	1	10 350,00		2 070,00	8 280,00	Collaboration à la rédaction du rapport d'évaluation du programme: La culture à l'école.	Travaux plus longs que prévus.
09-047616-07	Dyke, Nathalie	2007-08-23	2007-11-09	1	24 000,00			24 000,00	Rédaction de bulletins présentant les résultats de travaux de recherche sur le Programme de recherche sur la persévérance et la réussite scolaire.	
09-047618-07	Tellier-Bonnier, Ève	2007-10-09	2008-03-31	2	18 820,00			18 820,00	Transfert des résultats de la recherche issus du Programme de recherche sur la persévérance et la réussite scolaire.	
09-047629-06	VOXCO	2007-07-04	2009-03-31	1	9 000,00			9 000,00	Renouvellement de la licence du logiciel Interviewer Web.	
09-047641-07	Communication Pro Santé inc.	2007-05-23	2007-05-23	2	3 000,00			3 000,00	Animation de la journée: Progression dans le changement.	
09-047642-07	Manoir Montmorency	2007-05-23	2007-05-23	2	2 541,75			2 541,75	Forfait réunion, pour la journée: Progression dans le changement.	
09-047645-07	Le Thiec Rautureau, Margan	2007-06-26	2007-09-01	2	6 100,00			6 100,00	Collaboration à la Veille ministérielle.	
09-047647-07	ENAP (École nationale d'administration publique)	2007-09-18	2008-03-31	1	7 000,00			7 000,00	Production d'éphémérides pour les mois de septembre 2007 à mars 2008. Ces produits sont requis pour les activités de la Veille ministérielle et seront en lien avec les thématiques définies par le Ministère.	
09-047666-07	Gartner inc. (Dallas, US)	2007-04-01	2008-03-31	4	15 600,00			15 600,00	Renouvellement de l'entente gouvernementale - Courtage en ressources documentaires - Abonnement à Gartner pour 4 personnes.	
09-047667-07	Forrester research Canada inc. (Boucherville)	2007-04-01	2008-03-31	4	2 900,00			2 900,00	Droits d'utilisation des banques de données de Forrester Research.	
09-047670-07	Académie de formation informatique (AFI) (Québec)	2007-04-02	2007-09-30	1	5 400,00			5 400,00	Transfert de connaissances et de synergie afin d'assurer une adhésion commune à la vision de Charlemagne.	
09-047674-07	L-Ipse Services Conseil inc.	2007-05-01	2007-06-22	1	23 400,00			23 400,00	Soutien aux essais utilisateurs pour les fonctions: Fréquentation, financement-contrôle du projet Charlemagne.	
09-047678-07	DMR Conseil inc. (Ste-Foy)	2007-07-01	2008-06-30	1	7 889,78			7 889,78	Renouvellement de l'entretien et de la maintenance de la licence Macroscopic pour une période d'un an.	
09-047679-07	Collège François-Xavier-Gameau	2007-05-31	2007-06-29	1	5 460,00			5 460,00	Conception d'un didacticiel sur l'utilisation de la procédure ministérielle pour la création des fichiers en format TIF.	

## Détails des contrats de services

Début entre 2007-04-01 et 2007-10-31

de 1 000,00 \$ à 24 999,99 \$

Ministère: 350

No engagement	Nom	Date début	Date fin	Type appel	\$ octroyé	\$ désengagé	\$ supplém	\$ engagé	Description	Remarque
09-047680-07	Collège François-Xavier-Gameau	2007-06-11	2007-07-31	1	5 460,00			5 460,00	Développement d'une formation en mode asynchrone sur le logiciel Antidote, présentant les différences entre deux versions du logiciel.	
09-047684-07	Swoo inc.	2007-08-06	2007-11-01	1	10 000,00			10 000,00	Assistance au Secteur de l'information, des communications et de l'administration pour le développement et l'hébergement d'un site internet.	
09-047688-07	Momentum technologies (Ste-Foy)	2007-09-15	2007-11-02	2	15 000,00			15 000,00	Analyse d'opportunité concernant la mise en place et l'utilisation de l'outil Oracle Application Express au Ministère.	
09-047689-07	Oracle Corporation Canada inc. (Montréal)	2007-09-24	2007-09-26	1	2 400,00			2 400,00	Formation de Oracle Warehouse Builder 10g : Implementation Part 1.	
09-047690-07	Arsenault, Christine	2007-09-12	2008-03-31	1	6 422,00			6 422,00	Soutien à la validation et à la mise à jour du cadre pédagogique unifié du système Charlemagne avant le transfert pour implantation à la Direction de la sanction des études.	
09-047692-06	Consyst SQL inc.	2007-04-01	2008-03-31	1	7 396,81			7 396,81	Renouvellement de l'entretien des licences SQL Design développeur et utilisateur, incluant le support téléphonique.	
09-047695-07	Conseillers en gestion et informatique (CGI) inc. (Québec)	2007-10-25	2007-12-21	2	22 800,00			22 800,00	Soutien à la définition et à la réalisation d'intervention prioritaire en gestion du changement dans le cadre du projet de préservation du patrimoine informationnel.	
09-047696-07	DRM Conseil un division de Fusjisu Conseil (Montréal)	2007-04-01	2007-03-31	1	21 630,00			21 630,00	Hébergement du site Web dédié aux athlètes élites du Québec.	
09-047702-07	Momentum technologies (Ste-Foy)	2007-06-18	2007-09-26	2	24 500,00			24 500,00	Ajustements et soutien prioritaire pour le système de gestion des données sur les effectifs universitaires.	
09-047705-07	Académie de formation informatique (AFI) (Québec)	2007-06-19	2007-06-21	1	1 275,00			1 275,00	Formation relative aux meilleures pratiques en gestion de projet.	
09-047736-07	Compugen inc.	2007-04-01	2008-03-31	2	23 750,00			23 750,00	Entretien des serveurs du Ministère pour l'année 2007-2008.	
09-047742-07	RISQ (Réseau d'informations scientifiques du Québec)	2007-04-01	2008-03-31	1	15 710,00			15 710,00	Utilisation de la fibre optique du Réseau d'informations scientifiques du Québec pour la Direction des ressources matérielles au 3220, rue Watt et entretien des équipements.	
09-047743-07	RISQ (Réseau d'informations scientifiques du Québec)	2007-04-01	2008-03-31	1	17 760,00			17 760,00	Utilisation de la fibre optique du Réseau d'informations scientifiques du Québec pour le Secrétariat au Loisir et au sport au 200, chemin Sainte-Foy à Québec et entretien des équipements.	
09-047747-07	Speedware ltd (St-Laurent)	2007-04-01	2008-03-31	1	2 756,75			2 756,75	Entretien et support technique annuel du logiciel Media - Administration et client.	
09-047748-07	Binatek inc.	2007-04-01	2008-03-31	1	2 880,00			2 880,00	Entretien et support technique annuel du logiciel Scanfile V7 du numériseur Canon DR5020.	
09-047750-07	PG Mensys	2007-04-01	2008-03-31	1	9 960,00			9 960,00	Renouvellement de l'entretien pour le logiciel SYGID, gestion suivi de la correspondance et WEB.	

# Détails des contrats de services

Début entre 2007-04-01 et 2007-10-31

de 1 000,00 \$ à 24 999,99 \$

Ministère: 350

No engagement	Nom	Date début	Date fin	Type appel	\$ octroyé	\$ désengagé	\$ supplém	\$ engagé	Description	Remarque
09-047751-07	Académie de formation informatique (AFI) (Québec)	2007-04-02	2007-04-04	1	1 200,00			1 200,00	Formation en français à Québec relative à Group Policies objects.	
09-047752-07	IBM Canada Ltd (Québec)	2007-04-01	2008-07-28	1	3 761,80		223,89	3 537,91	Entretien et soutien technique annuel d'une tour de stockage IBM modèle FastT700, cœur de l'environnement de stockage SAN du Ministère.	Augmentation du tarif.
09-047757-07	Compugen inc.	2007-05-01	2009-04-30	1	10 741,00			10 741,00	Augmentation de la couverture de service d'entretien de 7 heures par jour pour 5 jours par semaine à 24 heures par jour pour 7 jours par semaine pour la tour de stockage.	
09-047758-07	Académie de formation informatique (AFI) (Québec)	2007-05-14	2007-05-18	1	2 000,00			2 000,00	Formation en français pour identification 2596 - Deploying and managing Ms ssm 2003.	
09-047762-07	Bibliomondo (Isacsoft) inc.	2007-07-01	2008-06-30	1	4 440,02			4 440,02	Entretien des produits Catalogue, OPAC intranet et internet, Médialink et des passerelles Périodiques +, de Rasuquam et de BNQ.	
09-047763-07	Chouinard, Michel	2007-07-06	2008-03-31	1	24 900,00			24 900,00	Coordination de l'ensemble des activités pour terminer le projet de construction et l'implantation de la nouvelle salle des serveurs.	
09-047764-07	Lepage, Marc-Antoine	2007-09-06	2008-03-31	1	24 860,00			24 860,00	Conseil et coordination pour le déploiement de l'ensemble des composantes pour la mise en place des infrastructures de la nouvelle salle des serveurs.	
09-047766-07	Brocade	2007-07-01	2008-06-30	1	22 847,94		1 293,28	21 554,66	Renouvellement pour l'entretien du directeur du canal de la tour de stockage de données.	Paiement des taxes américaines non prévu.
09-047767-07	Vangent Canada Limitée	2007-08-01	2008-07-31	1	17 598,00			17 598,00	Entretien de lecteurs optiques et des logiciels associés.	
09-047770-07	CPU Design inc. (Ste-Foy) (Ventes)	2007-08-27	2008-08-31	1	4 100,00			4 100,00	Formation sur Unicenter-Nsm R11.	
09-047771-07	Hewlett-Packard (Canada) Co. (Toronto)	2007-10-01	2008-09-30	1	13 812,00			13 812,00	Entretien sur place de la librairie HP.	
09-047772-07	Formation Nexient inc.	2007-09-17	2007-09-19	1	1 295,00			1 295,00	Formation en gestion de projets.	
09-047812-07	Girard, Marie-Claude	2007-05-17	2007-09-30	1	20 000,00			20 000,00	Poursuite du travail de mise à jour de la base de données de la qualification des enseignants et expédition des autorisations d'enseigner et des documents afférents.	
09-047813-07	Bureau de conférences Orizon inc.	2007-10-11	2007-10-11	1	3 230,00			3 230,00	Conférencier à une rencontre du personnel du Secteur de l'éducation préscolaire et de l'enseignement primaire et secondaire.	
09-047831-07	Plante-Fortin, Monique	2007-09-20	2008-02-28	1	20 810,00			20 810,00	Modification de l'application sur les planifications des écoles, de la stratégie d'intervention Agir autrement.	
09-047841-07	Groupe Conscientia inc. (Le)	2007-09-04	2007-09-04	1	2 450,00			2 450,00	Animation d'une session de formation sur les communications efficaces pour le personnel de la Direction générale de la formation des jeunes.	

# Détails des contrats de services

Début entre 2007-04-01 et 2007-10-31

de 1 000,00 \$ à 24 999,99 \$

Ministère: 350

No engagement	Nom	Date début	Date fin	Type appel	\$ octroyé	\$ désengagé	\$ supplém	\$ engagé	Description	Remarque
09-047861-07	Langlois, Marc	2007-04-01	2007-05-31	1	2 000,00			2 000,00	Enregistrement de disques compacts pour les épreuves du Ministère.	
09-047862-07	École Jacques-Ouellette (Longueuil)	2007-04-01	2007-12-28	1	16 000,00			16 000,00	Transcription en braille des épreuves uniques et obligatoires du Ministère pour la session de juin 2007 et la session de janvier 2008.	
09-047863-07	Docucom (Montréal)	2007-04-01	2008-03-31	1	1 528,48			1 528,48	Entretien de l'équipement du lecteur optique microfilm.	
09-047864-07	Jacqueline Côté design	2007-04-01	2007-06-01	1	1 690,00		180,00	1 510,00	Adaptation des épreuves uniques et oligatoires de français pour juin 2007.	Adaptation de la page couverture.
09-047865-07	PC Service	2007-06-26	2007-07-04	1	4 050,00			4 050,00	Entretien et maintenance sur les appareils de lecture optique de la Direction de la sanction des études.	
09-047866-07	Gaudreault, Louis-Philippe	2007-06-04	2007-11-02	1	24 035,55			24 035,55	Coordination de la correction du volet « Sciences dans le cadre de l'enquête sur les tendances de l'enseignement inlemational sur les mathématiques et les sciences 2007 ».	
09-047867-07	ENAP (École nationale d'administration publique)	2007-10-05	2008-03-05	1	2 750,00			2 750,00	Formation des professionnels chefs d'équipe ou en situation de gestion.	
09-047881-07	Leduc, Céline	2007-04-02	2007-04-23	1	1 400,00			1 400,00	Analyse, sur le plan pédagogique, du matériel didactique.	
09-047882-07	Gauthier, Isabelle	2007-04-02	2007-04-23	1	1 400,00			1 400,00	Analyse, sur le plan pédagogique, du matériel didactique.	
09-047883-07	Bédard, Réal	2007-04-02	2007-04-23	1	1 400,00			1 400,00	Analyse, sur le plan pédagogique, du matériel didactique.	
09-047884-07	Dwyer, Lynne	2007-04-02	2007-04-27	1	1 400,00			1 400,00	Analyse, sur le plan pédagogique, du matériel didactique.	
09-047885-07	Dumas, Danielle	2007-04-02	2007-04-27	1	1 400,00			1 400,00	Analyse, sur le plan pédagogique, du matériel didactique.	
09-047886-07	Dubé, Marc-André	2007-04-02	2007-04-27	1	1 400,00			1 400,00	Analyse, sur le plan pédagogique, du matériel didactique.	
09-047887-07	Pinard, Éric	2007-04-02	2007-04-30	1	1 400,00			1 400,00	Analyse, sur le plan pédagogique, du matériel didactique.	
09-047888-07	Laberge, Martial	2007-04-02	2007-04-30	1	1 400,00			1 400,00	Analyse, sur le plan pédagogique, du matériel didactique.	
09-047889-07	Clark, Michel	2007-04-02	2007-04-30	1	1 400,00			1 400,00	Analyse, sur le plan pédagogique, du matériel didactique.	

## Détails des contrats de services

Début entre 2007-04-01 et 2007-10-31

de 1 000,00 \$ à 24 999,99 \$

Ministère: 350

No engagement	Nom	Date début	Date fin	Type appel	\$ octroyé	\$ désengagé	\$ supplém	\$ engagé	Description	Remarque
09-047890-07	Laforest, Christian	2007-04-02	2007-04-30	1	1 400,00			1 400,00	Analyse, sur le plan pédagogique, du matériel didactique.	
09-047891-07	Primeau, André	2007-04-02	2007-04-30	1	1 400,00			1 400,00	Analyse, sur le plan pédagogique, du matériel didactique.	
09-047892-07	Proulx, Lise	2007-04-02	2007-04-30	1	1 400,00			1 400,00	Analyse, sur le plan pédagogique, du matériel didactique.	
09-047893-07	Dion, Claude	2007-04-02	2007-04-29	1	1 400,00			1 400,00	Analyse, sur le plan pédagogique, du matériel didactique.	
09-047895-07	Tremblay, Isabelle	2007-04-09	2007-05-07	1	1 400,00			1 400,00	Analyse, sur le plan pédagogique, du matériel didactique.	
09-047896-07	Granger, Nancy	2007-04-09	2007-05-07	1	1 400,00			1 400,00	Analyse, sur le plan pédagogique, du matériel didactique.	
09-047897-07	Laurin, Guylaine	2007-04-09	2007-05-07	1	1 400,00			1 400,00	Analyse, sur le plan pédagogique, du matériel didactique.	
09-047898-07	Charles, Patrick	2007-04-09	2007-05-07	1	1 400,00			1 400,00	Analyse, sur le plan pédagogique, du matériel didactique.	
09-047899-07	Véronneau, Christian	2007-04-09	2007-05-07	1	1 400,00			1 400,00	Analyse, sur le plan pédagogique, du matériel didactique.	
09-047900-07	Tremblay, Martine	2007-04-01	2008-03-31	1	7 000,00			7 000,00	Évaluation du matériel didactique et analyse pour repérer les contenus qui ne reposent pas sur des assises scientifiques.	
09-047901-07	Rocheft, Éline	2007-04-01	2008-03-31	1	12 000,00			12 000,00	Évaluation du matériel didactique et analyse pour repérer les contenus qui ne reposent pas sur des assises scientifiques.	
09-047902-07	Lapointe, Patricia	2007-04-02	2008-03-31	1	12 000,00			12 000,00	Évaluation du matériel didactique et analyse pour repérer les contenus qui ne reposent pas sur des assises scientifiques.	
09-047903-07	Boulanger, Sylvain	2007-04-09	2007-05-07	1	1 400,00			1 400,00	Analyse, sur le plan pédagogique, du matériel didactique.	
09-047905-07	Lachance, Yvon	2007-04-09	2007-05-16	1	1 400,00			1 400,00	Analyse, sur le plan pédagogique, du matériel didactique.	
09-047906-07	Légaré, François	2007-04-09	2007-05-16	1	1 400,00			1 400,00	Analyse, sur le plan pédagogique, du matériel didactique.	
09-047907-07	Dufour, Sonia	2007-04-09	2007-05-16	1	1 400,00			1 400,00	Analyse, sur le plan pédagogique, du matériel didactique.	

Détails des contrats de services

Début entre 2007-04-01 et 2007-10-31

de 1 000,00 \$ à 24 999,99 \$

Ministère: 350

No engagement	Nom	Date début	Date fin	Type appel	\$ octroyé	\$ désengagé	\$ supplém	\$ engagé	Description	Remarque
09-047908-07	Dumas, Danielle	2007-04-09	2007-05-14	1	1 400,00			1 400,00	Analyse, sur le plan pédagogique, du matériel didactique.	
09-047909-07	Drouin, Bernard	2007-04-09	2007-05-14	1	1 400,00			1 400,00	Analyse, sur le plan pédagogique, du matériel didactique.	
09-047910-07	Miville, Claude	2007-04-09	2007-05-14	1	1 400,00			1 400,00	Analyse, sur le plan pédagogique, du matériel didactique.	
09-047911-07	Ouellet, Annick	2007-04-16	2007-05-14	1	1 400,00			1 400,00	Analyse, sur le plan pédagogique, du matériel didactique.	
09-047912-07	Sauvé, Érick	2007-04-16	2007-05-14	1	1 400,00			1 400,00	Analyse, sur le plan pédagogique, du matériel didactique.	
09-047913-07	Gingras, Micheline	2007-04-16	2007-05-14	1	1 400,00			1 400,00	Analyse, sur le plan pédagogique, du matériel didactique.	
09-047914-07	Blanchet, Pierre	2007-04-18	2007-05-21	1	1 400,00			1 400,00	Analyse, sur le plan pédagogique, du matériel didactique.	
09-047915-07	Boudreault, Daniel	2007-04-18	2007-05-21	1	1 400,00			1 400,00	Analyse, sur le plan pédagogique, du matériel didactique.	
09-047916-07	Hosson, Nathalie	2007-04-18	2007-05-21	1	1 400,00			1 400,00	Analyse, sur le plan pédagogique, du matériel didactique.	
09-047921-07	Brown, Christie	2007-05-14	2007-06-13	1	1 050,00			1 050,00	Analyse, sur le plan pédagogique, du matériel didactique.	
09-047922-07	Barbeau, Sylvie-Anne	2007-05-14	2007-06-14	1	1 600,00			1 600,00	Analyse, sur le plan pédagogique, du matériel didactique.	
09-047923-07	Ryan, Killy	2007-04-20	2007-04-25	1	1 600,00			1 600,00	Analyse, sur le plan pédagogique, du matériel didactique.	
09-047924-07	Booth, Tom	2007-05-14	2007-06-14	1	1 600,00			1 600,00	Analyse, sur le plan pédagogique, du matériel didactique.	
09-047935-07	Gearey, Elda	2007-05-30	2007-07-09	1	1 050,00			1 050,00	Analyse, sur le plan pédagogique, du matériel didactique.	
09-047954-07	Tremblay, Isabelle	2007-06-25	2007-07-11	1	1 200,00			1 200,00	Analyse, sur le plan pédagogique, du matériel didactique.	
09-047957-07	Ryan, Killy	2007-06-27	2007-07-16	1	1 050,00			1 050,00	Analyse, sur le plan pédagogique, du matériel didactique.	

## Détails des contrats de services

Début entre 2007-04-01 et 2007-10-31

de 1 000,00 \$ à 24 999,99 \$

Ministère: 350

No engagement	Nom	Date début	Date fin	Type appel	\$ octroyé	\$ désengagé	\$ supplém	\$ engagé	Description	Remarque
09-047959-07	Dion, Claude	2007-06-27	2007-07-11	1	1 200,00			1 200,00	Analyse, sur le plan pédagogique, du matériel didactique.	
09-047960-07	Roussel, Colette	2007-06-27	2007-07-11	1	1 200,00			1 200,00	Analyse, sur le plan pédagogique, du matériel didactique.	
09-047966-07	Rousseau, Hélène	2007-07-05	2007-07-30	1	1 200,00			1 200,00	Analyse, sur le plan pédagogique, du matériel didactique.	
09-047967-07	Poisson, Jérôme	2007-07-05	2007-07-30	1	1 200,00			1 200,00	Analyse, sur le plan pédagogique, du matériel didactique.	
09-047970-07	Parent, François	2007-06-11	2008-03-31	1	7 000,00			7 000,00	Expertise grammaticale de matériel didactique.	
09-047973-07	Hudon, Jean	2007-07-10	2007-03-31	1	4 000,00			4 000,00	Analyse des contenus technologies de matériel didactique.	
09-047980-07	Brown, Christie	2007-07-30	2007-09-05	1	1 050,00			1 050,00	Analyse, sur le plan pédagogique, du matériel didactique.	
09-047982-07	Moreau, Mélanie	2007-07-30	2007-09-05	1	1 050,00			1 050,00	Analyse, sur le plan pédagogique, du matériel didactique.	
09-047983-07	Ryan, Killy	2007-07-30	2007-09-05	1	1 050,00			1 050,00	Analyse, sur le plan pédagogique, du matériel didactique.	
09-047986-07	Yiptong, Liliane	2007-09-06	2007-10-01	1	1 050,00			1 050,00	Analyse, sur le plan pédagogique, du matériel didactique.	
09-047990-07	ENAP (École nationale d'administration publique)	2007-09-24	2008-03-31	1	3 600,00			3 600,00	Formation à la gestion publique.	
09-048083-07	Picard, Carmen	2007-04-30	2007-06-30	1	6 000,00			6 000,00	Soutien aux enseignants travaillant avec des élèves immigrants nouvellement arrivés, en situation de grand retard scolaire.	
09-048084-07	Mise au jeu Montréal, Animation Théâtrale et dynamique de groupe.	2007-05-15	2007-07-15	1	4 200,00			4 200,00	Création d'une intervention théâtrale participative sous la thématique: Vivre ensemble et citoyenneté.	
09-048121-07	Docucom limited partnership (Markham)	2007-04-01	2008-03-31	1	1 005,84			1 005,84	Entretien annuel du microfilm Reader 502 et du Roll Carrier 10.	
09-048122-07	Conseillers en gestion et informatique (CGI) inc.	2007-10-29	2008-03-31	1	4 200,00			4 200,00	Numérisation des documents concernant la titularisation.	
09-048141-07	Caty, Yvon	2007-04-05	2008-03-31	1	10 000,00			10 000,00	Participation au comité d'examen sur la langue d'enseignement.	

# Détails des contrats de services

Début entre 2007-04-01 et 2007-10-31

de 1 000,00 \$ à 24 999,99 \$

Ministère: 350

No engagement	Nom	Date début	Date fin	Type appel	\$ octroyé	\$ désengagé	\$ supplém	\$ engagé	Description	Remarque
09-048142-07	Scherzer Solomon, Catherine Ruth	2007-04-05	2008-03-31	1	1 500,00			1 500,00	Participation au comité d'examen sur la langue d'enseignement.	
09-048143-07	Bontemps, Eva	2007-04-05	2007-05-28	1	1 500,00			1 500,00	Participation au Comité sur la langue d'enseignement.	
09-048144-07	Bontemps, Eva	2007-05-28	2008-03-31	1	4 500,00			4 500,00	Participation au Comité sur la langue d'enseignement.	
09-048145-07	Tyler, Brent D.	2007-06-12	2007-06-12	1	1 151,02			1 151,02	Frais judiciaires dans le dossier Solki du Procureur général du Québec.	
09-048146-07	Tyler, Brent D.	2007-07-09	2007-07-09	1	1 304,10			1 304,10	Frais judiciaires dans le dossier Solki du Procureur général du Québec.	
09-048147-07	Groupe Qualinet ins.	2007-07-25	2007-08-24	1	1 037,20			1 037,20	Traitement de documents endommagés par l'eau.	
09-048161-07	Vision 360 Transe en danse inc.	2007-10-11	2007-10-11	1	3 474,04			3 474,04	Animation d'une conférence sur la gestion du stress par l'humour.	
09-048162-07	École Polytechnique de Montréal	2007-10-01	2007-10-03	1	1 380,00			1 380,00	Formation: Conception de système pour les débits 3240 L et 50000 L.	
09-048167-07	Acti-Com inc.	2007-04-26	2007-06-14	2	10 200,00			10 200,00	Formation pour les rédactrices et rédacteurs de la Direction générale des relations du travail.	
09-048168-07	SILA (Solutions intégrales langues affaires)	2007-09-10	2007-11-26	1	1 350,00			1 350,00	Formation en langue anglaise.	
09-048169-07	Groupe CFC inc., Services financiers	2007-06-06	2008-03-31	2	7 500,00			7 500,00	Réalisation d'un exercice de réflexion stratégique.	
09-048170-07	SILA (Solutions intégrales langues affaires)	2007-09-10	2007-12-14	1	1 350,00			1 350,00	Formation en langue anglaise.	
09-048191-07	Dumont, Daniel	2007-04-02	2007-08-03	1	9 454,55			9 454,55	Gestion technique de dossiers dont les échanges d'étudiants et l'entrepreneurship.	
09-048193-07	Dumont, Daniel	2007-08-06	2007-08-24	1	1 668,45			1 668,45	Gestion technique de différents dossiers principalement les échanges étudiants et entrepreneuriat.	
09-048194-07	St-Gelais, Linda	2007-09-11	2007-11-02	1	2 878,40			2 878,40	Transfert des connaissances techniques à la Direction régionale de la Capitale-Nationale et de la Chaudière-Appalaches.	
09-048206-07	Lachance, Michelle	2007-04-10	2007-05-03	2	5 632,00		1 118,00	4 514,00	Évaluation de l'entente de gestion pour les services régionaux	Prolongation du mandat de l'évaluation de l'entente de gestion et tâches non prévues au contrat.

# Détails des contrats de services

Début entre 2007-04-01 et 2007-10-31

de 1 000,00 \$ à 24 999,99 \$

Ministère: 350

No engagement	Nom	Date début	Date fin	Type appel	\$ octroyé	\$ désengagé	\$ supplém	\$ engagé	Description	Remarque
09-048208-07	Lachance, Michelle	2007-05-08	2007-06-26	2	11 245,00			11 245,00	Réponses aux demandes des parents suite au classement des élèves ou au plan d'intervention et réponses aux responsables des Commissions scolaires concernant les cas particuliers.	
09-048266-07	Edumicro inc.	2007-04-10	2008-03-30	1	13 500,00			13 500,00	Production des mises à jour et soutien aux utilisateurs de l'application de gestion de projets et de planification des budgets annuels pour la gestion de l'entente Canada/Québec.	
09-048267-07	Perkes, Carolyn	2007-04-02	2007-05-01	1	1 297,20			1 297,20	Traduction du document: Formation en géographie - Mise à niveau, bloc 1 - Automne 2006, reprise.	
09-048268-07	Perkes, Carolyn	2007-04-02	2007-05-01	1	1 626,80			1 626,80	Traduction du document: Univers social - Histoire et éducation à la citoyenneté - Formation 1er cycle reprise - Document de travail - Automne 2006 - Mise à niveau Bloc 1.	
09-048269-07	Perkes, Carolyn	2007-04-02	2007-05-01	1	2 959,40			2 959,40	Traduction du document: Univers social - Géographie et éducation à la citoyenneté - Formation, mise à niveau pour le primaire - Document de travail (Déroulement et fiches informatives 1820).	
09-048270-07	Complices Virtuels	2007-04-10	2008-03-30	1	13 500,00			13 500,00	Soutien au coordonnateur de l'entente Canada/Québec pour la production et l'évaluation des rapports financiers pour les projets de l'entente.	
09-048271-07	Feher, Susan	2007-04-04	2007-04-16	1	1 050,00			1 050,00	Révision du document: Reading Ressources 2007 - Telus Learning Connection, 2 Learn.ca - Education Society.	
09-048272-07	McKelvey, Myles	2007-04-10	2007-04-25	1	3 230,35			3 230,35	Traduction des documents pour la rencontre nationale de mai 2007 à Québec: Une organisation pédagogique au service de l'apprentissage - Cahier de participation, Témoignages, Guide d'animation, Projet du jour, Transparents et Visées et orientations. Enjeux collectifs et actions éducatives, Notes pour l'allocution de M. Corbo.	
09-048274-07	McKelvey, Myles	2007-04-19	2007-05-08	1	3 969,57			3 969,57	Traduction des documents: Projet- Développement de l'entreprise et de l'accompagnement en matière d'intervention en milieu défavorisé sur les territoires des directions régionales et des services à la communauté anglophone. et Session de formation sur l'intégration de la dimension culturelle à l'école - Domaine des arts et présentation power point.	
09-048275-07	McBride, Gordon	2007-04-19	2007-04-25	1	1 215,69			1 215,69	Traduction du document: Programme la culture à l'école 2007-2008 - La culture, toute une école!, présentation du projet d'activités culturelles et introduction.	
09-048276-07	Feher, Susan	2007-04-17	2007-04-23	1	1 050,00			1 050,00	Révision du document: Projet personnel d'orientation - Bilan d'une expérimentation - Document de travail - Service de la recherche.	
09-048277-07	Université de Sherbrooke, Bureau de la recherche et liaison	2007-04-23	2007-09-30	1	7 000,00			7 000,00	Recherche sur le jumelage entre une classe d'anglais langue seconde d'une école francophone du Québec et une classe de français langue seconde d'une école anglophone du Québec.	
09-048278-07	Krakow, Eve	2007-04-26	2007-05-09	1	1 662,99			1 662,99	Traduction du document: Revue art et culture à l'école - Mai 2007, volume 5, numéro 4.	
09-048280-07	Feher, Susan	2007-04-25	2007-05-02	1	1 200,00			1 200,00	Révision du document: Secteur de formation 04 - Arts, photographie 570.FP - Programme d'études techniques.	

## Détails des contrats de services

Début entre 2007-04-01 et 2007-10-31

de 1 000,00 \$ à 24 999,99 \$

Ministère: 350

No engagement	Nom	Date début	Date fin	Type appel	\$ octroyé	\$ désengagé	\$ supplém	\$ engagé	Description	Remarque
09-048282-07	Mitchell, David	2007-05-01	2007-05-14	1	1 490,00			1 490,00	Vérification finale des mises à jour 2007 des documents: Histoire et éducation à la citoyenneté, Programme de formation de l'école québécoise volet mathématique et volet arts applications technologiques et scientifiques, 2e cycle du secondaire.	
09-048285-07	Bairslow, Leslie	2007-06-20	2008-10-20	1	13 500,00			13 500,00	Production d'un DVD qui servira à des fins éducatives et promotionnelles dans le cadre du projet-pilote du Programme d'échanges linguistiques.	
09-048287-07	Waterhouse, Benjamin	2007-05-24	2007-07-23	1	5 739,88			5 739,88	Traduction du document Comité sur les Affaires religieuses - Consultation sur le projet de programme Éthique et culture religieuse - Rapport à la ministre de l'Éducation, du Loisir et du Sport - Mai 2007.	
09-048288-07	Perkes, Carolyn	2007-05-23	2007-06-01	1	2 134,60			2 134,60	Traduction du document: Univers social - Histoire et éducation à la citoyenneté - Formation 2e cycle du secondaire, bloc 1 - Document de travail, printemps 2006.	
09-048292-07	Feher, Susan	2007-05-25	2007-05-30	1	1 950,00			1 950,00	Révision du document: Indicateurs de l'éducation - Édition 2007	
09-048293-07	Elsworth, Helen	2007-05-02	2007-05-28	1	2 560,00			2 560,00	Traduction et adaptation du document: Synthèse du programme d'études professionnelles - Spécifications pour l'évaluation aux fins de la sanction.	
09-048294-07	Mitchell, David	2007-05-22	2007-05-30	1	1 430,00			1 430,00	Vérification finale des documents Mathematics, Science and Technology - Quebec Education Program, Secondary Cycle Two, ATS Applications technologiques et scientifiques - Sciences et technologie - Programme de formation de l'école québécoise, secondaire 2e cycle. Science and Technology - Quebec Education Program, Secondary Cycle Two.	
09-048296-07	Roy, Josée	2007-07-03	2008-06-30	2	24 960,00			24 960,00	Coordination du projet-pilote du programme d'échange linguistiques intra-Québec.	
09-048297-07	David Mitchell Wordsmith	2007-06-04	2007-06-26	1	1 240,00			1 240,00	Vérification finale des épreuves de documents du Programme de formation de l'école québécoise, secondaire 2e cycle.	
09-048298-07	Feher, Susan	2007-06-13	2007-06-25	1	1 800,00			1 800,00	Révision du document: Actes du Séminaire international sur l'alphabétisation.	
09-048300-07	Feher, Susan	2007-07-23	2007-08-02	1	1 900,00			1 900,00	Révision des documents: Répertoire des métiers semi-spécialisés, Administration, commerce et informatique, Agriculture et pêche et Alimentation et tourisme.	
09-048301-07	Krakow, Eve	2007-07-18	2007-08-06	1	2 068,29			2 068,29	Traduction du périodique: Art et culture à l'école, volume 16, numéro 1 - Octobre 2007.	
09-048302-07	Arui, Linda	2007-07-17	2007-09-24	1	3 837,09			3 837,09	Traduction du document: Mise en oeuvre - Session de formation - La mathématique au primaire - Guide de l'animateur.	
09-048303-07	Arui, Linda	2007-07-17	2007-09-04	1	3 973,25			3 973,25	Traduction du document: Entente Canada-Québec relative à l'enseignement dans la langue de la minorité et à l'enseignement des langues secondes - 2005-2006 à 2008-2009 - Complément au rapport annuel du Ministère 2005-2006.	

# Détails des contrats de services

Début entre 2007-04-01 et 2007-10-31

de 1 000,00 \$ à 24 999,99 \$

Ministère: 350

No engagement	Nom	Date début	Date fin	Type appel	\$ octroyé	\$ désengagé	\$ supplém	\$ engagé	Description	Remarque
09-048304-07	De Fulviis, Claudia	2007-08-06	2007-09-26	1	5 940,80			5 940,80	Traduction du document: Ajout aux sessions de formation - Instrumenter la démarche du bilan en mathématique au secondaire - Dossier d'apprentissage et d'évaluation en mathématique - Contenu de formation du 1er cycle du secondaire.	
09-048305-07	Scott, Howard	2007-07-25	2007-08-15	1	3 527,48			3 527,48	Traduction du document: La formation à la gestion d'un établissement d'enseignement - Document de travail.	
09-048307-07	Logiconcept inc.	2007-09-04	2008-03-31	1	5 000,00			5 000,00	Entretien des applications : Contrats de service et de Gestion des demandes de traduction.	
09-048310-07	Mitchell, David	2007-07-20	2007-08-10	1	1 380,00			1 380,00	Vérification de documents relatifs à la modification au projet personnel d'orientation.	
09-048312-07	Krakov, Eve	2007-08-15	2007-08-29	1	2 634,45			2 634,45	Traduction du périodique: Virage, volume 10, numéro 1, octobre 2007.	
09-048315-07	Arui, Linda	2007-08-17	2007-08-21	1	1 309,39			1 309,39	Traduction du document: Consultation en ligne - Données institutionnelles - 18 universités.	
09-048318-07	Laporte, Marie-France	2007-09-21	2008-01-30	2	4 900,00			4 900,00	Rédaction du rapport annuel pour la coordination de l'Entente Canada-Québec.	
09-048319-07	Devey, Lise	2007-08-15	2008-06-15	1	5 000,00			5 000,00	Gestion d'une équipe d'écriture d'une situation d'apprentissage et d'évaluation en français langue seconde.	
09-048320-07	Feher, Susan	2007-08-23	2007-09-04	1	1 250,00			1 250,00	Vérification finale du document: Épreuves édictées en sciences physiques - Les phénomènes ioniques - SCP-4012-2 - Première et deuxième partie.	
09-048321-07	Krakov, Eve	2007-09-12	2008-06-30	1	5 000,00			5 000,00	Rédaction d'articles en langue anglaise pour la revue Art et culture.	
09-048322-07	Chauvin, Frédéric	2007-09-24	2008-03-31	1	24 500,00			24 500,00	Implantation d'une nouvelle base de données sur l'Intranet ministériel.	
09-048323-07	Édumicro inc.	2007-09-26	2008-03-31	1	7 200,00			7 200,00	Ajout de fonction à l'application de gestion de projets de l'Entente Canada-Québec.	
09-048324-07	Complices Virtuels	2007-09-26	2008-03-31	1	8 100,00			8 100,00	Production et validation de nouveaux extraits et développement de passerelles entre le système comptable et l'application spécifique de gestion de projets de l'Entente Canada-Québec.	
09-048325-07	Brunelle, Myriam	2007-10-01	2007-11-30	1	3 000,00			3 000,00	Préparation de documents relatifs à l'intégration d'un logiciel de traduction.	
09-048326-07	Waterhouse, Benjamin	2007-09-20	2007-10-01	1	2 040,10			2 040,10	Traduction du document: Cadre de référence pour une saine alimentation et un mode de vie physiquement actif - À l'intention des établissements d'enseignement collégial publics et privés et des universités.	
09-048328-07	Waterhouse, Benjamin	2007-10-01	2007-10-08	1	1 504,89			1 504,89	Traduction du document: Concours québécois en entrepreneurial - 10e édition 2007-2008.	

# Détails des contrats de services

Début entre 2007-04-01 et 2007-10-31

de 1 000,00 \$ à 24 999,99 \$

Ministère: 350

No engagement	Nom	Date début	Date fin	Type appel	\$ octroyé	\$ désengagé	\$ supplém	\$ engagé	Description	Remarque
09-048332-07	Feher, Susan	2007-09-25	2007-10-01	1	2 600,00			2 600,00	Révision de la série de documents: Prévenir et contenir l'infection, Pharmacothérapie, Soins spécifiques, Soins en médecine, Système cardio-vasculaire et respiratoire, Santé, assistance et soins infirmiers.	
09-048333-07	Feher, Susan	2007-09-24	2007-10-05	1	1 250,00			1 250,00	Révision du document: Favoriser la réussite de l'élève présentant des difficultés langagières en classe ordinaire - Document d'accompagnement à la formation.	
09-048386-07	St-Amour, Yvon	2007-04-16	2007-06-15	1	2 852,00			2 852,00	Analyse relative à l'exploitation d'une nouvelle grille de financement de la fonction « Enseignement » dans le réseau universitaire.	
09-048387-07	Clog-informatique	2007-04-10	2007-12-30	2	28 500,00		5 700,00	22 800,00	Installation matériel et logiciel, dépannage informatique des utilisateurs.	Montant initial insuffisant pour couvrir la réalisation des travaux.
09-048388-07	Gagnon, Marie-Christine	2007-04-23	2007-07-06	1	7 000,00			7 000,00	Travail clérical et technique pour la gestion des dossiers du fonds de services aux collectivités et du programme de soutien aux chercheurs du collégial.	
09-048389-07	Cloutier, Valérie	2007-06-06	2007-06-06	1	1 500,00			1 500,00	Animation de la cérémonie de remise des prix de la ministre le 6 juin 2007.	
09-048390-07	Consyst SQL inc.	2007-04-01	2007-08-31	1	5 197,50			5 197,50	Renouvellement du contrat d'entretien des licences SQL Design, version utilisateur, incluant l'assistance technique téléphonique.	
09-048392-07	Côté, Marie-Ève	2007-04-30	2007-05-30	1	2 720,00			2 720,00	Finalisation des travaux relatifs au cadre de référence sur les saines habitudes de vie.	Prolongation de la date de fin des travaux.
09-048394-07	Bélanger, Marie-Josée	2007-05-02	2007-08-03	1	8 125,00			8 125,00	Travail clérical et technique relatif à la gestion des épreuves uniformes, langue d'enseignement et littérature.	
09-048396-07	Productions Diverso (Les)	2007-06-06	2007-06-06	1	1 100,00			1 100,00	Prestation musicale à la cérémonie de remise des Prix de la ministre en juin 2007.	
09-048399-07	Pichette, Lucie	2007-05-15	2007-05-31	1	2 073,40			2 073,40	Transfert de l'expertise en matière de détermination de l'effectif étudiant pour le calcul des subventions aux établissements, à la production des documents d'allocation et à la mise à jour des règles budgétaires et établissement du calcul des activités étudiantes.	
09-048400-07	UQUAM - Observatoire des sciences et technologies	2007-05-03	2007-05-10	1	1 450,00			1 450,00	Mise à jour des données sur la collaboration internationale des chercheurs québécois et canadiens - Mise à jour 2005.	
09-048401-07	Jalbert, Cécile	2007-08-06	2007-08-17	1	1 601,54			1 601,54	Production de documents requis pour les travaux des réunions du Comité de direction du Secteur de l'enseignement supérieur.	
09-048402-07	Deslauriers, Jacques	2007-08-15	2007-09-20	2	8 200,00			8 200,00	Réalisation du suivi statistique des cohortes ayant suivi ou non un cours de mise à niveau en français à partir de l'année 2000.	
09-048403-07	GCE Gestion-conseil Éducation inc.	2007-09-01	2007-10-15	2	6 000,00			6 000,00	Analyse des commentaires et des mémoires du public et production des rapports finaux sur la consultation de la ministre.	
09-048404-07	Martineau, Suzanne	2007-10-29	2008-05-01	1	2 720,00			2 720,00	Support technique pour la sélection et la remise des prix de la ministre.	

## Détails des contrats de services

Début entre 2007-04-01 et 2007-10-31

de 1 000,00 \$ à 24 999,99 \$

Ministère: 350

No engagement	Nom	Date début	Date fin	Type appel	\$ octroyé	\$ désengagé	\$ supplém	\$ engagé	Description	Remarque
09-048406-07	Mercier, Benoît	2007-09-26	2007-12-31	1	3 500,00			3 500,00	Analyse des conséquences de la mise en œuvre du nouveau programme Éthique et culture religieuse au secondaire.	
09-048407-07	ENAP (École nationale d'administration publique)	2007-09-10	2008-03-31	1	1 800,00			1 800,00	Formation à la gestion publique.	
09-048416-07	Lehoux, Mireille	2007-04-01	2007-06-15	2	7 500,00			7 500,00	Production d'une étude pour documenter la formation au regard de besoins quantitatifs pour les agentes et agents de services correctionnels.	
09-048417-07	Productions Guy F. inc. (Les)	2007-05-01	2007-06-22	1	17 800,00			17 800,00	Tournage, montage, mixage et infographie pour le film relais au Gala national 2008.	
09-048418-07	Pascal, Léa	2007-05-06	2007-05-07	1	2 000,00			2 000,00	Animation pour le gala: Chapeau, les filles! - Excelle Science en mai 2007.	
09-048419-07	Productions Phaneuf inc. (Les)	2007-05-07	2007-05-07	2	2 500,00			2 500,00	Témoignage et prestation de l'artiste Marie-Michèle Desrosiers en ouverture du Gala: Chapeau, les filles! Excelle science le 7 mai 2007.	
09-048420-07	Grégoire, Isabelle	2007-04-05	2007-04-17	2	5 250,00			5 250,00	Rédaction de portraits et expédition de dossiers pour Chapeau, les filles!	
09-048421-07	Photomédia	2007-05-06	2007-05-07	1	3 005,50			3 005,50	Prise de photos lors du Gala des lauréats Chapeau, les filles!	
09-048423-07	Regroupement organismes communautaires québécois de lutte contre le décrochage	2007-04-15	2008-03-30	1	23 925,00			23 925,00	Participation à la recherche-action sur le décrochage et le raccrochage scolaire de l'apprenant-adulte.	
09-048425-07	Éva-Pro	2007-04-02	2007-06-22	1	16 860,00		3 360,00	13 500,00	Soumettre des propositions en termes de services pertinents à offrir à la clientèle adulte, et ce, à partir de la documentation recensée, relativement aux services complémentaires et aux mesures de soutien.	Lors du recensement, ajout de trois Commissions scolaires et du volet anglophone non-prévus au contrat et report de dix jours de l'échéance.
09-048426-07	CEGEP Lévis-Lauzon	2007-04-16	2007-06-29	1	12 300,00			12 300,00	Portrait des compétences transversales dans le programme d'études pré-universitaire et dans un programme d'études techniques, description des pistes d'amélioration pour une meilleure intégration des compétences transversales.	
09-048427-07	CEGEP de Saint-Hyacinthe	2007-04-16	2007-06-29	1	5 228,00			5 228,00	Collaboration à des recherches et à la production de documents pouvant servir de référence, de guide ou d'exemples pour des fins d'évaluation des apprentissages aux compétences transversales pressenties dans les études collégiales et nommées dans un tiré à part.	
09-048428-07	Jean, Marie Yolette	2007-04-10	2007-06-15	2	8 625,00			8 625,00	Réalisation de travaux de validation et implantation de programmes d'études professionnelles et techniques, de matériel d'évaluation et de reconnaissance des acquis.	
09-048429-07	Formapro LM	2007-05-07	2007-09-24	2	16 000,00			16 000,00	Inventorier les aspects liés à l'environnement dans les programmes d'études en formation professionnelle et technique.	
09-048430-07	F.G.C. conseil inc.	2007-04-30	2007-11-05	2	26 000,00		2 500,00	23 500,00	Portrait de fonctions de travail des ouvriers, gérants et entrepreneurs agricole.	Ajout de travaux non prévu au contrat.

# Détails des contrats de services

Début entre 2007-04-01 et 2007-10-31

de 1 000,00 \$ à 24 999,99 \$

Ministère: 350

No engagement	Nom	Date début	Date fin	Type appel	\$ octroyé	\$ désengagé	\$ supplém	\$ engagé	Description	Remarque
09-048431-07	Relations publiques Andrée Peltier inc.	2007-04-30	2007-05-31	1	4 990,00			4 990,00	Campagne de presse dans toutes les régions relativement au concours: Chapeau, les filles! Excella Science.	
09-048432-07	Cadoret, Patrick	2007-05-15	2007-07-23	1	7 280,00		700,00	6 580,00	Modification à la programmation du site Internet « Mesure de sensibilisation à l'entrepreneuriat » qui gère les inscriptions en ligne et développement de nouvelles applications conformes aux demandes reçues lors de la première année du système.	Ajout de la production d'une nouvelle documentation technique et report de la date de fin du contrat.
09-048433-07	Laliberté, Frédéric	2007-05-14	2007-06-30	1	3 840,00			3 840,00	Diffusion électronique du patrimoine documentaire de la Direction générale des programmes et du développement.	
09-048434-07	Lavoie, Annie	2007-05-07	2007-06-10	2	3 000,00		600,00	2 400,00	Révision et suivi des nouveaux programmes de la formation de base commune, Programme du domaine des langues, Programme du domaine de la mathématique, des sciences et de la technique.	À la demande du Ministère, augmentation du nombre de programme d'études.
09-048436-07	Fontaine, Patricia	2007-05-18	2007-06-10	2	1 200,00			1 200,00	Révision et suivi des nouveaux programmes de la formation de base commune: Domaine de la vie personnelle et Domaine de l'univers social.	
09-048437-07	Borde, Valérie	2007-06-15	2007-08-31	2	4 400,00			4 400,00	Rédaction des fiches synthèses: Je suis différente, sur les projets novateurs.	
09-048438-07	Ouimet, Gérard	2007-07-08	2007-09-21	1	22 000,00			22 000,00	Animation de sessions de formation.	
09-048439-07	Lavoie, Annie	2007-06-11	2007-07-31	2	2 800,00			2 800,00	Suivi et mise à jour des dossiers des organismes dans le cadre du Programme d'action communautaire sur le terrain de l'éducation.	
09-048440-07	Doré, Carole	2007-06-19	2007-07-18	2	8 300,00			8 300,00	Analyse des dossiers du Programme d'action communautaire sur le terrain de l'éducation pour le Comité d'étude annuel des demandes de renouvellement des subventions des organismes accrédités aux programmes.	
09-048441-07	Simard, Pierre	2007-06-19	2007-07-18	2	8 300,00			8 300,00	Analyse des dossiers du Programme d'action communautaire sur le terrain de l'éducation pour le Comité d'étude annuel des demandes de renouvellement des subventions des organismes accrédités aux programmes.	
09-048442-07	Educonseil (Québec)	2007-06-21	2008-02-01	2	24 750,00			24 750,00	Recherche sur la sanction de fin d'études secondaires en formation générale des adultes. Inventaire des types de sanction, comparaison des conditions d'obtention du diplôme, recensement des titres des diplômes et production des rapports intermédiaires et du rapport final.	
09-048443-07	Larue, Lucie	2007-06-29	2007-08-31	2	3 600,00			3 600,00	Révision et ajustement des gabarits utilisés pour les programmes d'études du domaine de la mathématique à partir de la version traduite.	
09-048444-07	Laliberté, Frédéric	2007-07-16	2008-02-01	2	14 250,00			14 250,00	Édition électronique de tableaux d'harmonisation et de rapports d'analyse de situation de travail.	
09-048445-07	Lavoie, Annie	2007-08-13	2008-03-31	2	10 000,00			10 000,00	Révision des épreuves de programmes et de cours pour l'approbation des programmes d'études du domaine de l'univers social.	

## Détails des contrats de services

Début entre 2007-04-01 et 2007-10-31

de 1 000,00 \$ à 24 999,99 \$

Ministère: 350

No engagement	Nom	Date début	Date fin	Type appel	\$ octroyé	\$ désengagé	\$ supplém	\$ engagé	Description	Remarque
09-048446-07	Côté, Gaston	2007-07-06	2008-03-31	1	18 490,00			18 490,00	Production d'un avis et de recommandations sur la proposition de réorganisation du Secteur de la formation professionnelle et technique et de la formation continue.	
09-048447-07	Photomédia	2007-07-30	2007-08-10	2	13 000,00			13 000,00	Prises de vue de lauréats pour la promotion du concours: Chapeau les filles! 2007-2008.	
09-048448-07	Production Maurice Carrier (Les)	2007-07-24	2007-08-17	2	5 250,00			5 250,00	Réalisation d'une synthèse du bilan du premier plan d'action de la Politique d'éducation des adultes et de la formation continue.	
09-048449-07	Giroux, Émilie	2007-09-04	2008-03-31	1	8 400,00			8 400,00	Détermination des contenus de formation en lien avec les dimensions de la sexualité humaine, l'évolution des situations de vie.	
09-048450-07	PGP-Ressources (Québec)	2007-08-20	2007-10-31	2	15 750,00			15 750,00	Préparation, documentation et mise à niveau pour les équipes de rédaction de programmes d'études pour une appropriation des concepts propre à l'approche par compétences appliquées à l'éducation des adultes.	
09-048451-07	Carmichael, Marie-Claude	2007-08-20	2007-10-12	2	14 000,00			14 000,00	Rédaction d'un document promotionnel portant sur les nouveaux programmes de cours en formation de base commune.	
09-048452-07	Guenet, Claire	2007-09-04	2007-10-12	1	4 200,00			4 200,00	Mise à jour de la base de données pour la gestion de l'alternance travail-études et de la correspondance des données au système des programmes des Collèges.	
09-048453-07	Frenette, Francine	2007-09-12	2007-11-02	1	13 655,00			13 655,00	Organisation, animation et suivi des décisions de divers comités.	
09-048454-07	Consultations Pair-Impair	2007-10-03	2008-03-31	2	13 300,00			13 300,00	Rédaction de l'introduction au programme de formation de l'éducation des adultes adapté du programme de formation générale des jeunes pour la 3e, la 4e et la 5e secondaire.	
09-048455-07	Simard, Pierre	2007-09-24	2007-10-22	2	8 300,00			8 300,00	Développement d'un prototype de rapport d'activités pour utilisation par les organismes communautaires accrédités au Programme d'action communautaire sur le terrain de l'éducation.	
09-048456-07	Doré, Carole	2007-09-24	2007-10-22	2	8 300,00			8 300,00	Développement d'un prototype de rapport d'activités pour utilisation par les organismes communautaires accrédités au Programme d'action communautaire sur le terrain de l'éducation.	
09-048457-07	Pichette-Côté, Pier-Olivier	2007-09-27	2007-12-20	1	1 820,00			1 820,00	Développement d'un site Web et réalisation de la documentation technique.	
09-048606-07	Demers, Simon	2007-04-23	2007-05-15	1	1 515,00			1 515,00	Évaluation des outils de communication des fédérations sportives québécoises reconnues.	
09-048607-07	Sports-Québec (Montréal)	2007-05-03	2007-05-04	1	3 000,00			3 000,00	Organisation d'un cocktail dans le cadre du colloque québécois du sport.	
09-048608-07	Beauregard, Yves	2007-05-22	2007-06-15	1	5 000,00			5 000,00	Animation d'une médiation entre l'Unité régionale de loisir et de sport et l'Association régionale de personnes handicapées pour la conclusion d'une entente pour 2007-2008.	

## Détails des contrats de services

Début entre 2007-04-01 et 2007-10-31

de 1 000,00 \$ à 24 999,99 \$

Ministère: 350

No engagement	Nom	Date début	Date fin	Type appel	\$ octroyé	\$ désengagé	\$ supplém	\$ engagé	Description	Remarque
09-048610-07	Lemay, Andrée	2007-07-16	2008-03-30	1	17 500,00			17 500,00	Révision linguistique et rédaction de rapports de recherche, d'avis scientifiques et de documents promotionnels en matière de sport et d'activités physiques.	
09-048611-07	Demers, Guylaine	2007-07-16	2008-02-15	1	7 000,00			7 000,00	Étude de la problématique du recrutement et de la rétention des officiels dans les sports collectifs, particulièrement en milieu étudiant.	
09-048612-07	Centre national multisport de Montréal (Le)	2007-07-27	2008-03-28	1	10 000,00			10 000,00	Rédaction et affichage de fiches de vulgarisation de connaissances scientifiques récentes sur le site WEB: Savoir-sport.org.	
09-048614-07	Unité régionale de loisir et de sport du Bas Saint-Laurent	2007-09-10	2007-12-21	1	6 000,00			6 000,00	Organisation et réalisation d'un atelier de formation et d'échange destiné aux travailleurs des unités régionales en loisir et en sport relativement aux enjeux régionaux en matière de loisir et de sport.	
09-048615-07	Garon, Alexandre	2007-09-06	2007-11-03	2	5 000,00			5 000,00	Réalisation de tâches de soutien à l'organisation de l'événement: Prix du bénévolat en loisir et en sport Dollard-Morin.	
09-048616-07	Roy, Vanessa	2007-09-10	2007-12-21	1	3 570,00			3 570,00	Support au responsable dans le cadre de la révision du Programme d'assistance financière à l'accessibilité aux camps de vacances.	
09-048618-07	Université du Québec à Trois-Rivières	2007-10-31	2008-03-30	1	13 000,00			13 000,00	Recherche pour déterminer les conditions d'un modèle de gestion et de développement des services et de la vie en loisir dans les communautés rurales.	
09-048621-07	Lemay, Andrée	2007-09-24	2008-03-31	1	7 000,00			7 000,00	Rédaction et révision linguistique de documents pour le Prix du bénévolat en loisir.	
09-048622-07	Massie, Carole-Lyne	2007-10-17	2008-03-14	1	12 000,00			12 000,00	Développement d'une nouvelle routine d'exercices pour le programme: Viactive et planification de la Campagne: Rendez-vous d'automne 2008.	
09-048623-07	Ministre des finances, Assemblée nationale	2007-10-19	2007-10-19	1	18 770,89			18 770,89	Services de restauration, d'occupation de salle et services de sécurité à l'Assemblée Nationale dans le cadre de la remise des Prix du bénévolat en loisir et en sports 2007	
09-048649-07	Université du Québec à Rimouski	2007-07-09	2008-03-31	1	15 000,00			15 000,00	Analyse des données de l'étude sur le climat dans le soccer amateur au Québec.	
09-048650-07	Émons, Régis	2007-06-29	2007-11-01	1	5 393,00			5 393,00	Vérification auprès des plongeurs. Vérification des certificats attestant leur qualification en plongée subaquatique récréative tel que requis par la Loi sur la sécurité dans les sports.	
09-048652-07	Bureau de normalisation du Québec	2007-09-11	2009-03-31	1	20 000,00			20 000,00	Contribution financière pour l'élaboration d'une norme.	
09-048654-07	East, Jocelyn	2007-10-29	2008-01-31	1	3 000,00			3 000,00	Élaboration et rédaction de documents complémentaires aux textes de base pour une conférence type en éthique.	
09-048681-07	Bellemarre Design Graphique	2007-04-05	2007-05-01	1	2 000,00			2 000,00	Conception et réalisation graphique, recherche photographique, présentation de maquettes et production d'épreuves en Pdf et remise du produit final sur disque compact prêt pour l'impression avec sorties couleur et Pdf pour l'internet du dépliant: Le protecteur buccal, porte-le tout le temps	

# Détails des contrats de services

Début entre 2007-04-01 et 2007-10-31

de 1 000,00 \$ à 24 999,99 \$

Ministère: 350

No engagement	Nom	Date début	Date fin	Type appel	\$ octroyé	\$ désengagé	\$ supplém	\$ engagé	Description	Remarque
09-048719-07	I.S.Q. Téléphonie inc.	2007-04-01	2008-03-31	1	3 000,00			3 000,00	Support technique et programmation au système de téléphonie interactive.	
09-048720-07	Oracle Corporation Canada inc. (Montréal)	2007-05-17	2008-05-16	1	4 669,17			4 669,17	Renouvellement du support Oracle.	
09-048721-07	Princeton Softech inc. (Princeton, USA)	2007-06-13	2008-06-12	1	15 722,90			15 722,90	Entretien et mise à niveau des produits Relational Tools for Servers Suite Licence fee (Unix).	
09-048722-07	Momentum technologies (Ste-Foy)	2007-06-26	2007-11-16	2	30 800,00		6 160,00	24 640,00	Coordination des travaux reliés au démarrage de la refonte du système Explore.	Report de la date de fin du contrat et permettre le transfert de connaissances.
09-048723-07	Docucom limited partnership (Markham)	2007-09-01	2008-03-31	1	20 724,72			20 724,72	Entretien des numériseurs Fujitsu.	
09-048724-07	Groupe conseils integrim (Le)	2007-09-01	2008-03-31	1	6 474,60			6 474,60	Renouvellement de la maintenance pour les logiciels Ascent Capture.	
09-048725-07	ESSE LEADERSHIP	2007-09-24	2007-11-30	1	2 800,00			2 800,00	Remboursement des frais de participation aux rencontres d'un groupe de réflexion de la région de Québec pour la session 2007-2008.	
09-048756-07	Groupe des spécialistes en systèmes (GSS) inc. (Le)	2007-05-01	2007-12-31	1	22 680,00			22 680,00	Coordination et conseils de la mise en œuvre de la solution Centre de relation clientèle à l'Aide financière aux études.	
09-048757-07	Actualisation IDH inc	2007-07-03	2007-10-31	1	23 150,00			23 150,00	Préparation et animation d'un programme de formation sur le service à la clientèle.	
09-048758-07	Nurun inc.	2007-07-16	2007-12-21	1	2 500,00			2 500,00	Transfert des connaissances relatives à la base de données Effectifs de l'Aide financière aux études vers le personnel de l'équipe de soutien informatique.	
09-048759-07	Ateliers TAQ inc. (Les)	2007-06-01	2007-07-06	1	1 792,00			1 792,00	Insertion manuelle pour l'expédition d'une lettre aux étudiants en juin 2007.	
09-048760-07	Ateliers TAQ inc. (Les)	2007-09-24	2008-03-31	1	5 000,00			5 000,00	Pliage et insertion manuelle de lettres adressées aux étudiants en juillet 2007.	
09-048761-07	Académie de Trans-Formation	2007-10-01	2007-10-11	1	10 000,00			10 000,00	Cours de perfectionnement: Analyse et raisonnement déductif.	
09-048762-07	ENAP (École nationale d'administration publique)	2007-10-15	2008-06-15	1	3 600,00			3 600,00	Programme de formation à la gestion publique.	
09-048766-07	Comerstone Group of Companies	2007-05-15	2008-05-14	1	15 500,00			15 500,00	Accès et utilisation de la base de données informatiques pour la recherche d'adresses et de numéros de téléphone pour la Direction de la gestion des prêts.	
09-048767-07	Pitney Bowes du Canada llée (Québec)	2007-10-15	2011-10-14	1	16 896,00			16 896,00	Location d'un imprimante adresseuse DA55S incluant le logiciel Enveloppe Designer plus.	

Liste des contrats de moins de 25 000\$ octroyés par un ministère ou un organisme  
Étude des crédits 2008-2009

QG-9-Annexe

Période : 1<sup>er</sup> novembre 2007 au 31 mars 2008

NO. DU CONTRAT	NOM DU CONTRACTANT	DATE DÉBUT	DATE FIN	MODE D'OCTROI DU CONTRAT	MONTANT ORIGINAL DU CONTRAT	MONTANT TOTAL DU/DES SUPPLÉMENTS	MONTANT DU CONTRAT	OBJET DU CONTRAT
350000257	Hewlett-Packard [Canada] Cie	2007-11-15	2008-11-14	CONTRAT NÉGOCIÉ	\$6 516,00	-	\$6 516,00	Entretien de l'équipement informatique HP Sure Store Optical 600ex 4 Dr
350000278	Imprimerie Vitray inc.	2007-11-06	2007-11-16	CONTRAT PAR SOUMISSION SUR INVITATION	\$1 090,00	-	\$1 090,00	Impression du feuillet : La continuité des programmes d'études entre la formation professionnelle et la formation technique (07-00499)
350000296	Imprimerie Sociale [1994] inc.	2007-11-06	2007-11-14	CONTRAT PAR SOUMISSION SUR INVITATION	\$1 889,00	-	\$1 889,00	Impression de la brochure : Motivation, soutien et évaluation : les clés de la réussite des élèves (07-00448)
350000299	Imprimerie Sociale [1994] inc.	2007-11-08	2007-11-15	CONTRAT PAR SOUMISSION SUR INVITATION	\$1 559,00	-	\$1 559,00	Impression de la brochure: Rapport annuel 2006/2007 (07-00057)
350000300	Groupe Conseils Intégrim, Le	2007-11-01	2008-10-31	CONTRAT NÉGOCIÉ	\$15 000,00	-	\$15 000,00	Soutien et entretien des logiciels eiStream et Kofax pour les sous-systèmes de numérisation et Workflow dans le cadre de la continuité des applications de Contact
350000301	Vitrierie Global	2007-11-10	2007-11-10	CONTRAT NÉGOCIÉ	\$1 000,00	-	\$1 000,00	Encadrement d'une œuvre
350000302	École nationale d'administration publique (ÉNAP)	2007-10-03	2007-10-03	CONTRAT NÉGOCIÉ	\$1 800,00	-	\$1 800,00	Formation en éthique à l'intention des cadres de la fonction publique québécoise
350000304	Copies de la Capitale inc., Les	2007-11-08	2007-11-13	CONTRAT NÉGOCIÉ	\$1 139,00	-	\$1 139,00	Impression de la brochure: PE Français langue seconde, version anglaise (07-00490)
350000306	Imprimerie Provinciale inc.	2007-11-09	2007-11-14	CONTRAT PAR SOUMISSION SUR INVITATION	\$5 290,00	-	\$5 290,00	Impression du Rapport annuel de gestion 2006/2007 (07-00727)
350000307	Momentum Technologies inc.	2007-11-05	2008-01-09	CONTRAT PAR SOUMISSION SUR INVITATION	\$24 780,00	-	\$24 780,00	Travaux de migration d'Oracle
350000318	F.D. Jul inc.	2007-11-05	2007-11-05	CONTRAT NÉGOCIÉ	\$1 367,56	-	\$1 367,56	Déménagement d'un classeur incluant la fourniture et l'installation
350000344	Multicorpora R & D inc.	2007-09-15	2008-09-14	CONTRAT NÉGOCIÉ	\$7 034,71	-	\$7 034,71	Maintenance et support des logiciels MultiTrans Expert bilingue, MultiTrans Translator et MultiTrans Serveur
350000359	Morin, Pierre (018)	2007-12-03	2008-03-31	CONTRAT NÉGOCIÉ	\$6 200,00	-	\$6 200,00	Soutien administratif pour la classification, l'archivage et le préarchivage des dossiers de la Direction du service de l'information, communications et administration
350000372	Acti-Com	2007-11-15	2007-11-15	CONTRAT NÉGOCIÉ	\$1 500,00	-	\$1 500,00	Formation portant sur "La rédaction persuasive"
350000387	Krakov, Ève	2007-11-16	2007-11-16	CONTRAT NÉGOCIÉ	\$1 279,74	-	\$1 279,74	Traduction du document "Session de formation des personnes ressources"
350000398	Bleu Outremer	2007-11-09	2007-11-12	CONTRAT NÉGOCIÉ	\$1 275,00	-	\$1 275,00	Production de l'affiche : Art et culture à l'école, Virage et Vie pédagogique

Liste des contrats de moins de 25 000\$ octroyés par un ministère ou un organisme  
Étude des crédits 2008-2009

QG-9-Annexe

Période : 1<sup>er</sup> novembre 2007 au 31 mars 2008

NO. DU CONTRAT	NOM DU CONTRACTANT	DATE DÉBUT	DATE FIN	MODE D'OCTROI DU CONTRAT	MONTANT ORIGINAL DU CONTRAT	MONTANT TOTAL DU/DES SUPPLÉMENTS	MONTANT DU CONTRAT	OBJET DU CONTRAT
350000409	Roy, Richard (006)	2007-11-05	2008-03-31	CONTRAT NÉGOCIÉ	\$13 000,00	3 250,00	\$16 250,00	Services conseils sur l'offre des services éducatifs à Tête-à-la-Baleine (Supplément : augmentation des frais de déplacement)
350000410	Cyr, Réjean (006)	2007-11-05	2008-11-21	CONTRAT NÉGOCIÉ	\$13 000,00	3 250,00	\$16 250,00	Services conseils sur l'offre des services éducatifs à Tête-à-la-Baleine (Supplément : augmentation des frais de déplacement)
350000414	Fédération québécoise des activités sub-aquatiques	2007-11-14	2008-03-01	CONTRAT NÉGOCIÉ	\$5 000,00	-	\$5 000,00	Planification d'une tournée de promotion
350000415	Fédération de sport automobile du Québec (FSAQ)	2007-11-13	2008-03-01	CONTRAT NÉGOCIÉ	\$7 500,00	-	\$7 500,00	Recherche de documentation sur le phénomène des activités de sport automobile au Québec
350000416	Ass. sportive des sourds du Québec inc.	2007-11-14	2008-03-01	CONTRAT NÉGOCIÉ	\$1 000,00	-	\$1 000,00	Production et réalisation d'un vidéo
350000417	Ass. québécoise des sports en fauteuil roulant	2007-11-16	2008-03-01	CONTRAT NÉGOCIÉ	\$2 000,00	-	\$2 000,00	Établissement de règles d'éthique sportive
350000418	Fédération québécoise du sport étudiant	2007-11-20	2008-03-01	CONTRAT NÉGOCIÉ	\$7 000,00	-	\$7 000,00	Développement d'un projet en éthique sportive
350000419	Ass. sportive des aveugles du Québec	2007-11-19	2008-03-01	CONTRAT NÉGOCIÉ	\$1 350,00	-	\$1 350,00	Élaboration d'un code de bonne conduite sur le respect et l'éthique au goalball
350000420	Feher, Susan (Linguascript)	2007-10-11	2007-11-01	CONTRAT NÉGOCIÉ	\$3 250,00	-	\$3 250,00	Révision linguistique du document: Développer et vivre une culture entrepreneuriale au primaire et au secondaire
350000422	Bleu Outremer	2007-11-09	2007-11-12	CONTRAT NÉGOCIÉ	\$1 175,00	-	\$1 175,00	Impression de cartons promotionnels : Art et culture à l'école, Virage, Vie pédagogique
350000423	L.G. Chabot inc.	2007-11-12	2007-11-14	CONTRAT NÉGOCIÉ	\$4 860,00	138,00	\$4 998,00	Impression de cartons promotionnels : Art et culture à l'école, Virage, Vie pédagogique
350000424	Enveloppe Concept inc.	2007-11-12	2007-11-15	CONTRAT NÉGOCIÉ	\$1 568,75	-	\$1 568,75	Impression d'enveloppe-réponse pour recouvrement, version anglaise, pour le Service de la gestion des prêts
350000425	J. B. Deschamps inc.	2007-11-12	2007-11-15	CONTRAT NÉGOCIÉ	\$3 203,00	-	\$3 203,00	Impression de brochures : La relance à l'université 2007, versions française et anglaise (07-00600-601)
350000426	Patrick Deschamps (Deschamps Design Enr.)	2007-11-15	2008-02-15	CONTRAT NÉGOCIÉ	\$1 389,00	-	\$1 389,00	Impression d'une brochure : La relance au secondaire en formation professionnelle 2007, version anglaise (07-00735)
350000427	Patrick Deschamps (Deschamps Design Enr.)	2007-11-15	2008-02-15	CONTRAT NÉGOCIÉ	\$1 253,00	-	\$1 253,00	Impression d'une brochure : La relance au collégial en formation technique 2007, version anglaise (07-00737)
350000433	OSE Design inc.	2007-11-16	2007-11-20	CONTRAT PAR SOUMISSION SUR INVITATION	\$1 900,00	-	\$1 900,00	Conception graphique : Image de marque du Québec comme destination d'études (07-00809)

Liste des contrats de moins de 25 000\$ octroyés par un ministère ou un organisme  
Étude des crédits 2008-2009

QG-9-Annexe

Période : 1<sup>er</sup> novembre 2007 au 31 mars 2008

NO. DU CONTRAT	NOM DU CONTRACTANT	DATE DÉBUT	DATE FIN	MODE D'OCTROI DU CONTRAT	MONTANT ORIGINAL DU CONTRAT	MONTANT TOTAL DU/DES SUPPLÉMENTS	MONTANT DU CONTRAT	OBJET DU CONTRAT
350000446	Korem inc.	2007-10-15	2008-10-14	CONTRAT NÉGOCIÉ	\$8 500,00	35,00	\$8 535,00	Entretien informatique de la Solution Push'n'See
350000447	OSE Design inc.	2007-11-20	2007-11-30	CONTRAT NÉGOCIÉ	\$1 450,00	-	\$1 450,00	Création graphique et impression de documents
350000448	École nationale d'administration publique (ÉNAP)	2008-03-10	2008-11-27	CONTRAT NÉGOCIÉ	\$3 600,00	-	\$3 600,00	Formation sur la gestion publique
350000449	École nationale d'administration publique (ÉNAP)	2008-03-10	2008-11-27	CONTRAT NÉGOCIÉ	\$3 600,00	-	\$3 600,00	Formation sur la gestion publique
350000450	École nationale d'administration publique (ÉNAP)	2008-01-14	2008-10-09	CONTRAT NÉGOCIÉ	\$3 600,00	-	\$3 600,00	Formation sur la gestion publique
350000477	Recyclage Vanier inc.	2007-11-01	2008-10-31	CONTRAT NÉGOCIÉ	\$11 730,00	-	\$11 730,00	Destruction des documents confidentiels
350000485	Gagné, Charlotte	2007-11-26	2007-11-30	CONTRAT NÉGOCIÉ	\$1 350,00	-	\$1 305,00	Révision linguistique du document: Une école québécoise inclusive : dialogue, valeurs et repères communs
350000501	CSPQ-Fournitures et Ameublement du Québec (FAQ)	2007-11-22	2007-11-22	CONTRAT NÉGOCIÉ	\$6 650,00	-	\$6 650,00	Renouvellement de maintenance DB2 WEBSPHERE
350000511	Université du Québec à Trois-Rivières	2007-11-28	2008-03-01	CONTRAT NÉGOCIÉ	\$2 500,00	-	\$2 500,00	Recherche sur le bénévolat en loisir et en sport et actualisation de toute l'information contenue dans l'espace virtuel
350000523	Castel, Frédéric	2007-11-26	2007-11-29	CONTRAT NÉGOCIÉ	\$1 314,00	-	\$1 314,00	Services-conseil au sous-comité chargé d'organiser une journée d'étude avec la Table de réflexion sur le fait religieux
350000528	Parution inc.	2007-12-31	2008-03-31	CONTRAT NÉGOCIÉ	\$2 022,00	198,00	\$2 220,00	Rédaction du rapport annuel de gestion
350000529	Archives Iron Mountain (Iron Mountain Canada Corporation)	2008-01-01	2008-12-31	CONTRAT NÉGOCIÉ	\$1 500,00	-	\$1 500,00	Entreposage de données médias dans un environnement contrôlé
350000531	Vinet, Suzanne (Services Linguistiques)	2007-11-26	2007-11-30	CONTRAT NÉGOCIÉ	\$1 260,00	-	\$1 260,00	Révision linguistique d'un document
350000532	J. B. Deschamps inc.	2007-12-07	2007-12-17	CONTRAT PAR SOUMISSION SUR INVITATION	\$9 694,00	-	\$9 694,00	Impression d'articles promotionnels pour la campagne de sensibilisation du code de conduite en montagne
350000541	Conseil québécois du loisir	2007-11-29	2008-03-01	CONTRAT NÉGOCIÉ	\$13 000,00	-	\$13 000,00	Réalisation des activités en continuité avec le projet: Guide de pratique et d'encadrement sécuritaire d'activités de plein air ; Normes, exigences et procédures
350000542	Petitpas, Jean-Guy (002)	2007-10-30	2008-07-30	CONTRAT NÉGOCIÉ	\$3 600,00	-	\$3 600,00	Animation de gestion interministérielle

Liste des contrats de moins de 25 000\$ octroyés par un ministère ou un organisme  
Étude des crédits 2008-2009

QG-9-Annexe

Période : 1<sup>er</sup> novembre 2007 au 31 mars 2008

NO. DU CONTRAT	NOM DU CONTRACTANT	DATE DÉBUT	DATE FIN	MODE D'OCTROI DU CONTRAT	MONTANT ORIGINAL DU CONTRAT	MONTANT TOTAL DU/DES SUPPLÉMENTS	MONTANT DU CONTRAT	OBJET DU CONTRAT
350000543	Imprimerie Ste-Julie inc.	2007-11-13	2007-11-28	CONTRAT PAR SOUMISSION SUR INVITATION	\$6 855,28	-	\$6 855,28	Impression d'étiquettes "piggy-back" pour les épreuves de français et d'anglais (07-00791-792)
350000557	Des Mots et des Lettres	2007-11-28	2007-12-07	CONTRAT NÉGOCIÉ	\$1 350,00	-	\$1 350,00	Révision linguistique du document: Mise en oeuvre en mathématique - 3 <sup>e</sup> secondaire, 2007-2008
350000558	Vautour, Daphne	2007-11-29	2008-07-11	CONTRAT NÉGOCIÉ	\$9 482,00	-	\$9 482,00	Suivi des offres de formation ainsi que de la gestion documentaire de la Direction régionale de l'Abitibi-Témiscamingue
350000562	Marcotte, Nathalie	2007-12-17	2008-03-31	CONTRAT NÉGOCIÉ	\$5 620,00	-	\$5 532,00	Inspection de stations de ski alpin lors de la saison 2007-2008 aux fins de vérification de l'application de la Loi sur la sécurité dans les sports et du Règlement sur la sécurité dans les stations de ski alpin
350000564	Sports-Québec	2007-12-05	2008-03-01	CONTRAT NÉGOCIÉ	\$1 900,00	-	\$1 900,00	Réalisation d'un dépliant corporatif du Conseil de médecine du sport du Québec
350000581	Larivière, Georges	2007-11-22	2007-12-31	CONTRAT NÉGOCIÉ	\$4 000,00	-	\$4 000,00	Évaluation des processus administratifs entourant la gestion des programmes sport-études par la Direction du sport et de l'activité physique
350000582	Pelletier, Dominic (003)	2007-12-03	2008-02-29	CONTRAT NÉGOCIÉ	\$8 000,00	-	\$7 329,63	Travaux de programmation et d'intégration Web
350000583	Graphissimo	2007-11-09	2007-12-07	CONTRAT PAR SOUMISSION SUR INVITATION	\$12 500,00	220,00	\$12 720,00	Conception graphique d'un code de conduite en montagne
350000584	Thivierge, Dyane	2007-11-23	2008-09-30	CONTRAT NÉGOCIÉ	\$22 000,00	-	\$22 000,00	Élaboration d'un plan de formation
350000591	Fédération québécoise des sports cyclistes	2007-12-05	2008-03-01	CONTRAT NÉGOCIÉ	\$5 500,00	-	\$5 500,00	Élaboration d'un guide d'aménagement de sentiers de vélo de montagne
350000592	Croteau, Caroline	2007-12-05	2008-03-01	CONTRAT NÉGOCIÉ	\$3 000,00	-	\$3 000,00	Recherche de liens Internet proposant des exemples de mesures de prévention de l'abus sexuel et du harcèlement
350000593	Féroce Design	2007-11-15	2007-12-12	CONTRAT PAR SOUMISSION SUR INVITATION	\$3 925,00	475,00	\$4 400,00	Impression du calendrier Info-Apprendre 2008
350000598	Écho Sondage inc.	2007-12-01	2008-02-03	CONTRAT PAR SOUMISSION SUR INVITATION	\$19 750,00	-	\$19 750,00	Planification et réalisation d'une enquête téléphonique auprès d'étudiants universitaires qui ont bénéficié du Programme de prêts pour des études à temps partiel en 2006-2007 ainsi qu'auprès de ceux dont la demande a été refusée
350000600	Accès-Loisirs Québec	2007-12-03	2008-03-01	CONTRAT NÉGOCIÉ	\$10 000,00	-	\$10 000,00	Production d'un guide, implantation d'un concept et rédaction d'un rapport pour l'accès à un loisir pour personnes démunies
350000603	K2 Impressions inc.	2007-11-21	2007-11-23	CONTRAT PAR SOUMISSION SUR INVITATION	\$3 520,00	40,00	\$3 560,00	Impression du dépliant : Bougez plus, mangez mieux (07-00411)
350000607	Traductions Terrance Hughes inc.	2007-11-27	2007-12-15	CONTRAT NÉGOCIÉ	\$9 928,00	205,50	\$10 133,50	Traduction du document: Comité consultatif sur l'intégration et l'accommodement raisonnable

Liste des contrats de moins de 25 000\$ octroyés par un ministère ou un organisme  
Étude des crédits 2008-2009

QG-9-Annexe

Période : 1<sup>er</sup> novembre 2007 au 31 mars 2008

NO. DU CONTRAT	NOM DU CONTRACTANT	DATE DÉBUT	DATE FIN	MODE D'OCTROI DU CONTRAT	MONTANT ORIGINAL DU CONTRAT	MONTANT TOTAL DU/DES SUPPLÉMENTS	MONTANT DU CONTRAT	OBJET DU CONTRAT
350000609	Laroche, Marc (002)	2008-03-10	2008-06-27	CONTRAT NÉGOCIÉ	\$24 999,00	-	\$24 999,00	Soutien à l'équipe des superviseurs et des correcteurs de Québec
350000610	Waterhouse, Benjamin	2007-11-27	2008-01-16	CONTRAT NÉGOCIÉ	\$2 991,15	-	\$2 991,15	Traduction du document: Avis à la ministre de l'Éducation, du Loisir et du Sport sur le Programme de formation de l'école québécoise
350000611	Christine Gardner enr.	2007-11-26	2008-01-10	CONTRAT NÉGOCIÉ	\$4 107,80	-	\$4 107,80	Traduction du document: Entente administrative sur la réussite éducative des jeunes nord-côtiers - Rapport final 2005-2007
350000615	AGI Services conseils	2007-12-03	2008-01-31	CONTRAT PAR SOUMISSION SUR INVITATION	\$23 900,00	-	\$23 900,00	Conception et diffusion des calendriers 2008 et 2009
350000616	Tremblay, Marie-Pier	2008-01-07	2008-05-30	CONTRAT NÉGOCIÉ	\$6 500,00	-	\$6 500,00	Mise à jour du classement des documents au centre des dossiers du ministère (MELS)
350000617	Académie de Trans-Formation du Québec, L'	2007-10-11	2007-10-11	CONTRAT NÉGOCIÉ	\$3 960,00	-	\$3 960,00	Formation sur l'analyse logique et le raisonnement déductif
350000618	Équifax Canada inc.	2008-03-17	2011-03-16	CONTRAT NÉGOCIÉ	\$24 500,00	-	\$24 500,00	Obtention de renseignements auprès d'un pourvoyeur d'information sur le crédit
350000641	Arcadia, Festival des Jeux Vidéo	2007-11-09	2007-11-11	CONTRAT NÉGOCIÉ	\$20 000,00	-	\$20 000,00	Plan de visibilité sur le site physique et placement média pour la Zone Arcadémique
350000645	Groupe conseil François Pruneau (9031-9740 Québec inc.)	2007-12-17	2008-03-31	CONTRAT NÉGOCIÉ	\$8 370,00	-	\$8 370,00	Inspection des stations de ski alpin pour la saison 2007-2008 aux fins de vérification de l'application de la Loi sur la sécurité dans les sports et du Règlement sur la sécurité dans les stations de ski alpin
350000646	Ainsley, Rose	2007-11-22	2007-11-23	CONTRAT NÉGOCIÉ	\$3 596,39	-	\$3 596,39	Formation: Développement professionnel
350000663	IBM Canada ltée	2008-01-01	2008-12-31	CONTRAT NÉGOCIÉ	\$3 352,00	-	\$3 352,00	Entretien des routeurs 2210
350000674	Étiquette & Ruban Adhésif Commerce inc.	2007-11-28	2007-12-17	CONTRAT PAR SOUMISSION SUR INVITATION	\$3 006,43	-	\$3 006,43	Impression d'autocollants "Respecte le code, ça c'est intelligent"
350000676	Imprimerie Provinciale inc.	2007-11-27	2007-11-30	CONTRAT PAR SOUMISSION SUR INVITATION	\$1 905,00	-	\$1 905,00	Impression d'affiches : Art et culture à l'école, Virage et Vie pédagogique (07-00650)
350000679	Imprimerie le Renouveau [1988] inc.	2007-11-27	2007-12-05	CONTRAT PAR SOUMISSION SUR INVITATION	\$3 870,00	-	\$3 870,00	Impression de la brochure : Avis à la ministre sur l'approbation du Programme éthique et culture religieuse pour le primaire et le secondaire (07-00764)
350000680	Imprimerie Sociale [1994] inc.	2007-11-28	2007-12-05	CONTRAT PAR SOUMISSION SUR INVITATION	\$1 445,00	-	\$1 445,00	Impression de la brochure : Avis sur l'éthique en loisir et en sport (07-00810)
350000681	Maxine Jutras Graphisme Illustration	2007-12-06	2008-03-31	CONTRAT NÉGOCIÉ	\$2 850,00	-	\$2 850,00	Impression de documents : La formation à la gestion d'un établissement d'enseignement - français et anglais (07-00881 et 882)

Liste des contrats de moins de 25 000\$ octroyés par un ministère ou un organisme  
Étude des crédits 2008-2009

QG-9-Annexe

Période : 1<sup>er</sup> novembre 2007 au 31 mars 2008

NO. DU CONTRAT	NOM DU CONTRACTANT	DATE DÉBUT	DATE FIN	MODE D'OCTROI DU CONTRAT	MONTANT ORIGINAL DU CONTRAT	MONTANT TOTAL DU/DES SUPPLÉMENTS	MONTANT DU CONTRAT	OBJET DU CONTRAT
350000695	CBCI Télécom Canada inc.	2007-11-26	2010-11-25	CONTRAT NÉGOCIÉ	\$2 936,25	-	\$5 872,50	Entretien du système tang-por 1128053 tandberg 6000 portable npp/ms
350000696	Showbus inc.	2007-07-01	2007-07-01	CONTRAT NÉGOCIÉ	\$3 600,00	-	\$3 600,00	Location d'un autobus pour le transport des assistantes et assistants de langue seconde étrangers en Gaspésie pour l'année scolaire 2007-2008
350000698	Angers, Jean-Marc	2007-12-10	2008-03-31	CONTRAT PAR SOUMISSION SUR INVITATION	\$21 000,00	-	\$21 000,00	Correction d'épreuves versions française et anglaise de 2 <sup>e</sup> et 3 <sup>e</sup> secondaire en mathématique
350000700	Martin, France (002)	2008-01-14	2008-03-14	CONTRAT NÉGOCIÉ	\$13 500,00	-	\$13 500,00	Soutien à la validation de l'effectif scolaire des élèves handicapés ou en difficulté d'adaptation et d'apprentissage pour les commissions scolaires de la région de la Montérégie
350000703	Duplications inc.	2007-11-23	2007-12-11	CONTRAT PAR SOUMISSION SUR INVITATION	\$12 705,00	-	\$12 705,00	Impression du calendrier Info-Apprendre 2008
350000713	Graphiscan Info-Couleur inc.	2007-11-28	2007-12-05	CONTRAT PAR SOUMISSION SUR INVITATION	\$4 955,00	65,00	\$5 020,00	Impression de brochures : Chapeau les filles! et Excele-science 2007-2008 - Version anglaise
350000722	Morneau, Gaston (002)	2008-01-14	2008-03-31	CONTRAT NÉGOCIÉ	\$13 500,00	-	\$13 500,00	Validation des clientèles en adaptation scolaire
350000725	Côté, Nathalie (010)	2007-12-10	2008-01-21	CONTRAT NÉGOCIÉ	\$1 400,00	-	\$1 400,00	Analyse, au plan linguistique, du matériel didactique
350000726	Blais, Marcel (002)	2007-12-10	2008-01-21	CONTRAT NÉGOCIÉ	\$1 400,00	-	\$1 400,00	Analyse, au plan linguistique, du matériel didactique
350000727	Lambert, Gisèle	2007-12-10	2008-01-21	CONTRAT NÉGOCIÉ	\$1 400,00	-	\$1 400,00	Analyse, au plan linguistique, du matériel didactique
350000733	Toulouse, Jean-Marie	2007-11-21	2007-11-21	CONTRAT NÉGOCIÉ	\$1 010,99	-	\$1 010,99	Dépenses encourues pour une conférence
350000743	École nationale d'administration publique (ÉNAP)	2008-02-04	2008-10-16	CONTRAT NÉGOCIÉ	\$7 500,00	-	\$7 500,00	Formation pour nouveaux gestionnaires
350000744	Trudel, Colette	2008-01-11	2008-02-01	CONTRAT NÉGOCIÉ	\$2 224,32	-	\$2 224,32	Mise à jour du système de classement de la Direction régionale de Montréal
350000752	Peinture & plâtrage Desjardins inc.	2007-12-12	2007-12-31	CONTRAT NÉGOCIÉ	\$1 946,00	-	\$1 946,00	Service de peinture et retouches de joints
350000754	Altergo	2008-01-10	2008-03-01	CONTRAT NÉGOCIÉ	\$3 500,00	-	\$3 500,00	Élaboration d'une politique sur la vérification des antécédents judiciaires pour le Défi Sportif
350000755	Football Québec	2008-01-10	2008-03-01	CONTRAT NÉGOCIÉ	\$7 000,00	-	\$7 000,00	Élaboration des codes d'éthique pour les entraîneurs, participants, parents, officiels et administrateurs

Liste des contrats de moins de 25 000\$ octroyés par un ministère ou un organisme  
Étude des crédits 2008-2009

QG-9-Annexe

Période : 1<sup>er</sup> novembre 2007 au 31 mars 2008

NO. DU CONTRAT	NOM DU CONTRACTANT	DATE DÉBUT	DATE FIN	MODE D'OCTROI DU CONTRAT	MONTANT ORIGINAL DU CONTRAT	MONTANT TOTAL DU/DES SUPPLÉMENTS	MONTANT DU CONTRAT	OBJET DU CONTRAT
350000761	Groupe CFC (Centre Financier Classique inc.)	2007-12-06	2007-12-07	CONTRAT NÉGOCIÉ	\$1 232,50	-	\$1 232,50	Perfectionnement en français écrit
350000765	Losier, Paulette	2008-01-07	2008-03-31	CONTRAT PAR SOUMISSION SUR INVITATION	\$9 458,76	-	\$9 017,82	Correction de l'épreuve d'anglais, langue d'enseignement de deuxième secondaire
350000770	Fédération de soccer du Québec	2008-01-10	2008-03-01	CONTRAT NÉGOCIÉ	\$5 000,00	-	\$5 000,00	Réalisation du portrait de la situation des plateaux de soccer intérieur et élaboration des règles de pratique
350000771	J. B. Deschamps inc.	2007-12-10	2007-12-17	CONTRAT PAR SOUMISSION SUR INVITATION	\$1 316,00	-	\$1 316,00	Impression du dépliant : Programme d'accompagnement en loisir pour les personnes handicapées (07-00780)
350000775	J. B. Deschamps inc.	2007-12-10	2007-12-20	CONTRAT PAR SOUMISSION SUR INVITATION	\$5 021,00	31,25	\$5 052,25	Impression des brochures : La relance au secondaire et au collégial, versions française et anglaise
350000776	Momentum Technologies inc.	2007-12-17	2008-02-15	CONTRAT PAR SOUMISSION SUR INVITATION	\$24 750,00	-	\$24 750,00	Mise en place de l'outil ORACLE APPLICATION EXPRESS
350000777	Parution inc.	2007-12-10	2007-12-18	CONTRAT NÉGOCIÉ	\$1 800,00	-	\$1 638,00	Conception graphique et mise en page du document: Programme d'accompagnement en loisir pour les personnes handicapées
350000778	MDJ Inter-réseautage inc.	2007-12-17	2008-03-31	CONTRAT PAR SOUMISSION SUR INVITATION	\$20 000,00	-	\$20 000,00	Mise à jour de la console CiscoWorks LMS et implantation de CUCMS
350000785	Idéation, Graphisme et Communications inc.	2007-12-12	2008-03-31	CONTRAT NÉGOCIÉ	\$2 045,00	-	\$2 045,00	Composition et impression de la brochure : Étudier au Québec
350000786	Communication Publi Griffe	2007-12-12	2008-01-11	CONTRAT NÉGOCIÉ	\$1 320,00	-	\$1 060,00	Adaptation graphique et production d'un support visuel du document : Attestation de l'adhésion à l'Avis sur l'éthique en loisir et en sport (07-00811)
350000789	Simard, Pierre (007)	2007-12-17	2008-01-18	CONTRAT PAR SOUMISSION SUR INVITATION	\$5 380,00	-	\$5 380,00	Élaboration d'un cahier d'accompagnement pour le nouveau rapport d'activités produit à l'intention des organismes accrédités
350000803	Bergeron, Yvon (007)	2007-12-03	2008-03-01	CONTRAT NÉGOCIÉ	\$5 000,00	-	\$5 000,00	Rapport d'observation et au besoin, des visites de certains lieux où pourraient être dispensés des services éducatifs en contravention avec la Loi sur l'enseignement privé.
350000805	Gingras, Caroline (002)	2008-01-07	2008-03-31	CONTRAT NÉGOCIÉ	\$9 500,00	-	\$9 500,00	Recherche de candidatures pour répondre à des besoins du Ministère en comblement de postes
350000806	Marchesin, Bill	2008-01-10	2008-01-10	CONTRAT NÉGOCIÉ	\$3 004,40	-	\$3 004,40	Formation-conférence sur le thème : L'extraordinaire puissance de l'attitude
350000808	Imprimeries transcontinental inc.	2007-12-06	2008-01-14	CONTRAT PAR SOUMISSION SUR INVITATION	\$21 565,00	36,00	\$21 601,00	Impression du calendrier Info-Apprendre 2008
350000809	Oui Marketing inc.	2007-12-12	2007-12-21	CONTRAT NÉGOCIÉ	\$2 655,00	-	\$2 655,00	Réalisation et montage infographique de l'affiche : Semaine des enseignantes et des enseignants 2008

Liste des contrats de moins de 25 000\$ octroyés par un ministère ou un organisme  
Étude des crédits 2008-2009

QG-9-Annexe

Période : 1<sup>er</sup> novembre 2007 au 31 mars 2008

NO. DU CONTRAT	NOM DU CONTRACTANT	DATE DÉBUT	DATE FIN	MODE D'OCTROI DU CONTRAT	MONTANT ORIGINAL DU CONTRAT	MONTANT TOTAL DU/DES SUPPLÉMENTS	MONTANT DU CONTRAT	OBJET DU CONTRAT
350000811	Litho Chic inc.	2007-12-21	2008-01-10	CONTRAT PAR SOUMISSION SUR INVITATION	\$3 629,00	-	\$3 629,00	Impression de l'affiche : Semaine des enseignantes et des enseignants 2008
350000817	Campeau, Daniel (002)	2007-11-12	2007-12-13	CONTRAT PAR SOUMISSION SUR INVITATION	\$7 437,00	-	\$7 437,00	Participation au comité d'analyse dans le cadre de l'Opération projets 2007-2008
350000818	Actualisation IDH inc.	2008-01-28	2008-01-29	CONTRAT NÉGOCIÉ	\$3 800,00	-	\$3 800,00	Formation pour structurer une activité de formation et transmettre efficacement un contenu de formation
350000819	Composition Orléans inc.	2007-12-19	2008-11-28	CONTRAT PAR SOUMISSION SUR INVITATION	\$2 525,00	385,00	\$2 025,00	Impression du document : Attestation de l'adhésion à l'Avis sur l'éthique en loisir et en sport
350000832	Krakow, Ève	2007-12-12	2008-01-18	CONTRAT NÉGOCIÉ	\$2 749,32	-	\$2 749,32	Traduction du document : Schoolscapes
350000833	Arseneault, Christine (002)	2008-01-14	2008-03-31	CONTRAT NÉGOCIÉ	\$7 224,75	-	\$7 224,75	Soutien à la validation des essais comparatifs pour les mentions et les épreuves uniques du système Charlemagne
350000834	Doré, Carole (002)	2007-11-12	2007-12-13	CONTRAT NÉGOCIÉ	\$6 260,00	-	\$6 260,00	Participation au comité d'analyse dans le cadre de l'Opération projets 2007-2008
350000847	Copibec (Société québécoise gestion collective des droits reproduction)	2008-01-28	2008-02-01	CONTRAT NÉGOCIÉ	\$6 600,00	-	\$6 600,00	Droit de reproduction d'une oeuvre littéraire pour l'épreuve français lecture de juin 2008
350000848	Feher, Susan (Linguascript)	2007-11-20	2007-12-13	CONTRAT NÉGOCIÉ	\$4 400,00	-	\$4 400,00	Service de révision linguistique
350000849	Momentum Technologies inc.	2008-01-07	2008-04-25	CONTRAT PAR SOUMISSION SUR INVITATION	\$23 870,00	-	\$23 870,00	Refonte du programme d'allocation des besoins particuliers
350000854	Roy, Vanessa	2008-01-08	2008-04-18	CONTRAT NÉGOCIÉ	\$3 570,00	-	\$3 570,00	Support pour les gestionnaires responsables des programmes d'assistance financière aux organismes nationaux de loisir et aux centres communautaires.
350000855	Impressions Stampa inc., Les	2007-12-11	2008-01-18	CONTRAT NÉGOCIÉ	\$2 506,00	-	\$2 506,00	Impression du rapport annuel
350000858	Arouna Barkire, Amadou	2008-01-22	2008-05-17	CONTRAT NÉGOCIÉ	\$3 570,00	-	\$3 335,00	Mise à jour des fiches de la banque de renseignements du Ministère
350000864	Lepire Design inc.	2008-01-07	2008-01-09	CONTRAT NÉGOCIÉ	\$1 545,00	-	\$1 545,00	Graphisme pour la brochure anglaise : Chapeau, les filles!! 2007-2008
350000866	Lepire Design inc.	2008-01-07	2008-01-09	CONTRAT NÉGOCIÉ	\$1 195,00	-	\$1 195,00	Graphisme pour la brochure anglaise : Excell science 2007-2008
350000883	Enveloppe Concept inc.	2007-12-21	2008-01-28	CONTRAT PAR SOUMISSION SUR INVITATION	\$4 000,00	-	\$4 000,00	Impression d'enveloppes à fenêtre

Liste des contrats de moins de 25 000\$ octroyés par un ministère ou un organisme  
Étude des crédits 2008-2009

QG-9-Annexe

Période : 1<sup>er</sup> novembre 2007 au 31 mars 2008

NO. DU CONTRAT	NOM DU CONTRACTANT	DATE DÉBUT	DATE FIN	MODE D'OCTROI DU CONTRAT	MONTANT ORIGINAL DU CONTRAT	MONTANT TOTAL DU/DES SUPPLÉMENTS	MONTANT DU CONTRAT	OBJET DU CONTRAT
350000890	Joseph Clermont inc.	2008-01-08	2008-01-18	CONTRAT NÉGOCIÉ	\$2 675,00	-	\$2 675,00	Réimpression du papier en-tête
350000905	Trudel, Colette	2008-02-01	2008-03-31	CONTRAT NÉGOCIÉ	\$3 000,00	-	\$3 000,00	Sélection des candidates et candidats pour les programmes Odyssée et Accent et coordination pour les entrevues
350000907	Corporation de kick boxing amateur du Québec	2008-01-21	2008-03-31	CONTRAT NÉGOCIÉ	\$5 000,00	-	\$5 000,00	Élaboration d'un carnet des règles de combat sur le kick-boxing traditionnel et le low-kick et organisation des stages
350000909	Fédération équestre du Québec	2008-01-22	2008-03-15	CONTRAT NÉGOCIÉ	\$3 000,00	-	\$3 000,00	Conception et organisation d'une campagne de promotion du port du casque protecteur en sport équestre
350000910	Karaté Québec	2008-01-17	2008-03-31	CONTRAT NÉGOCIÉ	\$8 000,00	-	\$8 000,00	Production d'outils abordant les politiques d'éthique, les conflits d'intérêt, l'abus et le harcèlement
350000912	Idéation, Graphisme et Communications inc.	2007-11-19	2007-12-19	CONTRAT NÉGOCIÉ	\$1 525,00	-	\$1 525,00	Conception, infographie, mise en page, impression pdf du Plan stratégique 2007-2011 du CSE
350000914	Gestion immobilière Devcorp inc.	2008-01-24	2008-01-26	CONTRAT NÉGOCIÉ	\$1 295,00	-	\$1 295,00	Service de déménagement au 200, chemin Ste-Foy
350000931	Fédération québécoise de la montagne et de l'escalade	2008-01-21	2008-03-01	CONTRAT NÉGOCIÉ	\$12 000,00	-	\$12 000,00	Production de différents outils de communication mis à la disposition des centres d'escalade intérieure
350000933	Fédération québécoise de la montagne et de l'escalade	2008-01-21	2008-03-31	CONTRAT NÉGOCIÉ	\$9 760,00	-	\$9 760,00	Production du contenu technique et pédagogique du Programme d'enseignement de l'autonomie en moulinette sur rocher
350000934	Association des stations de ski du Québec	2008-01-21	2008-03-01	CONTRAT NÉGOCIÉ	\$11 000,00	-	\$11 000,00	Production d'un rapport d'analyse pour le projet : Zone de vitesse
350000935	9186-4066 Québec inc.	2008-01-14	2008-02-22	CONTRAT NÉGOCIÉ	\$15 000,00	-	\$15 000,00	Rédaction du rapport d'évaluation du Programme de prêts pour études à temps partiel
350000937	Université de Montréal	2008-01-16	2008-03-31	CONTRAT NÉGOCIÉ	\$5 000,00	-	\$5 000,00	Collaboration à la veille ministérielle. Rédaction de deux notes synthèses (une sur la réforme de l'Université de France et l'autre sur la formation continue des enseignants)
350000938	Java Design	2008-01-24	2008-03-28	CONTRAT PAR SOUMISSION SUR INVITATION	\$23 250,00	-	\$23 250,00	Mandat d'analyse d'écarts architecturaux
350000939	Systèmes Formi-gestion inc., Les	2008-01-14	2008-03-14	CONTRAT PAR SOUMISSION SUR INVITATION	\$23 300,00	-	\$23 300,00	Mandat de transfert d'expertise dans le domaine de l'architecture orientée services (AOS).
350000947	Blais, Jean-Guy (003)	2008-01-21	2008-03-31	CONTRAT PAR SOUMISSION SUR INVITATION	\$13 000,00	-	\$13 000,00	Soutien conseil sur la validité et la fiabilité des épreuves tant du côté francophone que du côté anglophone.
350000949	Solutions intégrales langues affaires (SILA)	2008-01-21	2008-03-31	CONTRAT NÉGOCIÉ	\$2 070,00	-	\$1 755,00	Formation sur la conversation anglaise

Liste des contrats de moins de 25 000\$ octroyés par un ministère ou un organisme  
Étude des crédits 2008-2009

QG-9-Annexe

Période : 1<sup>er</sup> novembre 2007 au 31 mars 2008

NO. DU CONTRAT	NOM DU CONTRACTANT	DATE DÉBUT	DATE FIN	MODE D'OCTROI DU CONTRAT	MONTANT ORIGINAL DU CONTRAT	MONTANT TOTAL DU/DES SUPPLÉMENTS	MONTANT DU CONTRAT	OBJET DU CONTRAT
350000952	Solutions intégrales langues affaires (SILA)	2008-01-21	2008-03-31	CONTRAT NÉGOCIÉ	\$2 070,00	-	\$2 070,00	Formation sur la conversation anglaise
350000954	Acti-Com	2008-02-05	2008-02-06	CONTRAT NÉGOCIÉ	\$3 600,00	-	\$3 600,00	Formation en rédaction stratégique pour les rédactrices et rédacteurs de la Direction générale des relations du travail
350000955	Solutions intégrales langues affaires (SILA)	2008-01-21	2008-03-31	CONTRAT NÉGOCIÉ	\$1 552,50	-	\$1 552,50	Formation sur la conversation anglaise
350000961	Imprimeries transcontinental inc.	2008-01-08	2008-01-17	CONTRAT PAR SOUMISSION SUR INVITATION	\$13 691,00	-	\$13 691,00	Impression du document : Échelles des niveaux de compétence, enseignement secondaire, 2 <sup>e</sup> cycle, 1 <sup>re</sup> édition
350000962	Imprimeries transcontinental inc.	2008-01-08	2008-01-17	CONTRAT PAR SOUMISSION SUR INVITATION	\$3 166,00	-	\$3 166,00	Impression du document : Échelles des niveaux de compétence, enseignement secondaire, 2 <sup>e</sup> cycle, 1 <sup>re</sup> édition - version anglaise
350000964	Boum Communication Graphique inc.	2008-01-11	2008-01-30	CONTRAT PAR SOUMISSION SUR INVITATION	\$1 975,00	-	\$1 975,00	Conception et montage du catalogue-programme : Exposition physique de femmes comportant huit portraits scientifiques québécoises
350000968	Perkes, Carolyn	2008-01-14	2008-01-28	CONTRAT NÉGOCIÉ	\$1 888,80	-	\$1 888,80	Traduction de documents
350000969	Bleu Outremer	2008-01-08	2008-01-10	CONTRAT NÉGOCIÉ	\$1 230,00	-	\$1 230,00	Conception graphique pour l'affiche : Art et culture à l'école, Virage et Vie pédagogique
350000972	Patrick Deschamps (Deschamps Design Enr.)	2008-01-14	2008-03-31	CONTRAT NÉGOCIÉ	\$1 810,00	-	\$1 720,00	Traitement de 50 photos et de 11 figures pour le web du dossier "Vie pédagogique 2008"
350000977	Perron, Lise (002)	2008-02-04	2008-04-18	CONTRAT NÉGOCIÉ	\$6 600,00	-	\$2 460,00	Formation d'une technicienne pour des tâches administratives reliées à l'implantation SAGIR et support à l'équipe
350000983	Marquis imprimeur inc.	2008-01-14	2008-01-23	CONTRAT PAR SOUMISSION SUR INVITATION	\$1 420,00	-	\$1 420,00	Impression de la brochure : Rapport annuel du Comité sur les affaires religieuses 2006-2007
350000987	Lessard, Katy	2008-02-01	2008-03-31	CONTRAT NÉGOCIÉ	\$4 200,00	-	\$3 780,00	Sélection des candidates et candidats pour les programmes Odyssee et Accent - coordination et/ou secrétariat pour les entrevues
350000988	Copiexpress enr. (2418-4863 Québec inc.) (002)	2008-01-14	2008-01-24	CONTRAT PAR SOUMISSION SUR INVITATION	\$5 102,98	287,00	\$5 389,90	Impression du document : Guide de gestion de la sanction des études secondaires en formation générale des jeunes - Édition 2007/2008
350000989	Copiexpress enr. (2418-4863 Québec inc.) (002)	2008-01-14	2008-01-24	CONTRAT PAR SOUMISSION SUR INVITATION	\$1 206,13	68,08	\$1 274,21	Impression et boudinage du volume: Guide de gestion de la sanction des études secondaires en formation générale des jeunes - Édition 2007/2008 - version anglaise
350000992	Sotériadès, Maria	2008-02-01	2008-03-31	CONTRAT NÉGOCIÉ	\$4 900,00	-	\$4 900,00	Sélection des candidates et candidats pour les programmes Odyssee et Accent - coordination et/ou secrétariat pour les entrevues
350001005	Barrette Communication Graphique	2008-01-14	2008-01-28	CONTRAT PAR SOUMISSION SUR INVITATION	\$1 020,00	-	\$1 020,00	Impression de la brochure : Prévention du dopage sportif - Guide de l'entraîneur

Liste des contrats de moins de 25 000\$ octroyés par un ministère ou un organisme  
Étude des crédits 2008-2009

QG-9-Annexe

Période : 1<sup>er</sup> novembre 2007 au 31 mars 2008

NO. DU CONTRAT	NOM DU CONTRACTANT	DATE DÉBUT	DATE FIN	MODE D'OCTROI DU CONTRAT	MONTANT ORIGINAL DU CONTRAT	MONTANT TOTAL DU/DES SUPPLÉMENTS	MONTANT DU CONTRAT	OBJET DU CONTRAT
350001006	Lamontagne, Alain	2008-01-23	2008-02-11	CONTRAT NÉGOCIÉ	\$7 000,00	-	\$6 043,15	Porte-parole de la Semaine québécoise des arts et de la culture à l'école 2008
350001007	École de langues Stewart	2008-01-29	2008-06-12	CONTRAT NÉGOCIÉ	\$6 000,00	-	\$6 000,00	Formation en langue anglaise pour le personnel
350001009	J. B. Deschamps inc.	2008-01-24	2008-02-01	CONTRAT PAR SOUMISSION SUR INVITATION	\$8 484,62	197,58	\$8 682,20	Impression de la brochure : Prévention du dopage sportif - Guide de l'entraîneur
350001010	Institut national de santé publique du Québec	2008-01-28	2008-03-14	CONTRAT NÉGOCIÉ	\$2 000,00	-	\$2 000,00	Analyse et comparaison des données portant sur les traumatismes liés aux activités récréatives et sportives
350001014	Cobem (Huot, Benoît)	2008-01-21	2008-03-31	CONTRAT NÉGOCIÉ	\$14 832,00	-	\$14 832,00	Expertise-conseil pour l'évaluation des incidences organisationnelles et financières
350001018	Lefrançois, Pascale	2008-01-21	2008-03-31	CONTRAT PAR SOUMISSION SUR INVITATION	\$9 600,00	-	\$9 600,00	Soutien conseil sur l'adéquation existant entre l'objectif de l'épreuve uniforme en français et les cours associés.
350001019	J. B. Deschamps inc.	2008-01-24	2008-02-01	CONTRAT PAR SOUMISSION SUR INVITATION	\$2 545,38	197,53	\$2 742,91	Impression de la brochure : Prévention du dopage sportif - Guide de l'entraîneur - version anglaise
350001020	Paquet, Carole	2008-01-21	2008-03-20	CONTRAT NÉGOCIÉ	\$2 500,00	-	\$2 475,00	Révision linguistique de documents
350001021	Joseph Clermont inc.	2008-01-15	2008-01-30	CONTRAT NÉGOCIÉ	\$3 196,00	49,00	\$3 245,00	Impression des pochettes de signature
350001022	Groupe TAC Com	2008-01-23	2008-01-23	CONTRAT NÉGOCIÉ	\$2 050,00	-	\$2 050,00	Conception et réalisation d'une animation avec un comédien animateur dans le cadre du lancement de l'Année de la qualité du français
350001025	J. B. Deschamps inc.	2008-01-18	2008-02-14	CONTRAT NÉGOCIÉ	\$4 925,00	-	\$4 925,00	Réimpression du diplôme d'études collégiales (07-00174)
350001031	Patrick Deschamps (Deschamps Design Enr.)	2008-01-18	2008-02-11	CONTRAT NÉGOCIÉ	\$1 871,00	-	\$1 795,00	Mise en page du document : Rapport d'évaluation du programme Aide aux devoirs
350001034	FDO Axion inc.	2007-11-05	2008-06-30	CONTRAT NÉGOCIÉ	\$11 180,00	-	\$11 180,00	Gestion du projet de développement de l'équipe régionale
350001035	Bonneville, Diane (002)	2008-01-23	2008-03-28	CONTRAT NÉGOCIÉ	\$17 950,00	-	\$17 950,00	Préparation d'un devis pour le projet d'avis d'initiative du Comité consultatif sur l'accessibilité financière aux études (CCAFE); tenue de cinq entrevues auprès de personnes-clés.
350001036	Consultation GRDQ	2008-01-23	2008-03-31	CONTRAT NÉGOCIÉ	\$21 000,00	-	\$18 834,40	Planification des consultations dans des milieux scolaires identifiés dans le cadre des travaux en cours à la Commission de l'enseignement secondaire
350001037	Roy, Olivier (002)	2008-02-25	2008-12-19	CONTRAT PAR SOUMISSION SUR INVITATION	\$22 500,00	-	\$22 500,00	Soutien administratif du centre d'assistance ministériel SAGIR

Liste des contrats de moins de 25 000\$ octroyés par un ministère ou un organisme  
Étude des crédits 2008-2009

QG-9-Annexe

Période : 1<sup>er</sup> novembre 2007 au 31 mars 2008

NO. DU CONTRAT	NOM DU CONTRACTANT	DATE DÉBUT	DATE FIN	MODE D'OCTROI DU CONTRAT	MONTANT ORIGINAL DU CONTRAT	MONTANT TOTAL DU/DES SUPPLÉMENTS	MONTANT DU CONTRAT	OBJET DU CONTRAT
350001041	Groupe conseil stratégie informatique inc. (GCSI)	2008-01-28	2008-03-31	CONTRAT NÉGOCIÉ	\$10 500,00	-	\$10 500,00	Formation pour le logiciel "SERVICE DESK"
350001042	Composition Orléans inc.	2008-01-18	2008-01-25	CONTRAT NÉGOCIÉ	\$2 720,00	-	\$2 720,00	Composition graphique du catalogue-programme : Exposition physique de femmes comportant huit portraits de scientifiques québécoises
350001044	Inter-Concepts Technologies inc.	2008-01-28	2008-03-31	CONTRAT PAR SOUMISSION SUR INVITATION	\$24 150,00	-	\$17 700,00	Transfert de connaissances aux ressources du MELS concernant l'outil Oracle Warehouse Builder (OWB)
350001045	Vangent Canada	2008-02-01	2009-01-31	CONTRAT NÉGOCIÉ	\$2 148,00	-	\$2 148,00	Entretien du lecteur optique NCS modèle 8/501 de la Direction de la sanction des études
350001048	Dyke, Nathalie	2008-01-25	2008-03-21	CONTRAT PAR SOUMISSION SUR INVITATION	\$11 040,00	-	\$11 040,00	Réalisation d'une synthèse de trois recherches sur la thématique des troubles de comportement
350001054	Luc Doyon inc.	2008-01-15	2008-01-15	CONTRAT NÉGOCIÉ	\$3 000,00	-	\$3 000,00	Conférence pour le personnel du secteur de la formation professionnelle et technique et de la formation continue
350001058	Bleu Outremer	2008-01-22	2008-02-01	CONTRAT NÉGOCIÉ	\$6 520,00	-	\$6 520,00	Conception graphique et mise en page de l'avis de la Commission de l'enseignement collégial
350001060	Groupe des spécialistes en systèmes inc., Le (GSS)	2008-02-01	2008-12-31	CONTRAT NÉGOCIÉ	\$22 000,00	-	\$22 000,00	Acquisition et mise en place des outils de la suite logicielle IPCC Express de CISCO
350001068	Salon du livre de l'Outaouais inc.	2008-02-28	2008-03-02	CONTRAT NÉGOCIÉ	\$1 150,00	-	\$1 150,00	Location d'un stand pour le Salon du livre de l'Outaouais
350001069	Mise au Jeu Montréal, Animation Théâtrale et Dynamique de G	2008-01-28	2008-12-01	CONTRAT NÉGOCIÉ	\$7 050,00	-	\$7 050,00	Mise en oeuvre de l'intervention théâtrale participative dont le titre provisoire est Ça change tout
350001072	Feher, Susan (Linguascript)	2007-12-19	2008-01-08	CONTRAT NÉGOCIÉ	\$4 250,00	-	\$4 250,00	Service de révision et de traduction de documents (NC-4847)
350001073	Feher, Susan (Linguascript)	2007-12-19	2008-01-08	CONTRAT NÉGOCIÉ	\$1 250,00	-	\$1 250,00	Service de révision et de traduction de documents (NC-4850)
350001078	Feher, Susan (Linguascript)	2008-01-14	2008-01-17	CONTRAT NÉGOCIÉ	\$1 450,00	-	\$1 450,00	Service de révision et de traduction de documents (NC-4849)
350001081	Winer, Lise	2008-01-23	2008-03-31	CONTRAT PAR SOUMISSION SUR INVITATION	\$5 600,00	-	\$5 600,00	Soutien conseil sur l'adéquation entre l'objectif de l'épreuve uniforme en anglais et les cours associés et sur la grille de correction de l'épreuve
350001088	Lehoux, Mireille	2008-01-28	2008-03-14	CONTRAT NÉGOCIÉ	\$6 000,00	860,00	\$6 860,00	Participation à l'organisation du colloque en formation agricole en collaboration avec AGRICarières
350001089	Blais, Mireille	2008-01-21	2008-03-31	CONTRAT NÉGOCIÉ	\$5 000,00	-	\$5 000,00	Assistance professionnelle et scientifique pour la rédaction d'un avis sur les déterminants de la culture sportive
350001090	Centre national multisport - Montréal	2008-01-21	2008-03-31	CONTRAT NÉGOCIÉ	\$13 250,00	-	\$13 250,00	Recherche afin d'établir une base de données du profil psychologique des entraîneurs d'athlètes de haut niveau

Liste des contrats de moins de 25 000\$ octroyés par un ministère ou un organisme  
Étude des crédits 2008-2009

QG-9-Annexe

Période : 1<sup>er</sup> novembre 2007 au 31 mars 2008

NO. DU CONTRAT	NOM DU CONTRACTANT	DATE DÉBUT	DATE FIN	MODE D'OCTROI DU CONTRAT	MONTANT ORIGINAL DU CONTRAT	MONTANT TOTAL DU/DES SUPPLÉMENTS	MONTANT DU CONTRAT	OBJET DU CONTRAT
350001091	Complexe Multi-Disciplinaire les Estacades	2008-01-21	2009-03-31	CONTRAT NÉGOCIÉ	\$24 000,00	-	\$24 000,00	Création d'un laboratoire d'évaluation des élèves-athlètes du complexe Les Estacades
350001092	Gagnon, Andrée-Anne	2008-01-21	2008-03-31	CONTRAT NÉGOCIÉ	\$1 000,00	-	\$1 000,00	Assistance professionnelle et scientifique pour la rédaction d'un avis sur les déterminants de la culture sportive
350001093	Morneau, Gilles (002)	2008-01-21	2008-03-31	CONTRAT NÉGOCIÉ	\$4 500,00	-	\$4 500,00	Description des expériences exemplaires en matière de promotion de la pratique d'activités physiques
350001094	Ducharme, Isabelle (002)	2008-01-21	2008-03-31	CONTRAT NÉGOCIÉ	\$3 000,00	-	\$3 000,00	Assistance professionnelle et scientifique pour la rédaction d'un avis sur les déterminants de la culture sportive
350001095	Dussault, Robert (002)	2008-01-21	2008-03-31	CONTRAT NÉGOCIÉ	\$15 000,00	-	\$15 000,00	Étude de faisabilité relative à l'implantation d'une ligne de hockey masculine collégiale AAA
350001096	Solutions Novaxis inc.	2008-03-04	2008-03-11	CONTRAT NÉGOCIÉ	\$1 500,00	-	\$1 500,00	Formation sur l'application Cit@tion
350001097	Lemieux, Mélanie (002)	2008-01-21	2008-03-31	CONTRAT NÉGOCIÉ	\$5 000,00	-	\$5 000,00	Assistance professionnelle et scientifique pour la rédaction d'un avis sur les déterminants de la culture sportive
350001098	Corporation de l'École polytechnique de Montréal	2008-01-21	2008-08-31	CONTRAT NÉGOCIÉ	\$15 000,00	-	\$15 000,00	Développement d'un outil mathématique et informatique de confection de calendriers d'événements sportifs
350001101	DMR Conseil, une Division de Fujitsu Conseil [Canada] inc.	2008-02-06	2009-02-05	CONTRAT NÉGOCIÉ	\$3 669,50	-	\$3 669,50	Service et support technique pour le système IPEV-WEB version Oracle
350001110	Académie de formation informatique [AFI] inc.	2008-01-28	2008-03-31	CONTRAT PAR SOUMISSION SUR INVITATION	\$23 600,00	-	\$23 600,00	Accompagnement de certaines ressources dans la progression de leurs connaissances sur les différents outils de développement d'applications WEB.
350001113	Litho Chic inc.	2008-01-28	2008-02-01	CONTRAT NÉGOCIÉ	\$3 360,00	170,00	\$3 530,00	Impression du catalogue-programme : Exposition physique de femmes comportant huit portraits de scientifiques québécoises
350001120	Noël, Stéphanie	2008-01-24	2008-03-28	CONTRAT NÉGOCIÉ	\$4 000,00	-	\$4 000,00	Élaboration et rédaction de documents sur la sécurité dans le loisir et le sport
350001121	Imprimerie Sociale [1994] inc.	2008-01-24	2008-02-05	CONTRAT PAR SOUMISSION SUR INVITATION	\$4 830,00	-	\$4 565,32	Impression de la brochure : La formation à l'enseignement - Les orientations relatives à la formation en milieu de pratique
350001122	9185-6773 Québec inc.	2008-01-28	2008-03-21	CONTRAT NÉGOCIÉ	\$3 500,00	-	\$3 500,00	Développement d'un projet d'informatisation des rapports d'accidents dans les stations de ski du Québec
350001123	Patrick Deschamps (Deschamps Design Enr.)	2008-01-28	2008-02-14	CONTRAT NÉGOCIÉ	\$1 612,00	-	\$1 594,00	Mise en page du document : Cadre d'évaluation de la mise en oeuvre du renouveau pédagogique à l'enseignement secondaire
350001126	Université Laval	2008-01-29	2008-03-15	CONTRAT NÉGOCIÉ	\$2 000,00	-	\$2 000,00	Graphisme et impression du document : Guide des bonnes pratiques

Liste des contrats de moins de 25 000\$ octroyés par un ministère ou un organisme  
Étude des crédits 2008-2009

QG-9-Annexe

Période : 1<sup>er</sup> novembre 2007 au 31 mars 2008

NO. DU CONTRAT	NOM DU CONTRACTANT	DATE DÉBUT	DATE FIN	MODE D'OCTROI DU CONTRAT	MONTANT ORIGINAL DU CONTRAT	MONTANT TOTAL DU/DES SUPPLÉMENTS	MONTANT DU CONTRAT	OBJET DU CONTRAT
350001128	Trzejciak, Jerry	2008-01-28	2008-04-27	CONTRAT PAR SOUMISSION SUR INVITATION	\$6 069,00	-	\$6 069,00	Correction d'épreuves de régulation de mathématique pour les anglophones
350001131	Melillo, Liliana	2008-01-23	2008-01-30	CONTRAT NÉGOCIÉ	\$1 138,96	-	\$1 138,96	Traduction de documents
350001135	Groupe conseil Essélia inc.	2008-01-25	2008-01-25	CONTRAT NÉGOCIÉ	\$1 750,00	-	\$1 750,00	Atelier de renforcement afin de favoriser la collaboration et le travail d'équipe
350001136	Duffy-O'Connell, Lynn	2008-01-28	2008-04-27	CONTRAT NÉGOCIÉ	\$6 069,00	-	\$6 069,00	Correction d'épreuves de régulation de mathématique pour les anglophones
350001140	Institut interculturel de Montréal [I.I.M.]	2008-02-10	2008-03-31	CONTRAT NÉGOCIÉ	\$1 847,53	450,00	\$2 297,53	Adaptation du DVD et du livret d'accompagnement : Jeunes, identité et religiosité. Le rôle de l'école
350001141	Korem inc.	2008-01-28	2008-03-31	CONTRAT NÉGOCIÉ	\$10 000,00	-	\$10 000,00	Installation d'un serveur de tests et migration des applications
350001143	Collette, Léo	2008-02-04	2008-03-31	CONTRAT NÉGOCIÉ	\$3 239,00	268,00	\$3 507,00	Réalisation des observations à l'occasion de visites dans les parcs à neige des stations de ski du Québec
350001153	Castonguay, Richard (002)	2008-01-28	2008-06-30	CONTRAT NÉGOCIÉ	\$14 000,00	1 459,65	\$15 459,65	Collaboration à la révision du plan stratégique du ministère
350001155	Exitcertified	2008-01-28	2008-01-31	CONTRAT NÉGOCIÉ	\$3 000,00	-	\$3 000,00	Formation sur les équipements SUNRAY et leurs logiciels de fonctionnement
350001156	Groupe conseil François Pruneau (9031-9740 Québec inc.)	2008-02-04	2008-03-31	CONTRAT NÉGOCIÉ	\$4 038,00	-	\$4 038,00	Réalisation des observations à l'occasion de visites dans les parcs à neige des stations de ski du Québec pour la saison 2007-2008
350001157	Ros, Frédéric	2008-02-04	2008-11-28	CONTRAT NÉGOCIÉ	\$18 060,00	-	\$18 060,00	Processus de gestion des renseignements administratifs sur les établissements d'enseignement et d'inscription en ligne aux séances de formation
350001160	Poulin, Ghislain (003)	2008-01-28	2008-04-27	CONTRAT NÉGOCIÉ	\$6 298,11	-	\$6 298,11	Correction d'épreuves de régulation de mathématique pour les anglophones
350001163	Cadoret, Patrick	2008-02-04	2008-03-28	CONTRAT NÉGOCIÉ	\$3 500,00	-	\$3 500,00	Entretien et amélioration de l'application DESCO
350001165	Ccaf-Fcvi inc.	2007-11-05	2007-11-09	CONTRAT NÉGOCIÉ	\$1 250,00	-	\$1 250,00	Formation sur les principes de base de la vérification de la performance
350001166	Feher, Susan (Linguascript)	2008-01-22	2008-01-24	CONTRAT NÉGOCIÉ	\$1 250,00	-	\$1 250,00	Révision linguistique de documents
350001168	Feher, Susan (Linguascript)	2008-01-18	2008-01-28	CONTRAT NÉGOCIÉ	\$1 200,00	-	\$1 200,00	Révision linguistique de documents

Liste des contrats de moins de 25 000\$ octroyés par un ministère ou un organisme  
Étude des crédits 2008-2009

QG-9-Annexe

Période : 1<sup>er</sup> novembre 2007 au 31 mars 2008

NO. DU CONTRAT	NOM DU CONTRACTANT	DATE DÉBUT	DATE FIN	MODE D'OCTROI DU CONTRAT	MONTANT ORIGINAL DU CONTRAT	MONTANT TOTAL DU/DES SUPPLÉMENTS	MONTANT DU CONTRAT	OBJET DU CONTRAT
350001169	Melillo, Liliana	2008-01-25	2008-02-15	CONTRAT NÉGOCIÉ	\$1 455,90	-	\$1 455,90	Traduction de documents
350001178	Imprimerie Sociale [1994] inc.	2008-02-01	2008-02-16	CONTRAT PAR SOUMISSION SUR INVITATION	\$1 495,00	175,00	\$1 670,00	Impression du Plan stratégique 2007-2011 du Conseil supérieur de l'éducation
350001180	Joseph Clermont inc.	2008-01-31	2008-02-13	CONTRAT NÉGOCIÉ	\$1 645,00	-	\$1 645,00	Impression de chemises de classement avec fixation à gauche
350001186	Imprimerie Sociale [1994] inc.	2008-02-01	2008-02-07	CONTRAT PAR SOUMISSION SUR INVITATION	\$4 879,00	-	\$4 879,00	Impression du document : Guide de gestion de la formation générale des adultes et de la formation professionnelle 2008
350001189	Pageau, Mélanie	2008-02-04	2008-03-28	CONTRAT NÉGOCIÉ	\$1 994,00	-	\$1 994,00	Préparation de l'envoi postal du sondage auprès des employeurs de personnes diplômées de la formation technique
350001191	Ferland, Mélissa	2008-02-04	2008-03-28	CONTRAT NÉGOCIÉ	\$1 994,00	-	\$1 994,00	Préparation de l'envoi postal du sondage auprès des employeurs de personnes diplômées de la formation technique
350001192	K2 Impressions inc.	2008-02-01	2008-02-13	CONTRAT PAR SOUMISSION SUR INVITATION	\$1 355,00	-	\$1 355,00	Impression de l'affiche : Vivez la pédagogie entrepreneuriale, primaire et secondaire
350001196	Berlitz Canada inc.	2007-05-10	2008-02-08	CONTRAT NÉGOCIÉ	\$1 809,00	-	\$1 809,00	Formation en langue anglaise
350001202	Ève Renaud inc.	2008-01-24	2008-01-31	CONTRAT NÉGOCIÉ	\$1 374,34	-	\$1 374,34	Traduction de l'anglais vers le français du document : Response to the Minister of Education regarding school board governance (CELA)
350001203	Josée Brisson, Traductrice	2008-01-23	2008-03-05	CONTRAT NÉGOCIÉ	\$2 949,76	-	\$2 949,76	Traduction de l'anglais vers le français du document : English as a second language, Program of study, Adult Education
350001208	Groupe YGS inc.	2007-12-08	2008-02-15	CONTRAT PAR SOUMISSION SUR INVITATION	\$23 700,00	-	\$23 700,00	Travaux d'initiation des développements nécessaires à des statistiques sur la qualification des enseignants
350001210	Grégoire, Isabelle (Mots en Stock)	2008-03-14	2008-04-16	CONTRAT PAR SOUMISSION SUR INVITATION	\$8 850,00	-	\$8 850,00	Rédaction de portraits pour : Exceller Science et Chapeau les filles!!
350001213	Tremblay et Litalien inc.	2008-02-05	2008-02-15	CONTRAT NÉGOCIÉ	\$4 740,00	-	\$4 740,00	Corrections d'auteur pour la brochure et les fiches : Politique-cadre sur une saine alimentation et un mode de vie physiquement actif
350001214	Pairon, Sébastien	2008-01-30	2008-03-31	CONTRAT PAR SOUMISSION SUR INVITATION	\$5 600,00	-	\$3 360,00	Analyse des données et production d'un rapport pour l'élaboration de deux questionnaires et d'un protocole pour la réalisation des études
350001219	Légaré, Martine	2008-02-04	2008-03-28	CONTRAT NÉGOCIÉ	\$1 182,00	-	\$1 182,00	Préparation de l'envoi postal du sondage auprès des employeurs de personnes diplômées de la formation technique
350001227	Nurun inc.	2008-02-11	2008-03-28	CONTRAT NÉGOCIÉ	\$24 150,00	-	\$24 150,00	Soutien à l'évaluation du potentiel de réutilisation de la conception administrative produite pour le projet du portail ministériel

Liste des contrats de moins de 25 000\$ octroyés par un ministère ou un organisme  
Étude des crédits 2008-2009

QG-9-Annexe

Période : 1<sup>er</sup> novembre 2007 au 31 mars 2008

NO. DU CONTRAT	NOM DU CONTRACTANT	DATE DÉBUT	DATE FIN	MODE D'OCTROI DU CONTRAT	MONTANT ORIGINAL DU CONTRAT	MONTANT TOTAL DU/DES SUPPLÉMENTS	MONTANT DU CONTRAT	OBJET DU CONTRAT
350001229	Fédération québécoise de la montagne et de l'escalade	2008-01-24	2008-03-01	CONTRAT NÉGOCIÉ	\$9 000,00	-	\$9 000,00	Mise en place du programme provincial de formation en escalade par la production d'outils pertinents
350001230	9185-6773 Québec inc.	2008-02-08	2008-03-21	CONTRAT NÉGOCIÉ	\$8 000,00	-	\$8 000,00	Développement d'une interface de gestion d'information pour les unités régionales de loisir et de sport
350001249	Stats Vision	2008-02-15	2008-03-28	CONTRAT PAR SOUMISSION SUR INVITATION	\$8 500,00	-	\$8 500,00	Sondage, échantillonnage, saisie de questionnaires et compilation des résultats
350001251	Charles, Patrick	2008-02-04	2008-03-17	CONTRAT NÉGOCIÉ	\$2 200,00	-	\$2 200,00	Analyse de matériel didactique sur le plan pédagogique
350001252	Ouellet, Annick	2008-02-04	2008-03-24	CONTRAT NÉGOCIÉ	\$2 200,00	-	\$2 200,00	Analyse de matériel didactique sur le plan pédagogique
350001254	Feher, Susan (Linguascript)	2008-01-25	2008-01-31	CONTRAT NÉGOCIÉ	\$1 500,00	-	\$1 500,00	Révision linguistique de documents
350001255	Compugen inc.	2008-02-07	2008-02-07	CONTRAT PAR SOUMISSION SUR INVITATION	\$22 260,50	-	\$22 260,50	Pièces pour environnement de stockage (Storage partition)
350001256	Romano, Anita	2008-02-04	2008-03-12	CONTRAT NÉGOCIÉ	\$1 925,00	-	\$1 925,00	Analyse de matériel didactique sur le plan pédagogique
350001257	Feher, Susan (Linguascript)	2008-01-30	2008-02-03	CONTRAT NÉGOCIÉ	\$1 200,00	-	\$1 200,00	Révision linguistique de documents
350001258	Sammartino, Fiorina	2008-02-04	2008-03-12	CONTRAT NÉGOCIÉ	\$1 600,00	-	\$1 600,00	Analyse de matériel didactique sur le plan pédagogique
350001259	Leclerc, Robert	2008-02-04	2008-03-12	CONTRAT NÉGOCIÉ	\$1 400,00	-	\$1 400,00	Analyse de matériel didactique sur le plan pédagogique
350001261	Dion, Claude (004)	2008-02-07	2008-03-25	CONTRAT NÉGOCIÉ	\$1 750,00	-	\$1 750,00	Analyse de matériel didactique sur le plan pédagogique
350001262	Poisson, Jérôme	2008-02-07	2008-03-25	CONTRAT NÉGOCIÉ	\$1 750,00	-	\$1 750,00	Analyse de matériel didactique sur le plan pédagogique
350001267	Digidyne inc.	2008-02-18	2008-03-31	CONTRAT NÉGOCIÉ	\$6 500,00	-	\$6 500,00	Amélioration de l'environnement de prise de copies de sécurité EMC Legato Networker
350001269	Desautels, Jacques (002)	2008-02-18	2008-03-31	CONTRAT NÉGOCIÉ	\$4 750,00	-	\$2 971,85	Analyse des candidatures et sélection des assistantes et des assistants québécois de langue seconde ou tierce en Allemagne
350001272	Harper, Toby	2008-02-12	2008-03-21	CONTRAT NÉGOCIÉ	\$1 940,00	-	\$1 738,18	Participation à des consultations dans les milieux scolaires anglophones

Liste des contrats de moins de 25 000\$ octroyés par un ministère ou un organisme  
Étude des crédits 2008-2009

QG-9-Annexe

Période : 1<sup>er</sup> novembre 2007 au 31 mars 2008

NO. DU CONTRAT	NOM DU CONTRACTANT	DATE DÉBUT	DATE FIN	MODE D'OCTROI DU CONTRAT	MONTANT ORIGINAL DU CONTRAT	MONTANT TOTAL DU/DES SUPPLÉMENTS	MONTANT DU CONTRAT	OBJET DU CONTRAT
350001281	J. B. Deschamps inc.	2008-02-08	2008-02-22	CONTRAT PAR SOUMISSION SUR INVITATION	\$2 624,00	-	\$2 624,00	Impression de la couverture pour le volume : Développer et vivre une culture entrepreneuriale au primaire et secondaire
350001285	École nationale d'administration publique (ÉNAP)	2008-02-06	2008-03-07	CONTRAT NÉGOCIÉ	\$11 766,00	-	\$11 766,00	Préparation d'un cadre d'évaluation sur l'efficacité et les premiers effets du Programme de recherche sur la persévérance et la réussite scolaires
350001286	J. B. Deschamps inc.	2008-02-08	2008-02-22	CONTRAT PAR SOUMISSION SUR INVITATION	\$1 312,00	-	\$1 312,00	Impression de la couverture pour le volume : Développer et vivre une culture entrepreneuriale à la formation professionnelle
350001287	Jolicoeur & Associés	2008-02-11	2008-03-14	CONTRAT PAR SOUMISSION SUR INVITATION	\$15 350,00	-	\$15 350,00	Codification des types d'emplois occupés par les personnes diplômées de la Relance au secondaire
350001292	Société conseil AGRM PI inc.	2008-02-11	2008-03-31	CONTRAT PAR SOUMISSION SUR INVITATION	\$24 600,00	-	\$24 600,00	Mandat d'assistance pour l'initiation des travaux de prise en charge des responsabilités ministérielles inhérentes à la sécurité de l'information
350001293	Société Radio-Canada	2008-02-25	2010-04-01	CONTRAT NÉGOCIÉ	\$5 500,00	-	\$5 500,00	Droits de reproduction et de diffusion de la vidéo de l'émission Enjeux de la Société Radio-Canada : Les enfants proies de la pub
350001294	Fortier, Odette (002)	2008-02-25	2008-03-31	CONTRAT NÉGOCIÉ	\$6 675,90	-	\$6 675,90	Vérification de la qualité des enregistrements électroniques des diplômes et résultats des institutions familiales
350001295	Paquet, Yves (003)	2008-02-25	2008-03-17	CONTRAT NÉGOCIÉ	\$2 353,60	-	\$2 353,60	Inventorisation et relocalisation des registres des résultats scolaires des années 1940 à 1970
350001296	Imprimeries transcontinental inc.	2008-02-08	2008-02-22	CONTRAT PAR SOUMISSION SUR INVITATION	\$3 395,00	-	\$3 395,00	Impression du document : Développer et vivre une culture entrepreneuriale à la formation professionnelle
350001297	Imprimeries transcontinental inc.	2008-02-08	2008-02-22	CONTRAT PAR SOUMISSION SUR INVITATION	\$5 590,00	-	\$5 590,00	Impression du document : Développer et vivre une culture entrepreneuriale au primaire et secondaire
350001299	École nationale d'administration publique (ÉNAP)	2008-01-08	2008-05-01	CONTRAT NÉGOCIÉ	\$1 800,00	-	\$1 800,00	Participation au Programme de formation à la gestion publique
350001306	Pinard, Éric	2008-02-04	2008-03-17	CONTRAT NÉGOCIÉ	\$2 000,00	-	\$2 000,00	Analyse de matériel didactique sur le plan pédagogique
350001309	Tremblay, Isabelle (013)	2008-02-11	2008-03-25	CONTRAT NÉGOCIÉ	\$1 950,00	-	\$1 950,00	Analyse de matériel didactique sur le plan pédagogique
350001311	Grandbois, Nicole (Eva-Pro)	2008-02-15	2008-03-31	CONTRAT PAR SOUMISSION SUR INVITATION	\$10 500,00	-	\$10 500,00	Réalisation d'une synthèse de résultats de deux recherches sur la thématique de la formation des adultes
350001312	Tremblay, Pierre (025)	2008-01-14	2008-03-31	CONTRAT NÉGOCIÉ	\$7 325,00	-	\$7 325,00	Encadrement des activités de validation de l'effectif scolaire pour les commissions scolaires de la Montérégie et coordination des activités de validation effectuées par les directions régionales de Montréal et Laval-Laurentides-Lanaudière
350001313	Publicité Klaxon	2008-02-11	2008-02-29	CONTRAT NÉGOCIÉ	\$5 000,00	-	\$5 000,00	Mise en page des fiches : Je suis différente

Liste des contrats de moins de 25 000\$ octroyés par un ministère ou un organisme  
Étude des crédits 2008-2009

QG-9-Annexe

Période : 1<sup>er</sup> novembre 2007 au 31 mars 2008

NO. DU CONTRAT	NOM DU CONTRACTANT	DATE DÉBUT	DATE FIN	MODE D'OCTROI DU CONTRAT	MONTANT ORIGINAL DU CONTRAT	MONTANT TOTAL DU/DES SUPPLÉMENTS	MONTANT DU CONTRAT	OBJET DU CONTRAT
350001314	École de technologie supérieure	2008-02-04	2008-12-31	CONTRAT NÉGOCIÉ	\$20 100,00	-	\$20 100,00	Étude théorique sur la vulnérabilité sismique des écoles publiques du Québec
350001316	Mulholland, Shirley	2008-02-11	2008-02-29	CONTRAT NÉGOCIÉ	\$5 600,00	-	\$5 600,00	Correction d'anglais, langue d'enseignement, en tant que superviseur-valideur
350001319	MacGregor, Elaine	2008-02-11	2008-02-29	CONTRAT NÉGOCIÉ	\$5 600,00	-	\$5 600,00	Correction d'anglais, langue d'enseignement, en tant que superviseur-valideur
350001320	Neville, Karen	2008-02-11	2008-02-29	CONTRAT NÉGOCIÉ	\$4 000,00	-	\$4 000,00	Correction d'anglais, langue d'enseignement, en tant que superviseur-valideur
350001321	Martin, Mary Jean	2008-02-11	2008-02-29	CONTRAT NÉGOCIÉ	\$4 000,00	-	\$4 000,00	Correction d'anglais, langue d'enseignement, en tant que superviseur-valideur
350001326	Paré, Robert (005)	2008-02-11	2008-06-06	CONTRAT, PAR SOUMISSION SUR INVITATION	\$5 107,35	-	\$5 107,35	Codification des secteurs d'activités économiques avec l'aide du système SCIAN pour les personnes diplômées de la Relance au secondaire et au collégial
350001331	Keenan, Judy	2008-02-20	2008-02-29	CONTRAT NÉGOCIÉ	\$4 000,00	-	\$4 000,00	Correction d'anglais, langue d'enseignement
350001335	Mulholland, John	2008-02-20	2008-02-29	CONTRAT NÉGOCIÉ	\$4 000,00	-	\$4 000,00	Correction d'épreuves en anglais, langue d'enseignement
350001337	MacGregor, Frank	2008-02-20	2008-02-29	CONTRAT NÉGOCIÉ	\$4 000,00	-	\$4 000,00	Correction d'épreuves en anglais, langue d'enseignement
350001338	Losier, André	2008-02-20	2008-02-29	CONTRAT NÉGOCIÉ	\$4 000,00	-	\$3 837,64	Correction d'épreuves en anglais, langue d'enseignement
350001339	Hutchings, Jessica	2008-02-20	2008-02-29	CONTRAT NÉGOCIÉ	\$1 500,00	-	\$1 500,00	Correction d'épreuves en anglais, langue d'enseignement
350001342	Lehoullier, Jerry	2008-02-20	2008-02-29	CONTRAT NÉGOCIÉ	\$1 500,00	-	\$1 500,00	Correction d'épreuves en anglais, langue d'enseignement
350001343	Dery, Michael	2008-02-20	2008-02-29	CONTRAT NÉGOCIÉ	\$1 500,00	-	\$1 500,00	Correction d'épreuves en anglais, langue d'enseignement
350001346	Fraser, Stéphanie	2008-02-20	2008-02-29	CONTRAT NÉGOCIÉ	\$1 500,00	-	\$1 500,00	Correction d'épreuves en anglais, langue d'enseignement
350001348	Gendron, Danielle (002)	2008-02-20	2008-02-29	CONTRAT NÉGOCIÉ	\$1 500,00	-	\$1 500,00	Correction d'épreuves en anglais, langue d'enseignement
350001349	Pouliot, Bianca	2008-02-20	2008-02-29	CONTRAT NÉGOCIÉ	\$1 500,00	-	\$1 500,00	Correction d'épreuves en anglais, langue d'enseignement

Liste des contrats de moins de 25 000\$ octroyés par un ministère ou un organisme  
Étude des crédits 2008-2009

QG-9-Annexe

Période : 1<sup>er</sup> novembre 2007 au 31 mars 2008

NO. DU CONTRAT	NOM DU CONTRACTANT	DATE DÉBUT	DATE FIN	MODE D'OCTROI DU CONTRAT	MONTANT ORIGINAL DU CONTRAT	MONTANT TOTAL DU/DES SUPPLÉMENTS	MONTANT DU CONTRAT	OBJET DU CONTRAT
350001350	Frost, Peter	2008-02-20	2008-02-29	CONTRAT NÉGOCIÉ	\$1 500,00	-	\$1 500,00	Correction d'épreuves en anglais, langue d'enseignement
350001354	Danielle Thibault, sculpteure	2008-02-14	2008-03-31	CONTRAT NÉGOCIÉ	\$11 975,00	-	\$11 975,00	Réalisation de sculptures en bronze pour les Prix en bénévolat en loisir et en sport Dollard-Morin 2008
350001356	Villeneuve, Paul (003)	2008-02-15	2008-03-14	CONTRAT NÉGOCIÉ	\$3 000,00	-	\$3 000,00	Analyse statistique des données du Bureau du coroner concernant les décès reliés à la pratique de sports
350001357	OSE Design inc.	2008-02-14	2008-03-31	CONTRAT NÉGOCIÉ	\$2 800,00	-	\$2 800,00	Montage de la version anglaise du document : Développer et vivre une culture entrepreneuriale au primaire et secondaire
350001358	Peinture Ross inc.	2008-03-01	2008-03-02	CONTRAT NÉGOCIÉ	\$1 905,00	-	\$1 905,00	Travaux de peinture
350001360	OSE Design inc.	2008-02-14	2008-03-31	CONTRAT NÉGOCIÉ	\$2 850,00	-	\$2 850,00	Montage de la version anglaise du document : Développer et vivre une culture entrepreneuriale à la formation professionnelle
350001363	Première impression	2008-01-25	2008-01-28	CONTRAT NÉGOCIÉ	\$3 176,00	-	\$3 176,00	Services de reprographie
350001364	Planète multi-services	2008-02-18	2008-02-19	CONTRAT NÉGOCIÉ	\$5 552,72	-	\$5 552,72	Impression de la brochure "Forum sur la démocratie et la gouvernance des commissions scolaires - Document de réflexion"
350001374	Oracle Corporation Canada inc.	2008-02-25	2008-03-31	CONTRAT NÉGOCIÉ	\$15 000,00	-	\$15 000,00	Validation par un spécialiste ORACLE de l'architecture et de la configuration de "STREAMS" et proposition de correctifs.
350001379	Beattie-Routhier, Joan	2008-02-11	2008-02-29	CONTRAT NÉGOCIÉ	\$5 600,00	-	\$5 600,00	Correction d'anglais, langue d'enseignement, en tant que superviseur-valideur
350001380	Canadian Sport Tourism Alliance	2008-01-24	2008-03-01	CONTRAT NÉGOCIÉ	\$5 000,00	-	\$5 000,00	Participation de représentants du milieu sportif québécois au Congrès du tourisme sportif 2008 à Gatineau
350001383	J. B. Deschamps inc.	2008-02-20	2008-02-26	CONTRAT PAR SOUMISSION SUR INVITATION	\$1 343,00	322,00	\$1 665,00	Impression du document : Programme d'assistance financière aux manifestations locales dans le cadre de la Fête nationale du Québec 2008
350001384	Vinet, Suzanne (Services Linguistiques)	2008-02-15	2008-03-12	CONTRAT NÉGOCIÉ	\$1 224,00	-	\$1 224,00	Révision linguistique de la revue : Vie pédagogique no. 147 avril-mai 2008
350001393	Jacques Moisan communications inc.	2008-02-20	2008-02-21	CONTRAT NÉGOCIÉ	\$8 500,00	-	\$8 500,00	Animation et modérateur pour le Forum sur la démocratie et la gouvernance des commissions scolaires
350001395	Brown, Lori	2008-01-21	2008-02-11	CONTRAT NÉGOCIÉ	\$1 050,00	-	\$1 050,00	Analyse, sur le plan linguistique, du matériel didactique
350001399	Docter, Faisal	2008-01-28	2008-02-28	CONTRAT NÉGOCIÉ	\$5 924,50	-	\$5 924,50	Correction d'épreuves de régulation de mathématique pour les anglophones

Liste des contrats de moins de 25 000\$ octroyés par un ministère ou un organisme  
Étude des crédits 2008-2009

QG-9-Annexe

Période : 1<sup>er</sup> novembre 2007 au 31 mars 2008

NO. DU CONTRAT	NOM DU CONTRACTANT	DATE DÉBUT	DATE FIN	MODE D'OCTROI DU CONTRAT	MONTANT ORIGINAL DU CONTRAT	MONTANT TOTAL DU/DES SUPPLÉMENTS	MONTANT DU CONTRAT	OBJET DU CONTRAT
350001403	Dumas, Danielle	2008-02-15	2008-03-24	CONTRAT NÉGOCIÉ	\$1 600,00	-	\$1 600,00	Analyse, sur le plan linguistique, du matériel didactique
350001404	9185-6773 Québec inc.	2008-02-13	2008-03-21	CONTRAT NÉGOCIÉ	\$3 500,00	-	\$3 500,00	Création d'une base de données sur les décès associés aux activités récréatives et sportives au Québec
350001405	Proulx, Lise (002)	2008-02-15	2008-03-24	CONTRAT NÉGOCIÉ	\$1 600,00	-	\$1 600,00	Analyse, sur le plan linguistique, du matériel didactique
350001406	Primeau, André (002)	2008-02-15	2008-03-24	CONTRAT NÉGOCIÉ	\$1 600,00	-	\$1 600,00	Analyse, sur le plan linguistique, du matériel didactique
350001407	Désilets, Myriam	2008-02-20	2008-03-28	CONTRAT NÉGOCIÉ	\$4 000,00	-	\$4 000,00	Réalisation de la saisie informatique des données des rapports d'accident en sport de glisse dans les stations de ski du Québec
350001410	Impressions Stampa inc., Les	2008-01-16	2008-01-23	CONTRAT NÉGOCIÉ	\$1 770,00	-	\$1 770,00	Impression du document : Évaluation de l'efficacité des plans stratégiques des cégeps en français et anglais
350001423	Université du Québec à Trois-Rivières	2008-02-20	2008-03-28	CONTRAT NÉGOCIÉ	\$10 000,00	-	\$10 000,00	Recherche visant à déterminer les conditions d'un modèle de gestion et de développement des services et de la vie en loisir dans les communautés rurales
350001425	Université du Québec à Trois-Rivières	2008-02-21	2008-03-28	CONTRAT NÉGOCIÉ	\$3 000,00	-	\$3 000,00	Développement d'une présentation de l'ensemble des tendances et courants passés et actuels dans le domaine du loisir tant au niveau national qu'international
350001432	Patrouille canadienne de ski au Québec	2008-02-27	2008-03-21	CONTRAT NÉGOCIÉ	\$22 000,00	-	\$22 000,00	Étude sur le port du casque dans les stations de ski du Québec
350001436	Académie de formation informatique [AFI] inc.	2008-02-26	2008-02-28	CONTRAT NÉGOCIÉ	\$2 550,00	-	\$2 550,00	Formation : Gérer les projets informatiques
350001439	Waterhouse Benjamin	2008-02-19	2008-03-12	CONTRAT NÉGOCIÉ	\$4 384,95	-	\$4 384,95	Traduction de documents
350001441	AGMV Marquis Imprimeurs inc.	2008-02-19	2008-03-05	CONTRAT PAR SOUMISSION SUR INVITATION	\$4 288,00	30,00	\$4 318,00	Impression de l'avis : Au collégial - L'engagement de l'étudiant dans son projet de formation : une responsabilité partagée avec les acteurs de son collège
350001449	Arui, Linda (Traduction)	2008-02-15	2008-02-20	CONTRAT NÉGOCIÉ	\$4 436,00	-	\$4 436,00	Traduction de documents
350001450	Conseillers en gestion et informatique CGI inc.	2008-02-25	2008-03-31	CONTRAT NÉGOCIÉ	\$24 000,00	-	\$24 000,00	Élaboration de la stratégie des échanges avec le réseau du système Charlemagne
350001452	Gestion Galevercas inc.	2008-02-25	2008-03-31	CONTRAT PAR SOUMISSION SUR INVITATION	\$24 937,50	-	\$24 937,50	Amélioration de la performance et la stabilité du système DIC
350001459	École nationale d'administration publique (ÉNAP)	2008-03-19	2008-03-20	CONTRAT PAR SOUMISSION SUR INVITATION	\$3 300,00	-	\$3 300,00	Service conseil d'un "Atelier de réflexion" sur une vision stratégique

Liste des contrats de moins de 25 000\$ octroyés par un ministère ou un organisme  
Étude des crédits 2008-2009

QG-9-Annexe

Période : 1<sup>er</sup> novembre 2007 au 31 mars 2008

NO. DU CONTRAT	NOM DU CONTRACTANT	DATE DÉBUT	DATE FIN	MODE D'OCTROI DU CONTRAT	MONTANT ORIGINAL DU CONTRAT	MONTANT TOTAL DU/DES SUPPLÉMENTS	MONTANT DU CONTRAT	OBJET DU CONTRAT
350001461	DMR Conseil, une Division de Fujitsu Conseil [Canada] inc.	2008-02-25	2008-03-31	CONTRAT NÉGOCIÉ	\$4 000,00	-	\$4 000,00	Acquisition de produits et services pour l'outil de chargement - DMR, version 2007
350001465	Sports-Québec	2008-02-29	2008-03-15	CONTRAT NÉGOCIÉ	\$1 700,00	-	\$1 700,00	Impression et diffusion du dépliant : Entraînement en force
350001469	Vangent Canada	2008-02-25	2008-03-07	CONTRAT NÉGOCIÉ	\$3 509,00	-	\$3 509,00	Impression du document : Épreuves du secondaire/Feuille de réponses
350001471	Hôtel Plaza Québec (3089-3242 Québec inc.)	2008-01-24	2008-01-28	CONTRAT NÉGOCIÉ	\$5 606,02	-	\$5 606,02	Rencontre concernant l'implantation du projet Charlemagne pour les répondants de Québec et des environs
350001479	Brown, Christie	2008-02-11	2008-03-05	CONTRAT NÉGOCIÉ	\$1 050,00	-	\$1 050,00	Analyse, sur le plan linguistique, du matériel didactique
350001485	Statistique Canada	2008-02-25	2008-03-31	CONTRAT NÉGOCIÉ	\$1 563,00	-	\$1 563,00	Accès au tableau personnalisé du CO-0961 du recensement de 1971 à 2006
350001487	Anthony-Paul, Joseph	2008-02-20	2008-02-29	CONTRAT NÉGOCIÉ	\$1 500,00	-	\$1 500,00	Correction d'épreuves en anglais, langue d'enseignement
350001495	Services conseils Systematix inc., Les	2008-02-27	2008-03-31	CONTRAT PAR SOUMISSION SUR INVITATION	\$24 937,50	-	\$24 937,50	Réalisation d'une étude sur les orientations à prendre pour l'intégration des méta-données avec les outils utilisés dans l'environnement informationnel (Warehouse Builder)
350001496	Enveloppe Montréal inc.	2008-02-26	2008-03-26	CONTRAT PAR SOUMISSION SUR INVITATION	\$2 587,25	-	\$2 587,25	Impression d'enveloppes à fenêtre pour l'expédition des certificats de garantie aux établissements
350001500	Business Objects Corp.	2008-03-29	2009-03-28	CONTRAT NÉGOCIÉ	\$24 075,61	-	\$24 075,61	Service d'entretien des logiciels Business Objects
350001503	Pelletier, Louis (005)	2008-02-04	2008-03-28	CONTRAT NÉGOCIÉ	\$2 030,40	-	\$2 030,40	Soutien administratif pour le classement des documents, l'ouverture de dossiers, le déclassé et le préarchivage
350001504	Mercier, Alain (007)	2008-02-27	2008-04-25	CONTRAT NÉGOCIÉ	\$7 000,00	-	\$7 000,00	Animation et préparation du forum québécois interactif pan canadien sur la littéracie et l'alphabétisation
350001505	Nizet, Isabelle	2008-02-25	2008-03-10	CONTRAT NÉGOCIÉ	\$1 050,00	-	\$1 050,00	Validation de la cohérence entre les programmes Prévention des dépendances concernant les cours, Prévention de la toxicomanie et Prévention de la dépendance reliés aux jeux de hasard et d'argent
350001517	Imprimerie Sociale [1994] inc.	2008-02-25	2008-03-03	CONTRAT PAR SOUMISSION SUR INVITATION	\$1 095,00	-	\$1 095,00	Impression de la brochure anglaise: Motivation, soutien et évaluation : Les clés de la réussite des élèves - Synthèse de deux recherches
350001518	Enveloppe Montréal inc.	2008-02-26	2008-03-21	CONTRAT PAR SOUMISSION SUR INVITATION	\$1 968,30	-	\$1 968,30	Impression et fabrication d'une enveloppe à fenêtre blanche
350001519	Enveloppe Montréal inc.	2008-02-26	2008-03-21	CONTRAT PAR SOUMISSION SUR INVITATION	\$2 885,40	-	\$2 789,22	Impression et fabrication d'une enveloppe à fenêtre verte 2e envoi

Liste des contrats de moins de 25 000\$ octroyés par un ministère ou un organisme  
Étude des crédits 2008-2009

QG-9-Annexe

Période : 1<sup>er</sup> novembre 2007 au 31 mars 2008

NO. DU CONTRAT	NOM DU CONTRACTANT	DATE DÉBUT	DATE FIN	MODE D'OCTROI DU CONTRAT	MONTANT ORIGINAL DU CONTRAT	MONTANT TOTAL DU/DES SUPPLÉMENTS	MONTANT DU CONTRAT	OBJET DU CONTRAT
350001520	Jolicoeur & Associés	2008-03-07	2008-04-30	CONTRAT PAR SOUMISSION SUR INVITATION	\$18 400,00	-	\$18 400,00	Enquête sur la satisfaction de la clientèle à l'égard des produits et des services de l'Aide financière aux études
350001524	Enveloppe Montréal inc.	2008-02-27	2008-03-14	CONTRAT PAR SOUMISSION SUR INVITATION	\$2 187,00	-	\$2 187,00	Impression et fabrication d'enveloppes à fenêtre avec permis postal
350001525	Enveloppe Montréal inc.	2008-02-27	2008-03-14	CONTRAT PAR SOUMISSION SUR INVITATION	\$1 093,50	-	\$1 093,50	Impression et fabrication d'enveloppes à fenêtres
350001541	Géoboutique Québec	2008-02-25	2008-03-31	CONTRAT NÉGOCIÉ	\$8 000,00	-	\$8 000,00	Adaptation de la géographie du recensement de Statistiques au SDA et à la géobase d'adresse de Québec
350001546	Ross, Pierre (002)	2008-02-29	2008-04-07	CONTRAT NÉGOCIÉ	\$1 600,00	-	\$1 600,00	Analyse, sur le plan pédagogique, du matériel didactique.
350001548	Paradis, Martin (002)	2008-02-29	2008-04-07	CONTRAT NÉGOCIÉ	\$1 600,00	-	\$1 600,00	Analyse, sur le plan pédagogique, du matériel didactique
350001549	Romano, Anita	2008-02-29	2008-04-07	CONTRAT NÉGOCIÉ	\$1 400,00	-	\$1 400,00	Analyse, sur le plan pédagogique, du matériel didactique
350001550	OSE Design inc.	2008-02-27	2008-02-29	CONTRAT NÉGOCIÉ	\$1 450,00	-	\$1 450,00	Mise en page pour les volumes Développer et vivre une culture entrepreneuriale au primaire et au secondaire, et à la formation professionnelle
350001551	Fédération québécoise des activités sub-aquatiques	2008-02-29	2008-03-24	CONTRAT NÉGOCIÉ	\$4 000,00	-	\$4 000,00	Rédaction d'une nouvelle version du Règlement sur la qualification en plongée subaquatique récréative
350001552	Tremblay, Benoit (002)	2008-02-29	2008-03-21	CONTRAT NÉGOCIÉ	\$3 000,00	-	\$3 000,00	Rédaction d'une revue de littérature sur le concept de l'esprit sportif
350001554	Demers, Mélanie	2008-02-29	2008-03-19	CONTRAT NÉGOCIÉ	\$1 050,00	-	\$1 050,00	Analyse, sur le plan linguistique, du matériel didactique
350001556	CSPQ - Reprographie gouvernementale	2008-01-23	2008-01-28	CONTRAT NÉGOCIÉ	\$3 373,94	-	\$3 373,94	Impression de questionnaires pour l'enquête menée par le Comité état et besoins de l'éducation
350001557	Groupe CFC (Centre financier classique inc.)	2008-01-31	2008-01-31	CONTRAT NÉGOCIÉ	\$1 500,00	-	\$1 500,00	Conférence sur les compétences personnelles et interpersonnelles offerte dans le cadre du Programme ministériel de mentorat pour le personnel d'encadrement
350001564	Jaguar Média inc.	2008-03-01	2009-03-01	CONTRAT NÉGOCIÉ	\$1 500,00	-	\$1 500,00	Abonnement annuel pour le réseau Ameq en ligne
350001568	Conseil québécois du loisir	2008-03-03	2008-11-28	CONTRAT NÉGOCIÉ	\$16 000,00	-	\$16 000,00	Étude portant sur les cas signifiants en loisir associatif
350001569	Impressions Stampa inc., Les	2008-02-25	2008-03-28	CONTRAT NÉGOCIÉ	\$1 229,00	-	\$1 229,00	Impression de la publication : Évaluation de l'efficacité des plans de réussite des collèges privés subventionnés (français et anglais)

Liste des contrats de moins de 25 000\$ octroyés par un ministère ou un organisme  
Étude des crédits 2008-2009

QG-9-Annexe

Période : 1<sup>er</sup> novembre 2007 au 31 mars 2008

NO. DU CONTRAT	NOM DU CONTRACTANT	DATE DÉBUT	DATE FIN	MODÉ D'OCTROI DU CONTRAT	MONTANT ORIGINAL DU CONTRAT	MONTANT TOTAL DU/DES SUPPLÉMENTS	MONTANT DU CONTRAT	OBJET DU CONTRAT
350001570	Université du Québec à Trois-Rivières	2008-03-03	2008-03-26	CONTRAT NÉGOCIÉ	\$16 000,00	-	\$16 000,00	Révision du document : Monographie sur les pratiques significatives en loisir, version anglaise
350001572	Castonguay, Richard (002)	2008-02-28	2008-03-31	CONTRAT NÉGOCIÉ	\$14 000,00	-	\$1 920,00	Collaboration à la préparation du rapport de gestion 2007-2008 du Ministère
350001580	Géoboutique Québec	2008-02-28	2008-03-31	CONTRAT NÉGOCIÉ	\$10 000,00	-	\$10 000,00	Accès à la version 1 de la base de données descriptives et géographiques du réseau routier provincial d'Adresses Québec
350001583	Mercier, Alain (007)	2008-03-06	2009-01-31	CONTRAT NÉGOCIÉ	\$13 880,00	-	\$13 880,00	Actualisation de la Politique gouvernementale d'éducation des adultes et de formation continue (PGEAFC)
350001591	Conseillers en gestion et informatique CGI inc.	2008-03-04	2008-03-31	CONTRAT PAR SOUMISSION SUR INVITATION	\$24 900,00	-	\$24 900,00	Mandat d'arrimage des bilans de Charlemagne aux productions nécessaires au calcul des paramètres d'allocation de financement
350001592	Pelletier, Dominic (003)	2008-03-03	2008-04-18	CONTRAT NÉGOCIÉ	\$4 500,65	-	\$4 372,06	Travaux de programmation et d'intégration Web
350001593	École nationale d'administration publique (ÉNAP)	2008-03-10	2008-09-04	CONTRAT NÉGOCIÉ	\$3 600,00	-	\$3 600,00	Formation sur la gestion publique
350001594	Feher, Susan (Linguascript)	2008-02-15	2008-02-21	CONTRAT NÉGOCIÉ	\$2 250,00	-	\$2 250,00	Évaluation linguistique de documents
350001607	McKelvey, Myles	2008-02-27	2008-03-11	CONTRAT NÉGOCIÉ	\$2 829,00	-	\$2 829,00	Traduction de documents NC-4918-07 et NC-4918-08
350001608	Perkes, Carolyn	2008-02-28	2008-03-14	CONTRAT NÉGOCIÉ	\$1 950,60	-	\$1 950,60	Traduction de documents
350001611	Novipro inc.	2008-03-10	2008-03-31	CONTRAT NÉGOCIÉ	\$6 020,00	1 505,00	\$7 525,00	Assistance informatique sur le projet pilote pSeries/Linux
350001615	Groupe CCL international	2008-02-21	2008-06-19	CONTRAT NÉGOCIÉ	\$3 823,00	-	\$3 823,00	Formation en conversation anglaise
350001618	Jolicoeur & Associés	2008-03-03	2008-07-04	CONTRAT PAR SOUMISSION PUBLIQUE	\$21 950,00	-	\$21 950,00	Évaluation du programme : Épreuves uniformes en langue d'enseignement et littérature
350001647	R3D Information et technologie inc.	2008-03-10	2008-03-31	CONTRAT NÉGOCIÉ	\$23 575,00	-	\$23 575,00	Élaboration et suivi du plan détaillé des activités de la mise en oeuvre administrative pour l'implantation du projet Chalemagne
350001650	Interis Conseils inc.	2008-03-10	2008-04-11	CONTRAT PAR SOUMISSION SUR INVITATION	\$23 800,00	-	\$23 800,00	Élaboration d'un plan d'action ciblé sur la gestion des risques identifiés dans le rapport du Vérificateur général
350001660	RM Communication Design	2008-03-10	2008-03-25	CONTRAT NÉGOCIÉ	\$2 070,00	8,40	\$2 078,40	Mise en page du cahier de mise en candidature et affiche du Prix du bénévolat en loisir et en sport Dollard-Morin 2008

Liste des contrats de moins de 25 000\$ octroyés par un ministère ou un organisme  
Étude des crédits 2008-2009

QG-9-Annexe

Période : 1<sup>er</sup> novembre 2007 au 31 mars 2008

NO. DU CONTRAT	NOM DU CONTRACTANT	DATE DÉBUT	DATE FIN	MODE D'OCTROI DU CONTRAT	MONTANT ORIGINAL DU CONTRAT	MONTANT TOTAL DU/DES SUPPLÉMENTS	MONTANT DU CONTRAT	OBJET DU CONTRAT
350001661	Imprimerie Sociale [1994] inc.	2008-03-07	2008-03-11	CONTRAT NÉGOCIÉ	\$1 395,00	-	\$1 395,00	Impression du volume anglais : Guide de gestion de la formation générale des adultes et de la formation professionnelle 2008
350001664	K2 Impressions inc.	2008-03-07	2008-03-13	CONTRAT PAR SOUMISSION SUR INVITATION	\$1 530,00	-	\$1 530,00	Impression de l'affiche : Formation de base commune/Programme d'études et cours
350001665	Des Mots et des Lettres	2007-10-11	2007-10-14	CONTRAT NÉGOCIÉ	\$1 350,00	-	\$1 350,00	Révision linguistique du document : Programme de formation 2 <sup>e</sup> cycle - français - 5 <sup>e</sup> secondaire
350001666	St-Amour, Yvon (002)	2007-11-28	2008-01-30	CONTRAT NÉGOCIÉ	\$4 109,00	-	\$4 109,00	Analyses relatives à la grille de financement pour les établissements monodisciplinaires du réseau universitaire
350001667	Godin, Paulette	2008-03-13	2008-04-27	CONTRAT NÉGOCIÉ	\$3 800,00	-	\$3 800,00	Correction de l'épreuve de mathématique dans le cadre des épreuves de régulation de système de deuxième secondaire
350001668	Russell, Matthew	2008-02-01	2009-03-31	CONTRAT NÉGOCIÉ	\$2 975,00	-	\$2 975,00	Analyse, sur le plan linguistique, du matériel didactique
350001669	France Galameau enr.	2008-03-11	2008-03-21	CONTRAT NÉGOCIÉ	\$1 350,00	-	\$1 350,00	Révision linguistique du document : Programme de formation 2 <sup>e</sup> cycle - français - 5 <sup>e</sup> secondaire
350001670	Lebuis, Pierre	2008-01-21	2009-03-31	CONTRAT NÉGOCIÉ	\$10 000,00	-	\$10 000,00	Analyse, sur le plan linguistique, du matériel didactique
350001671	Lamer, Sylvie-Anne	2008-02-25	2009-03-31	CONTRAT NÉGOCIÉ	\$10 000,00	-	\$10 000,00	Analyse, sur le plan linguistique, du matériel didactique
350001672	Thibault, Normand (002)	2008-03-13	2008-04-27	CONTRAT NÉGOCIÉ	\$3 034,50	-	\$3 034,50	Correction de l'épreuve de mathématique dans le cadre des épreuves de régulation de système de deuxième secondaire
350001673	Arsenault, Johanne (002)	2008-02-25	2009-03-31	CONTRAT NÉGOCIÉ	\$10 000,00	-	\$10 000,00	Analyse, sur le plan linguistique, du matériel didactique
350001674	Bégin, Luc	2008-01-21	2009-03-31	CONTRAT NÉGOCIÉ	\$10 000,00	-	\$10 000,00	Analyse, sur le plan linguistique, du matériel didactique
350001683	Joseph Clermont inc.	2008-03-10	2008-03-26	CONTRAT NÉGOCIÉ	\$1 375,00	-	\$1 375,00	Impression de chemises à dossier pour le classement des documents
350001689	Des Ruisseaux, Mylène	2008-03-03	2008-06-06	CONTRAT NÉGOCIÉ	\$14 132,00	-	\$14 132,00	Réalisation des analyses qualitatives des réponses au sondage transmises dans les écoles du primaire et du secondaire et aux collèges et production des synthèses de ces analyses
350001699	Imprimerie Sociale [1994] inc.	2008-02-22	2008-03-07	CONTRAT PAR SOUMISSION SUR INVITATION	\$1 499,00	311,00	\$1 810,00	Impression de la version abrégée française de l'avis de la Commission de l'enseignement collégial (50-0457-01)
350001700	Parution inc.	2008-03-11	2008-03-25	CONTRAT NÉGOCIÉ	\$7 798,00	923,60	\$8 721,60	Mise en page des programmes d'assistance financière et de leurs formulaires

Liste des contrats de moins de 25 000\$ octroyés par un ministère ou un organisme  
Étude des crédits 2008-2009

QG-9-Annexe

Période : 1<sup>er</sup> novembre 2007 au 31 mars 2008

NO. DU CONTRAT	NOM DU CONTRACTANT	DATE DÉBUT	DATE FIN	MODE D'OCTROI DU CONTRAT	MONTANT ORIGINAL DU CONTRAT	MONTANT TOTAL DU/DES SUPPLÉMENTS	MONTANT DU CONTRAT	OBJET DU CONTRAT
350001706	Recherche Provalis Corp.	2008-02-25	2008-02-25	CONTRAT NÉGOCIÉ	\$1 000,00	-	\$1 000,00	Formation pour le logiciel QDA Miner 3.0
350001709	Maisonnette, Annie (004)	2008-03-13	2008-03-31	CONTRAT NÉGOCIÉ	\$1 025,00	-	\$1 025,00	Analyse, sur le plan linguistique, du matériel didactique
350001719	CÉGEP de Jonquière	2008-03-04	2008-03-25	CONTRAT NÉGOCIÉ	\$5 250,00	-	\$5 250,00	Animation de 9 groupes de discussion (professeurs d'université) dans le cadre des travaux du Comité état et besoins de l'éducation (CEBE)
350001722	Chéné, Louise	2008-03-12	2008-03-31	CONTRAT NÉGOCIÉ	\$6 000,00	-	\$6 000,00	Préparation de visites d'évaluation du Collège Champlain
350001741	OSE Design inc.	2008-03-14	2008-03-31	CONTRAT NÉGOCIÉ	\$1 500,00	-	\$1 500,00	Mise en page de la brochure anglaise : Une histoire de l'éducation des adultes
350001742	Caron & Gosselin	2008-03-14	2008-03-17	CONTRAT NÉGOCIÉ	\$1 000,00	-	\$1 000,00	Graphisme pour le bloc-notes du Programme éthique et culture religieuse
350001743	Imprimerie Provinciale inc.	2008-03-14	2008-03-17	CONTRAT NÉGOCIÉ	\$1 290,00	-	\$1 290,00	Impression du bloc-notes du Programme éthique et culture religieuse
350001744	Conseillers en gestion et informatique CGI inc.	2008-03-19	2008-03-31	CONTRAT NÉGOCIÉ	\$2 240,00	-	\$2 240,00	Soutien informatique pour la configuration du logiciel Ascent Capture
350001745	Deschenaux, Frédéric	2008-03-20	2008-03-20	CONTRAT NÉGOCIÉ	\$1 300,00	-	\$1 300,00	Formation sur le logiciel d'analyse qualitative QSR NVivo
350001748	Massie, Carole-Lynn	2008-03-19	2009-01-16	CONTRAT NÉGOCIÉ	\$22 000,00	-	\$22 000,00	Développement d'outils d'intervention pour la clientèle "adultes-ainés" du programme Kino-Québec
350001750	Nurun inc.	2008-03-17	2008-03-31	CONTRAT NÉGOCIÉ	\$5 950,00	-	\$5 950,00	Installation, configuration et soutien de l'application SYGEP (gestion de projets)
350001761	Université de Sherbrooke	2008-03-24	2008-03-31	CONTRAT NÉGOCIÉ	\$19 200,00	-	\$19 200,00	Réalisation d'une recension des écrits au regard des stratégies pédagogiques démontrées efficaces par la recherche pour la réussite des élèves ayant des besoins particuliers
350001769	Imprimerie Provinciale inc.	2008-03-17	2008-03-28	CONTRAT NÉGOCIÉ	\$8 393,00	-	\$8 393,00	Impression de la brochure : Virage santé à l'école
350001770	Vélo Québec éditions	2008-03-19	2008-03-30	CONTRAT NÉGOCIÉ	\$15 000,00	-	\$15 000,00	Réalisation d'un sondage auprès de la population adepte de plein air
350001789	Forgues, Jean	2007-10-01	2007-11-30	CONTRAT NÉGOCIÉ	\$2 210,00	-	\$2 210,00	Mise à jour du système informatique du modèle MAOB

Liste des contrats de moins de 25 000\$ octroyés par un ministère ou un organisme  
Étude des crédits 2008-2009

QG-9-Annexe

Période : 1<sup>er</sup> novembre 2007 au 31 mars 2008

NO. DU CONTRAT	NOM DU CONTRACTANT	DATE DÉBUT	DATE FIN	MODE D'OCTROI DU CONTRAT	MONTANT ORIGINAL DU CONTRAT	MONTANT TOTAL DU/DES SUPPLÉMENTS	MONTANT DU CONTRAT	OBJET DU CONTRAT
350001790	Binattech System Solutions	2007-05-31	2008-06-01	CONTRAT NÉGOCIÉ	\$3 597,85	-	\$3 597,85	Service d'entretien pour le logiciel Adobe Platinum
350001796	Feher, Susan (Linguascript)	2008-02-25	2008-03-04	CONTRAT NÉGOCIÉ	\$1 300,00	-	\$1 300,00	Évaluation linguistique de documents
350001798	Feher, Susan (Linguascript)	2008-02-25	2008-03-04	CONTRAT NÉGOCIÉ	\$1 200,00	-	\$1 200,00	Évaluation linguistique de documents
350001800	Institut sur la gouvernance d'organisations privées et publiques	2008-03-07	2008-03-14	CONTRAT NÉGOCIÉ	\$12 000,00	415,33	\$12 415,33	Analyse de trois hypothèses pour la composition du Conseil des commissaires
350001808	Conseil québécois du loisir	2008-03-20	2008-10-31	CONTRAT NÉGOCIÉ	\$20 000,00	-	\$20 000,00	Production de différents outils de communication pour diffuser les résultats du portrait des enjeux liés au développement et à la pérennisation des sentiers et lieux de pratique du loisir et plein air
350001809	Guenet, Claire (Carnet Plus)	2008-03-25	2009-03-31	CONTRAT NÉGOCIÉ	\$3 549,00	-	\$3 549,00	Réalisation d'un répertoire comprenant des tableaux d'harmonisation pour les 21 secteurs de formation dans le cadre du plan de rapprochement de la formation professionnelle et technique
350001813	Lizotte, Claude	2008-03-20	2008-03-25	CONTRAT NÉGOCIÉ	\$1 000,00	-	\$1 000,00	Recherche et identification des principaux courants, des objets et des symboles de l'islam, du christianisme et des traditions amérindiennes
350001815	Litho Chic inc.	2008-03-19	2008-03-28	CONTRAT NÉGOCIÉ	\$1 895,00	-	\$1 895,00	Impression du signet : L'engagement qui fait du bien
350001817	Swoo inc.	2008-02-15	2008-03-10	CONTRAT PAR SOUMISSION SUR INVITATION	\$6 757,00	977,50	\$7 734,50	Conception et réalisation d'un microsite pour la campagne publicitaire : Fruits et légumes en vedette
350001819	Courrier parlementaire, Le	2008-01-31	2009-01-31	CONTRAT NÉGOCIÉ	\$5 000,00	-	\$5 000,00	Abonnement : Le Courrier parlementaire
350001821	Cohn & Wolfe	2008-03-20	2008-04-18	CONTRAT NÉGOCIÉ	\$22 000,00	-	\$22 000,00	Réalisation d'une campagne de reconnaissance des athlètes québécois dans le cadre du projet : Le Québec en route vers l'excellence
350001822	Académie de formation informatique [AFI] inc.	2008-02-05	2008-02-06	CONTRAT NÉGOCIÉ	\$1 600,00	-	\$1 600,00	Formation pour Oracle SQL Avancé
350001848	Solutions Novaxis inc.	2008-03-26	2008-03-26	CONTRAT NÉGOCIÉ	\$4 157,69	-	\$4 157,69	Abonnement à Cit@tion, logiciel - Droit du travail en ligne (VIXIT)
350001855	Guimont, Gérard	2008-03-11	2008-03-31	CONTRAT NÉGOCIÉ	\$6 000,00	-	\$6 000,00	Préparation de documents de réflexion : Démocratie et gouvernance scolaires
350001860	Cedrom-Sni inc.	2008-03-28	2009-03-27	CONTRAT NÉGOCIÉ	\$6 185,00	-	\$6 185,00	Abonnement au service Eureka.cc
350001869	Freitas, Emmanuel	2008-02-21	2008-03-07	CONTRAT NÉGOCIÉ	\$1 087,02	-	\$1 087,02	Traduction portugaise de la brochure « Étudier au Québec »

Liste des contrats de moins de 25 000\$ octroyés par un ministère ou un organisme  
Étude des crédits 2008-2009

QG-9-Annexe

Période : 1<sup>er</sup> novembre 2007 au 31 mars 2008

NO. DU CONTRAT	NOM DU CONTRACTANT	DATE DÉBUT	DATE FIN	MODE D'OCTROI DU CONTRAT	MONTANT ORIGINAL DU CONTRAT	MONTANT TOTAL DU/DES SUPPLÉMENTS	MONTANT DU CONTRAT	OBJET DU CONTRAT
350001870	9186-4066 Québec inc.	2008-03-20	2008-06-28	CONTRAT PAR SOUMISSION SUR INVITATION	\$21 000,00	-	\$21 000,00	Évaluation du Plan d'action sur la lecture à l'école et rédaction du rapport d'évaluation
350001872	Receveur général du Canada (Statistique Canada)	2008-02-28	2008-03-31	CONTRAT NÉGOCIÉ	\$5 875,00	-	\$5 875,00	Accès au tableau personnalisé du CO-0989 du recensement 1971 à 2006
350001876	Brochu, Isabelle	2008-03-28	2008-04-16	CONTRAT NÉGOCIÉ	\$1 350,00	-	\$1 350,00	Révision linguistique du document : La stratégie d'intervention agir autrement
350001877	Raymond Chabot Grant Thornton SENCRL	2008-03-25	2008-04-02	CONTRAT NÉGOCIÉ	\$5 000,00	-	\$5 000,00	Soutien conseil en vue de procéder à la validation des travaux d'auto-évaluation effectuée par la Direction de la vérification interne (DVI)
350001878	École nationale d'administration publique (ÉNAP)	2008-03-17	2008-03-17	CONTRAT NÉGOCIÉ	\$1 600,00	-	\$1 600,00	Appréciation par simulation dans le cadre du concours de secrétaire général du Conseil supérieur de l'éducation
350001879	Institut sur la gouvernance d'organisations privées et publiques	2008-03-28	2008-04-30	CONTRAT NÉGOCIÉ	\$10 000,00	-	\$10 000,00	Réalisation de l'inventaire de toutes les pratiques et expériences en cours dans les institutions d'enseignement supérieur à l'extérieur du Québec et dans les autres pays.
350001880	Bell Canada (Compagnie de Téléphone Bell du Canada)	2008-03-31	2009-03-30	CONTRAT NÉGOCIÉ	\$2 533,34	-	\$2 533,34	Service de maintenance pour les licences WebTrends
350001888	Caron & Gosselin	2008-03-14	2008-03-31	CONTRAT NÉGOCIÉ	\$4 850,00	-	\$4 850,00	Graphisme pour le dépliant : Le Programme Éthique et culture religieuse - Information aux parents
350001894	AGMV Marquis Imprimeurs inc.	2008-02-19	2008-03-05	CONTRAT NÉGOCIÉ	\$4 420,00	-	\$4 420,00	Impression de l'avis de la CEPEP intitulé « Rendre compte des connaissances acquises par l'élève »
350001898	St-Pierre, Réjeanne	2008-03-31	2008-04-25	CONTRAT NÉGOCIÉ	\$4 000,00	-	\$4 000,00	Soutien administratif pour les travaux relatifs à l'étude des crédits
350001903	Idéation, Graphisme et Communications inc.	2008-02-21	2008-03-20	CONTRAT NÉGOCIÉ	\$2 590,00	-	\$2 590,00	Formatage de la brochure : Étudier au Québec



**CONSEIL SUPÉRIEUR DE L'ÉDUCATION**  
**ÉTUDE DES CRÉDITS 2008-2009**  
**Demande de renseignements généraux de l'opposition officielle**

---

**QUESTION**

Liste des contrats de moins de 25 000 \$ octroyés par un ministère, un cabinet ministériel ou un organisme en 2007-2008 en indiquant :

- le nom du professionnel ou de la firme;
- le montant et le résultat (rapport ou document final);
- le coût;
- le mode d'octroi du contrat (soumission publique, sur invitation ou contrat négocié);
- dans le cas d'octroi par soumission, fournir le nom des soumissionnaires et le montant des soumissions.

---

**RÉPONSE**

Voir le tableau en annexe.

Détails des contrats de services et d'approvisionnement 2007-2008  
Organisme : 238

de 1 000,00 \$ à 24 999,99 \$

Numéro d'engagement	Nom du fournisseur	Date Début	Date fin	Type d'appel	\$ octroyé	\$ désengagé	\$ supplément	\$ engagé (final)	Description	Remarques
09-048439-06	Idéation	07-03-26	07-03-30					2 990,00	Idéation (abrégé anglais) 50-0454-01 A	
09-048526-07	Réseau Internet-Québec	07-04-01	08-03-31					13 051,20	Hébergement Site Internet.	
09-048527-07	Consultation GRDQ	07-05-01	07-05-15					4 000,00	Formation spécifique sur l'animation de groupes de discussion.	
09-048528-07	Diane Bonneville	07-04-19	07-06-30		14 800,00		1 750,00	16 550,00	Travaux en lien avec la préparation d'un rapport sur l'état et les besoins en matière d'accessibilité financière aux études au Québec et participation à la recherche et à la rédaction d'un avis sur les droits de scolarité.	CCAFE
09-048529-07	Madame Françoise Guénette	07-05-10	07-05-10					1 500,00	Préparation et animation de l'assemblée plénière 2007.	
09-048530-07	ENAP (M. Louis Côté)	07-05-10	07-05-10					1 000,00	Préparation et présentation d'une conférence à l'assemblée plénière 2007.	
09-048531-07	Élaine Biron	07-06-04	07-06-22		1 764,00			1 764,00	Dans le cadre des travaux de la CEAFC sur les retombées de la formation continue de la main-d'œuvre, exploiter les fichiers de microdonnées de l'Enquête sur l'éducation et la formation des adultes de 2003 (Statistique Canada) afin de comparer la situation québécoise avec celle du Canada et des autres provinces.	
09-048532-07	Sylvie Gladys Bidjang	07-06-04	07-09-14					17 750,00	Réalisation d'une recherche documentaire pour le compte de la CES.	

Numéro d'engagement	Nom du fournisseur	Date Début	Date fin	Type d'appel	\$ octroyé	\$ désengagé	\$ supplément	\$ engagé (final)	Description	Remarques
09-048533-07	Dominic Labrie	07-06-11	07-09-21		13 250,00	2 400,00		10 850,00	Travaux dans le cadre de la préparation du rapport sur l'état et les besoins de l'éducation.	incluant 1 000 \$ pour frais de voyages
09-048534-07	Marco Gaudreault	07-04-02	07-06-14					1 085,00	Consultation pour des fins d'analyses statistiques et méthodologie d'enquête dans le cadre de l'élaboration de l'avis de la CEC.	
09-048535-07	CPR	07-06-01	07-06-28					1 180,00	Fournir et installer un ensemble de porte et cadre.	
09-048536-07	Marie-Claude Riopel	07-07-03	07-11-30					20 250,00	Travaux dans le cadre de la préparation de l'avis de la CEPEP sur la communication aux parents des connaissances acquises par l'élève ; réaliser une revue de littérature (place de l'acquisition des connaissances dans une approche par compétences) et assister aux rencontres du comité ad hoc.	
09-048537-07	Claude Audet-Robitaille	07-07-16	07-10-12					8 375,00	Travaux dans le cadre de la préparation de l'avis de la CEPEP sur la communication aux parents des connaissances acquises par l'élève ; réaliser une revue de littérature (perception, rôle et attentes des parents à l'égard des devoirs, perception de l'utilité des devoirs, participation à la réalisation des devoirs de leurs enfants et attentes à l'égard des enseignants) et assister aux rencontres du comité ad hoc.	
09-048538-07	Parabole inc.	07-07-03	07-07-26					6 000,00	Rédaction de l'avant-projet d'avis sur l'institution universitaire (CERU).	
09-048539-07	Lyne Savard	07-09-04	08-03-31					1 840,00	Remboursement du salaire pour assister aux réunions de la Commission de l'enseignement secondaire.	
09-048540-07	Isabelle Lachance	07-09-24	08-03-31			386,00		24 511,00	Transfert des notices catalographiques des documents de la collection du centre de	

Numéro d'engagement	Nom du fournisseur	Date Début	Date fin	Type d'appel	\$ octroyé	\$ désengagé	\$ supplément	\$ engagé (final)	Description	Remarques
									documentation du Conseil supérieur de l'éducation (CUBIQ).	
09-048541-07	Claire Bergeron (CSE)	07-09-10	08-03-31					1 404,00	Remboursement des pertes de salaire pour assister aux réunions du CSE.	
09-048542-07	Sylvie-Gladys Bidjang	07-10-01	07-12-14					14 150,00	Réaliser deux revues de littérature pour les travaux de la CES.	
09-048543-07	Guy Faucher	07-10-01	07-11-20					3 000,00	Réaliser 15 entrevues dans la grande région de Québec.	
09-048546-07	Idéation	07-10-04	07-10-22					2 350,00	Mise en page du rapport annuel de gestion 2006-2007.	
09-048547-07	Consultation GRDQ	07-10-22	08-01-21					16 000,00	Collaborer avec la coordonnatrice de la Commission de l'enseignement secondaire à la préparation du cadre de référence de la consultation (contexte, objectifs et méthodologie), et mise au point des outils nécessaires (questionnaires ou grilles d'entrevues, grilles d'analyse, document d'information).	
350 000 839	Hôtel des Gouverneurs (Rouyn-Noranda)	07-11-15	07-11-16					6 048,32	Visite annuelle du CSE en région (hébergement et repas).	
350 001 035	Diane Bonneville	08-01-23	08-03-28					17 950,00	Préparation d'un devis pour le projet d'initiative du CAFE – Tenue de cinq entrevues auprès de personnes-clés.	CAFE - incluant 1 500 \$ pour frais de voyage
350 001 036	Consultation GRDQ	08-01-23	08-03-31			2 165,60		18 834,40	Tenir des consultations dans des milieux scolaires identifiés dans le cadre des travaux en cours à la Commission de l'enseignement secondaire.	incluant 3 500 \$ pour les frais de voyage
350 001 058	Bleu Outremer	08-01-22	08-02-01					6 520,00	Conception graphique et mise en page de l'avis de la Commission de l'enseignement collégial (50-0457).	

Numéro d'engagement	Nom du fournisseur	Date Début	Date fin	Type d'appel	\$ octroyé	\$ désengagé	\$ supplément	\$ engagé (final)	Description	Remarques
350 001 178	Imprimerie sociale	08-02-01	08-02-16		1 495,00		175,00	1 670,00	Impression du plan stratégique 2007-2011 du Conseil supérieur de l'éducation.	supplément : 2 <sup>e</sup> épreuve réalisée à notre demande
350 001 195	Club Voyages Excellence	08-01-24	08-01-25					1 063,89	Avion – membre du CCAFE.	
350 001 218	Université de Montréal	08-01-21	09-01-20					73 300,00	Coordination et réalisation des travaux nécessaires à la préparation du rapport sur l'état et les besoins de l'éducation (2007-2008).	contrat échelonné sur deux années
350 001 249	Stats Vision	08-02-15	08-03-28					8 500,00	Saisie de questionnaires et compilation des résultats.	
350 001 272	Toby Harper	08-02-12	08-03-21			201,82		1 738,18	Participation à des consultations dans les milieux scolaires anglophones – CES.	incl. 500 \$ pour frais de voyage
350 001 363	Première impression	08-01-25	08-01-28					3 176,00	Service urgent de reprographie (questionnaires pour rapport sur l'état et les besoins).	
350 001 441	AGMV Marquis Imprimeurs inc.	08-02-19	08-03-05		4 288,00		30,00	4 318,00	Impression de l'avis de la CEC (50-0457).	supplément : 2 <sup>e</sup> épreuve du couvert
350 001 689	Mylène Des Ruisseaux	08-03-03	83-06-06					14 132,00	Réaliser des analyses qualitatives des réponses au questionnaire transmis dans les écoles du primaire et du secondaire et aux collèges. Produire des synthèses de ces analyses.	contrat sur 2 années. Incluant 1 200 \$ pour frais de voyage
350 001 699	Imprimerie sociale	08-02-22	08-03-07		1 499,00		311,00	1 810,00	Impression de la version abrégée de l'avis de la CEC (50-0457-01)	supplément : deuxième épreuve nécessaire

Numéro d'engagement	Nom du fournisseur	Date Début	Date fin	Type d'appel	\$ octroyé	\$ désengagé	\$ supplément	\$ engagé (final)	Description	Remarques
17-729104	Marquis Imprimeurs	07-10-10	07-10-26					2 418,00	Impression du Rapport annuel de gestion 2006-2007.	1 300 exemplaires
17-729178	Imprimerie Vitray	07-04-01			7 872,00		40,00	7 912,00	Impression du 50-0454 (Les projets pédagogiques particuliers au secondaire)	+ 40 \$ pour les frais de livraison à Montréal
16-729179	Konica Minolta	07-04-01						2 138,40	Location d'un photocopieur pour Montréal.	
17-729180	Ose Design	07-03-23						3 935,00	Confection et impression : pochettes, mémo, signet avec Logo CSE.	
17-729185	Communication Demo	07-04-10						1 968,00	Abonnement de la presse électronique (radio et télé).	offre 040353
16-729109	Direction du service aérien gouvernemental (AeroNolisement)	07-10-22	07-11-16					22 567,91	Avion nolisé pour visite annuelle du CSE dans une région (Abitibi-Témiscamingue)	

à jour : 2008-04-04



**COMMISSION D'ÉVALUATION DE L'ENSEIGNEMENT COLLÉGIAL  
ÉTUDE DES CRÉDITS 2008-2009**

**Demande de renseignements généraux de l'Opposition officielle et du 2<sup>e</sup> groupe d'opposition**

---

**QUESTION**

Liste des contrats de moins de 25 000 \$ octroyés par un ministère, un cabinet ministériel ou un organisme en 2007-2008 en indiquant :

- le nom du professionnel ou de la firme;
- le mandat et le résultat (rapport ou document final);
- le coût;
- le mode d'octroi du contrat (soumission publique, sur invitation ou contrat négocié);
- dans le cas d'octroi par soumission, fournir le nom des soumissionnaires et le montant des soumissions.

---

**RÉPONSE**

**Liste des contrats de moins de 25 000,00 \$  
Commission d'évaluation de l'enseignement collégial**

<b>Individu ou firme</b>	<b>Mandat</b>	<b>Coût</b>
Réseau Internet Québec (RIQ)	Hébergement du site Web de la Commission	5 100,00 \$
Archives Iron Mountain	Entreposage des banques de données dans un environnement contrôlé	1 500,00 \$
Les impressions Stampa	Impression du rapport annuel de gestion 2006-2007	2 506,00 \$
Les impressions Stampa	Évaluation de l'efficacité des plans stratégiques des cégeps (français et anglais)	1 770,00 \$
Parution	Adaptation de la couverture « Rapport annuel de gestion » et mise en page du rapport selon la grille de montage retenue	2 220,00 \$
Solutions informatiques DM	Modification au système d'information, rédiger la documentation, donner la formation et assurer un dépannage	6 000,00 \$
Recherche Provalis Corp.	Formation QDA Miner 3.0	1 000,00 \$
Louise Chené	Préparation de visites d'évaluation menées par la Commission	6 000,00 \$
HEC Montréal	Formation / La gestion stratégique : de l'analyse à l'action	1 441,00 \$



**MINISTÈRE DE L'ÉDUCATION, DU LOISIR ET DU SPORT**  
**ÉTUDE DES CRÉDITS 2008-2009**  
**Demande de renseignements généraux de l'opposition officielle et**  
**du 2<sup>e</sup> groupe d'opposition**

---

**QUESTION**

Liste des contrats de moins de 25 000 \$ ou de plus de 25 000 \$ octroyés par un ministère, un cabinet ministériel ou un organisme en 2007-2008 à une firme de relations publiques en indiquant :

- le nom du professionnel ou de la firme;
- le mandat et le résultat (rapport ou document final);
- le coût;
- le mode d'octroi du contrat (soumission publique, sur invitation ou contrat négocié);
- dans le cas d'octroi par soumission, fournir le nom des soumissionnaires et le montant des soumissions.

---

**RÉPONSE**

La réponse à cette question est incluse dans la réponse à la question n° 9



**MINISTÈRE DE L'ÉDUCATION, DU LOISIR ET DU SPORT**  
**ÉTUDE DES CRÉDITS 2008-2009**  
**Demande de renseignements généraux de l'opposition officielle et**  
**du 2<sup>e</sup> groupe d'opposition**

---

**QUESTION**

Pour le cabinet ministériel, le montant, pour l'année 2007-2008 de chacune des dépenses suivantes :

- la photocopie;
  - la téléphonie cellulaire et coût d'utilisation;
  - les téléavertisseurs;
  - le mobilier de bureau;
  - les distributeurs d'eau de source;
  - le remboursement des frais de transport;
  - le remboursement des frais d'hébergement;
  - le remboursement des frais de repas;
  - l'ensemble des dépenses applicables à la participation à des congrès, des colloques et toute session de type perfectionnement ou ressourcement :
- a) au Québec;
  - b) à l'extérieur du Québec.

---

**RÉPONSE**

La réponse à cette question est incluse dans la réponse à la question n° 12.



**MINISTÈRE DE L'ÉDUCATION, DU LOISIR ET DU SPORT**  
**ÉTUDE DES CRÉDITS 2008-2009**  
**Demande de renseignements généraux de l'opposition officielle et**  
**du 2<sup>e</sup> groupe d'opposition**

---

**QUESTION**

Pour la Direction générale du ministère, le montant, pour l'année 2007-2008, de chacune des dépenses suivantes :

- la photocopie;
- la téléphonie cellulaire et coût d'utilisation;
- les téléavertisseurs;
- le mobilier de bureau;
- les distributeurs d'eau de source;
- le remboursement des frais de transport;
- le remboursement des frais d'hébergement;
- le remboursement des frais de repas;
- l'ensemble des dépenses applicables à la participation à des congrès, des colloques et toute session de type perfectionnement ou ressourcement :
  - i. au Québec;
  - ii. à l'extérieur du Québec.

---

**RÉPONSE**

- la photocopie (incluant la location des appareils)	384 000 \$
- la téléphonie cellulaire et coût d'utilisation	225 370 \$ <sup>1</sup>
- les téléavertisseurs	230 \$ <sup>1</sup>
- le mobilier de bureau	55 337 \$
- les distributeurs d'eau de source	900 \$ <sup>2</sup>
- remboursement des frais de transport	} 2 275 297 \$ <sup>3</sup>
- remboursement des frais d'hébergement	
- remboursement des frais de repas	
- ressourcement ou préparation à la retraite	} 629 147 \$ <sup>4</sup>
- congrès, colloques et sessions de perfectionnement	
a) Québec	
b) extérieur du Québec	

1. Ces dépenses regroupent celles du ministère de l'Éducation, du Loisir et du Sport et des organismes de consultation (CSE et CEEC).
2. Le Service de la diffusion au 3220, rue Watt est le seul endroit où il reste encore des distributeurs d'eau de source.
3. Une partie des frais d'hébergement inclut les frais de congrès, de colloques et des sessions de perfectionnement. Ces frais regroupent les programmes 01 et 03, à l'exception des organismes de consultation (CSE et CEEC). Ce montant inclut maintenant la portion des frais de déplacement payés directement par le ministère.
4. Ces données représentent toutes les activités de PDRH (Plan de développement des ressources humaines) tant pour le ressourcement, la préparation à la retraite et autres activités de perfectionnement pour les programmes 01 et 03, à l'exception des organismes de consultation (CSE et CEEC).



**CONSEIL SUPÉRIEUR DE L'ÉDUCATION**  
**ÉTUDE DES CRÉDITS 2008-2009**  
**Demande de renseignements généraux de l'opposition officielle**

---

**QUESTION**

Pour la Direction générale du ministère, le montant, pour l'année 2007-2008 (et ventilation pour chaque mois) de chacune des dépenses suivantes :

- la photocopie;
- la téléphonie cellulaire et coût d'utilisation;
- les téléavertisseurs;
- le mobilier de bureau;
- les distributeurs d'eau de source;
- le remboursement des frais de transport;
- le remboursement des frais d'hébergement;
- le remboursement des frais de repas;
- l'ensemble des dépenses applicables à la participation à des congrès, des colloques et toute session de type perfectionnement ou ressourcement :
  - a) au Québec;
  - b) à l'extérieur du Québec.

---

**RÉPONSE**

- |  |                                 |
|--|---------------------------------|
| - Photocopie :   | 19 048,75 \$                    |
| - Téléphonie cellulaire et coûts d'utilisation :   | (inclus dans le budget du MELS) |
| - Téléavertisseurs :   | (s. o.)                         |
| - Mobilier de bureau :   | 7 561,69 \$                     |
| - Distributeurs d'eau de source :  | 339,00 \$                       |
| - Remboursement de frais d'hébergement :   | 39 043,58 \$                    |
| - Ensemble des dépenses applicables à la participation à des congrès, des colloques et toute session de type perfectionnement ou ressourcement : |                                 |
| o au Québec :  | 5 693,86 \$                     |
| o à l'extérieur du Québec :  | 2 834,82 \$                     |



**COMMISSION D'ÉVALUATION DE L'ENSEIGNEMENT COLLÉGIAL  
ÉTUDE DES CRÉDITS 2008-2009**

**Demande de renseignements généraux de l'Opposition officielle et du 2<sup>e</sup> groupe d'opposition**

**QUESTION**

Pour la Direction générale du ministère, le montant, pour l'année 2007-2008 (et ventilation pour chaque mois) de chacune des dépenses suivantes :

- la photocopie;
- la téléphonie cellulaire et coût d'utilisation;
- les téléavertisseurs;
- le mobilier de bureau;
- les distributeurs d'eau de source;
- le remboursement des frais de transport;
- le remboursement des frais d'hébergement;
- le remboursement des frais de repas;
- l'ensemble des dépenses applicables à la participation à des congrès, des colloques et toute session de type perfectionnement ou ressourcement :

- a) au Québec;
- b) à l'extérieur du Québec.

**RÉPONSE**

La photocopie : 4 555,00 \$

La téléphonie cellulaire : réponse fournie par la DRM

Les téléavertisseurs : aucune dépense

Le mobilier de bureau : 575,00 \$

Les distributeurs d'eau de source :

- Achat d'eau : 272,00 \$
- Entretien : 144,00 \$

Le remboursement des frais de transport

Le remboursement des frais d'hébergement

Le remboursement des frais de repas

117 780,00 \$

Perfectionnement

- Au Québec : 17 492,00 \$
- À l'extérieur du Québec : 5 236,00 \$



**MINISTÈRE DE L'ÉDUCATION, DU LOISIR ET DU SPORT**  
**ÉTUDE DES CRÉDITS 2008-2009**  
**Demande de renseignements généraux de l'opposition officielle**

---

**QUESTION**

Le nombre et la répartition, par tranche d'âge, du personnel masculin et féminin, des personnes handicapées, anglophones, autochtones et des communautés culturelles (de chaque ministère et pour chacun des organismes relevant de sa compétence) pour chaque catégorie d'emploi (cadres, professionnels, fonctionnaires, etc.) par ministère, par cabinet ministériel et par organisme pour 2007-2008 ainsi que les prévisions pour 2008-2009, 2009-2010 et 2010-2011 :

- pour chaque catégorie indiquer le pourcentage par rapport à l'effectif total du ministère ou de l'organisme.

---

**RÉPONSE**

Voir les tableaux joints pour le nombre et la répartition du personnel régulier en poste dans chacun des groupes-cibles au 14 mars 2008.

Les autres données demandées concernant l'âge ne peuvent être fournies en vertu de la Loi sur l'accès à l'information.

MINISTÈRE DE L'ÉDUCATION, DU LOISIR ET DU SPORT (350)

NOMBRE ET POURCENTAGE DE LA RÉPARTITION DU PERSONNEL RÉGULIER EN POSTE  
DANS CHACUN DES GROUPES-CIBLES  
AU 14 MARS 2008

CATÉGORIES D'EMPLOI	Nombre	HOMMES		FEMMES		PERSONNES HANDICAPÉES		COMMUNAUTÉS CULTURELLES	ANGLOPHONES		AUTOCHTONES		
		NOMBRE	%	NOMBRE	%	NOMBRE	%	VISÉES					
								NOMBRE	%	NOMBRE	%	NOMBRE	%
Cadre	106	63	4,9	43	3,4	0	0,0	5	0,4	1	0,1	0	0,0
Professionnel	652	302	23,4	350	27,1	4	0,3	39	3,0	21	1,6	2	0,2
Personnel de bureau et technicien	528	102	7,9	426	33,0	14	1,1	14	1,1	3	0,2	2	0,2
Ouvrier	4	4	0,3	0	0,0	0	0,0	0	0,0	0	0,0	0	0,0
TOTAL*	1290	471	36,5	819	63,5	18	1,4	58	4,5	25	1,9	4	0,4

\* Incluant le personnel du Conseil supérieur de l'éducation et de la Commission d'évaluation de l'enseignement collégial.

MINISTÈRE DE L'ÉDUCATION, DU LOISIR ET DU SPORT (350)

NOMBRE ET POURCENTAGE DE LA RÉPARTITION DU PERSONNEL RÉGULIER EN POSTE  
DANS CHACUN DES GROUPES-CIBLES  
AU 14 MARS 2008

PERSONNEL CADRE	Nombre	HOMMES		FEMMES		PERSONNES HANDICAPÉES		COMMUNAUTÉS CULTURELLES VISÉES		ANGLOPHONES		AUTOCHTONES	
		NOMBRE	%	NOMBRE	%	NOMBRE	%	NOMBRE	%	NOMBRE	%	NOMBRE	%
< 35 ans	0	0	0,0	0	0,0	0	0,0	0	0,0	0	0,0	0	0,0
> 35 ans	106	63	59,4	43	40,6	0	0,0	5	4,7	1	0,9	0	0,0
TOTAL*	106	63	59,4	43	40,6	0	0,0	5	4,7	1	0,9	0	0,0

\* Incluant la personnel du Conseil supérieur de l'éducation et de la Commission d'évaluation de l'enseignement collégial.

**MINISTÈRE DE L'ÉDUCATION, DU LOISIR ET DU SPORT (350)**

**NOMBRE ET POURCENTAGE DE LA RÉPARTITION DU PERSONNEL RÉGULIER EN POSTE  
DANS CHACUN DES GROUPES-CIBLES  
AU 14 MARS 2008**

PERSONNEL PROFESSIONNEL	Nombre	HOMMES		FEMMES		PERSONNES HANDICAPÉES		COMMUNAUTÉS CULTURELLES VISÉES		ANGLOPHONES		AUTOCHTONES	
		NOMBRE	%	NOMBRE	%	NOMBRE	%	NOMBRE	%	NOMBRE	%	NOMBRE	%
< 35 ans	111	47	7,2	64	9,8	3	0,5	15	2,3	2	0,3	0	0,0
> 35 ans	541	255	39,1	286	43,9	1	0,1	24	3,7	19	2,9	2	0,3
<b>TOTAL*</b>	<b>652</b>	<b>302</b>	<b>46,3</b>	<b>350</b>	<b>53,7</b>	<b>4</b>	<b>0,6</b>	<b>39</b>	<b>6,0</b>	<b>21</b>	<b>3,2</b>	<b>2</b>	<b>0,3</b>

\* Incluant le personnel du Conseil supérieur de l'éducation et de la Commission d'évaluation de l'enseignement collégial.

MINISTÈRE DE L'ÉDUCATION, DU LOISIR ET DU SPORT (350)

NOMBRE ET POURCENTAGE DE LA RÉPARTITION DU PERSONNEL RÉGULIER EN POSTE  
DANS CHACUN DES GROUPES-CIBLES  
AU 14 MARS 2008

PERSONNEL DE BUREAU ET TECHNICIEN	Nombre	HOMMES		FEMMES		PERSONNES HANDICAPÉES		COMMUNAUTÉS CULTURELLES		ANGLOPHONES		AUTOCHTONES	
		NOMBRE	%	NOMBRE	%	NOMBRE	%	VISÉES		NOMBRE	%	NOMBRE	%
< 35 ans	37	15	2,8	22	4,2	0	0,0	4	0,8	0	0,0	1	0,2
> 35 ans	491	87	16,5	404	76,5	14	2,7	10	1,9	3	0,6	1	0,2
<b>TOTAL*</b>	<b>528</b>	<b>102</b>	<b>19,3</b>	<b>426</b>	<b>80,7</b>	<b>14</b>	<b>2,7</b>	<b>14</b>	<b>2,7</b>	<b>3</b>	<b>0,6</b>	<b>2</b>	<b>0,4</b>

\* Incluant le personnel du Conseil supérieur de l'éducation et de la Commission d'évaluation de l'enseignement collégial.



**MINISTÈRE DE L'ÉDUCATION, DU LOISIR ET DU SPORT**  
**ÉTUDE DES CRÉDITS 2008-2009**  
**Demande de renseignements généraux de l'opposition officielle**

---

**QUESTION**

À chacun des mois de l'exercice budgétaire 2007-2008, et ce, par catégorie d'emploi (cadres, professionnels, fonctionnaires, etc.) :

- nombre total de jours de maladie pris par le personnel;
- nombre total d'heures de travail supplémentaires réalisées par le personnel et répartition de la rémunération de ces heures supplémentaires (argent, vacances, etc.);
- nombre total de jours de vacances pris par le personnel;
- nombre de plaintes pour harcèlement psychologique.

---

**RÉPONSE**

Voir les tableaux joints.



MINISTÈRE DE L'ÉDUCATION, DU LOISIR ET DU SPORT (350)  
(Catégorie d'emploi : Cadre)

2007-2008

au 14 mars 2008

RÉPARTITION MENSUELLE

ANNÉE 2007-2008	AVRIL 2007	MAI 2007	JUIN 2007	JUILLET 2007	AOÛT 2007	SEPT. 2007	OCT. 2007	NOV. 2007	DÉC. 2007	JANVIER 2008	FÉVRIER 2008	MARS 2008	TOTAL 2007-2008
Jours de congé de maladie *	66,0	67,5	68,0	93,5	101,0	40,0	32,5	45,5	57,0	52,0	57,0	63,0	743,0
Jours de vacances	96,0	130,0	213,5	689,5	704,5	132,0	111,5	35,5	147,0	171,5	72,0	41,0	2 544,0
Plaintes pour harcèlement psychologique	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0

\* Maladie et invalidité longue durée (codes 120, 240, 242, 246, 248, 270, 272, 424, 486)

Personnel assujetti à la Loi sur la fonction publique, incluant celui du Conseil supérieur de l'éducation et de la Commission d'évaluation de l'enseignement collégial



MINISTÈRE DE L'ÉDUCATION, DU LOISIR ET DU SPORT (350)  
(Catégorie d'emploi : Professionnel)

2007-2008

au 14 mars 2008

RÉPARTITION MENSUELLE

ANNÉE 2007-2008	AVRIL 2007	MAI 2007	JUIN 2007	JUILLET 2007	AOÛT 2007	SEPT. 2007	OCT. 2007	NOV. 2007	DÉC. 2007	JANVIER 2008	FÉVRIER 2008	MARS 2008	TOTAL 2007-2008
Jours de congé de maladie*	539,0	515,0	446,5	449,0	441,0	519,0	644,0	599,5	557,0	647,5	594,0	293,5	6 245,0
Heures supplémentaires - réalisées :	3 348,72	3 445,41	3 056,63	1 624,87	1 429,06	2 931,29	3 829,52	4 174,84	2 063,93	2 071,65	2 008,66	45,74	30 030,32
- payées, remboursées :	1 168,21	1 279,09	1 124,60	945,46	754,57	1 110,54	1 457,66	1 603,09	816,88	907,14	821,21	13,49	12 001,94
- compensées :	2 180,51	2 166,32	1 932,03	679,41	674,49	1 820,75	2 371,86	2 571,75	1 247,05	1 164,51	1 187,45	32,25	18 028,38
Jours de vacances	286,5	392,5	852,0	4 087,5	4 629,5	519,5	384,5	248,5	696,0	764,0	331,5	250,5	13 442,5
Plaintes pour harcèlement psychologique	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0

\* Maladie et invalidité longue durée (codes 120, 240, 242, 246, 248, 270, 272, 424, 486)

Personnel assujetti à la Loi sur la fonction publique, incluant celui du Conseil supérieur de l'éducation et de la Commission d'évaluation de l'enseignement collégial



**MINISTÈRE DE L'ÉDUCATION, DU LOISIR ET DU SPORT (350)**  
**(Catégorie d'emploi : Personnel de bureau et technicien)**

**2007-2008**

**au 14 mars 2008**

**RÉPARTITION MENSUELLE**

<b>ANNÉE 2007-2008</b>	<b>AVRIL 2007</b>	<b>MAI 2007</b>	<b>JUIN 2007</b>	<b>JUILLET 2007</b>	<b>AOÛT 2007</b>	<b>SEPT. 2007</b>	<b>OCT. 2007</b>	<b>NOV. 2007</b>	<b>DÉC. 2007</b>	<b>JANVIER 2008</b>	<b>FÉVRIER 2008</b>	<b>MARS 2008</b>	<b>TOTAL 2007-2008</b>
Jours de congé de maladie*	1 162,0	1 242,5	1 017,5	859,5	914,5	920,0	1 180,5	1 294,0	1 072,0	1 127,0	1 054,5	615,5	12 459,5
Heures supplémentaires :													
- réalisées :	1 617,07	1 393,10	1 435,77	977,72	988,17	1 964,35	2 374,23	1 932,57	843,78	1 379,63	1 337,46	45,83	16 289,68
- payées, remboursées :	1 021,83	953,97	875,97	756,56	736,22	1 370,35	1 578,10	1 168,53	554,11	968,74	830,29	36,33	10 851,00
- compensées :	595,24	439,13	559,80	221,16	251,95	594,00	796,13	764,04	289,67	410,89	507,17	9,50	5 438,68
Jours de vacances	557,5	605,0	1 007,0	3 920,5	4 613,0	628,5	465,5	297,0	999,5	1 010,0	597,0	249,0	14 949,5
Plaintes pour harcèlement psychologique	0	0	0	0	1	0	0	1	0	0	0	0	0

\* **Maladie et invalidité longue durée (codes 120, 240, 242, 246, 248, 270, 272, 424, 486)**

Personnel assujetti à la Loi sur la fonction publique, incluant celui du Conseil supérieur de l'éducation et de la Commission d'évaluation de l'enseignement collégial



MINISTÈRE DE L'ÉDUCATION, DU LOISIR ET DU SPORT (350)  
(Catégorie d'emploi : Ouvrier)

2007-2008

au 14 mars 2008

RÉPARTITION MENSUELLE

ANNÉE 2007-2008	AVRIL 2007	MAI 2007	JUIN 2007	JUILLET 2007	AOÛT 2007	SEPT. 2007	OCT. 2007	NOV. 2007	DÉC. 2007	JANVIER 2008	FÉVRIER 2008	MARS 2008	TOTAL 2007-2008
Jours de congé de maladie*	2,5	7,5	11,0	3,5	6,0	9,0	12,5	15,0	28,0	36,0	48,5	43,0	222,5
Heures supplémentaires : - réalisées :	64,75	26,50	18,0	6,00	1,00	38,50	39,00	22,00	91,00	13,25	14,50	0,00	334,50
- payées, remboursées :	58,25	21,00	12,00	6,00	1,00	38,50	19,00	22,00	91,00	12,25	11,50	0,00	292,50
- compensées :	6,50	5,50	6,00	0,00	0,00	0,00	20,00	0,00	0,00	1,00	3,00	0,00	42,00
Jours de vacances	9,5	20,5	34,0	33,5	17,0	8,0	9,5	6,5	21,0	19,0	1,5	0,00	180,0
Plaintes pour harcèlement psychologique	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0

\* Maladie et invalidité longue durée (codes 120, 246, 270)

Personnel assujetti à la Loi sur la fonction publique, incluant celui du Conseil supérieur de l'éducation et de la Commission d'évaluation de l'enseignement collégial



**MINISTÈRE DE L'ÉDUCATION, DU LOISIR ET DU SPORT**  
**ÉTUDE DES CRÉDITS 2008-2009**

**Demande de renseignements généraux de l'opposition officielle et  
du 2<sup>e</sup> groupe d'opposition**

---

**QUESTION**

Concernant les effectifs, et ce, pour chacun des exercices budgétaires depuis le 1<sup>er</sup> avril 2003 :

- évolution des effectifs par catégorie d'emploi (cadres supérieurs et intermédiaires, professionnels, techniciens, personnel de bureau, ouvriers et agents de la paix) et par leur territoire habituel de travail (centre principal de direction et chacune des régions);
- évolution du nombre d'employés bénéficiant d'un traitement additionnel en raison de la complexité de la tâche à accomplir;
- nombre d'employés bénéficiant d'un traitement supérieur à celui normalement prévu pour la tâche qu'ils ont accomplie;
- nombre de postes par catégorie d'emploi et par leur territoire habituel de travail (centre principal de direction et chacune des régions);
- niveau des effectifs pour chacune des catégories d'emploi pour chacun des cinq prochains exercices budgétaires;
- nombre de départs à la retraite anticipés pour les cinq prochaines années.

---

**RÉPONSE**

La réponse à cette question sera transmise par le Conseil du trésor, et ce, pour tous les ministères et organismes.



**MINISTÈRE DE L'ÉDUCATION, DU LOISIR ET DU SPORT**  
**ÉTUDE DES CRÉDITS 2008-2009**  
**Demande de renseignements généraux de l'opposition officielle et**  
**du 2<sup>e</sup> groupe d'opposition**

---

**QUESTION**

Liste des baux pour les espaces loués de la Société immobilière du Québec, en indiquant pour chacun d'eux :

- l'emplacement de la location;
- la superficie du local loué;
- la superficie réellement occupée;
- la superficie inoccupée;
- le coût de location au mètre carré;
- le coût total de ladite location;
- les coûts d'aménagement réalisés en 2007-2008, la nature des travaux et le ou les bureaux visés;
- la durée du bail;
- le propriétaire de l'espace loué.

---

**RÉPONSE**

**SOMMAIRE DES COÛTS D'AMÉNAGEMENT RÉALISÉS EN 2007-2008**

	<u>Divers frais</u> <u>D'exploitation</u>	<u>Construction</u> <u>de bureau</u>	<u>Installation</u> <u>de lumière</u>	<u>Salle de</u> <u>repos</u>	<u>Total</u>
1035 de la Chevrotière, Québec	33 402,85 \$	64 453,88 \$	1 071,61 \$	2 143,22 \$	<b>101 071,56 \$</b>
100 Laviolette, Trois-Rivières				780,50 \$	<b>780,50 \$</b>
106 Napoléon, Rouyn-Noranda	2 053,96 \$				<b>2 053,96 \$</b>
200 Belvédère, Sherbrooke	156,10 \$				<b>156,10 \$</b>
201 Place Charles-Lemoine, Longueuil	816,24 \$		1 561,00 \$		<b>2 377,24 \$</b>
215 boul. Rideau, Outaouais	894,95 \$			58 973,52 \$	<b>59 868,47 \$</b>
300 Sicard Laval, Laurentides, Lanaudière	2 702,45 \$				<b>2 702,45 \$</b>
337 Moreault, Rimouski	5 961,77 \$				<b>5 961,77 \$</b>
600 Fullum, Montréal	390,25 \$		1 622,98 \$		<b>2 013,23 \$</b>
<b><u>TOTAL :</u></b>	<b>46 378,57 \$</b>	<b>64 453,88 \$</b>	<b>4 255,59 \$</b>	<b>61 897,24 \$</b>	<b>176 985,28 \$</b>

Il n'y a pas de superficie inoccupée parmi les espaces loués de la société immobilière du Québec.



**MINISTÈRE DE L'ÉDUCATION, DU LOISIR ET DU SPORT**  
**ÉTUDE DES CRÉDITS 2008-2009**  
**Demande de renseignements généraux de l'opposition officielle et**  
**du 2<sup>e</sup> groupe d'opposition**

---

**QUESTION**

Liste des baux auxquels la Société immobilière du Québec a mis fin en 2007-2008, et prévisions 2008-2009.

---

**RÉPONSE**

La réponse à cette question sera transmise par le ministère des Services gouvernementaux et ce, pour tous les ministères et organismes.



**MINISTÈRE DE L'ÉDUCATION, DU LOISIR ET DU SPORT**  
**ÉTUDE DES CRÉDITS 2008-2009**  
**Demande de renseignements généraux de l'opposition officielle et**  
**du 2<sup>e</sup> groupe d'opposition**

---

**QUESTION**

Mise à part la SIQ, la liste des firmes en 2007-2008 de qui sont loués des espaces en indiquant pour chacune d'elles :

- l'emplacement de la location;
- la superficie du local loué;
- la superficie réellement occupée;
- la superficie inoccupée;
- la coût de location au mètre carré;
- le coût total de ladite location;
- les coûts d'aménagement réalisés en 2007-2008, la nature des travaux et le ou les bureaux visés;
- la durée du bail;
- le propriétaire et/ou le nom de la firme.

---

**RÉPONSE**

Le Ministère et les organismes de consultation n'ont pas loué de tels espaces à des firmes.



**MINISTÈRE DE L'ÉDUCATION, DU LOISIR ET DU SPORT**  
**ÉTUDE DES CRÉDITS 2008-2009**  
**Demande de renseignements généraux de l'opposition officielle et**  
**du 2<sup>e</sup> groupe d'opposition**

---

**QUESTION**

Coûts de déménagement, d'aménagement et travaux effectués dans les cabinets ministériels et dans leur bureau de circonscription des ministres en 2007-2008.

---

**RÉPONSE**

Le Ministère n'a assumé aucun coût en 2007-2008.



**MINISTÈRE DE L'ÉDUCATION, DU LOISIR ET DU SPORT**  
**ÉTUDE DES CRÉDITS 2008-2009**  
**Demande de renseignements généraux de l'opposition officielle**

---

**QUESTION**

Liste du personnel de cabinet de chaque membre du Conseil des ministres au 11 avril 2008, en indiquant pour chaque individu :

- la date de l'entrée en fonction;
- le titre de la fonction;
- l'adresse du port d'attache;
- le traitement annuel ou, selon le cas, les honoraires versés;
- la liste du personnel politique, incluant le personnel de soutien, qui fait partie de la fonction publique et de quelle masse salariale il relève;
- la description de tâches;
- le montant détaillé des salaires, des honoraires et des contrats donnés par le cabinet depuis le 1<sup>er</sup> avril 2007;
- le nombre total d'employés au cabinet;
- la masse salariale totale par cabinet pour les années 2003-2004, 2004-2005, 2005-2006, 2006-2007;
- le nom des employés bénéficiant d'un traitement supérieur à celui normalement prévu pour la fonction occupée;
- s'il a ou non signé les directives du premier ministre intitulées *Directive sur la transparence et l'éthique relativement à l'exercice des fonctions du personnel des cabinets de ministre et Directive concernant les règles applicables lors de la cessation d'exercice de certaines fonctions pour l'État*.

---

**RÉPONSE**

Voir les tableaux joints.

Au regard des descriptions de tâches, référer à l'article 3 de la directive 4-83 ci-joint qui stipule les attributions respectives aux trois groupes.

Au regard de la Directive sur la transparence et l'éthique relativement à l'exercice des fonctions du personnel des cabinets de ministre, cette information ne semble pas pertinente à l'exercice de l'étude des crédits.

**DIRECTIVE CONCERNANT LE RECRUTEMENT, LA NOMINATION,  
LA RÉMUNÉRATION ET LES AUTRES CONDITIONS DE TRAVAIL  
DU PERSONNEL DES CABINETS DE MINISTRE**

**SECTION I – DÉFINITIONS**

1. Dans la présente directive, à moins que le contexte n'indique un sens différent, on entend par :

« loi » : la Loi sur l'exécutif (L.R.Q., chap. E-18);

« ministre » : une personne nommée en vertu de l'article 4 de la loi;

« membre du personnel d'un cabinet » : une personne nommée par un ministre en vertu de l'article 11.5 de la loi, à l'exception des personnes visées par les articles 11 et 12 de la présente directive.

**SECTION II – RECRUTEMENT, NOMINATION ET RÉMUNÉRATION  
DU PERSONNEL D'UN CABINET**

2. Le cabinet d'un ministre est composé d'un directeur de cabinet, d'attachés politiques et d'employés de soutien\*.

*Malgré l'alinéa précédent, le cabinet d'un ministre peut également être composé de directeurs adjoints lorsque le ministre est responsable de plusieurs ministères. Le nombre de directeurs adjoints ne peut excéder le nombre de ministères sous la responsabilité du ministre.*  
(en vigueur le 2007-05-08)

3. Les attributions respectives des membres du personnel d'un cabinet sont les suivantes :

*a) le directeur de cabinet est chargé de diriger les membres du personnel du cabinet; il s'acquitte en outre des autres devoirs et tâches que le ministre peut lui assigner;*

*b) un directeur adjoint assiste le directeur de cabinet dans l'exercice de ses fonctions;*

*c) un attaché politique est chargé de remplir des fonctions à caractère professionnel de la compétence du cabinet; il peut notamment remplir les fonctions d'adjoint au directeur du cabinet ou au directeur adjoint, d'attaché de presse, de chercheur, d'agent de liaison ou de secrétaire de comté;*

*d) un employé de soutien est chargé de remplir les tâches de soutien administratif nécessaires au bon fonctionnement du cabinet.*

*(en vigueur le 2007-05-08)*

- \* Un adjoint parlementaire complète l'équipe du cabinet ministériel. Son mandat est de seconder le ministre dans l'exercice de ses fonctions, selon les besoins requis.

**PERSONNEL DE CABINET DE LA MINISTRE MICHELLE COURCHESNE**  
**AU 11 AVRIL 2008**  
**MINISTÈRE DE L'ÉDUCATION, DU LOISIR ET DU SPORT**

Nom	Prénom	Corps d'emploi	Classification	Adresse de travail
Alain	Marc	934	Attaché politique	Québec
Bernier	Jean-Pascal	934	Attaché politique	Québec
Bernier	Nicole	935	Employée de soutien	Québec
Cayer	Isabelle	935	Employée de soutien	Québec
Coimbra	Isabel	935	Employée de soutien	Montréal
Davis	Tamara	934	Attachée politique	Québec
Deblois	Marylène	935	Employée de soutien	Québec
Grenon	Josée	934	Attachée politique	Québec
Haouchine	Ali	934	Attaché politique	Montréal
Lachaine	Sébastien	934	Attaché politique	Ste-Dorothée
Laforesterie	Francis	934	Attaché politique	Montréal
Ledoux	Kim	934	Attachée politique	Québec
Lévesque	Brenda	935	Employée de soutien	Québec
Lukashev	Yana	935	Employée de soutien	Montréal
Marineau	Jean-Sébastien	933	Directeur	Montréal
Ouellet	Charlotte	934	Attachée politique	Québec
Rajotte	Martine	934	Attachée politique	Québec
Samson	Louise	935	Employée de soutien	Québec
Sawyer	Danielle	934	Attachée politique	Ste-Dorothée

Total des salaires ou honoraires engagés en 2007-2008 : 1 014 000 \$ sur une base annuelle

Nombre d'employés : 19

\* Au personnel de cabinet s'ajoute une adjointe parlementaire, M<sup>me</sup> Stéphanie Vallée.



**MINISTÈRE DE L'ÉDUCATION, DU LOISIR ET DU SPORT**  
**ÉTUDE DES CRÉDITS 2008-2009**  
**Demande de renseignements généraux de l'opposition officielle**

---

**QUESTION**

Liste des sommes d'argent versées en 2007-2008, à même le budget discrétionnaire du ministre et du ministère, en indiquant :

- le nom de l'organisme ou de la personne concerné;
- la circonscription électorale;
- le montant attribué;
- le projet visé et le résultat.

---

**RÉPONSE**

Voir listes ci-jointes.



**Fonds discrétionnaire de la Ministre**

**Subventions ponctuelles non programmées - par organisme**

**01 avril 2007 au 31 mars 2008**

**Ministre : Michelle Courchesne**

<b>Organisme</b>	<b>Montant</b>
Académie culturelle de Laval	5 000,00\$
Action Secte secours Outaouais inc.	1 000,00\$
Aqua-Tour Bas-Saint-Laurent	1 000,00\$
Arcadia Production	5 000,00\$
Aréna Marcel Dutil inc.	1 000,00\$
Association d'anémie falciforme du Québec	500,00\$
Association démocratique des retraités (ADR)	500,00\$
Association des directeurs généraux des commissions scolaires du Québec	2 000,00\$
Association des étudiants de l'Université du 3e âge de Québec (A.E.U.T.A.Q.)	700,00\$
Association des haltes-garderies communautaires du Québec	1 000,00\$
Association des handicapés gaspésiens	750,00\$
Association des ingénieurs et scientifiques haïtiano-canadiens	3 000,00\$
Association des jeunes parlementaires de l'Estrie	500,00\$
Association des pompiers de Laval	1 000,00\$
Association des résidents de St-Raymond	1 000,00\$
Association des retraitées et retraités de l'enseignement du Québec	500,00\$
Association hellénique des femmes âgées du Québec « Filia »	750,00\$
Association parlementaire des étudiants du Québec	500,00\$

<b>Organisme</b>	<b>Montant</b>
Association pour la simulation des Nations Unies de l'Université Laval	1 000,00\$
Association québécoise de défense des droits des personnes retraitées et préretraitées	500,00\$
Association québécoise des jeux mathématiques	3 500,00\$
Association québécoise d'information scolaire et professionnelle	5 000,00\$
Association régionale de loisir pour personnes handicapées de la Chaudière-Appalaches	750,00\$
Association sclérose en plaques Laval	500,00\$
Association sportive St-Eusèbe inc.	2 000,00\$
Ateliers cinq épices	1 000,00\$
Bambinerie de Mercier	500,00\$
Barreau de Laval	500,00\$
Base de plein air de Bellefeuille	5 000,00\$
Bibliothèque municipale de La Pocatière	300,00\$
Black star big brothers big sisters	1 000,00\$
Bourses du Pontiac	1 000,00\$
Cabane à sucre du Parc du Bois-de-Coulonge	500,00\$
Carrefour familial des personnes handicapées	300,00\$
Carrefour Jeunesse emploi de Frontenac	1 000,00\$
Centre commun. pour encadrement de familles à faible revenu et familles monoparent. en difficulté	1 000,00\$
Centre communautaire et culturel chinois du Grand Montréal	2 000,00\$
Centre communautaire Hochelaga	1 000,00\$
Centre d'accueil et de référence sociale et économique pour immigrants de Saint-Laurent	500,00\$
Centre d'amitié autochtone de Val-d'Or	500,00\$

<b>Organisme</b>	<b>Montant</b>
Centre de formation générale de la Croisée	750,00\$
Centre de référence de la communauté russophone de Québec	1 000,00\$
Centre de ressources familiales du Québec	1 000,00\$
Centre des jeunes l'Escale 13/17 de Montréal-Nord	2 000,00\$
Centre Ferland	500,00\$
Centre Marie-Ève Le 6e Jour inc.	2 000,00\$
Centre Psycho-Pédagogique de Québec inc.	5 000,00\$
Centre social des retrouvailles	1 000,00\$
Chaudronnée de l'Estrie inc.	1 000,00\$
Chic Resto Pop	1 000,00\$
Choix pour l'Avenir	5 000,00\$
Club de soccer les Verts de Sherbrooke	1 000,00\$
Club de tennis du Tracel	300,00\$
Club Inner Wheel de St-Georges	500,00\$
Club l'Étoile du Nord	1 000,00\$
Club Lions de Tring-Jonction, St-Frédéric, St-Jules, St-Séverin	2 000,00\$
Club optimiste, District Est du Québec Rive-Nord	500,00\$
Club Parentaide	1 000,00\$
Club Union	1 000,00\$
Club Vélo détente Laval	500,00\$
Coalition sherbrookoise pour le travail de rue	1 000,00\$
Collège de Sainte-Anne-de-la-Pocatière	5 000,00\$

<b>Organisme</b>	<b>Montant</b>
Collège Jean-Eudes	500,00\$
Colloque violence Brome-Missisquoi	1 000,00\$
Comité Alpha Papineau	2 000,00\$
Comité d'action politique franco-québécois	1 500,00\$
Comité d'appui au projet Femmes sans frontière	1 000,00\$
Comité de la Semaine québécoise des familles	1 000,00\$
Comité de loisirs en déficience intellectuelle de l'Érable	1 000,00\$
Comité du concours OPTI-MATH	3 000,00\$
Commission scolaire de Laval École Curé-Antoine-Labelle	500,00\$
Commission scolaire de Montréal	7 500,00\$
Commission scolaire des Hauts-Bois-de-l'Outaouais École secondaire Sieur-de-Coulonge	500,00\$
Commission scolaire Riverside	1 000,00\$
Communauté Sépharade unifiée du Québec	1 000,00\$
Communautés solidaires	2 000,00\$
Communications Versatilité	1 000,00\$
Concours québécois en entrepreneuriat	5 000,00\$
Conférence régionale des Élus de Laval (CRÉ de Laval)	5 000,00\$
Congrès national des Italo-Canadiens	1 000,00\$
Coopérative de solidarité du Suroît - CSUR	1 000,00\$
Corporation de développement communautaire de la Pointe-de-l'Île (CDC)	1 000,00\$
Corporation de développement de l'enseignement supérieur	1 000,00\$
Corporation de développement de Macamic	5 000,00\$

<b>Organisme</b>	<b>Montant</b>
Corporation de développement de Squatec	3 000,00\$
Corporation du camping d'Eau Claire inc.	3 500,00\$
Coupe soccer internationale de Laval	1 500,00\$
Courses de boîtes à savon Laval	2 000,00\$
CPA les lames d'argent de Laval	1 000,00\$
Croix-Rouge canadienne	1 000,00\$
CSSS de la Vieille Capitale	1 000,00\$
CyberCap	1 000,00\$
Dawson College	3 000,00\$
Défi Léonie William	500,00\$
Délégation de l'Outaouais	1 000,00\$
Délégation des Jeux du commerce UQTR Université du Québec à Trois-Rivières	1 000,00\$
Développement national Alternative suspension YMCA du parc	1 000,00\$
Dictée Éric Fournier	1 000,00\$
Diplomates	1 000,00\$
East Hill Daycare Commission scolaire English-Montréal	1 000,00\$
École Coeur Soleil	1 500,00\$
École Curé-Antoine-Labelle Commission scolaire de Laval	500,00\$
École de Métis-sur-Mer	5 000,00\$
École de politique appliquée Université de Sherbrooke	500,00\$
École de technologie supérieure	1 000,00\$
École Denise-Pelletier	300,00\$

<b>Organisme</b>	<b>Montant</b>
École Dominique-Savio de Stratford	1 000,00\$
École Dr. Wilbert Keon	1 000,00\$
École Entreprise Formétal	1 000,00\$
École Félix-Antoine	5 000,00\$
École Hébert	1 000,00\$
École l'Aquarelle	1 000,00\$
École Mont-de-la-Salle	1 000,00\$
École Notre-Dame de Waterloo	1 000,00\$
École Père-Pacifique	2 500,00\$
Commission scolaire René-Lévesque	
École primaire des Quatre-Vents	1 000,00\$
École primaire du Coeur-Immaculé	2 500,00\$
École primaire Saint-Nom-de-Jésus	1 000,00\$
École primaire Socrates II	500,00\$
École Sacré-Coeur	200,00\$
École Saint-Édouard	500,00\$
École Sainte-Geneviève Ouest	1 000,00\$
École Saint-Rémi	5 000,00\$
École secondaire Georges Vanier	2 000,00\$
École secondaire Pontiac PHS	1 000,00\$
École secondaire régionale Châteauguay Valley	1 500,00\$
École secondaire Saint-Martin	500,00\$
École secondaire Sieur de Coulonge	1 000,00\$

<b>Organisme</b>	<b>Montant</b>
École Shigawake - Port Daniel	3 000,00\$
École St-André	500,00\$
Commission scolaire de la Rivière-du-Nord	
École St-Julien	1 000,00\$
École St-Louis	1 200,00\$
Éducaloi, le carrefour d'accès au droit	1 000,00\$
Église de la nouvelle espérance	1 000,00\$
Enfant d'Abord	2 000,00\$
Entreprise Travail Jeunesse	1 000,00\$
Entreprises Jeunesse de la Montérégie	500,00\$
Équipe Canada Junior	1 000,00\$
Équipe de compétition Studios Unis Ancienne-Lorette	1 500,00\$
Équipe RDP	1 500,00\$
Été jeunesse Gaspé inc.	1 500,00\$
Fabrique de Saint-Joseph de Kamouraska	1 000,00\$
Faculté de droit Université Laval	1 000,00\$
Family Ties New Carlisle	10 000,00\$
Fédération des femmes du Québec	1 000,00\$
Festival culturel ibéro-latinoaméricain de Montréal	1 000,00\$
Festival de littérature jeunesse Laval	5 000,00\$
Festival international de Webdesign	1 500,00\$
Festivités de l'Ouest de Laval	3 000,00\$
Fondation AFDU Québec	1 600,00\$

<b>Organisme</b>	<b>Montant</b>
Fondation Armand-Frappier	10 000,00\$
Fondation Centre de Santé et de Services sociaux Jeanne-Mance	5 000,00\$
Fondation de la Famille Penny et Gordon Echenger	1 000,00\$
Fondation de la polyvalente de Black Lake	2 500,00\$
Fondation de l'école secondaire Anjou	1 000,00\$
Fondation de l'entrepreneurship	5 000,00\$
Fondation de l'Institut de réadaptation en déficience physique de Québec	300,00\$
Fondation des amis de Chavigny inc.	1 000,00\$
Fondation des amis du Laser École St-Pierre et des Sentiers	500,00\$
Fondation des arts des Laurentides	1 000,00\$
Fondation des aveugles du Québec	500,00\$
Fondation des écoles primaires de Ste-Marguerite-Estérel	3 000,00\$
Fondation des enfants de l'école Jean-Piaget	500,00\$
Fondation des maladies mentales	3 000,00\$
Fondation des parlementaires québécois	500,00\$
Fondation du cégep de Saint-Hyacinthe	1 500,00\$
Fondation du cégep du Vieux Montréal	250,00\$
Fondation du Pavillon d'éducation communautaire (PEC)	2 000,00\$
Fondation Fabienne Colas	1 000,00\$
Fondation Hôpital juif de réadaptation	1 000,00\$
Fondation Joseph-François-Perreault	1 000,00\$
Fondation Madeli-Aide	1 500,00\$

<b>Organisme</b>	<b>Montant</b>
Fondation Montmorency	1 000,00\$
Fondation musique École secondaire Saint-Luc	1 000,00\$
Fondation Partageons l'espoir	1 000,00\$
Fondation Paul Gérin-Lajoie	1 000,00\$
Fondation pour la réussite des élèves de la Commission scolaire des Laurentides	1 000,00\$
Fondation Sir-Wilfrid-Laurier	500,00\$
Fondation Sunny D. Extrême	400,00\$
Fonds pour les jeunes d'Anjou	1 000,00\$
Fonds Ville-Marie	5 000,00\$
Forum des étudiants en aérospatiale 2007	1 500,00\$
Forum économique de Verdun	1 000,00\$
Forum Jeunesse	500,00\$
Futures - Banque Nationale	1 500,00\$
Grands Frères, Grandes Soeurs du Suroît	500,00\$
Groupe communautaire l'Itinéraire	500,00\$
Groupe d'entraide La Rosée	5 000,00\$
Groupe Les Relevailles	500,00\$
HEC Montréal - Défilé de mode made in ... 2008	500,00\$
Hyper-Lune	750,00\$
Initiative 1, 2, 3 Go ! RDP	1 000,00\$
Initiative 1, 2, 3, Go ! Montréal-Nord	3 000,00\$
Institut national de la recherche scientifique	1 000,00\$

<b>Organisme</b>	<b>Montant</b>
Jeunes au travail	1 000,00\$
Jeunes poussés	500,00\$
Jeux du Commerce - Délégation McGill	3 000,00\$
Laval Black Community Association	350,00\$
Légion Royale Canadienne Québec brance no. 71	750,00\$
Ligue de football midget du Québec AAA	500,00\$
Magnétothèque	1 000,00\$
Maison de la famille du Grand-Portage	1 500,00\$
Maison des arts de Laval	1 000,00\$
Maison des familles d'un soleil à l'autre	2 500,00\$
Maison des Grands-Parents de Sherbrooke	1 000,00\$
Maison des jeunes Bordeaux-Cartierville	500,00\$
Maison des jeunes de Rivière-des-Prairies	2 000,00\$
Maison des Jeunes de Saint-Colomban	1 000,00\$
Maison des jeunes de St-Georges de Champlain	500,00\$
Maison des jeunes Magi de Mercier-Ouest inc.	750,00\$
Maison du Quartier Le Chez-Nous	500,00\$
Maison Richelieu Hébergement jeunesse Sainte-Foy	500,00\$
Marteau et Plumeau, Coopérative de solidarité d'aide domestique	1 000,00\$
Mieux-être des immigrants	2 500,00\$
Moisson Montréal inc.	1 000,00\$
Montreal Community Contact	1 000,00\$

<b>Organisme</b>	<b>Montant</b>
Motivaction Jeunesse	1 000,00\$
Municipalité de Saint-Aimé-des-Lacs	1 000,00\$
Municipalité de Saint-Jean-de-la-Lande	10 000,00\$
Municipalité de St-Lucien	10 000,00\$
Municipalité Saint-Pierre-de-Broughton	1 000,00\$
Musée des enfants de Laval	2 000,00\$
My View Video Project	500,00\$
Oasis des enfants de Rosemont	500,00\$
Option rive nord	500,00\$
Ordre des comptables agréés du Québec	500,00\$
P.A.L. inc. (Ressource alternative en santé mentale)	1 000,00\$
Parlement jeunesse du Québec	1 000,00\$
Paroisse Sainte-Rose-de-Lima	200,00\$
Partage-Action de l'Ouest-de-l'Île	750,00\$
Patinage synchronisé du CPA Sherbrooke	1 500,00\$
Petits bonheurs	1 000,00\$
Petits frères des pauvres - Groupe amis de Trois-Rivières	500,00\$
Piolet	1 000,00\$
Place aux jeunes du Québec	1 000,00\$
Prix littéraire des collégiens	10 000,00\$
Prix Lizette-Gervais	1 500,00\$
Productions musicales l'Artishow	500,00\$

Organisme	Montant
Productions Nicole LeBlanc inc.	500,00\$
Projet communautaire de Pierrefonds	2 000,00\$
Promotion des Estriennes pour initier une nouvelle équité sociale - les Pépines	1 500,00\$
Quartier des Arts du Cheval Blanc	2 000,00\$
Randonnée Jean-Michel Anctil	1 000,00\$
Regroup. étudiantes et étudiants de maîtrise, de diplôme et de doctorat de Univ. Sherbrooke	750,00\$
Regroupement des Association de personnes handicapées, région Chaudière-Appalaches	1 000,00\$
Regroupement des retraité(e)s de la Métallurgie (Aciers Atlas) de Sorel-Tracy	500,00\$
Regroupement Jeunesse en action	750,00\$
Réseau de communication pour la prévention des actes criminels	1 000,00\$
Salon jeunesse du Saguenay-Lac-St-Jean	1 000,00\$
Scouts marins du Grand Montréal	750,00\$
Service de protection des citoyens	1 000,00\$
Services sociaux helleniques du Québec	500,00\$
Société Alzheimer Gaspésie/Iles-de-la-Madeleine	200,00\$
Société culturelle iranienne du West-Island	1 000,00\$
Société d'agriculture du comté de Kamouraska	2 000,00\$
Société de développement du Vieux Ste-Rose	2 000,00\$
Société des directeurs des musées montréalais	1 000,00\$
Société historique de La Tuque et du Haut-Saint-Maurice	500,00\$
Société St-Jean-Baptiste Richelieu-Yamaska inc.	600,00\$
Théâtre de Quat'sous	1 000,00\$

<b>Organisme</b>	<b>Montant</b>
Théâtre Denise-Pelletier	1 000,00\$
Tournoi national Pee-Wee Anjou	1 000,00\$
Traverse du Lac Témiscouata inc.	10 000,00\$
Traversée	500,00\$
Tremplin	750,00\$
Festival de la chanson et de l'humour le Tremplin	
Trevor Williams Kids Foundation	1 000,00\$
Troupe Introspection	500,00\$
United Irish Societies of Montreal inc.	500,00\$
Université de Sherbrooke	1 000,00\$
Colloque REF	
Université Laval	1 000,00\$
Service de placement	
Vélocité international	1 000,00\$
Ville de Mont-Joli	2 000,00\$
Ville de Senneterre	2 000,00\$
Ville de Thetford Mines	1 000,00\$
Voiles de l'Amitié	1 000,00\$
	<b>429 200,00\$</b>



**Fonds discrétionnaire de la Ministre (volet Loisir et Sport)**

**Subventions ponctuelles non programmées - par organisme**

**01 avril 2007 au 31 mars 2008**

**Ministre : Michelle Courchesne**

<b>Organisme</b>	<b>Montant</b>
30e Madki-Courons international	1 000,00\$
39e Tournoi international de hockey Atome de Lévis	1 000,00\$
Acroski Laurentides	1 000,00\$
Amis du patrimoine du Long-Sault	1 000,00\$
Association africaine des sports et loisirs au Québec	500,00\$
Association Canpak bien-être	700,00\$
Association de baseball amateur d'Aylmer	1 000,00\$
Association de basebell amateur de Jarry	2 000,00\$
Association de la ringuette de Sainte-Marie de Beauce	1 000,00\$
Association de ringuette Beaconsfield Kirkland	1 000,00\$
Association de ringuette des Moulins	750,00\$
Association des coureurs en canot de la Lièvre inc.	4 000,00\$
Association des stations de ski du Québec	5 000,00\$
Association du hockey mineur de Saint-Bruno	500,00\$
Association québécoise de la fibrose kystique	300,00\$
Association québécoise de voile adaptée	2 500,00\$
Association récréative Milton-Parc	1 000,00\$
Association régionale de base-ball de la Côte-Nord	400,00\$

<b>Organisme</b>	<b>Montant</b>
Association régionale de Kin-Ball de Laval	1 000,00\$
Association régionale de soccer de Laval pour les Conquérants de Laval	750,00\$
Association régionale de soccer de l'Outaouais	750,00\$
Association régionale de soccer de Québec	500,00\$
Association sportive de Laval-Nord	1 000,00\$
Association sportive des jeunes handicapés de l'Etrie	750,00\$
Ateliers adaptés Stimul'Arts	1 000,00\$
Bangladesh-Canada Sports Family	750,00\$
Base-ball mineur de Matane	500,00\$
Basketball Sherbrooke	1 000,00\$
Bishop's University	1 000,00\$
Camp familial Saint-Urbain	500,00\$
Camp Mariste	500,00\$
Centre commun. pour l'encadrement de familles à faible revenu et familles monopar. en difficulté	1 000,00\$
Centre d'action bénévole du Granit	1 000,00\$
Centre de l'activité physique Cégep de Sherbrooke	1 000,00\$
Centre de Montréal de la Société royale d'astronomie du Canada - Cégep John-Abbott	1 000,00\$
Centre de réadaptation Etrie	500,00\$
Centre de réadaptation Etrie	1 000,00\$
Centre des loisirs des sourds de Montréal	1 000,00\$
Centre d'Excellence Saint-Alphonse	1 000,00\$
Centre récréatif De Dupuy	1 000,00\$

<b>Organisme</b>	<b>Montant</b>
Championnat canadien Blainville 2008	1 500,00\$
Championnat du monde des 24 heures Drummondville - 2007	1 000,00\$
Championnat provincial mineur de ballon sur glace 2008	1 000,00\$
Cheerleaders de l'Université du Québec à Trois-Rivières	1 000,00\$
Choeur Jeunesse au Vent	500,00\$
Club Aquatique du Sud-Ouest de Montréal	800,00\$
Club de base-ball de Rivière-des-Prairies	750,00\$
Club de curling de Danville	1 000,00\$
Club de développement sportif du Sud-Ouest	1 000,00\$
Club de gymnastique Laval Excellence	1 000,00\$
Club de motoneige le Hibou Blanc	500,00\$
Club de patinage artistique de Saint-Léonard	750,00\$
Club de patinage artistique Laval inc.	1 000,00\$
Club de patinage de vitesse de Drummondville	750,00\$
Club de ski Stoneham	500,00\$
Club de tennis de table Letendre - Laval	1 000,00\$
Club de tennis Île des Soeurs	500,00\$
Club de volley-ball Horions de LaSalle	1 000,00\$
Club de water-polo Laval	1 000,00\$
Club des Lions de Lachute	350,00\$
Club des maîtres-nageurs de Châteauguay	750,00\$
Clubs 4-H du Québec inc.	1 000,00\$

<b>Organisme</b>	<b>Montant</b>
Comètes de Laval	750,00\$
Comité athlétique de l'équipe canadienne de water-polo	1 000,00\$
Comité soccer de Saint-Hubert	500,00\$
Commission de ski Nordique Skibec	500,00\$
Commission scolaire Marie-Victorin École Georges P. Vanier	750,00\$
Communauté hellénique de Montréal	2 000,00\$
Concours Complet Bromont inc.	3 000,00\$
Corporation de développement communautaire du Granit	500,00\$
Corporation des loisirs de Launay	1 500,00\$
Corporation du gala de l'athlète de l'année 2007	1 000,00\$
Corps de Cadets 2927 Anjou	1 000,00\$
Coupe cycliste Pantani	750,00\$
Coupe Québec	500,00\$
Défi Vélo Mag de Shawinigan	2 000,00\$
Démarche des premiers quartiers	1 000,00\$
Dynamo sénior féminin	1 000,00\$
École Marc-Aurèle-Fortin Commission scolaire de la Pointe-de-l'Île	750,00\$
École Notre-Dame-du-Perpétuel-Secours	1 000,00\$
École primaire Fleur de vie	1 000,00\$
École secondaire Augustin-Norbert Morin	1 500,00\$
École secondaire Jean-Grou	750,00\$
École secondaire Père-Marquette	1 000,00\$

<b>Organisme</b>	<b>Montant</b>
École secondaire régionale Laurentian	500,00\$
Commission scolaire Sir-Wilfrid-Laurier	
École secondaire Roger-Comtois	500,00\$
Équipe Canada FISU	1 000,00\$
Université McGill	
Équipe des Caribous de Charlesbourg	500,00\$
Équipe PeeWee BB - Braves d'Ahuntsic	800,00\$
Fédération québécoise des clubs de scrabble francophone	750,00\$
Festival Beauceron de l'érable	500,00\$
Festival de la relève de Shawinigan	750,00\$
Festival de musique Arpik Jam	500,00\$
Festival des Écrits de l'Ombre	500,00\$
Festival du TRAC	500,00\$
Festival international de hockey 2008 (FIH)	1 000,00\$
Festival Molokaï	1 000,00\$
Fête d'hiver Saint-Jean-Port-Joli	1 000,00\$
Fondation de la Maison des arts de Laval	1 000,00\$
Fondation du Cégep André-Laurendeau	300,00\$
Fondation Gaston Gagné	1 000,00\$
Fondation Jeunesses musicales du Canada	1 000,00\$
Fondation Triathlon Pierre Ouellet	750,00\$
Fonds du sport et du loisir sherbrookoï	1 000,00\$
Foreurs Bantam AA Val-d'Or	500,00\$
Galaxie Jeunesse	1 000,00\$

<b>Organisme</b>	<b>Montant</b>
Gouverneurs Atome A3	450,00\$
Grand Prix Desjardins de Shawinigan	1 000,00\$
Groupe Alpha Laval	1 000,00\$
Hockey mineur St-Georges	1 000,00\$
IBIS sports inc.	1 000,00\$
Institut culturel hellénique Koryfei	1 300,00\$
Internationaux de tennis junior Banque Nationale	440,00\$
Jeunes musiciens du monde	1 000,00\$
Jeunesse au Soleil inc.	500,00\$
Jeunesse Hiphop Mauricie	500,00\$
Lac-des-Seize-Îles	1 000,00\$
Ligue de football midget du Québec AAA	500,00\$
Ligue nationale de Ringuette	200,00\$
Loisirs Laurentides	500,00\$
Loisirs Laval	550,00\$
Loisirs St-François de Montmagny inc.	1 000,00\$
Loups de l'école Poly-Jeunesse	500,00\$
Mardis cyclistes de Lachine	2 000,00\$
Mission Bon Accueil	1 000,00\$
Montreal West Championships 2008	1 000,00\$
Mouvement québécois des vacances familiales	750,00\$
MRC du Domaine-du-Roy	1 000,00\$

<b>Organisme</b>	<b>Montant</b>
Municipalité de Batiscan	5 000,00\$
Municipalité de Chute-aux-Outardes	2 000,00\$
Municipalité d'East Hereford	750,00\$
NRJ Laval AAA	750,00\$
OFF.T.A	500,00\$
Parc Découverte nature de Baldwin - Coaticook	1 000,00\$
Pentathlon des neiges	3 000,00\$
Pietà	1 000,00\$
Pingouins Saint-Georges-de-Champlain	500,00\$
Plongeon Laval	1 000,00\$
Pontiac Mouv	1 000,00\$
Programme de soccer JND 2005-2010	500,00\$
Projet communautaire de Pierrefonds	3 000,00\$
Rallye Aïcha des Gazelles	500,00\$
Régates de Valleyfield	1 000,00\$
Rendez-vous des peintres de Sainte-Flore	1 000,00\$
Rendez-vous du cinéma québécois	2 000,00\$
Restaurant Le Pen Castel	2 000,00\$
Richelieu HQC Bantam « A »	500,00\$
Service des loisirs de Laval Ouest inc.	2 000,00\$
Site historique du Banc-de-Pêche-de-Paspébiac	5 000,00\$
Société pour la promotion de la danse traditionnelle québécoise	1 000,00\$

<b>Organisme</b>	<b>Montant</b>
Station plein air Saint-Pacôme	10 000,00\$
Théâtre d'art lyrique de Laval	500,00\$
Théâtre La Licorne	500,00\$
Tournoi de base-ball Antony-Carola	500,00\$
Tournoi de pêche de Saint-Siméon	4 000,00\$
Tournoi international d'arts martiaux Réjean Morin	1 500,00\$
Tournoi international de hockey Midget Kiwanis de Gatineau	1 000,00\$
Tournoi national Bantam-midget de Châteauguay	2 000,00\$
Tournois Passe Rondelle de Québec	1 000,00\$
Travail de Rue Actions et Initiatives Communautaires (T.R.A.I.C.) Jeunesse	500,00\$
Traversée du lac Mégantic	1 000,00\$
Traversée internationale du lac Memphrémagog	3 000,00\$
Triades de Lanaudière	500,00\$
Triathlon Lévis	1 500,00\$
Université des temps libres	750,00\$
Véloka 2007	500,00\$
Villa familiale des lacs McLaren et Pratte inc.	1 000,00\$
Xe Congrès de la Fédération des éducateurs et éducatrices physiques enseignants du Québec	1 000,00\$
	<b>185 840,00\$</b>



**MINISTÈRE DE L'ÉDUCATION, DU LOISIR ET DU SPORT**  
**ÉTUDE DES CRÉDITS 2008-2009**  
**Demande de renseignements généraux de l'opposition officielle**

**QUESTION**

La ventilation détaillée des budgets des dépenses afférentes aux transferts obtenus du gouvernement fédéral (préciser le montant reçu) en 2006-2007 et 2007-2008 pour chacun des programmes ou des fonds, description sommaire du mode de subvention et les prévisions pour les exercices financiers 2008-2009, 2009-2010 et 2010-2011.

**RÉPONSE**

**TRANSFERTS DU GOUVERNEMENT FÉDÉRAL**

**BUDGET DE DÉPENSES**

**COMPTES À FIN DÉTERMINÉE**

	<b>Revenus 2008-2009 k\$</b>	<b>Dépenses 2008-2009 k\$</b>
<b>Programme d'alphabétisation</b>	2 400,0	2 400,0
<b>Financement des bourses d'études du millénaire</b>	77 170,3	77 170,3
<b>Enseignement dans la langue de la minorité et enseignement de la langue seconde</b>	27 857,1	27 857,1
<b>Formation dans les pénitenciers fédéraux</b>	4 676,0	4 676,0
<b>Formation, partenariat et organisation d'événements spéciaux (Secrétariat au loisir et au sport)</b>	670,7	670,7
<b>Financement des immobilisations des commissions scolaires Crie, Kativik et l'école des Naskapis</b>	18 059,3	18 059,3

**AUTRE PROGRAMME**

	<b>Revenus 2008-2009 k\$</b>	<b>Dépenses 2008-2009 k\$</b>
<b>Enseignement aux autochtones</b>	102 315,5	102 315,5



**MINISTÈRE DE L'ÉDUCATION, DU LOISIR ET DU SPORT**  
**ÉTUDE DES CRÉDITS 2008-2009**  
**Demande de renseignements généraux de l'opposition officielle et**  
**du 2<sup>e</sup> groupe d'opposition**

---

**QUESTION**

Liste du personnel en disponibilité par catégorie d'emploi (cadres, professionnels, fonctionnaires, etc...), en indiquant :

- le poste initial;
- le salaire;
- le poste actuel, s'il y a lieu;
- la date de la mise en disponibilité;
- la prévision 2008-2009 et 2009-2010.

---

**RÉPONSE**

La réponse à cette question sera transmise par le Conseil du trésor, et ce, pour tous les ministères et organismes.



**MINISTÈRE DE L'ÉDUCATION, DU LOISIR ET DU SPORT**  
**ÉTUDE DES CRÉDITS 2008-2009**

**Demande de renseignements généraux de l'opposition officielle et  
du 2<sup>e</sup> groupe d'opposition**

---

**QUESTION**

Méthodologie employée pour effectuer la planification des départs à la retraite, des embauches et du renouvellement des contrats d'employés occasionnels.

---

**RÉPONSE**

Cette question ne semble pas pertinente à l'exercice de l'étude des crédits.



**MINISTÈRE DE L'ÉDUCATION, DU LOISIR ET DU SPORT**  
**ÉTUDE DES CRÉDITS 2008-2009**  
**Demande de renseignements généraux de l'opposition officielle**

---

**QUESTION**

Liste du personnel hors structure par catégorie d'emploi (cadres, professionnels, fonctionnaires, etc.) rémunéré par le ministère qui n'occupe aucun poste dans ce ministère :

- nom de la personne;
- poste occupé;
- salaire;
- assignation initiale;
- date de l'assignation hors structure;
- date de la fin de l'assignation, s'il y a lieu.

---

**RÉPONSE**

Aucune personne.



**MINISTÈRE DE L'ÉDUCATION, DU LOISIR ET DU SPORT**  
**ÉTUDE DES CRÉDITS 2008-2009**  
**Demande de renseignements généraux de l'opposition officielle**

---

**QUESTION**

Liste du personnel rémunéré par le Ministère et affecté à des organismes parapublics non gouvernementaux et autres :

- assignation initiale;
- assignation actuelle;
- salaire;
- date de la fin de l'assignation, s'il y a lieu.

---

**RÉPONSE**

Aucune personne.



**MINISTÈRE DE L'ÉDUCATION, DU LOISIR ET DU SPORT**  
**ÉTUDE DES CRÉDITS 2008-2009**  
**Demande de renseignements généraux de l'opposition officielle**

---

**QUESTION**

Liste du personnel rémunéré par des organismes parapublics non gouvernementaux et autres et affecté au Ministère :

- assignation initiale;
- assignation actuelle;
- salaire;
- date de la fin de l'assignation, s'il y a lieu.

---

**RÉPONSE**

Aucune personne.



**MINISTÈRE DE L'ÉDUCATION, DU LOISIR ET DU SPORT**  
**ÉTUDE DES CRÉDITS 2008-2009**  
**Demande de renseignements généraux de l'opposition officielle**

---

**QUESTION**

Liste du personnel par catégorie d'emploi (cadres, professionnels, fonctionnaires) qui reçoit une double rémunération, soit celle rattachée à leur fonction et un revenu d'un régime de retraite du secteur public, parapublic ou des réseaux de la santé et de l'éducation, soit les commissions scolaires, les cégeps, les établissements universitaires, les régies régionales de la santé et les établissements hospitaliers, en indiquant :

- le salaire de la personne;
- le montant reçu du régime de retraite.

---

**RÉPONSE**

Aucun membre du personnel du Ministère ne reçoit une double rémunération.



**MINISTÈRE DE L'ÉDUCATION, DU LOISIR ET DU SPORT**  
**ÉTUDE DES CRÉDITS 2008-2009**

**Demande de renseignements généraux de l'opposition officielle et du 2<sup>e</sup> groupe d'opposition**

---

**QUESTION**

La liste détaillée du matériel informatique (année d'acquisition, modèle et la somme dépensée).

---

**RÉPONSE**

Le tableau ci-dessous présente le matériel informatique acquis en 2007-2008 par l'ensemble des unités administratives du Ministère. Ce matériel est subdivisé en micro-ordinateurs, imprimantes et leurs accessoires, composants d'infrastructure, équipements divers ainsi que logiciels.

**MATÉRIEL INFORMATIQUE ACQUIS EN 2007-2008**

Types de produit	Dépenses 2007-2008
Micro-ordinateurs	677 149 \$
Imprimantes et leurs accessoires	121 437 \$
Infrastructure	986 620 \$
Matériel divers	135 288 \$
Fournitures informatiques	38 147 \$
Logiciels divers	2 603 488 \$
<b>Total</b>	<b>4 562 129 \$</b>

# ACHATS 2007-2008

## Micro-ordinateurs

<i>S_S_Cat</i>	<i>Moyenne De Prix/Unité</i>	<i>No. de produit</i>	<i>Somme De Cout</i>	<i>Description</i>	<i>Quantite</i>
42					
	1 008 \$	3399	1 008,00 \$	Micro-ordinateur Ciara Discovery P4, (	1
	1 008 \$	3399	20 160,00 \$	Micro-ordinateur Ciara Discovery P4, (	20
	1 008 \$	3399	3 024,00 \$	Micro-ordinateur Ciara Discovery P4, (	3
	1 008 \$	3399	2 016,00 \$	Micro-ordinateur Ciara Discovery P4, (	2
	1 008 \$	3399	1 008,00 \$	Micro-ordinateur Ciara Discovery P4, (	1
	1 008 \$	3399	84 672,00 \$	Micro-ordinateur Ciara Discovery P4, (	84
	1 008 \$	3399	2 016,00 \$	Micro-ordinateur Ciara Discovery P4, (	2
	1 008 \$	3399	5 040,00 \$	Micro-ordinateur Ciara Discovery P4, (	5
	1 008 \$	3399	2 016,00 \$	Micro-ordinateur Ciara Discovery P4, (	2
	1 008 \$	3399	1 008,00 \$	Micro-ordinateur Ciara Discovery P4, (	1
	1 008 \$	3399	2 016,00 \$	Micro-ordinateur Ciara Discovery P4, (	2
	1 008 \$	3399	5 040,00 \$	Micro-ordinateur Ciara Discovery P4, (	5
	1 008 \$	4038	15 120,00 \$	Micro-ordinateur Ciara P4, (MINI TO	15
	1 008 \$	4038	8 064,00 \$	Micro-ordinateur Ciara P4, (MINI TO	8
	1 008 \$	4038	20 160,00 \$	Micro-ordinateur Ciara P4, (MINI TO	20
	1 008 \$	4038	2 016,00 \$	Micro-ordinateur Ciara P4, (MINI TO	2
	1 008 \$	4038	1 008,00 \$	Micro-ordinateur Ciara P4, (MINI TO	1
	1 008 \$	4038	4 032,00 \$	Micro-ordinateur Ciara P4, (MINI TO	4
	1 008 \$	4038	33 264,00 \$	Micro-ordinateur Ciara P4, (MINI TO	33
	1 008 \$	4038	2 016,00 \$	Micro-ordinateur Ciara P4, (MINI TO	2
	1 008 \$	4038	8 064,00 \$	Micro-ordinateur Ciara P4, (MINI TO	8
	1 259 \$	4035	8 813,00 \$	Micro-ordinateur Ciara P4, (MINI TO	7
	1 259 \$	4035	3 777,00 \$	Micro-ordinateur Ciara P4, (MINI TO	3
	1 259 \$	4035	6 295,00 \$	Micro-ordinateur Ciara P4, (MINI TO	5
	1 259 \$	4035	1 259,00 \$	Micro-ordinateur Ciara P4, (MINI TO	1
	1 259 \$	4035	17 626,00 \$	Micro-ordinateur Ciara P4, (MINI TO	14
	1 259 \$	4035	11 331,00 \$	Micro-ordinateur Ciara P4, (MINI TO	9
	1 259 \$	4035	3 777,00 \$	Micro-ordinateur Ciara P4, (MINI TO	3
	1 355 \$	4036	20 325,00 \$	Micro-ordinateur Ciara P4, (MINI TO	15
	1 355 \$	4036	2 710,00 \$	Micro-ordinateur Ciara P4, (MINI TO	2
	1 355 \$	4036	2 710,00 \$	Micro-ordinateur Ciara P4, (MINI TO	2
	1 355 \$	4036	5 420,00 \$	Micro-ordinateur Ciara P4, (MINI TO	4
	1 355 \$	4036	1 355,00 \$	Micro-ordinateur Ciara P4, (MINI TO	1
	1 355 \$	4036	4 065,00 \$	Micro-ordinateur Ciara P4, (MINI TO	3
	1 355 \$	4036	4 065,00 \$	Micro-ordinateur Ciara P4, (MINI TO	3
	1 355 \$	4036	2 710,00 \$	Micro-ordinateur Ciara P4, (MINI TO	2
	1 355 \$	4036	1 355,00 \$	Micro-ordinateur Ciara P4, (MINI TO	1
	1 368 \$	4036	1 368,00 \$	Micro-ordinateur Ciara P4, (MINI TO	1
	1 695 \$	4037	38 985,00 \$	Micro-ordinateur Ciara P4, (MINI TO	23
	1 708 \$	4037	102 480,00 \$	Micro-ordinateur Ciara P4, (MINI TO	60
	1 935 \$	3832	1 935,00 \$	Micro portatif LENOVO X61S 1,66G	1
<b>Total de groupe:</b>		465 129,00 \$			
	2 160 \$	4138	10 800,00 \$	Micro portatif LENOVO T61 2,0GHz, F	5
	2 160 \$	4138	2 160,00 \$	Micro portatif LENOVO T61 2,0GHz, F	1

<i>S_S_Cat</i>	<i>Moyenne De Prix/Unité</i>	<i>No. de produit</i>	<i>Somme De Cout</i>	<i>Description</i>	<i>Quantité</i>
	2 160 \$	4138	2 160,00 \$	Micro portatif LENOVO T61 2,0GHz, F	1
	2 160 \$	4138	2 160,00 \$	Micro portatif LENOVO T61 2,0GHz, F	1
	2 160 \$	4138	28 080,00 \$	Micro portatif LENOVO T61 2,0GHz, F	13
	2 160 \$	4138	21 600,00 \$	Micro portatif LENOVO T61 2,0GHz, F	10
	2 160 \$	4138	2 160,00 \$	Micro portatif LENOVO T61 2,0GHz, F	1
	2 160 \$	4138	2 160,00 \$	Micro portatif LENOVO T61 2,0GHz, F	1
	2 160 \$	4138	2 160,00 \$	Micro portatif LENOVO T61 2,0GHz, F	1
	2 160 \$	4138	2 160,00 \$	Micro portatif LENOVO T61 2,0GHz, F	1
	2 160 \$	4138	2 160,00 \$	Micro portatif LENOVO T61 2,0GHz, F	1
	2 160 \$	4138	2 160,00 \$	Micro portatif LENOVO T61 2,0GHz, F	1
	2 210 \$	4197	2 210,00 \$	Toshiba Portege R500-00V - Core 2 D	1
	2 240 \$	4138	2 240,00 \$	Micro portatif LENOVO T61 2,0GHz, F	1
	2 240 \$	4138	4 480,00 \$	Micro portatif LENOVO T61 2,0GHz, F	2
	2 251 \$	3957	2 250,80 \$	Micro portatif LENOVO T60 2,0GHz, F	1
	2 251 \$	3957	11 254,00 \$	Micro portatif LENOVO T60 2,0GHz, F	5
	2 251 \$	3957	2 250,80 \$	Micro portatif LENOVO T60 2,0GHz, F	1
	2 251 \$	3957	13 504,80 \$	Micro portatif LENOVO T60 2,0GHz, F	6
	2 251 \$	3957	4 501,60 \$	Micro portatif LENOVO T60 2,0GHz, F	2
	2 251 \$	3957	2 250,80 \$	Micro portatif LENOVO T60 2,0GHz, F	1
	2 251 \$	3957	2 250,80 \$	Micro portatif LENOVO T60 2,0GHz, F	1
	2 251 \$	3957	11 254,00 \$	Micro portatif LENOVO T60 2,0GHz, F	5
	2 251 \$	3957	2 250,80 \$	Micro portatif LENOVO T60 2,0GHz, F	1
	2 251 \$	3957	4 501,60 \$	Micro portatif LENOVO T60 2,0GHz, F	2
	2 251 \$	3957	6 752,40 \$	Micro portatif LENOVO T60 2,0GHz, F	3
	2 251 \$	3957	2 250,80 \$	Micro portatif LENOVO T60 2,0GHz, F	1
	2 251 \$	3957	2 250,80 \$	Micro portatif LENOVO T60 2,0GHz, F	1
	2 251 \$	3957	2 250,80 \$	Micro portatif LENOVO T60 2,0GHz, F	1
	2 251 \$	3957	18 006,40 \$	Micro portatif LENOVO T60 2,0GHz, F	8
	2 251 \$	3957	2 250,80 \$	Micro portatif LENOVO T60 2,0GHz, F	1
	2 251 \$	3957	6 752,40 \$	Micro portatif LENOVO T60 2,0GHz, F	3
	2 251 \$	3957	2 250,80 \$	Micro portatif LENOVO T61 2,0GHz, F	1
	2 251 \$	3957	4 501,60 \$	Micro portatif LENOVO T61 2,0GHz, F	2
	2 251 \$	3957	13 504,80 \$	Micro portatif LENOVO T61 2,0GHz, F	6
<b>Total de groupe:</b>		205 891,60 \$			
	3 064 \$	3899	3 064,00 \$	Micro top seller TP X60 Tablet	1
	3 064 \$	3899	3 064,00 \$	Micro top seller TP X60 Tablet	1
<b>Total de groupe:</b>		6 128,00 \$			
<b>Total de Sous-catégorie:</b>		677 148,60 \$			
<b>Grand Total:</b>		677 148,60 \$			

# ACHATS 2007-2008

## Imprimantes et accessoires

<i>S_S_Cat</i>	<i>Moyenne De Prix/Unité</i>	<i>No. de produit</i>	<i>Somme De Cout</i>	<i>Description</i>	<i>Quantite</i>
<b>42</b>					
	19 \$	4123	38,00 \$	Cartouche Canon CLI 8Bk - Ink tank -	2
	19 \$	4124	38,00 \$	Cartouche Canon CLI 8C - Ink tank - 1	2
	19 \$	4125	38,00 \$	Cartouche Canon CLI 8M - Ink tank - 1	2
	19 \$	4126	38,00 \$	Cartouche Canon CLI 8M - Ink tank - 1	2
	20 \$	4127	40,00 \$	Cartouche Canon PGI 5 - Ink tank - 1	2
	211 \$	4128	211,00 \$	Imprimante Canon PIXMA MP530 - M	1
	252 \$	3010	504,00 \$	Bac 500 Feuilles pour HP4200/HP425	2
	252 \$	3010	1 260,00 \$	Bac 500 Feuilles pour HP4200/HP425	5
	252 \$	3010	252,00 \$	Bac 500 Feuilles pour HP4200/HP425	1
	320 \$	4074	320,00 \$	Installation 4 Heures	1
	329 \$	4098	329,00 \$	Imprimante HP Deskjet 460CB - Printe	1
	329 \$	4098	329,00 \$	Imprimante HP Deskjet 460CB - Printe	1
	334 \$	3966	334,00 \$	Imprimante HP LaserJet P2015D #CB	1
	365 \$	4089	365,00 \$	Bac supplémentaire pour imprimante	1
	390 \$	3966	390,00 \$	Imprimante HP LaserJet P2015D #CB	1
	390 \$	3966	390,00 \$	Imprimante HP LaserJet P2015D #CB	1
	390 \$	3966	390,00 \$	Imprimante HP LaserJet P2015D #CB	1
	390 \$	3966	390,00 \$	Imprimante HP LaserJet P2015D #CB	1
	390 \$	3966	390,00 \$	Imprimante HP LaserJet P2015D #CB	1
	705 \$	4202	705,00 \$	Imprimante laser Couleur MFP #Q39	1
<b>Total de groupe:</b>		<b>6 751,00 \$</b>			
	1 726 \$	3791	1 725,73 \$	Imprimante Xerox 4500/DT	1
	1 941 \$	3387	1 941,35 \$	Imprimante HP Laser 4250DTN #Q5	1
	1 941 \$	3387	1 941,35 \$	Imprimante HP Laser 4250DTN #Q5	1
<b>Total de groupe:</b>		<b>5 608,43 \$</b>			
	2 038 \$	3387	2 037,79 \$	Imprimante HP Laser 4250DTN #Q5	1
	2 038 \$	3387	8 151,16 \$	Imprimante HP Laser 4250DTN #Q5	4
	2 038 \$	3387	6 113,37 \$	Imprimante HP Laser 4250DTN #Q5	3
	2 038 \$	3387	12 226,74 \$	Imprimante HP Laser 4250DTN #Q5	6
	2 038 \$	3387	2 037,79 \$	Imprimante HP Laser 4250DTN #Q5	1
	2 038 \$	3387	2 037,79 \$	Imprimante HP Laser 4250DTN #Q5	1
	2 038 \$	3387	2 037,79 \$	Imprimante HP Laser 4250DTN #Q5	1
	2 038 \$	3387	2 037,79 \$	Imprimante HP Laser 4250DTN #Q5	1
	2 225 \$	4073	2 224,50 \$	Laser Unit pour XÉROX 7700 116-111	1
	2 278 \$	3387	2 278,00 \$	Imprimante HP Laser 4250DTN #Q5	1
	2 278 \$	3387	4 556,00 \$	Imprimante HP Laser 4250DTN #Q5	2
	2 278 \$	3387	6 834,24 \$	Imprimante HP Laser 4250DTN #Q5	3
	2 278 \$	3387	11 390,40 \$	Imprimante HP Laser 4250DTN #Q5	5
	2 278 \$	3387	11 390,40 \$	Imprimante HP Laser 4250DTN #Q5	5
	2 278 \$	3387	2 278,08 \$	Imprimante HP Laser 4250DTN #Q5	1
	2 866 \$	3874	2 866,05 \$	Imprimante couleur Laser HP CLJ470	1
<b>Total de groupe:</b>		<b>80 497,89 \$</b>			
	3 302 \$	3874	3 301,69 \$	Imprimante couleur Laser HP CLJ470	1

<i>S_S_Cat</i>	<i>Moyenne De Prix/Unité</i>	<i>No. de produit</i>	<i>Somme De Cout</i>	<i>Description</i>	<i>Quantité</i>
	3 302 \$	3874	3 301,69 \$	Imprimante couleur Laser HP CLJ470	1
	3 302 \$	3874	6 603,38 \$	Imprimante couleur Laser HP CLJ470	2
<i>Total de groupe:</i>		13 206,76 \$			
	4 059 \$	4063	4 058,53 \$	Imprimante laser réseau Multifonction	1
<i>Total de groupe:</i>		4 058,53 \$			
	5 510 \$	4131	5 509,86 \$	Imprimante Xerox Phaser 5500 #5500	1
	5 805 \$	3479	5 804,60 \$	Imprimante HP Laser 5550N #Q3714	1
<i>Total de groupe:</i>		11 314,46 \$			
<i>Total de Sous-catégorie:</i>		121 437,07 \$			
<i>Grand Total:</i>		121 437,07 \$			

# ACHATS 2007-2008

## Imprimantes et accessoires

<i>S_S_Cat</i>	<i>Moyenne De Prix/Unité</i>	<i>No. de produit</i>	<i>Somme De Cout</i>	<i>Description</i>	<i>Quantité</i>
42					
	0 \$	4053	0,00 \$	AC Power Cord, Type C5, US	2
	0 \$	4054	0,00 \$	ASA 5505 Series Software v7.2	2
	0 \$	4055	0,00 \$	ASA 5505 10 User software license	2
	0 \$	4056	0,00 \$	ASA 5500 Strong Encryption License (	2
	0 \$	4057	0,00 \$	ASA 5505 spare AC power supply ada	2
	0 \$	4058	0,00 \$	ASA 5505 SSC Blank Slot Cover	2
	1 \$	4163	61,00 \$	Câble réseau catégorie 5E bleu de 3 p	50
	1 \$	4167	6,10 \$	Câble réseau catégorie 5E blanc de 3	5
	1 \$	4171	109,80 \$	Câble réseau catégorie 5E noir de 3 pi	90
	1 \$	4174	6,10 \$	Câble réseau catégorie 5E vert de 3 pi	5
	2 \$	4231	59,10 \$	FISNLI ADAPTATEURS CSC UNION	30
	2 \$	4164	345,10 \$	Câble réseau catégorie 5E bleu de 7 p	170
	2 \$	4168	152,25 \$	Câble réseau catégorie 5E blanc de 7	75
	2 \$	4172	40,60 \$	Câble réseau catégorie 5E noir de 7 pi	20
	2 \$	4175	152,25 \$	Câble réseau catégorie 5E vert de 7 pi	75
	2 \$	4165	510,45 \$	Câble réseau catégorie 5E bleu de 10	205
	2 \$	4169	298,80 \$	Câble réseau catégorie 5E blanc de 1	120
	2 \$	4173	74,70 \$	Câble réseau catégorie 5E noir de 10	30
	2 \$	4176	286,35 \$	Câble réseau catégorie 5E vert de 10	115
	2 \$	4178	29,88 \$	Câble réseau catégorie 5E gris de 10	12
	3 \$	4179	810,00 \$	Cordon électrique pour ordinateur de 2	300
	3 \$	4166	258,40 \$	Câble réseau catégorie 5E bleu de 14	85
	3 \$	4170	121,60 \$	Câble réseau catégorie 5E blanc de 1	40
	3 \$	4177	121,60 \$	Câble réseau catégorie 5E vert de 14	40
	5 \$	4218	548,00 \$	PDT CJ5E88TGYL Connecteurs CAT	100
	23 \$	4235	685,20 \$	WWK3ALCCSCC001 DUP LCSC 50	30
	28 \$	4233	330,36 \$	WWW3ALCCLCC001 DUP 50MM PC	12
	29 \$	4234	2 431,80 \$	WWW3ALCCLCC002 DUP 50MM PC	84
	30 \$	4232	1 458,72 \$	WWW3ALCCLCC003 DUP 50MM PC	48
	61 \$	4190	121,00 \$	PDTNLIEA FCE1 FAP OR FMP Adapt	2
	69 \$	4059	137,20 \$	ONSITE 8X5XNBD ASA5505-BUN-K9	2
	85 \$	4091	170,00 \$	IBM V.90 PCI Data Fax Soft Modem 3	2
	90 \$	4227	900,00 \$	Câble catégorie 6A de couleur jaune	10
	110 \$	3962	5 280,00 \$	DSAVIQ-PS2M USB2.0 (DSRIQ interf	48
	124 \$	3873	2 480,00 \$	DSRIQ-USB	20
	125 \$	4157	1 125,00 \$	Adaptateur Slim Line	9
	152 \$	4161	608,00 \$	UBOX 4100 4-port USB device server	4
	154 \$	4034	3 991,26 \$	Disques rigides 146Gb pour serveur 3	26
	177 \$	4130	708,00 \$	Catalyst 3560 SFP Interconnect	4
	223 \$	4190	222,68 \$	PDTNLIEA FCE1 FAP OR FMP Adapt	1
	230 \$	3263	460,00 \$	Ventilateur pour UPS Toshiba 18KVA	2
	230 \$	4043	230,00 \$	Carte RISER # 40K1908 pour serveur	1
	230 \$	4043	690,00 \$	Carte RISER # 40K1908 pour serveur	3
	245 \$	4185	733,80 \$	PDTNLIEA F512D5-5M4Y Patch Fibre	3

<i>S_S_Cat</i>	<i>Moyenne De Prix/Unité</i>	<i>No. de produit</i>	<i>Somme De Cout</i>	<i>Description</i>	<i>Quantité</i>
	251 \$	4186	1 002,40 \$	PDTNLIEA F512D5-5M5Y Patch Fibre	4
	257 \$	4187	1 283,50 \$	PDTNLIEA F512D5-5M6Y MTP/MTP	5
	263 \$	4188	262,65 \$	PDTNLIEA F512D5-5M7Y Patch Fibre	1
	275 \$	4143	3 300,00 \$	Mémoire 4 GB (2X2GB) ESERVER P	12
	280 \$	2790	1 400,00 \$	Cisco 1000Base-T GBIC WS-G5483=	5
	342 \$	4145	684,00 \$	Carte ibm netxtreme II 1000 Xpress Et	2
	350 \$	4075	4 200,00 \$	GBIC SFP Optical transceiver	12
	366 \$	4078	1 830,00 \$	Disques IBM de 73,4 Go 15K SCSI Ho	5
	372 \$	4216	372,00 \$	Catalyt 3560 SFP Inconnect Cable CA	1
	398 \$	4085	4 776,00 \$	Disques 146Go U320 15K tour 3,5 pou	12
	399 \$	4230	399,00 \$	Remote Eye 2 interne, dernière	1
	421 \$	4052	842,40 \$	ASA 5505 Appliance with SW, 10 User	2
	430 \$	4143	11 180,00 \$	Mémoire 4 GB (2X2GB) ESERVER P	26
	450 \$	4156	4 050,00 \$	Adaptateur RSAll	9
	460 \$	3378	460,00 \$	Télécopieur Brother MFC-8220 4ppm	1
	460 \$	3378	460,00 \$	Télécopieur Brother MFC-8220 4ppm	1
	473 \$	4099	2 364,00 \$	Disques 146Go 15K SCSI 3,5 pouces	5
	476 \$	4191	476,00 \$	Scanner couleur HP ScanJet 8300 #L	1
	521 \$	3848	520,80 \$	CON-OS-ASSULBK9	1
	641 \$	4189	1 281,12 \$	PDTNLIEA FC5-24-10Y 12 LC Duplex	2
	641 \$	4189	6 405,60 \$	PDTNLIEA FC5-24-10Y 12 LC Duplex	10
	659 \$	3424	659,00 \$	Télécopieur Brother modèle MFC8220	1
	659 \$	3424	659,00 \$	Télécopieur Brother modèle MFC8220	1
	659 \$	3424	659,00 \$	Télécopieur Brother modèle MFC8220	1
	669 \$	4146	1 338,00 \$	Carte IBM Qlogic 4Gb FC Single-Port	2
	679 \$	4180	679,00 \$	Carte FC IBM, no de pièce 39R6525,	1
	679 \$	4180	2 037,00 \$	Carte FC IBM, no de pièce 39R6525,	3
	679 \$	4180	679,00 \$	Carte FC IBM, no de pièce 39R6525,	1
	970 \$	4103	2 910,00 \$	APC SMART UPS 1500VA USB	3
	980 \$	4092	1 960,00 \$	Carte FC IBM, no de pièce 39R6525,	2
	995 \$	4042	1 990,00 \$	Projecteur NEC VT695, XGA, 2500 lu	2
<b>Total de groupe:</b>		87 874,57 \$			
	1 100 \$	3797	7 700,00 \$	Disque rigide 146,8Gb 10K FiberChan	7
	1 100 \$	3797	2 200,00 \$	Disque rigide 146,8Gb 10K FiberChan	2
	1 125 \$	3331	1 125,00 \$	Scanner couleur HP ScanJet 8250 #C	1
	1 195 \$	3929	4 780,00 \$	Projecteur NEC VT590, XGA, 2000 lu	4
	1 251 \$	3331	2 502,00 \$	Scanner couleur HP ScanJet 8420 #L	2
	1 251 \$	3730	1 251,00 \$	Scanner couleur HP ScanJet 8350 #L	1
	1 251 \$	3730	1 251,00 \$	Scanner couleur HP ScanJet 8350 #L	1
	1 251 \$	3730	3 753,00 \$	Scanner couleur HP ScanJet 8350 #L	3
	1 251 \$	3730	2 502,00 \$	Scanner couleur HP ScanJet 8350 #L	2
	1 251 \$	3730	1 251,00 \$	Scanner couleur HP ScanJet 8350 #L	1
	1 251 \$	3730	1 251,00 \$	Scanner couleur HP ScanJet 8350 #L	1
	1 251 \$	3730	1 251,00 \$	Scanner couleur HP ScanJet 8350 #L	1
	1 251 \$	3730	1 251,00 \$	Scanner couleur HP ScanJet 8350 #L	1
	1 251 \$	3730	1 251,00 \$	Scanner couleur HP ScanJet 8350 #L	1
	1 397 \$	4246	1 397,00 \$	Vérificateur de câble FLUKE CIQ-100,	1
	1 427 \$	4204	1 427,00 \$	Scanneur couleur HP ScanJet N8460	1

<i>S_S_Cat</i>	<i>Moyenne De Prix/Unité</i>	<i>No. de produit</i>	<i>Somme De Cout</i>	<i>Description</i>	<i>Quantite</i>
	1 495 \$	4042	1 495,00 \$	Projecteur NEC VT590, XGA, 2000 lu	1
<b>Total de groupe:</b>		37 638,00 \$			
	2 060 \$	3701	2 060,00 \$	Projecteur NEC LT280 2500 lumens i	1
	2 060 \$	3702	2 060,00 \$	Projecteur NEC LT280 2500 lumens i	1
	2 200 \$	4090	2 200,00 \$	Batterie pour UPS Toshiba 1400XLPL	1
	2 345 \$	3701	2 345,00 \$	Projecteur NEC LT280 2500 lumens i	1
	2 345 \$	3701	2 345,00 \$	Projecteur NEC LT280 2500 lumens i	1
	2 440 \$	4255	2 440,00 \$	1812-81A DS4000 EXP810 Expansion	1
	2 443 \$	4211	2 443,00 \$	EXP810 Expansion Unit Model 81	1
	2 443 \$	4245	2 443,00 \$	812-81A UNITÉ D'EXPANSION MOD	1
	2 737 \$	4222	2 736,50 \$	SW 4Gbps SFP transcvr pair	1
<b>Total de groupe:</b>		21 072,50 \$			
	3 022 \$	3847	3 021,85 \$	ASA5505-SSL25-K9	1
	3 543 \$	3847	3 542,65 \$	ASA5505-SSL25-K9 incluant con-os-a	1
<b>Total de groupe:</b>		6 564,50 \$			
	4 048 \$	4077	4 048,00 \$	Installation d'isolant et d'une valve de r	1
	4 194 \$	4215	4 194,00 \$	Catalyt 3560 48 10/100 PoE + 4 SFP	1
	4 861 \$	4253	4 861,00 \$	4001 Master console	1
<b>Total de groupe:</b>		13 103,00 \$			
	5 650 \$	4028	16 950,00 \$	Tiroir IBM pour environnement de stoc	3
	5 815 \$	3942	17 445,00 \$	DSR4030-001 DSR-KVM 4users/16p	3
<b>Total de groupe:</b>		34 395,00 \$			
	8 486 \$	3843	67 884,56 \$	Serveur SystemX x3650 #7979-4AU	8
	8 870 \$	4111	8 870,00 \$	ESL9000 Fiber Card Upgrade Kit	1
<b>Total de groupe:</b>		76 754,56 \$			
	9 000 \$	2236	9 000,00 \$	UPS Toshiba Modèle 1600 10/14/18.0	1
	9 100 \$	4243	9 100,00 \$	Storage EXP3000. Espace disque dan	1
<b>Total de groupe:</b>		18 100,00 \$			
	12 109 \$	3843	96 869,44 \$	Serveur SystemX x3650 #7979-4AU	8
	12 671 \$	4210	138 640,31 \$	Serveur SystemX x3650 #7979-xxx 3,	11
<b>Total de groupe:</b>		235 509,75 \$			
	15 052 \$	3958	15 052,46 \$	Serveur SystemX x3650 #7979-xxx 1.	1
<b>Total de groupe:</b>		15 052,46 \$			
	17 693 \$	4033	17 693,00 \$	Cabinet d'entreposage pour serveurs	1
<b>Total de groupe:</b>		17 693,00 \$			
	20 137 \$	4252	20 137,00 \$	System Storage San Volume Controler	1
	20 812 \$	4116	20 812,00 \$	LMS 3.0 5000 Device Restricted Upgr	1
<b>Total de groupe:</b>		40 949,00 \$			
	21 995 \$	4212	21 995,00 \$	1812-81A DS4000 EXP810 Expansion	1
<b>Total de groupe:</b>		21 995,00 \$			
	22 261 \$	4228	22 260,50 \$	Pièces pour environnement de stocka	1
	22 555 \$	4244	22 555,00 \$	Espace disque pour tour de stockage	1
	22 558 \$	4254	22 558,00 \$	DS4000 System Storage SVC	1
	22 750 \$	4221	22 750,00 \$	Commutateur 32 ports TotalStorage et	1

<i>S_S_Cat</i>	<i>Moyenne De Prix/Unité</i>	<i>No. de produit</i>	<i>Somme De Cout</i>	<i>Description</i>	<i>Quantite</i>
	22 750 \$	4242	22 750,00 \$	TotalStorage et ses composantes	1
<i>Total de groupe:</i>		112 873,50 \$			
	24 350 \$	4031	24 350,00 \$	Solutions de protection et de gestion d	1
	24 895 \$	4184	24 895,00 \$	Disk System Model 82 (4Gb Cache) 1	1
<i>Total de groupe:</i>		49 245,00 \$			
	98 900 \$	4142	197 800,00 \$	Datapower #7993 modèle 42X incluant	2
<i>Total de groupe:</i>		197 800,00 \$			
<i>Total de Sous-catégorie:</i>		986 619,84 \$			
<i>Grand Total:</i>		986 619,84 \$			

# ACHATS 2007-2008

## Matériel divers

<i>S_S_Cat</i>	<i>Moyenne De Prix/Unité</i>	<i>No. de produit</i>	<i>Somme De Cout</i>	<i>Description</i>	<i>Quantité</i>
42					
	5 \$	4100	247,50 \$	Rallonge audio 6 pieds #C-AUDIO-6	50
	5 \$	4100	4,95 \$	Rallonge audio 6 pieds #C-AUDIO-6	1
	6 \$	4051	295,00 \$	Écouteur Exponent #710970	50
	6 \$	4051	5,90 \$	Écouteur Exponent #710970	1
	15 \$	3442	15,00 \$	Haut-parleurs externes CIARA	1
	15 \$	3442	15,00 \$	Haut-parleurs externes CIARA	1
	15 \$	3442	15,00 \$	Haut-parleurs externes CIARA	1
	15 \$	3442	315,00 \$	Haut-parleurs externes CIARA	21
	16 \$	3083	224,00 \$	Souris Microsoft Wheel mouse optical	14
	20 \$	3886	120,00 \$	Clé de stockage portable USB DTI/1G	6
	20 \$	3886	60,00 \$	Clé de stockage portable USB KUSBD	3
	20 \$	3886	120,00 \$	Clé de stockage portable USB KUSBD	6
	20 \$	3886	40,00 \$	Clé de stockage portable USB KUSBD	2
	20 \$	3886	60,00 \$	Clé de stockage portable USB KUSBD	3
	20 \$	3886	20,00 \$	Clé de stockage portable USB KUSBD	1
	20 \$	3886	40,00 \$	Clé de stockage portable USB KUSBD	2
	28 \$	4129	28,00 \$	Logitech Marble Mouse - Trackball - o	1
	28 \$	4129	28,00 \$	Logitech Marble Mouse - Trackball - o	1
	30 \$	4094	60,00 \$	USB 2.0 1Gb DATATRAVELER II WRI	2
	33 \$	3223	586,00 \$	Clavier USB Acnor SOLIDUS/44327	20
	35 \$	3886	105,00 \$	Clé de stockage portable USB KUSBD	3
	35 \$	3886	35,00 \$	Clé de stockage portable USB KUSBD	1
	35 \$	3886	70,00 \$	Clé de stockage portable USB KUSBD	2
	35 \$	3886	70,00 \$	Clé de stockage portable USB KUSBD	2
	35 \$	3886	140,00 \$	Clé de stockage portable USB KUSBD	4
	35 \$	3886	175,00 \$	Clé de stockage portable USB KUSBD	5
	35 \$	3886	70,00 \$	Clé de stockage portable USB KUSBD	2
	35 \$	3886	140,00 \$	Clé de stockage portable USB KUSBD	4
	35 \$	3886	35,00 \$	Clé de stockage portable USB KUSBD	1
	35 \$	3886	35,00 \$	Clé de stockage portable USB KUSBD	1
	35 \$	3886	35,00 \$	Clé de stockage portable USB KUSBD	1
	35 \$	3886	35,00 \$	Clé de stockage portable USB KUSBD	1
	35 \$	3886	105,00 \$	Clé de stockage portable USB KUSBD	3
	35 \$	3886	140,00 \$	Clé de stockage portable USB KUSBD	4
	36 \$	3600	36,00 \$	Souris Note Book 3000 de Microsoft	1
	36 \$	3600	108,00 \$	Souris Note Book 3000 de Microsoft	3
	37 \$	3223	37,00 \$	Clavier USB Acnor SOLIDUS/44327	1
	37 \$	3223	37,00 \$	Clavier USB Acnor SOLIDUS/44327	1
	37 \$	3223	222,00 \$	Clavier USB Acnor SOLIDUS/44327	6
	37 \$	3223	37,00 \$	Clavier USB Acnor SOLIDUS/44327	1
	37 \$	3223	37,00 \$	Clavier USB Acnor SOLIDUS/44327	1
	37 \$	3223	111,00 \$	Clavier USB Acnor SOLIDUS/44327	3
	37 \$	3223	37,00 \$	Clavier USB Acnor SOLIDUS/44327	1
	37 \$	3223	37,00 \$	Clavier USB Acnor SOLIDUS/44327	1

<i>S_S_Cat</i>	<i>Moyenne De Prix/Unité</i>	<i>No. de produit</i>	<i>Somme De Cout</i>	<i>Description</i>	<i>Quantite</i>
	42 \$	3217	42,00 \$	Adaptateur.AC pour Tecra S1 PA321	1
	47 \$	4229	94,00 \$	Logitech ClearChat Comfort USB -	2
	48 \$	4181	48,00 \$	Souris Logitech V320 Cordless Optical	1
	49 \$	3441	245,00 \$	Headset Logitech premium 350	5
	49 \$	3441	49,00 \$	Headset Logitech premium 350	1
	49 \$	3467	98,00 \$	casques : Logitech® Premium USB H	2
	49 \$	3467	98,00 \$	casques : Logitech® Premium USB H	2
	52 \$	2494	52,00 \$	Souris sans fil Microsoft ambidextre av	1
	52 \$	2494	208,00 \$	Souris sans fil Microsoft ambidextre av	4
	52 \$	2494	312,00 \$	Souris sans fil Microsoft ambidextre av	6
	52 \$	2494	104,00 \$	Souris sans fil Microsoft ambidextre av	2
	52 \$	2494	104,00 \$	Souris sans fil Microsoft ambidextre av	2
	52 \$	2494	52,00 \$	Souris sans fil Microsoft ambidextre av	1
	52 \$	2494	312,00 \$	Souris sans fil Microsoft ambidextre av	6
	52 \$	2494	52,00 \$	Souris sans fil Microsoft ambidextre av	1
	52 \$	2494	52,00 \$	Souris sans fil Microsoft ambidextre av	1
	53 \$	3635	53,00 \$	Mini clavier mince	1
	53 \$	4132	106,00 \$	Mini clavier avec pavé numérique	2
	55 \$	3498	55,00 \$	Clé de stockage portable USB DTII+M	1
	55 \$	3498	165,00 \$	Clé de stockage portable USB KUSBD	3
	55 \$	3498	110,00 \$	Clé de stockage DTII+M/2GB de 2Go	2
	55 \$	3498	275,00 \$	Clé de stockage DTII+M/2GB de 2Go	5
	55 \$	3498	330,00 \$	Clé de stockage DTII+M/2GB de 2Go	6
	55 \$	3498	220,00 \$	Clé de stockage DTII+M/2GB de 2Go	4
	55 \$	3498	110,00 \$	Clé de stockage DTII+M/2GB de 2Go	2
	60 \$	3415	60,00 \$	Graveur de DVD/CD LG incluant Ner	1
	60 \$	3415	240,00 \$	Graveur de DVD/CD LG incluant Ner	4
	60 \$	3415	60,00 \$	Graveur de DVD/CD LG incluant Ner	1
	60 \$	3415	60,00 \$	Graveur de DVD/CD LG incluant Ner	1
	60 \$	3415	60,00 \$	Graveur de DVD/CD LG incluant Ner	1
	60 \$	3415	60,00 \$	Graveur de DVD/CD LG incluant Ner	1
	60 \$	3415	120,00 \$	Graveur de DVD/CD LG incluant Ner	2
	60 \$	3415	120,00 \$	Graveur de DVD/CD LG incluant Ner	2
	60 \$	3415	60,00 \$	Graveur de DVD/CD LG incluant Ner	1
	60 \$	3415	60,00 \$	Graveur de DVD/CD LG incluant Ner	1
	60 \$	3415	120,00 \$	Graveur de DVD/CD LG incluant Ner	2
	60 \$	3415	540,00 \$	Graveur de DVD/CD LG incluant Ner	9
	60 \$	3415	60,00 \$	Graveur de DVD/CD LG incluant Ner	1
	60 \$	3415	240,00 \$	Graveur de DVD/CD LG incluant Ner	4
	60 \$	3415	3 000,00 \$	Graveur de DVD/CD LG incluant Ner	50
	60 \$	3415	120,00 \$	Graveur de DVD/CD LG incluant Ner	2
	65 \$	3570	65,00 \$	USB SPEAKER PHONE W/DSP VOIC	1
	65 \$	4091	65,00 \$	IBM V.90 PCI low profile #19K4163	1
	65 \$	4115	65,00 \$	haut-parleur Logitech X-230	1
	65 \$	4134	65,00 \$	Adaptateur AC pour Thinkpad T61 #40	1
	68 \$	3053	408,00 \$	Mémoire 512 Mo PC 333/2700 pour B	6
	69 \$	1233	345,00 \$	Mallette de transport TARGUS en nylo	5
	69 \$	1233	138,00 \$	Mallette de transport TARGUS en nylo	2

<i>S_S_Cat</i>	<i>Moyenne De Prix/Unité</i>	<i>No. de produit</i>	<i>Somme De Cout</i>	<i>Description</i>	<i>Quantité</i>
	69 \$	1233	69,00 \$	Mallette de transport TARGUS en nylo	1
	69 \$	3513	69,00 \$	Adaptateur AC pour Thinkpad X60 40	1
	69 \$	4060	69,00 \$	Adaptateur AC pour Thinkpad 90W #4	1
	69 \$	4060	69,00 \$	Adaptateur AC pour Thinkpad 90W #4	1
	69 \$	4134	69,00 \$	Adaptateur AC pour Thinkpad T61	1
	69 \$	4139	138,00 \$	Malette Targus CL55	2
	70 \$	3955	70,00 \$	Souris sans fil Logitech MX610 Logit	1
	70 \$	4196	70,00 \$	Mallette Targus #ACC057	1
	75 \$	3498	355,00 \$	Clé de stockage portable USB KUSBD	5
	75 \$	3635	150,00 \$	Mini clavier mince	2
	75 \$	3635	75,00 \$	Mini clavier mince	1
	75 \$	3635	75,00 \$	Mini clavier mince	1
	75 \$	3635	75,00 \$	Mini clavier mince	1
	75 \$	3635	150,00 \$	Mini clavier mince	2
	75 \$	3954	75,00 \$	Souris ergonomique 3M modèle EM50	1
	75 \$	4238	150,00 \$	Mémoire 2Go pour board Tappen de C	2
	76 \$	3954	76,00 \$	Souris ergonomique 3M modèle EM50	1
	84 \$	4257	84,00 \$	Logitech Quickcam communicate delu	1
	85 \$	3482	85,00 \$	Adaptateur vidéo DUAL AGP 9550/12	1
	85 \$	3482	85,00 \$	Adaptateur vidéo DUAL AGP 9550/12	1
	85 \$	4045	340,00 \$	Mémoire 1Go pour board Guardfish de	4
	85 \$	4045	425,00 \$	Mémoire 1Go pour board Guardfish de	5
	85 \$	4096	170,00 \$	USB 2.0 4Gb DATATRAVELER II + W	2
	95 \$	3592	95,00 \$	Adaptateur AC pour Tecra S2 PA337	1
	95 \$	3815	190,00 \$	Disque rigide SATA2 250Go 7,200 rp	2
	95 \$	3887	285,00 \$	Clé de stockage DTII+M/4GB de 4Go	3
	95 \$	3887	285,00 \$	Clé de stockage DTII+M/4GB de 4Go	3
	95 \$	3887	475,00 \$	Clé de stockage DTII+M/4GB de 4Go	5
	95 \$	4043	95,00 \$	Carte RISER # 40K1907 pour serveur	1
	95 \$	4195	95,00 \$	Disque dur Seagate Barr. 7200.10, 25	1
	98 \$	3593	98,00 \$	Adaptateur vidéo 128Mo Radeon PC	1
	98 \$	3593	196,00 \$	Adaptateur vidéo 128Mo Radeon PC	2
	98 \$	3593	98,00 \$	Adaptateur vidéo 128Mo Radeon PC	1
	98 \$	3593	98,00 \$	Adaptateur vidéo 128Mo Radeon PC	1
	98 \$	3593	98,00 \$	Adaptateur vidéo 128Mo Radeon PC	1
	98 \$	3593	98,00 \$	Adaptateur vidéo 128Mo Radeon PC	1
	98 \$	3593	98,00 \$	Adaptateur vidéo 128Mo Radeon PC	1
	98 \$	3593	98,00 \$	Adaptateur vidéo 128Mo Radeon PC	1
	98 \$	3593	784,00 \$	Adaptateur vidéo 128Mo Radeon PC	8
	98 \$	3593	98,00 \$	Adaptateur vidéo 128Mo Radeon PC	1
	98 \$	3593	588,00 \$	Adaptateur vidéo 128Mo Radeon PC	6
	98 \$	3593	196,00 \$	Adaptateur vidéo 128Mo Radeon PC	2
	98 \$	3593	98,00 \$	Adaptateur vidéo 128Mo Radeon PC	1
	98 \$	3593	490,00 \$	Adaptateur vidéo 128Mo Radeon PC	5
	98 \$	3593	490,00 \$	Adaptateur vidéo 128Mo Radeon PC	5
	107 \$	4093	214,00 \$	Clé de stockage portable USB DTII/8G	2
	107 \$	4097	321,00 \$	USB 2.0 8Gb DATATRAVELER II WRI	3
	110 \$	3592	110,00 \$	Adaptateur AC pour Tecra S2 PA337	1

<i>S_S_Cat</i>	<i>Moyenne De Prix/Unité</i>	<i>No. de produit</i>	<i>Somme De Cout</i>	<i>Description</i>	<i>Quantite</i>
	110 \$	4061	110,00 \$	Mémoire 1Gb pour T60 #40Y7734	1
	110 \$	4061	110,00 \$	Mémoire 1Gb pour T61 #40Y7734	1
	120 \$	4141	120,00 \$	Clavier acnor pour T60	1
	125 \$	4047	250,00 \$	Disque dur externe USB Iomega 250G	2
	135 \$	3498	405,00 \$	Clé de stockage portable USB KUSBD	3
	135 \$	3498	135,00 \$	Clé de stockage portable USB KUSBD	1
	145 \$	4192	145,00 \$	Appareil Bluetooth main libre pour Bla	1
	160 \$	4047	160,00 \$	Disque dur externe Iomega 500Go # 3	1
	182 \$	3964	364,00 \$	Graveur Plextor PX-755UF - DVD-RW	2
	185 \$	4140	185,00 \$	Batterie pour sat6100 PA3191U5bas	1
	189 \$	3198	189,00 \$	Batterie 2ième supplémentaire pour T	1
	190 \$	3198	190,00 \$	Batterie 2ième supplémentaire pour T	1
	220 \$	4046	880,00 \$	Mémoire 2Go pour board Guardfish	4
	224 \$	3801	672,00 \$	Station d'accueil Thinkpad Advanced	3
	224 \$	3801	672,00 \$	Station d'accueil Thinkpad Advanced	3
	224 \$	3801	224,00 \$	Station d'accueil Thinkpad Advanced	1
	224 \$	3801	224,00 \$	Station d'accueil Thinkpad Advanced	1
	224 \$	3801	224,00 \$	Station d'accueil Thinkpad Advanced	1
	224 \$	3801	448,00 \$	Station d'accueil Thinkpad Advanced	2
	224 \$	3801	224,00 \$	Station d'accueil Thinkpad Advanced	1
	224 \$	3801	224,00 \$	Station d'accueil Thinkpad Advanced	1
	224 \$	3801	224,00 \$	Station d'accueil Thinkpad Advanced	1
	224 \$	3801	224,00 \$	Station d'accueil Thinkpad Advanced	1
	224 \$	3801	224,00 \$	Station d'accueil Thinkpad Advanced p	1
	224 \$	3801	448,00 \$	Station d'accueil Thinkpad Advanced p	2
	224 \$	3801	448,00 \$	Station d'accueil Thinkpad Advanced p	2
	224 \$	3801	224,00 \$	Station d'accueil Thinkpad Advanced p	1
	224 \$	3801	4 704,00 \$	Station d'accueil Thinkpad Advanced p	21
	264 \$	3321	264,00 \$	Moniteur Samsung 17" ACL 730B TC	1
	264 \$	3321	264,00 \$	Moniteur Samsung 17" ACL 730B TC	1
	264 \$	3321	264,00 \$	Moniteur Samsung 17" ACL 730B TC	1
	264 \$	3321	264,00 \$	Moniteur Samsung 17" ACL 730B TC	1
	264 \$	3321	1 056,00 \$	Moniteur Samsung 17" ACL 730B TC	4
	264 \$	3321	1 056,00 \$	Moniteur Samsung 17" ACL 730B TC	4
	264 \$	3321	2 376,00 \$	Moniteur Samsung 17" ACL 730B TC	9
	264 \$	3321	528,00 \$	Moniteur Samsung 17" ACL 730B TC	2
	264 \$	3321	528,00 \$	Moniteur Samsung 17" ACL 730B TC	2
	264 \$	3321	2 904,00 \$	Moniteur Samsung 17" ACL 730B TC	11
	264 \$	3321	264,00 \$	Moniteur Samsung 17" ACL 730B TC	1
	275 \$	3887	275,00 \$	Clé de stockage portable USB KUSBD	1
	290 \$	3512	290,00 \$	Graveur DVD PX-716UF/SW	1
	300 \$	4050	1 200,00 \$	Lampe de rechange VT85LB	4
	305 \$	3692	305,00 \$	Palm TX bilingue 1047ML 128Mo (\$30	1
	360 \$	3397	720,00 \$	Moniteur Samsung 19" ACL 910T TC	2
	360 \$	3397	360,00 \$	Moniteur Samsung 19" ACL 910T TC	1
	360 \$	3397	2 160,00 \$	Moniteur Samsung 19" ACL 910T TC	6
	360 \$	3397	360,00 \$	Moniteur Samsung 19" ACL 910T TC	1

<i>S_S_Cat</i>	<i>Moyenne De Prix/Unité</i>	<i>No. de produit</i>	<i>Somme De Cout</i>	<i>Description</i>	<i>Quantite</i>
	360 \$	3397	1 440,00 \$	Moniteur Samsung 19" ACL 910T TC	4
	360 \$	3397	360,00 \$	Moniteur Samsung 19" ACL 910T TC	1
	360 \$	3397	4 320,00 \$	Moniteur Samsung 19" ACL 910T TC	12
	360 \$	3397	720,00 \$	Moniteur Samsung 19" ACL 910T TC	2
	360 \$	3397	1 440,00 \$	Moniteur Samsung 19" ACL 910T TC	4
	360 \$	3397	720,00 \$	Moniteur Samsung 19" ACL 910T TC	2
	360 \$	3397	1 800,00 \$	Moniteur Samsung 19" ACL 910T TC	5
	360 \$	3397	720,00 \$	Moniteur Samsung 19" ACL 910T TC	2
	360 \$	3397	37 800,00 \$	Moniteur Samsung 19" ACL 910T TC	105
	360 \$	3397	360,00 \$	Moniteur Samsung 19" ACL 910T TC	1
	360 \$	3397	720,00 \$	Moniteur Samsung 19" ACL 910T TC	2
	391 \$	3692	391,00 \$	Palm TX bilingue 1047ML 128Mo (\$30	1
	391 \$	3692	391,00 \$	Palm TX bilingue 1047ML 128Mo (\$30	1
	391 \$	3692	391,00 \$	Palm TX bilingue 1047ML 128Mo (\$30	1
	391 \$	3692	391,00 \$	Palm TX bilingue 1047ML 128Mo (\$30	1
	410 \$	3823	410,00 \$	Lampe de Rechange pour Nec LT 155	1
	410 \$	4208	410,00 \$	1 TB FireWire800, FireWire400 & USB	1
	435 \$	2533	1 305,00 \$	Lampe de rechange pour NEC LT265	3
	450 \$	3397	450,00 \$	Moniteur Samsung 19" ACL 910T TC	1
	587 \$	4114	587,00 \$	Moniteur Samsung SyncMaster 245B -	1
	700 \$	2826	2 100,00 \$	Moniteur 21" Nokia 445ProTCO99	3
	700 \$	2826	1 400,00 \$	Moniteur 21" Nokia 445ProTCO99	2
	700 \$	3398	700,00 \$	Moniteur Samsung 21" ACL 213T TC	1
	700 \$	3398	700,00 \$	Moniteur Samsung 21" ACL 213T TC	1
	700 \$	3398	700,00 \$	Moniteur Samsung 21" ACL 213T TC	1
	700 \$	3398	700,00 \$	Moniteur Samsung 21" ACL 213T TC	1
	700 \$	3398	700,00 \$	Moniteur Samsung 21" ACL 213T TC	1
	700 \$	3398	700,00 \$	Moniteur Samsung 21" ACL 213T TC	1
	700 \$	3398	4 200,00 \$	Moniteur Samsung 21" ACL 213T TC	6
	700 \$	3398	700,00 \$	Moniteur Samsung 21" ACL 244T TC	1
	700 \$	3398	3 500,00 \$	Moniteur Samsung 24" ACL 244T TC	5
	700 \$	3398	700,00 \$	Moniteur Samsung 21" ACL 213T TC	1
	700 \$	3398	700,00 \$	Moniteur Samsung 21" ACL 244T TC	1
	700 \$	3398	700,00 \$	Moniteur Samsung 24" ACL 244T TC	1
	700 \$	3398	700,00 \$	Moniteur Samsung 24" ACL 244T TC	1
	700 \$	3398	700,00 \$	Moniteur Samsung 24" ACL 244T TC	1
	700 \$	3398	700,00 \$	Moniteur Samsung 24" ACL 244T TC	1
	700 \$	3398	4 200,00 \$	Moniteur Samsung 21" ACL 245T TC	6
	700 \$	4114	4 900,00 \$	Moniteur Samsung SyncMaster 245B -	7
	700 \$	4114	700,00 \$	Moniteur Samsung SyncMaster 245B -	1

**Total de groupe:** 135 288,35 \$

**Total de Sous-catégorie:** 135 288,35 \$

**Grand Total:** 135 288,35 \$

# ACHATS 2007-2008

## Fournitures informatiques

<i>S_S_Cat</i>	<i>Moyenne De Prix/Unité</i>	<i>No. de produit</i>	<i>Somme De Cout</i>	<i>Description</i>	<i>Quantité</i>
10					
	19 \$	4122	38,32 \$	Filtres papier	2
	25 \$	4101	148,14 \$	Récupérateur Toner pour 7700 Usage	6
	25 \$	4209	148,14 \$	Cartouche d'impression XÉROX 7700	6
	26 \$	1642	104,00 \$	Cartouches HP4L Recyclées catégorie	4
	28 \$	3549	28,32 \$	Cartouche HP 2600C CYAN #C4836A	1
	28 \$	3550	56,64 \$	Cartouche HP 2600C MAGENTA #C4	2
	28 \$	3551	28,32 \$	Cartouche HP 2600C YELLOW #C48	1
	34 \$	3549	68,00 \$	Cartouche HP 2600C CYAN #C4836A	2
	34 \$	3550	68,00 \$	Cartouche HP 2600C MAGENTA #C4	2
	34 \$	3551	68,00 \$	Cartouche HP 2600C YELLOW #C48	2
	34 \$	4108	68,08 \$	Cartouche d'encre Pitney Bowes #PB	2
	34 \$	4108	68,08 \$	Cartouche d'encre Pitney Bowes #PB	2
	40 \$	1948	404,00 \$	Cartouches HP4000 recyclées catégor	10
	40 \$	1948	404,00 \$	Cartouches HP4000 recyclées catégor	10
	49 \$	2485	196,40 \$	Cartouches PITNEY BOWES catégori	4
	51 \$	2728	510,00 \$	Cartouches HP4100 recyclée catégori	10
	51 \$	2728	510,00 \$	Cartouches HP4100 recyclée catégori	10
	51 \$	2728	510,00 \$	Cartouches HP4100 recyclée catégori	10
	58 \$	3792	1 160,00 \$	Cartouche de nettoyage super DLT Qu	20
	58 \$	2728	581,00 \$	Cartouches HP4200 recyclée catégori	10
	60 \$	3840	2 400,00 \$	Disque optique HP 30GB #Q2030A	40
	65 \$	3086	649,00 \$	Cartouches HP4200 recyclées catégor	10
	72 \$	3381	287,44 \$	Cartouche D'encre Brother 8220 TN-5	4
	75 \$	3743	150,50 \$	Cartouche pour HP4500 NOIR #C419	2
	76 \$	3086	760,00 \$	Cartouches HP4200 recyclées catégor	10
	76 \$	3086	760,00 \$	Cartouches HP4200 recyclées catégor	10
	94 \$	2789	187,98 \$	Cartouche d'encre XÉROX 7700 Noir	2
	99 \$	3790	198,72 \$	Trousse de maintenance pour HP4250	2
	99 \$	3790	298,08 \$	Trousse de maintenance pour HP4250	3
	109 \$	3744	218,38 \$	Cartouche pour HP4500 YELLOW #C	2
	112 \$	2789	447,96 \$	Cartouche d'encre XÉROX 7700 Noir	4
	131 \$	2786	130,99 \$	Cartouche d'encre XÉROX 7700 Cya	1
	131 \$	2787	261,98 \$	Cartouche d'encre XÉROX 7700 Jau	2
	131 \$	2788	130,99 \$	Cartouche d'encre XÉROX 7700 Mag	1
	134 \$	3006	403,35 \$	Cartouche pour HP4600 NOIR #C972	3
	134 \$	3006	403,35 \$	Cartouche pour HP4600 NOIR #C972	3
	134 \$	3006	941,15 \$	Cartouche pour HP4600 NOIR #C972	7
	139 \$	4112	277,42 \$	Cartouche d'encre pour MFP Xérox 41	2
	143 \$	3369	142,99 \$	Cartouche d'encre XÉROX 7750 Noir	1
	156 \$	4107	311,22 \$	Cartouche pour HP4700 NOIR #C595	2
	156 \$	4107	311,24 \$	Cartouche pour HP4700 NOIR #C595	2
	179 \$	4121	179,00 \$	Aspirateur à pompe 10 Gallons	1
	182 \$	3007	363,82 \$	Cartouche pour HP4600 CYAN #C972	2
	182 \$	3007	363,82 \$	Cartouche pour HP4600 CYAN #C972	2

<i>S_S_Cat</i>	<i>Moyenne De Prix/Unité</i>	<i>No. de produit</i>	<i>Somme De Cout</i>	<i>Description</i>	<i>Quantite</i>
	182 \$	3007	545,73 \$	Cartouche pour HP4600 CYAN #C972	3
	182 \$	3007	727,64 \$	Cartouche pour HP4600 CYAN #C972	4
	182 \$	3008	727,64 \$	Cartouche pour HP4600 YELLOW #C	4
	182 \$	3008	909,55 \$	Cartouche pour HP4600 YELLOW #C	5
	182 \$	3009	545,73 \$	Cartouche pour HP4600 MAGENTA#C	3
	182 \$	3009	545,73 \$	Cartouche pour HP4600 MAGENTA#C	3
	182 \$	3009	1 273,37 \$	Cartouche pour HP4600 MAGENTA#C	7
	184 \$	3472	1 843,40 \$	Cartouches HP4250 monopiece	10
	184 \$	3472	1 843,40 \$	Cartouches HP4250 monopiece	10
	189 \$	4102	378,56 \$	Image transfert kit pour HP5550 Q973	2
	195 \$	3786	389,98 \$	Cartouche d'encre XÉROX 4500DT noi	2
	200 \$	4113	400,32 \$	Cartouche d'encre pour MFP HP m434	2
	201 \$	3533	802,12 \$	Cartouche pour HP5550 NOIR #C973	4
	210 \$	4080	209,91 \$	Trousse de maintenance pour HP4600	1
	215 \$	3472	2 150,00 \$	Cartouches HP4250 monopiece	10
	215 \$	3472	2 150,00 \$	Cartouches HP4250 monopiece	10
	215 \$	3533	430,20 \$	Cartouche pour HP5550 NOIR #C973	2
	216 \$	4104	216,03 \$	Cartouche pour HP4700 CYAN #C595	1
	216 \$	4105	216,03 \$	Cartouche pour HP4700 MAGENTA #	1
	216 \$	4106	216,03 \$	Cartouche pour HP4700 YELLOW #C	1
	216 \$	4104	216,04 \$	Cartouche pour HP4700 CYAN #C595	1
	216 \$	4105	216,04 \$	Cartouche pour HP4700 MAGENTA #	1
	216 \$	4106	216,04 \$	Cartouche pour HP4700 YELLOW #C	1
	267 \$	3366	266,99 \$	Cartouche d'encre XÉROX 7750 Cya	1
	267 \$	3367	266,99 \$	Cartouche d'encre XÉROX 7750 Yell	1
	267 \$	3368	266,99 \$	Cartouche d'encre XÉROX 7750 Mag	1
	281 \$	3530	562,84 \$	Cartouche pour HP5550 CYAN #C973	2
	281 \$	3531	562,84 \$	Cartouche pour HP5550 JAUNE #C97	2
	281 \$	3532	562,84 \$	Cartouche pour HP5550 MAGENTA #	2
	302 \$	3530	603,72 \$	Cartouche pour HP5550 CYAN #C973	2
	302 \$	3531	603,72 \$	Cartouche pour HP5550 JAUNE #C97	2
	302 \$	3532	603,72 \$	Cartouche pour HP5550 MAGENTA #	2
	310 \$	2786	619,98 \$	Cartouche d'encre XÉROX 7700 Cya	2
	310 \$	2787	309,99 \$	Cartouche d'encre XÉROX 7700 Jau	1

**Total de groupe:** 38 146,93 \$

**Total de Sous-catégorie:** 38 146,93 \$

**Grand Total:** 38 146,93 \$

# ACHATS 2007-2008

## Logiciels divers

<i>S_S_Cat</i>	<i>Moyenne De Prix/Unité</i>	<i>No. de produit</i>	<i>Somme De Cout</i>	<i>Description</i>	<i>Quantite</i>
30					
	2 \$	4088	1 284,00 \$	McAfee Antispyware Enterprise - Supp	600
	2 \$	3754	4 752,00 \$	McAfee Antispyware Enterprise - Supp	2200
	5 \$	3723	3 944,00 \$	Novell Identity Manager Integration Mo	800
	5 \$	3727	12 056,00 \$	Active Virus Scan Suite Support Priori	2200
	5 \$	4087	3 288,00 \$	Active Virus Scan Suite Support Priori	600
	6 \$	4051	708,00 \$	Écouteur Exponent #710970	120
	7 \$	3738	19 500,00 \$	GWGuardian 1-Year Subscription - On	3000
	10 \$	3095	10,00 \$	RISICARE L-9800-1 Média CD franç	1
	10 \$	3562	10,00 \$	Access 2007 CD L-1533-6	1
	10 \$	4041	10,00 \$	Illustrator CS ou Version 13.0(CS3) D	1
	10 \$	4049	10,00 \$	Visio 2007 Pro CD L-1553-	1
	10 \$	4049	20,00 \$	Visio 2007 Pro CD L-1553-	2
	10 \$	4049	10,00 \$	Visio 2007 Pro CD L-1553-	1
	10 \$	4072	10,00 \$	Macromédia Flash Pro CS (9) Média D	1
	15 \$	3814	4 389,00 \$	Websphere MQ Value Unit Annual S	300
	20 \$	3083	40,00 \$	Souris Microsoft Wheel mouse optical	2
	20 \$	3886	120,00 \$	Clé de stockage portable USB KUSBD	6
	35 \$	2273	35,00 \$	Transport et manutention	1
	35 \$	3886	35,00 \$	Clé de stockage portable USB KUSBD	1
	35 \$	3886	105,00 \$	Clé de stockage portable USB KUSBD	3
	38 \$	4120	1 138,50 \$	UltraEdit32 V13	30
	50 \$	3181	100,00 \$	Antidote Version PRISME	2
	50 \$	3819	50,00 \$	Antidote Version RX	1
	50 \$	3819	2 800,00 \$	Antidote Version RX	56
	50 \$	3819	50,00 \$	Antidote Version RX	1
	50 \$	3819	100,00 \$	Antidote Version RX	2
	50 \$	3819	1 050,00 \$	Antidote Version RX	21
	50 \$	3819	1 100,00 \$	Antidote Version RX	22
	50 \$	3819	350,00 \$	Antidote Version RX	7
	50 \$	3819	400,00 \$	Antidote Version RX	8
	50 \$	3819	50,00 \$	Antidote Version RX	1
	50 \$	3819	900,00 \$	Antidote Version RX	18
	50 \$	3819	50,00 \$	Antidote Version RX	1
	50 \$	3819	4 250,00 \$	Antidote Version RX	85
	50 \$	3819	450,00 \$	Antidote Version RX	9
	50 \$	3819	200,00 \$	Antidote Version RX	4
	50 \$	3819	50,00 \$	Antidote Version RX	1
	50 \$	3819	100,00 \$	Antidote Version RX	2
	50 \$	3819	450,00 \$	Antidote Version RX	9
	50 \$	3819	250,00 \$	Antidote Version RX	5
	50 \$	3819	500,00 \$	Antidote Version RX	10
	50 \$	3819	1 650,00 \$	Antidote Version RX	33
	50 \$	3819	900,00 \$	Antidote Version RX	18
	52 \$	2494	104,00 \$	Souris sans fil Microsoft ambidextre av	2

<i>S_S_Cat</i>	<i>Moyenne De Prix/Unité</i>	<i>No. de produit</i>	<i>Somme De Cout</i>	<i>Description</i>	<i>Quantite</i>
	60 \$	3421	60,00 \$	Adobe Creative Suite Premium CD L-	1
	66 \$	4135	132,00 \$	Norton Ghost 12.0 français	2
	69 \$	4159	69,00 \$	Software subscription services for eco	1
	84 \$	3825	167,64 \$	Acrobat 8.0 Professionnel mise à jour	2
	95 \$	3825	95,11 \$	Acrobat 8.0 Professionnel mise à jour	1
	107 \$	3938	8 584,00 \$	GroupWise 7 & prior 1-User Licence	80
	109 \$	3318	218,00 \$	Inspiration Version 7.5 Français	2
	109 \$	3318	109,00 \$	Inspiration Version 7.5 Français	1
	109 \$	3318	109,00 \$	Inspiration Version 7.5 Français	1
	109 \$	3318	109,00 \$	Inspiration Version 7.5 Français	1
	119 \$	4151	119,00 \$	VM WARE SUPPORT PLATINUM LE	1
	120 \$	3434	240,00 \$	Nero ultra Edition 8	2
	120 \$	4237	120,00 \$	Suitcase pour PC Version 11	1
	125 \$	4084	250,00 \$	On-site labour	2
	135 \$	3498	540,00 \$	Clé de stockage portable USB KUSBD	4
	142 \$	4182	141,97 \$	CAMTASIA STUDIO/SNAGIT BUNDL	1
	158 \$	4069	158,00 \$	Sql Workgroup Client 2005 licence par	1
	159 \$	4160	159,00 \$	EcomStation 1.2r ESD	1
	164 \$	3354	327,62 \$	Acrobat 7.0 Professionnel L-7062-7	2
	164 \$	3354	491,43 \$	Acrobat 7.0 Professionnel L-7062-7	3
	164 \$	3824	327,62 \$	Acrobat 8.0 Professionnel L-7431-3	2
	164 \$	3824	327,62 \$	Acrobat 8.0 Professionnel L-7431-3	2
	164 \$	3824	327,62 \$	Acrobat 8.0 Professionnel L-7431-3	2
	164 \$	3824	327,62 \$	Acrobat 8.0 Professionnel L-7431-3	2
	164 \$	3824	163,81 \$	Acrobat 8.0 Professionnel L-7431-3	1
	164 \$	3824	163,81 \$	Acrobat 8.0 Professionnel L-7431-3	1
	168 \$	3824	167,97 \$	Acrobat 8.0 Professionnel L-7431-3	1
	168 \$	3824	503,91 \$	Acrobat 8.0 Professionnel L-7431-3	3
	168 \$	3824	503,91 \$	Acrobat 8.0 Professionnel L-7431-3	3
	172 \$	3824	172,22 \$	Acrobat 8.0 Professionnel L-7431-3	1
	173 \$	4201	1 728,70 \$	Warehouse Builder Entreprise ETL / U	10
	173 \$	4162	173,06 \$	TOAD FOR ORACLE MAINTENANCE	1
	179 \$	3824	357,86 \$	Acrobat 8.0 Professionnel L-7431-3	2
	183 \$	4062	365,64 \$	Access 2007 Licence L-1081-6	2
	183 \$	4062	182,82 \$	Access 2007 Licence L-1081-6	1
	183 \$	4062	548,46 \$	Access 2007 Licence L-1081-6	3
	193 \$	3824	386,82 \$	Acrobat 8.0 Professionnel L-7431-3	2
	193 \$	3824	193,41 \$	Acrobat 8.0 Professionnel L-7431-3	1
	193 \$	3824	193,41 \$	Acrobat 8.0 Professionnel L-7431-3	1
	205 \$	3400	205,00 \$	Mathtype dernière version 5.2 For Win	1
	211 \$	4040	211,05 \$	Illustrator CS ou Version 13.0(CS3) Mi	1
	212 \$	3880	212,25 \$	PGP Desktop PRO (win) 01-24 Users/	1
	215 \$	3227	214,92 \$	Ascent Capture Scan-Limited 5K/mo	1
	225 \$	4118	225,00 \$	Formation Web (3 licences client maxi	1
	242 \$	4249	66 426,25 \$	Microsoft / Serveurs - Project 2007 Ser	275
	259 \$	4199	2 593,10 \$	Warehouse Builder Data Quality UN	10
	284 \$	4144	283,74 \$	Sys Mgmt svr ent ed snl sa mvl sql te	1
	298 \$	4110	297,73 \$	MINDMANAGER PRO SINGLE USER	1

<i>S_S_Cat</i>	<i>Moyenne De Prix/Unité</i>	<i>No. de produit</i>	<i>Somme De Cout</i>	<i>Description</i>	<i>Quantite</i>
	298 \$	4110	893,19 \$	MINDMANAGER PRO SINGLE USER	3
	298 \$	4110	297,73 \$	MINDMANAGER PRO SINGLE USER	1
	307 \$	3853	307,00 \$	SPSS Tables V15 for Windows Upgra	1
	309 \$	4068	309,29 \$	Maintenance pour 1 mois	1
	333 \$	4148	333,00 \$	VM WARE SUPPORT PLATINUM CO	1
	358 \$	4110	358,09 \$	MINDMANAGER PRO SINGLE USER	1
	358 \$	4110	358,09 \$	MINDMANAGER PRO SINGLE USER	1
	370 \$	4150	370,00 \$	VM Ware VM CONSOLIDATED BAC	1
	385 \$	3851	384,75 \$	Visio 2007 Pro L-2104-0	1
	393 \$	3851	392,94 \$	Visio 2007 Pro L-2104-0	1
	393 \$	3851	785,88 \$	Visio 2007 Pro L-2104-0	2
	393 \$	3851	1 964,70 \$	Visio 2007 Pro L-2104-0	5
	393 \$	3851	392,94 \$	Visio 2007 Pro L-2104-0	1
	460 \$	4240	460,00 \$	Omnipage 16 Professionnal software	1
	469 \$	4082	468,90 \$	Restocking Charge	1
	485 \$	3803	1 455,78 \$	Sas Version 9 pour windows L-6289-	3
	496 \$	4048	495,72 \$	Office 2007 Entreprise L-2110-7	1
	499 \$	3411	499,00 \$	Code Signing Standard Digital ID for M	1
	500 \$	4083	500,00 \$	Billing for service parts	1
	518 \$	4076	1 035,56 \$	McAfee LinuxShield pour serveur - Lic	2
	525 \$	4109	1 575,00 \$	Sas Version 9 pour windows L-6295-	3
	525 \$	4109	3 150,00 \$	Sas Version 9 pour windows L-6295-	6
	525 \$	4109	525,00 \$	Sas Version 9 pour windows L-6295-	1
	525 \$	4109	12 075,00 \$	Sas Version 9 pour windows L-6295-	23
	525 \$	4109	1 050,00 \$	Sas Version 9 pour windows L-6295-	2
	525 \$	4109	525,00 \$	Sas Version 9 pour windows L-6295-	1
	525 \$	4109	2 100,00 \$	Sas Version 9 pour windows L-6295-	4
	525 \$	4109	4 200,00 \$	Sas Version 9 pour windows L-6295-	8
	525 \$	4109	1 050,00 \$	Sas Version 9 pour windows L-6295-	2
	525 \$	4109	1 050,00 \$	Sas Version 9 pour windows L-6295-	2
	525 \$	4109	2 625,00 \$	Sas Version 9 pour windows L-6295-	5
	525 \$	4109	1 050,00 \$	Sas Version 9 pour windows L-6295-	2
	525 \$	4109	1 050,00 \$	Sas Version 9 pour windows L-6295-	2
	525 \$	4109	2 100,00 \$	Sas Version 9 pour windows L-6295-	4
	525 \$	4109	525,00 \$	Sas Version 9 pour windows L-6295-	1
	525 \$	4109	525,00 \$	Sas Version 9 pour windows L-6295-	1
	606 \$	4119	606,05 \$	Maintenance annuelle 12 mois	1
	657 \$	4071	657,18 \$	Macromédia Flash Pro CS (9) L-7346-	1
	697 \$	2962	696,53 \$	MS Project Pro 2007 L-2034-7	1
	713 \$	3225	712,80 \$	Ascent Capture Scan Volume 25K/mo	1
	735 \$	4236	73 541,00 \$	Visio 2007 Pro incluant assurance	100
	775 \$	4048	891 388,00 \$	Office 2007 Entreprise incluant assura	1150
	870 \$	2428	870,00 \$	Toad Standard Edition Pack TOD-TO	1
	870 \$	2428	870,00 \$	Toad Standard Edition Pack TOD-TO	1
	870 \$	2428	870,00 \$	Toad Standard Edition Pack TOD-TO	1
	891 \$	4149	891,00 \$	VM WARE SUPPORT PLATINUM CO	1
	900 \$	4081	900,00 \$	Scsi Backplane for Ibm Xseries 365	1
	920 \$	4241	920,00 \$	Autocad LT 2008 - complete package	1

<i>S_S_Cat</i>	<i>Moyenne De Prix/Unité</i>	<i>No. de produit</i>	<i>Somme De Cout</i>	<i>Description</i>	<i>Quantité</i>
	924 \$	4030	4 618,65 \$	HP Software 4P5 Supp	5
	941 \$	3845	4 705,00 \$	Mapinfo Professionnal Mise à jour V8.	5
	950 \$	3593	950,00 \$	Quark Xpress V7	1
	960 \$	4070	959,60 \$	Sql Server Standard 2005 licence + as	1
	990 \$	4258	990,00 \$	Biblionet 4D serveur, version 10	1
<b>Total de groupe:</b> 1 189 746,97 \$					
	1 035 \$	4152	1 035,00 \$	VM WARE VM VMOTION 2 FOR 2 PR	1
	1 085 \$	3852	1 085,00 \$	SPSS Base V15 for Windows Upgrade	1
	1 133 \$	3308	1 132,50 \$	Support annuel téléphonique régulier I	1
	1 302 \$	4248	32 551,50 \$	Microsoft / Autres applications - Projec	25
	1 465 \$	2548	1 465,00 \$	Toad Professionnal Edition Pack PR	1
	1 504 \$	3420	1 503,80 \$	Adobe Creative Suite Premium L-708	1
	1 584 \$	4086	1 583,73 \$	PGP COMMAND LINE (01-03 SERVE	1
	1 671 \$	3757	1 670,67 \$	Licences Networker (Bundle de 25 lice	1
<b>Total de groupe:</b> 42 027,20 \$					
	2 058 \$	4065	8 232,00 \$	Multi Trans Translator (Bi-Texte)	4
	2 261 \$	4153	2 261,00 \$	DB2 Connect Enterprise ED 25 CONC	1
	2 421 \$	4066	2 420,55 \$	TextBase & TermBase C/S (Logiciel M	1
	2 531 \$	3410	20 250,72 \$	Windows 2003 Server Enterprise + as	8
	2 635 \$	4064	7 905,00 \$	Multi Trans Expert (Bi-Texte)	3
	2 773 \$	4147	2 773,00 \$	VM Ware CRP VM Infrastructure 3 std	1
<b>Total de groupe:</b> 43 842,27 \$					
	3 030 \$	4117	3 030,25 \$	MultiTrans Expert (Bilingue)	1
	3 538 \$	4251	14 152,32 \$	Microsoft / Serveurs - Windows Serve	4
<b>Total de groupe:</b> 17 182,57 \$					
	4 055 \$	4029	20 275,00 \$	HP TEST DIRECTOR for QC Site CC	5
	4 400 \$	3837	4 400,00 \$	WNT SAS/ACCESS Interface to ODB	1
	4 400 \$	3838	4 400,00 \$	WNT SAS/ACCESS Interface to ORA	1
	4 400 \$	3839	4 400,00 \$	WNT SAS/CONNECT	1
<b>Total de groupe:</b> 33 475,00 \$					
	5 555 \$	4079	5 555,00 \$	DSVView 3 - 10 user Add-on License	1
	5 875 \$	4067	5 875,00 \$	Programme de formation Multitrans 4	1
<b>Total de groupe:</b> 11 430,00 \$					
	6 399 \$	4214	6 398,82 \$	Licence supplémentaire du logiciel de	1
	6 410 \$	4154	6 410,00 \$	WNT SAS BASE	1
	6 715 \$	4247	20 146,47 \$	Microsoft / Serveurs - Project 2007 Ser	3
<b>Total de groupe:</b> 32 955,29 \$					
	8 637 \$	4200	51 819,36 \$	Warehouse Builder Entreprise ETL / C	6
<b>Total de groupe:</b> 51 819,36 \$					
	9 642 \$	4158	9 642,08 \$	à une banque d'information relative au	1
<b>Total de groupe:</b> 9 642,08 \$					
	10 080 \$	3835	10 080,00 \$	Service d'assistance PREMIER de Mic	1
	10 240 \$	3835	10 240,00 \$	Service d'assistance PREMIER de Mic	1
<b>Total de groupe:</b> 20 320,00 \$					
	12 884 \$	4250	25 768,34 \$	Microsoft / Serveurs - SQL Serveur En	2

<i>S_S_Cat</i>	<i>Moyenne De Prix/Unité</i>	<i>No. de produit</i>	<i>Somme De Cout</i>	<i>Description</i>	<i>Quantité</i>
	12 955 \$	4198	77 731,44 \$	Warehouse Builder Data Quality CPU	6
<b>Total de groupe:</b>	103 499,78 \$				
	15 620 \$	4213	15 620,00 \$	M2-IE Licences MELIO FS IT Entrepri	1
<b>Total de groupe:</b>	15 620,00 \$				
	19 540 \$	4213	19 540,00 \$	M2-IE Licences MELIO FS IT ENTER	1
<b>Total de groupe:</b>	19 540,00 \$				
	76 723 \$	4155	76 723,14 \$	Renouvellement annuel MicrosoftVoir	1
<b>Total de groupe:</b>	76 723,14 \$				
	935 664 \$	4193	935 664,00 \$	Solution SAS BI	1
<b>Total de groupe:</b>	935 664,00 \$				
<b>Total de Sous-catégorie:</b>	2 603 487,66 \$				
<b>Grand Total:</b>	2 603 487,66 \$				



**MINISTÈRE DE L'ÉDUCATION, DU LOISIR ET DU SPORT**  
**ÉTUDE DES CRÉDITS 2008-2009**  
**Demande de renseignements généraux de l'opposition officielle et**  
**du 2<sup>e</sup> groupe d'opposition**

---

**QUESTION**

Liste de tous les abonnements du ministère ainsi que le coût de chacun:

- services Internet d'information;
- livres;
- journaux;
- magazines;
- bulletins électroniques et/ou papiers;
- clubs privés ou autres;
- billets de saisons;
- etc...

---

**RÉPONSE**

Voir les listes ci-jointes.

MINISTÈRE DE L'ÉDUCATION, DU LOISIR ET DU SPORT

ÉTUDE DES CRÉDITS 2008-2009

Liste de tous les abonnements du Ministère et le coût :

Liste des abonnements	Coût (\$)
Actualité (L')	272,39
Affaires (Les)	343,95
Affaires Plus	68,38
American Educationnal Research Association	120,00
Association canadienne d'éducation	37,60
Association canadienne des professeurs de langues secondes	25,00
Association for Supervision and Curriculum Development	137,00
Association francophone pour le savoir (ACFAS) inc.	244,15
Association québécoise des enseignantes et enseignants du primaire	149,18
Association québécoise de pédagogie collégiale (AQPC)	50,00
Association québécoise des troubles d'apprentissage (AQTA)	50,00
Association pour la recherche au collégial	35,00
Association pour les applications pédagogiques de l'ordinateur au postsecondaire	40,00
Association des universités et collèges du Canada	39,00
Cedrom-SNI inc.	1755,89
Centre d'élaboration des moyens d'enseignement du Québec (CEMEQ)	639,32
Centre INFFO	530,35
Centre de services partagés du Québec	500,00
Communication DEMO inc.	318,00
Coopérative du journal L'oie blanche	100,00
Corporation développement économique de Sherbrooke	25,00
CRAP Cahiers pédagogiques	130,42
Décision Média	29,99
Devoir (Le)	771,47
Droit (Le)	193,96
EBSCO Canada Lté	14472,82
Éditions du Point (Les)	219,45
Éditions Entre les lignes inc. (Les)	22,00
Éditions La Liberté inc. (Les)	37,50
Éditions Protégez-vous (Les)	27,00
Éditions Yvon Blais (Les)	880,35
Épicier du Petit Quartier Enr. (L')	5342,80
Fédération des associations des familles monoparentales et recomposées du Québec	15,00
Fédération des Cégeps	30,00
First Informer (The)	35,99
Fournitures et ameublement du Québec	5,00

## Liste des abonnements

## Coût (\$)

Gardavue	
Gaspé Spec (The)	38,00
Gazette (The)	336,97
Institut Canadien des comptables agréés	194,75
Institut de coopération pour l'éducation des adultes (ICEA)	15,00
Institut de la statistique du Québec	750,00
Jaguar Média inc.	3000,00
Jamiesen (Le)	13,29
Journal «Le Riverain»	71,00
Journal le Havre	57,60
Journal le Placoteux	70,00
Journal l'Information	71,00
Laval News (The)	340,00
Librairie La Liberté inc.	64,95
Librairie du Soleil	26,95
Librairie Renaud-Bray	285,55
Librairie Wilson & Lafleur ltée	872,80
Livre d'ici	80,52
Malesherbes Publications	58,04
Messageries Dynamiques	308,12
Monde de l'Éducation (Le)	278,06
Mouvement des Caisses Desjardins	25,00
National Council of Teachers of English	40,00
Nouvelliste (Le)	407,71
Orbit Magazine	33,00
Ordre des conseillers en ressource humaines et en relations	35,10
Industrielles Agréés	
Phil Delta Kappa	77,50
Point en administration scolaire (Le)	364,80
Press News Limited	6072,00
Presse (La)	1116,44
Presses de l'Université du Québec (Les)	150,00
Publications CCH ltée	4606,00
Publications du Nord-Ouest (Les)	114,10
Publications du Québec (Les)	11121,62
Publications gouvernementales inc.	24,90
Québec dans le Monde	237,90
Québec Français	29,84
Quotidien (Le)	398,61
Radar inc. (Le)	62,00
Receveur général du Canada	2147,75
Record (The)	120,00
Reflète (Le)	39,49
Relations	35,00
Revue le Chef du service alimentaire inc (La)	70,21
Revue Commerce	79,84
Revue mesure et évaluation en éducation	140,00
Revue Notre-Dame	18,87
Revue des sciences de l'éducation	98,00
Saint-Laurent (Le)/ Portage	74,07
Sentinelle de Chibougamau-Chapais inc. (La)	41,25
Services documentaires multimédia (S.D.M.) inc.	1165,00
Société Québécoise d'information juridique	1862,17
Sodexo Québec Ltd	454,52
Soleil (Le)	836,96
Sports Illustrated	3014,86
Tabagie du 800 d'Youville	514,53
Table de concertation des organismes au service des personnes réfugiées et immigrantes (TCRI)	273,00
Tour D'Y Voir, Quotidien Communautaire (Le)	120,00
Tribune (La)	174,72
Voix Gaspésienne (La)	41,25

**Liste des abonnements**  
**Secrétariat au loisir et au sport**

**Coût**  
**(\$)**

Actualité	37,95
Alerte plus	25,81
American Journal of Health Promotion	170,69
American Journal of Sports Medicine	704,96
Annals of Leisure Research	187,21
Argus	61,00
Backpaker	40,55
British Journal of Sports Medicine	990,38
Clinical Journal of Sports Medicine	630,65
Clinics in Sports Medicine	425,32
Coaches plan du coach	36,00
Découvrir	111,00
Docline (ICIST)	100,00
EBSCO	662,73
Escale nautique	31,00
European Journal of Sport Science	435,80
Famille avertie	11,25
Géo plein air	39,12
Injury prevention	590,15
International Journal of Injury Control and Safety Promotion	595,45
International Journal of Sport Nutrition and Exercise	363,33
Metabolism	
International Journal of Sports Medicine	824,94
International Journal of Sports Physiology and Performance	277,96
Jeune Afrique	361,98
Journal de Montréal (Le)	224,12
Journal of Leisure Research	95,30
Journal of Park and Recreation administration	392,73
Journal of Physical Activity and Health	307,74
Journal of Science and Medicine in Sport	342,52
Journal of Sports Medicine and Physical Fitness	368,99
Journal of Strength and Conditioning Research	165,78
Leisure Sciences : an Interdisciplinary Journal	480,47
Leisure/Loisir	116,00
Loisir et société	70,41
New Studies in Athletics	85,34
New Zealand Journal of Sports Medicine	146,86
Nouvelliste (Le)	204,88
Outside	29,35
PanStadia International	212,89
Physical and Health Education Journal	100,00
Presse (La)	249,08
Protégez-vous	43,00
Québec municipal	500,00
Quorum	66,00
Rapport sur la santé	63,00
Science et sports	391,56
Ski Area Management	52,80
Sport et vie	83,53
SportBusiness International	441,10
SportCal Communications	4908,69
Sport Décision	299,00
Sports Medicine	1647,51
Tableau des modifications et index sommaire	140,00
Tendances sociales canadiennes	39,00
Time	83,44
Tourism Recreation Research	328,25
Urba	66,00
Vélo-Mag	44,58
Wellness Options	48,00
Zatopek	102,75



**CONSEIL SUPÉRIEUR DE L'ÉDUCATION**  
**ÉTUDE DES CRÉDITS 2008-2009**  
**Demande de renseignements généraux de l'opposition officielle**

---

**QUESTION**

Liste de tous les abonnements du ministère ainsi que le coût de chacun :

- services Internet d'information;
- livres;
- journaux;
- magazines;
- bulletins électroniques et/ou papiers;
- clubs privés ou autres;
- billets de saison;
- etc.

---

**RÉPONSE**

- CEDEROM-SNI (Forfait annuel découverte)	1 440,00 \$
- Services documentaires multimédia inc.	430,00 \$
- EBSCO Canada Ltée (abonnement à des périodiques) (voir liste en annexe)	1 448,62 \$
- Autres (voir liste en annexe)	779,66 \$
- Medianet (CNW Telbec)	447,50 \$
- CNW (transmission de communiqués)	122,10 \$

**LISTE DES ABONNEMENTS DU  
CONSEIL SUPÉRIEUR DE L'ÉDUCATION POUR 2007-2008**

**EBSCO**

Actualité de la formation permanente	193,57 \$
American school board journal	62,54 \$
Canadian journal of higher education (Revue canadienne d'enseignement supérieur)	0,00 \$
Change	180,67 \$
Le monde de l'éducation	178,69 \$
Phi Delta Kappan	84,38 \$
Politiques et gestion de l'enseignement supérieur	127,07 \$
Recherche et formation	63,51 \$
Revue des sciences de l'éducation	117,08 \$
Revue française de pédagogie	93,76 \$
Theory into practice	171,74 \$
Vocational training: european journal (Formation professionnelle)	84,21 \$
Frais de service	91,30 \$
<b>Total EBSCO</b>	<b>1448,52 \$</b>

**AUTRES**

L'actualité	38,69 \$
Bulletin de liaison / Fédération des associations de familles monoparentales et reconstituées du Québec	15,00 \$
The Chronicle of higher education	73,43 \$
Le Devoir	175,51 \$
Format MARC 21 pour les données de classification (Fournisseur : Publications gouvernementales)	
Lois et règlements sur l'éducation	74,95 \$
Pédagogie collégiale	33,00 \$
Le point en administration scolaire	29,95 \$
La Presse	161,20 \$
Le Soleil	151,60 \$
Vivre le primaire	26,33 \$
<b>Total AUTRES</b>	<b>779,66 \$</b>



**COMMISSION D'ÉVALUATION DE L'ENSEIGNEMENT COLLÉGIAL  
ÉTUDE DES CRÉDITS 2008-2009**

**Demande de renseignements généraux de l'Opposition officielle et du 2<sup>e</sup> groupe d'opposition**

---

**QUESTION**

Liste de tous les abonnements du ministère ainsi que le coût de chacun:

- services Internet d'information;
- livres;
- journaux;
- magazines;
- bulletins électroniques et/ou papiers;
- clubs privés ou autres;
- billets de saison;
- etc.

---

**RÉPONSE**

**Liste des abonnements**

**Commission d'évaluation de l'enseignement collégial**

Recueil des politiques de gestion	140,10 \$
Protégez-vous	27,00 \$
Médiane	42,00 \$
Journal Les Affaires	88,82 \$
Journaux : Le Devoir–Le Soleil–La Presse	623,59 \$
Le point en administration scolaire	45,00 \$
L'Actualité	33,95 \$
Politiques et gestion de l'enseignement supérieur	154,00 \$
The Chronicle of Higher Education	40,00 \$
AMEQ en ligne (Jaguar Média Inc.)	1500,00 \$
Le monde de l'Éducation	102,64 \$

---

**TOTAL : 2797,10 \$**



**MINISTÈRE DE L'ÉDUCATION, DU LOISIR ET DU SPORT  
ÉTUDE DES CRÉDITS 2008-2009**

**Demande de renseignements généraux de l'opposition officielle et du 2<sup>e</sup> groupe d'opposition**

**QUESTION**

Pour chaque site Internet (incluant ceux des événements ponctuels), et ce, depuis l'existence du site :

- le nom de la firme ou des personnes qui ont conçu le site;
- les coûts de la construction du site
- le coût de l'entretien et de la mise à jour;
- qui est responsable du contenu du site;
- quelle est la fréquence moyenne de mise à jour;
- le nombre de visiteur (hits) par mois;
- combien de fois le site a-t-il été refait? Quel a été le coût? Quels sont les critères qui ont justifié les changements?

**RÉPONSE**

Site : **MINISTÈRE DE L'ÉDUCATION, DU LOISIR ET DU SPORT**  
[www.mels.gouv.qc.ca](http://www.mels.gouv.qc.ca)

- le nom de la firme ou des personnes qui ont conçu le site;

Toute la direction artistique et la préparation des contenus ont été assumées à l'interne du Ministère. Les nouvelles pages conformes aux normes et standards Web gouvernementaux ont été conçues et montées par la Direction des communications du MELS.

- les coûts de construction du site;

Aucun coût pour l'année 2007-2008.

- le coût de l'entretien et de la mise à jour;

Pour 2007-2008, le coût d'entretien de ce site s'est élevé à 22 050,01 \$.

- qui est responsable du contenu sur le site;

Le site est géré principalement par la Direction des communications. D'autres sections sont gérées par différentes unités administratives telles l'Enseignement supérieur, la Sanction des études, la Direction générale de la formation des jeunes et la Direction générale de la formation des adultes.

- quelle est la fréquence moyenne de mise à jour;

Les mises à jour se font sur une base quotidienne.

- le nombre de visites par mois;

Pour l'année 2007-2008, l'achalandage mensuel se situe à environ 540 000 visites.

- combien de fois le site a-t-il été refait? quel a été le coût? quels sont les critères qui ont justifié les changements?

- ✓ Mise à jour graphique pour être conforme au PIV (2001 et 2002)
- ✓ Mise à jour graphique afin de moderniser l'aspect visuel (1998)
- ✓ Mise à jour graduelle des sections afin de les rendre conformes aux normes et standards Web du Gouvernement du Québec, depuis 2007

Site : AIDE FINANCIÈRE AUX ÉTUDES  
[www.afe.gouv.qc.ca](http://www.afe.gouv.qc.ca)

- **le nom de la firme ou des personnes qui ont conçu le site;**

Le site actuel a été développé et produit par des ressources internes.

- **les coûts de construction du site;**

De 1997 à 2004, la construction et les mises à jour annuelles ont coûté 292 223,86 \$.

En 2006-2007, la mise à jour du nouveau site informationnel a représenté des coûts de l'ordre de 150 000 \$ en salaire pour les travaux de deux professionnels à temps plein et de deux techniciens WEB à demi-temps.

- **le coût de l'entretien et de la mise à jour;**

L'entretien du site a coûté 2 450 \$.

- **qui est responsable du contenu sur le site;**

Le secteur de l'AFE est responsable du contenu.

- **quelle est la fréquence moyenne de mise à jour;**

Les mises à jour ont lieu environ trois fois par semaine.

- **le nombre de visites par mois;**

Pour l'année 2007-2008, l'achalandage mensuel se situe à environ 420 000 visites.

- **combien de fois le site a-t-il été refait? quel a été le coût? quels sont les critères qui ont justifié les changements?**

Le site informationnel a été modifié quatre fois . La dernière refonte a été mise en ligne en février 2007. La version précédente datait d'avril 2004.

La version actuelle a été réalisée pour adapter le contenu de l'information en fonction des besoins des étudiants qui demandent un soutien financier pour la poursuite de leurs études. La présentation des renseignements et l'arborescence du site sont axées sur la démarche que doit faire l'étudiant pour obtenir son soutien financier tout au cours de l'année.

Site : **COMITÉ D'ORIENTATION DE LA FORMATION DU PERSONNEL  
ENSEIGNANT**  
**www.cofpe.gouv.qc.ca**

- **le nom de la firme ou des personnes qui ont conçu le site;**

Toute la direction artistique et la préparation des contenus ont été assumées à l'interne du Ministère. La conception visuelle de la page d'accueil a été réalisée par la firme Caron, Paré et associés.

- **les coûts de construction du site;**

De 1997 à 2004, la construction et les mises à jour annuelles ont coûté 16 698,86 \$.

- **le coût de l'entretien et de la mise à jour;**

Pour 2007-2008, le coût d'entretien de ce site s'est élevé à 2 450 \$.

- **qui est responsable du contenu sur le site;**

Une professionnelle est responsable du contenu.

- **quelle est la fréquence moyenne de mise à jour;**

Les mises à jour se font sur une base ponctuelle.

- **le nombre de visites par mois;**

Pour l'année 2007-2008, l'achalandage mensuel se situe à environ 1 300 visites.

- **combien de fois le site a-t-il été refait? quel a été le coût? quels sont les critères qui ont justifié les changements?**

Aucune refonte n'a été effectuée sur ce site.

Site : **COMITÉ D'AGRÉMENT DES PROGRAMMES DE FORMATION À  
L'ENSEIGNEMENT**  
[www.capfe.gouv.qc.ca](http://www.capfe.gouv.qc.ca)

- **le nom de la firme ou des personnes qui ont conçu le site;**

Toute la direction artistique et la préparation des contenus ont été assumées à l'interne du Ministère.

- **les coûts de construction du site;**

De 1997 à 2004, la construction et les mises à jour annuelles ont coûté 17 083,86 \$.

- **le coût de l'entretien et de la mise à jour;**

Pour 2007-2008, le coût d'entretien de ce site s'est élevé à 2 450 \$.

- **qui est responsable du contenu sur le site;**

Un professionnel est responsable des contenus proposés sur le site.

- **quelle est la fréquence moyenne de mise à jour;**

Les mises à jour se font sur une base ponctuelle.

- **le nombre de visites par mois;**

Pour l'année 2007-2008, l'achalandage mensuel se situe à environ 1 900 visites.

- **combien de fois le site a-t-il été refait? quel a été le coût? quels sont les critères qui ont justifié les changements?**

Le site a été revu au début de l'année 2002 afin de se conformer au PIV. Les coûts ont été en ressources humaines (quelques heures de la part d'un professionnel).

Site : **COMMISSION DES PROGRAMMES D'ÉTUDES**  
**www.cpe.gouv.qc.ca**

- **le nom de la firme ou des personnes qui ont conçu le site;**

Toute la direction artistique et la préparation des contenus ont été assumées à l'interne du Ministère. La conception visuelle de la page d'accueil a été réalisée par la firme Caron, Paré et associés.

- **les coûts de construction du site;**

De 1997 à 2004, la construction et les mises à jour annuelles ont coûté 21 106,86 \$.

- **le coût de l'entretien et de la mise à jour;**

Pour 2007-2008, le coût d'entretien de ce site s'est élevé à 2 450 \$.

- **qui est responsable du contenu sur le site;**

Une coordonnatrice assume la responsabilité des contenus proposés sur ce site.

- **quelle est la fréquence moyenne de mise à jour;**

Les mises à jour se font sur une base ponctuelle.

- **le nombre de visites par mois;**

Pour l'année 2007-2008, l'achalandage mensuel se situe à environ 3 500 visites.

- **combien de fois le site a-t-il été refait? quel a été le coût? quels sont les critères qui ont justifié les changements?**

Le site n'a subi aucune modification majeure depuis son lancement en 1997.

Site : **COMITÉS PATRONAUX DE NÉGOCIATION**  
**www.cpn.gouv.qc.ca**

- **le nom de la firme ou des personnes qui ont conçu le site;**

La réalisation a été confiée à la firme Néomédia.

- **les coûts de construction du site;**

De 1997 à 2004, la construction et les mises à jour annuelles ont coûté 47 317,86 \$.

- **le coût de l'entretien et de la mise à jour;**

Pour 2007-2008, le coût d'entretien de ce site s'est élevé à 2 450 \$.

- **qui est responsable du contenu sur le site;**

Un professionnel à la Direction générale des relations du travail.

- **quelle est la fréquence moyenne de mise à jour;**

Les mises à jour se font de façon ponctuelle.

- **le nombre de visites par mois;**

Pour l'année 2007-2008, l'achalandage mensuel se situe à environ 14 300 visites.

- **combien de fois le site a-t-il été refait? quel a été le coût? quels sont les critères qui ont justifié les changements?**

Le site n'a été modifié qu'une seule fois (1998-1999), et ce, afin de le rendre plus dynamique et plus facile à gérer.

Site : COMMISSION D'ÉVALUATION DE L'ENSEIGNEMENT COLLÉGIAL DU QUÉBEC

[www.ceec.gouv.qc.ca](http://www.ceec.gouv.qc.ca)

- **le nom de la firme ou des personnes qui ont conçu le site;**

Le site a été conçu par la firme Néomédia (acheté depuis par iClic).

- **les coûts de construction du site;**

De 1997 à 2004, la construction et les mises à jour annuelles ont coûté 93 782 \$.

- **le coût de l'entretien et de la mise à jour;**

Pour 2007-2008, le coût d'entretien de ce site s'est élevé à 5 100 \$.

- **qui est responsable du contenu sur le site;**

La responsable des communications du secteur qui joue aussi le rôle d'édimestre.

- **quelle est la fréquence moyenne de mise à jour;**

Les mises à jour se font sur une base mensuelle.

- **le nombre de visites par mois;**

Pour l'année 2007-2008, l'achalandage mensuel se situe à environ 22 100 visites.

- **combien de fois le site a-t-il été refait? quel a été le coût? quels sont les critères qui ont justifié les changements?**

✓ Le site a été mis en ligne en 1997.

✓ Le site a été refait une fois (en 2002 - 2003) pour le rendre conforme au PIV.

✓ En 2004-2005, une version espagnole des pages principales du site s'est ajoutée. La réalisation graphique et le montage des pages ont été effectués par la firme Caractéra au coût de 4 015 \$. La réalisation s'est effectuée à l'interne.

Site : **CONSEIL SUPÉRIEUR DE L'ÉDUCATION**  
[www.cse.gouv.qc.ca](http://www.cse.gouv.qc.ca)

- **le nom de la firme ou des personnes qui ont conçu le site;**

La réalisation a été confiée à la firme Néomédia. Un contrat a été donné en 2005-2006 pour le renouvellement du site Internet à la firme VirtuelCom au montant de 13 525 \$ et la mise en ligne du nouveau site a été faite en mai 2006.

- **les coûts de construction du site;**

De 1997 à 2004, la construction et les mises à jour annuelles ont coûté 37 787 \$.

- **le coût de l'entretien et de la mise à jour;**

Pour 2007-2008, le coût d'hébergement de ce site s'est élevé à 12 024,35 \$.

- **qui est responsable du contenu sur le site;**

La directrice du Secteur de l'information, des communications et de l'administration.

- **quelle est la fréquence moyenne de mise à jour;**

Les mises à jour se font sur une base mensuelle.

- **le nombre de visites par mois;**

Pour l'année 2007-2008, l'achalandage mensuel se situe à environ 6 250 visites.

- **combien de fois le site a-t-il été refait? quel a été le coût? quels sont les critères qui ont justifié les changements?**

Le site n'a été modifié qu'une seule fois, afin de le rendre conforme au PIV, et le coût de cette révision a été de 450 \$ en consultation et le reste est constitué de coûts en ressources humaines, déjà inclus dans les frais d'entretien.

**Site : Vie Pédagogique**

**[www.viepedagogique.gouv.qc.ca](http://www.viepedagogique.gouv.qc.ca)**

**<http://www.mels.gouv.qc.ca/sections/viepedagogique>**

- **le nom de la firme ou des personnes qui ont conçu le site;**

La réalisation des maquettes graphiques et le découpage ont été confiés à Cossette Interactif.

- **les coûts de construction du site;**

De 2002 à 2004, la construction et les mises à jour annuelles ont coûté 16 869,86 \$.

- **le coût de l'entretien et de la mise à jour;**

Pour 2007-2008, le coût d'entretien de ce site s'est élevé à 2 450 \$.

- **qui est responsable du contenu sur le site;**

La directrice de la revue.

- **quelle est la fréquence moyenne de mise à jour;**

Les mises à jour se font sur une base ponctuelle.

- **le nombre de visites par mois;**

Pour l'année 2007-2008, l'achalandage mensuel est inclus à celui du site du MELS.

- **combien de fois le site a-t-il été refait? quel a été le coût? quels sont les critères qui ont justifié les changements?**

Le site a été refait en 2007 et récupéré à même le site du MELS.

Site : JEUX DU CANADA

<http://www.jeuxcanada.qc.ca/>

- **le nom de la firme ou des personnes qui ont conçu le site;**

Le site a été conçu alors que le Sport et Loisir relevait du ministère des Affaires municipales, du Sport et du Loisir. C'est la firme Trafic3W qui a conçu et réalisé le site.

- **les coûts de construction du site;**

À sa construction, le site a nécessité un investissement de 12 000 \$.

- **le coût de l'entretien et de la mise à jour;**

Pour l'année 2007-2008 :

Mise à jour et entretien : 3 025 \$

Hébergement : 759,80 \$

- **qui est responsable du contenu sur le site;**

Un professionnel au secteur Loisirs et Sports.

- **quelle est la fréquence moyenne de mise à jour;**

Les mises à jour se font sur une base ponctuelle. Cependant, des mises à jour plus régulières sont demandées dans les mois précédant les jeux. Pendant les jeux, les mises à jour sont quotidiennes.

- **le nombre de visites par mois;**

Pour l'année 2007-2008, l'achalandage mensuel se situe à environ 9 200 visites.

- **combien de fois le site a-t-il été refait?? quel a été le coût? quels sont les critères qui ont justifié les changements?**

Le site a été légèrement adapté en 2005 afin d'accueillir l'information des jeux de 2005. La firme Trafic3W a réalisé les travaux pour un montant total de 3 025 \$.

Site : Section « Loisir et Sport »

<http://www5.mels.gouv.qc.ca/sportloisir/bienvenue/bienvenue.asp>

<http://www.mels.gouv.qc.ca/loisirSport>

- **le nom de la firme ou des personnes qui ont conçu le site;**

Le site actuel a été développé par des ressources internes au MAMSL (maintenant MAMR).

- **les coûts de construction du site;**

Le site n'a pas demandé d'aide de firmes externes. La réalisation s'est fait à l'interne.

- **le coût de l'entretien et de la mise à jour;**

Pour 2007-2008, aucun.

- **qui est responsable du contenu sur le site;**

Les demandes de mises à jour nous proviennent des responsables des différents secteurs du Loisir et Sport. En général, il y a un intervenant par sujet (sport et activité physique, loisir, sécurité et intégrité, bénévolat, etc.).

- **quelle est la fréquence moyenne de mise à jour;**

Les mises à jour se font sur une base ponctuelle, de façon quasi-quotidienne.

- **le nombre de visites par mois;**

Pour l'année 2007-2008, l'achalandage mensuel est inclus à celui du site du MELS.

- **combien de fois le site a-t-il été refait? quel a été le coût? quels sont les critères qui ont justifié les changements?**

Lors du rapatriement du site par le ministère de l'Éducation, du Loisir et du Sport, nous avons adapté une partie du site. En 2007, l'ensemble du site a été refait et récupéré à même le site du MELS. Le tout a été assumé par les ressources internes du MELS.

Site : Le Québec aux jeux  
<http://www.quebecauxjeux.qc.ca/>

- **le nom de la firme ou des personnes qui ont conçu le site;**

Site conçu à l'interne.

- **les coûts de construction du site;**

Le site a nécessité un investissement de 500 \$ lors de sa construction.

- **le coût de l'entretien et de la mise à jour;**

Pour l'année 2007-2008 :

Mise à jour et entretien :	Ressources internes
Hébergement :	759,80 \$

- **qui est responsable du contenu sur le site;**

Une professionnelle du secteur est responsable du contenu.

- **quelle est la fréquence moyenne de mise à jour;**

Les mises à jour se font sur une base ponctuelle.

- **le nombre de visites par mois;**

Pour l'année 2007-2008, l'achalandage mensuel se situe à environ 550 visites.

- **combien de fois le site a-t-il été refait? quel a été le coût? quels sont les critères qui ont justifié les changements?**

Aucune refonte n'a été effectuée sur ce site.

Site : Kino-Québec

<http://www.kino-quebec.qc.ca/>

- **le nom de la firme ou des personnes qui ont conçu le site;**

Le site original avait été conçu par un contractuel. En 2005, il a complètement été refait par la firme Swoo Inc.

- **les coûts de construction du site;**

La version actuelle a nécessité un investissement de 13 470 \$ afin de refaire complètement le design ainsi que les sections thématiques *Mon style de marche*, *Plaisirs d'hiver*, les quiz, le bulletin électronique, etc.

- **le coût de l'entretien et de la mise à jour;**

Pour l'année 2007-2008 :

Hébergement :	759,80 \$
Nom de domaine :	28,95 \$

- **qui est responsable du contenu sur le site;**

Un professionnel est responsable des contenus.

- **quelle est la fréquence moyenne de mise à jour;**

Les mises à jour sont hebdomadaires, avec des pointes lors de campagnes promotionnelles.

- **le nombre de visites par mois;**

Pour l'année 2007-2008, l'achalandage mensuel se situe à environ 22 500 visites.

- **combien de fois le site a-t-il été refait? quel a été le coût? quels sont les critères qui ont justifié les changements?**

Site complètement refait en 2005, les coûts totaux ont été de 13 470 \$. La mise à jour graphique s'imposait puisque le site avait été créé il y a déjà plusieurs années.

Site : **Le Québec aux Jeux de la Francophonie**  
<http://www.jeux-francophonie.com/>

- **le nom de la firme ou des personnes qui ont conçu le site;**

Site conçu à l'interne.

- **les coûts de construction du site;**

Le site a nécessité un investissement de 1 200 \$ lors de sa construction.

- **le coût de l'entretien et de la mise à jour;**

Pour l'année 2007-2008 :

Mise à jour et entretien :	Ressources internes
Hébergement :	647,40 \$

- **qui est responsable du contenu sur le site;**

L'équipe qui accompagne la délégation québécoise aux Jeux est responsable des contenus.

- **quelle est la fréquence moyenne de mise à jour;**

Les mises à jour se font sur une base ponctuelle. Avant, pendant et peu après les Jeux les mises à jour sont alors quotidiennes.

- **le nombre de visites par mois;**

Pour l'année 2006-2007, l'achalandage mensuel se situe à environ 1 500 visites.

- **combien de fois le site a-t-il été refait? quel a été le coût? quels sont les critères qui ont justifié les changements?**

Le site n'a subi aucune modification majeure.

Site : Équipe Québec  
<http://www.equipequebec.qc.ca/>

- **le nom de la firme ou des personnes qui ont conçu le site;**

Site conçu à l'interne.

- **les coûts de construction du site;**

Le site n'a pas demandé d'aide de firmes externes. La réalisation s'est fait à l'interne.

- **le coût de l'entretien et de la mise à jour;**

Pour l'année 2007-2008 :

Mise à jour et entretien :	Ressources internes
Hébergement :	21 000 \$
Nom de domaine :	28,95 \$

- **qui est responsable du contenu sur le site;**

Un professionnel est responsable du contenu.

- **quelle est la fréquence moyenne de mise à jour;**

Les mises à jour se font sur une base ponctuelle.

- **le nombre de visites par mois;**

Aucune statistique diffusée pour ce site.

- **combien de fois le site a-t-il été refait? quel a été le coût? quels sont les critères qui ont justifié les changements?**

Le site n'a subi aucune modification majeure.

Site : Vas-y

<http://www.vasy.gouv.qc.ca/>

- **le nom de la firme ou des personnes qui ont conçu le site;**

La version actuelle du site a été conçue et réalisée par BMG Multimédia. Les sections *Fruits et légumes en vedette* ainsi que la portion consacrée à la *Journée nationale du sport et de l'activité physique* ont été réalisées par Swoo inc.

- **les coûts de construction du site;**

Le site a demandé des investissements totalisant 42 694,50 \$ en 2005 (excluant les frais d'hébergement et d'entretien).

- **le coût de l'entretien et de la mise à jour;**

Pour l'année 2007-2008 :

Mise à jour et entretien : 3 000 \$

Hébergement : 1 439,40 \$

- **qui est responsable du contenu sur le site;**

Un professionnel est responsable des contenus proposés sur le site.

- **quelle est la fréquence moyenne de mise à jour;**

Les mises à jour sont hebdomadaires, avec pointes lors de campagnes promotionnelles.

- **le nombre de visites par mois;**

Pour l'année 2007-2008, l'achalandage mensuel se situe à environ 10 000 visites.

- **combien de fois le site a-t-il été refait? quel a été le coût? quels sont les critères qui ont justifié les changements?**

Lorsque le MELS a pris en charge la responsabilité du site Internet, celui-ci a complètement été refondu afin de rajeunir l'image et rejoindre de nouvelles clientèles. De plus, nous avons ajouté la section *Fruits et légumes en vedette* et le site a hébergé et fait la promotion de la *Journée nationale du sport et de l'activité physique*. Une version web du *Festin de Cru-Cru* a aussi été produite. Cette dernière est hébergée au ministère de la Santé et des Services sociaux.

L'investissement en conception et réalisation totalise 42 694,50 \$.

En 2007-2008, une partie de ce site a été récupérée à même le site du MELS. Ces sections ne nécessitent aucun coût.



**MINISTÈRE DE L'ÉDUCATION, DU LOISIR ET DU SPORT**  
**ÉTUDE DES CRÉDITS 2008-2009**

**Demande de renseignements généraux de l'opposition officielle et du 2<sup>e</sup> groupe d'opposition**

---

**QUESTION**

Dépenses effectuées en 2007-2008 dans les technologies de l'information.

- a) téléphonie;
  - b) matériel informatique;
  - c) logiciels;
  - d) programmation;
  - e) formation.
- 

---

**RÉPONSE<sup>1</sup>**

- a) Les dépenses effectuées en téléphonie s'élèvent à 1 900 632 \$.
- b) Les dépenses effectuées en achats de matériel informatique s'élèvent à 1 958 641 \$
- c) Les dépenses effectuées en achats de logiciels s'élèvent à 2 603 488 \$.
- d) Les dépenses effectuées en développement et en entretien<sup>2</sup> sont de l'ordre de 27 450 593 \$.
- e) Les dépenses effectuées en formation s'élèvent à 122 890 \$.

Notes :

- 1. Les données de l'année 2007-2008 sont préliminaires, le bilan annuel est en préparation.
- 2. Incluant le montant payé à la DGTIC (4 435 598 \$) pour les services de traitement et d'impression ainsi que les droits d'auteur pour le renouvellement des licences des logiciels (635 400 \$).



**MINISTÈRE DE L'ÉDUCATION, DU LOISIR ET DU SPORT**  
**ÉTUDE DES CRÉDITS 2008-2009**

**Demande de renseignements généraux de l'opposition officielle et  
du 2<sup>e</sup> groupe d'opposition**

---

**QUESTION**

Pour chacun des ministères ou organismes publics et parapublics, état d'avancement des travaux relatifs à l'équité salariale.

---

**RÉPONSE**

La réponse à cette question sera transmise par le Conseil du trésor.



**MINISTÈRE DE L'ÉDUCATION, DU LOISIR ET DU SPORT**  
**ÉTUDE DES CRÉDITS 2008-2009**  
**Demande de renseignements généraux de l'opposition officielle et**  
**du 2<sup>e</sup> groupe d'opposition**

---

**QUESTION**

Liste et copie de tous les contrats octroyés dans le cadre du processus de réingénierie et de modernisation de l'État ainsi que le montant de chacun de ces contrats.

---

**RÉPONSE**

La réponse à cette question est incluse dans la réponse à la question n° 9.



**MINISTÈRE DE L'ÉDUCATION, DU LOISIR ET DU SPORT**  
**ÉTUDE DES CRÉDITS 2008-2009**  
**Demande de renseignements généraux de l'opposition officielle et**  
**du 2<sup>e</sup> groupe d'opposition**

---

**QUESTION**

Liste et copie des sondages commandés dans le cadre du processus de réingénierie de l'État ainsi que le montant de chacun de ces contrats.

---

**RÉPONSE**

La réponse à cette question est incluse dans la réponse à la question n° 7.



**MINISTÈRE DE L'ÉDUCATION, DU LOISIR ET DU SPORT**  
**ÉTUDE DES CRÉDITS 2008-2009**

**Demande de renseignements généraux de l'opposition officielle et  
du 2<sup>e</sup> groupe d'opposition**

---

**QUESTION**

Toutes les études commandées en 2007-2008 sur la privatisation ou l'impartition de services gouvernementaux déjà offerts ou de nouveaux services publics, les contrats liés à ces études, les mandats détaillés, l'échéance prévue et les montants impliqués.

---

**RÉPONSE**

La réponse à cette question sera transmise par le Conseil du trésor et ce, pour tous les ministères et organismes.



**MINISTÈRE DE L'ÉDUCATION, DU LOISIR ET DU SPORT**  
**ÉTUDE DES CRÉDITS 2008-2009**  
**Demande de renseignements généraux de l'opposition officielle et**  
**du 2<sup>e</sup> groupe d'opposition**

---

**QUESTION**

Solutions proposées dans le cadre des travaux portant sur la réingénierie de l'État à la demande du Conseil exécutif, du Conseil du trésor ou des comités formés par le gouvernement.

---

**RÉPONSE**

La réponse à cette question sera transmise par le Conseil du trésor et ce, pour tous les ministères et organismes.



**MINISTÈRE DE L'ÉDUCATION, DU LOISIR ET DU SPORT**  
**ÉTUDE DES CRÉDITS 2008-2009**

**Demande de renseignements généraux de l'opposition officielle et  
du 2<sup>e</sup> groupe d'opposition**

---

**QUESTION**

Liste des services octroyés au Centre de services partagés du Québec ainsi que les coûts assumés par chacun des ministères ou organismes publics ou parapublics pour ces services.

---

**RÉPONSE**

La réponse à cette question sera transmise par le ministère des Services gouvernementaux et ce, pour tous les ministères et organismes.



**MINISTÈRE DE L'ÉDUCATION, DU LOISIR ET DU SPORT**  
**ÉTUDE DES CRÉDITS 2008-2009**  
**Demande de renseignements généraux de l'opposition officielle et**  
**du 2<sup>e</sup> groupe d'opposition**

---

**QUESTION**

Économies réalisées par les ministères et organismes publics et parapublics grâce au recours au Centre de services partagés du Québec.

---

**RÉPONSE**

La réponse à cette question sera transmise par le ministère des Services gouvernementaux et ce, pour tous les ministères et organismes.



**MINISTÈRE DE L'ÉDUCATION, DU LOISIR ET DU SPORT**  
**ÉTUDE DES CRÉDITS 2008-2009**  
**Demande de renseignements généraux de l'opposition officielle et**  
**du 2<sup>e</sup> groupe d'opposition**

---

**QUESTION**

Nombre de réunions des comités ministériels sur l'organisation du travail.

---

**RÉPONSE**

Cette question ne semble pas pertinente à l'exercice de l'étude des crédits.



**MINISTÈRE DE L'ÉDUCATION, DU LOISIR ET DU SPORT**  
**ÉTUDE DES CRÉDITS 2008-2009**  
**Demande de renseignements généraux de l'opposition officielle et**  
**du 2<sup>e</sup> groupe d'opposition**

---

**QUESTION**

Les budgets consacrés à la sécurité des ministères, organismes ainsi qu'à leurs installations (interne ou par contrat à l'externe) en 2007-2008 et ceux prévus pour 2008-2009.

---

**RÉPONSE**

Le Ministère a dépensé la somme de 4 458 \$ durant l'exercice financier 2007-2008.



**MINISTÈRE DE L'ÉDUCATION, DU LOISIR ET DU SPORT**  
**ÉTUDE DES CRÉDITS 2008-2009**  
**Demande de renseignements généraux de l'opposition officielle**

---

**QUESTION**

Toute modification à une directive existante ou toute nouvelle directive s'appliquant à tous les ministères ou organismes, ou particulière à certains ministères ou organismes, à l'égard de la circulation et la confidentialité de l'information ainsi que toutes les sommes investies dans l'application de ces mesures par chacun des ministères et organismes incluant le ministère de la Sécurité publique.

---

**RÉPONSE**

Le Ministère n'a apporté aucune modification à ses directives existantes et aucune nouvelle directive ne s'applique au Ministère à cet égard.



**MINISTÈRE DE L'ÉDUCATION, DU LOISIR ET DU SPORT**  
**ÉTUDE DES CRÉDITS 2008-2009**  
**Demande de renseignements généraux de l'opposition officielle et**  
**du 2<sup>e</sup> groupe d'opposition**

---

**QUESTION**

Le nombre et la nature des griefs formulés à l'égard des politiques ministérielles visant à assurer la confidentialité des informations ainsi que le nombre de sanctions imposées aux employés et aux cadres à l'égard de ces mêmes politiques.

---

**RÉPONSE**

Cette question ne semble pas pertinente à l'exercice de l'étude des crédits.



**MINISTÈRE DE L'ÉDUCATION, DU LOISIR ET DU SPORT**  
**ÉTUDE DES CRÉDITS 2008-2009**  
**Demande de renseignements généraux de l'opposition officielle et**  
**du 2<sup>e</sup> groupe d'opposition**

---

**QUESTION**

Nominations, depuis le 1<sup>er</sup> avril 2007, de mandataires, émissaires, négociateurs, médiateurs :

- liste;
- mandats;
- contrats ;
- résultat du travail effectué;
- échéances prévues;
- sommes impliquées.

---

**RÉPONSE**

La réponse à cette question est incluse dans la réponse aux questions 9 et 10.



**MINISTÈRE DE L'ÉDUCATION, DU LOISIR ET DU SPORT**  
**ÉTUDE DES CRÉDITS 2008-2009**  
**Demande de renseignements généraux de l'Opposition officielle et**  
**du 2<sup>e</sup> groupe d'opposition**

---

**QUESTION**

Pour 2007-2008, les dépenses effectuées par ministère pour les tournées ministérielles et sous-ministérielles dans les régions du Québec, en ventilant pour chacune des régions.

---

**RÉPONSE**

Une rencontre des tables régionales d'éducation interordres par le Secteur de la formation professionnelle et technique et de la formation continue a eu lieu et s'est échelonnée de septembre 2007 à janvier 2008. Les dépenses consistent en grande majorité en coûts de transport par avion pour les rencontres sur la Côte-Nord, en Outaouais, en Abitibi-Témiscamingue et en Gaspésie. Ces coûts s'élèvent à 6 835,00\$.



**MINISTÈRE DE L'ÉDUCATION, DU LOISIR ET DU SPORT**  
**ÉTUDE DES CRÉDITS 2008-2009**  
**Demande de renseignements généraux de l'opposition officielle et**  
**du 2<sup>e</sup> groupe d'opposition**

---

**QUESTION**

Les montants déboursés en 2007-2008 ainsi que les prévisions pour 2008-2009 pour les études, avis ou achat de matériel (logiciels ou équipements) pour la mise en place du gouvernement en ligne, les contrats octroyés, les échéances prévues.

---

**RÉPONSE**

La réponse à cette question sera transmise par le ministère des Services gouvernementaux.



**MINISTÈRE DE L'ÉDUCATION, DU LOISIR ET DU SPORT**  
**ÉTUDE DES CRÉDITS 2008-2009**  
**Demande de renseignements généraux de l'opposition officielle et**  
**du 2<sup>e</sup> groupe d'opposition**

---

**QUESTION**

Liste et copie de tous les avis demandés au Commissaire au lobbying par un ministère, un organisme ou un cabinet ministériel.

---

**RÉPONSE**

Cette question ne semble pas pertinente à l'exercice de l'étude des crédits.



**MINISTÈRE DE L'ÉDUCATION, DU LOISIR ET DU SPORT**  
**ÉTUDE DES CRÉDITS 2008-2009**  
**Demande de renseignements généraux de l'opposition officielle et**  
**du 2<sup>e</sup> groupe d'opposition**

---

**QUESTION**

Liste et copie de tous les avis demandés à la Commission d'accès à l'information par un ministère, organisme ou un cabinet ministériel.

---

**RÉPONSE**

Cette question ne semble pas pertinente à l'exercice de l'étude des crédits.



**MINISTÈRE DE L'ÉDUCATION, DU LOISIR ET DU SPORT**  
**ÉTUDE DES CRÉDITS 2008-2009**  
**Demande de renseignements généraux de l'opposition officielle et**  
**du 2<sup>e</sup> groupe d'opposition**

---

**QUESTION**

Nombre de demandes d'accès à l'information pour 2007-2008 :

- nombre de refus;
- nombre de demandes ayant été traitées dans un délai de vingt jours;
- nombre de demandes ayant été traitées dans un délai de trente jours.

---

**RÉPONSE**

Cette question ne semble pas pertinente à l'exercice de l'étude des crédits.



**MINISTÈRE DE L'ÉDUCATION, DU LOISIR ET DU SPORT**  
**ÉTUDE DES CRÉDITS 2008-2009**  
**Demande de renseignements généraux de l'opposition officielle et**  
**du 2<sup>e</sup> groupe d'opposition**

---

**QUESTION**

La liste de tous les mandats confiés à chaque adjoint parlementaire des membres du Conseil des ministres :

- coûts;
- nombre de ressources affectées;
- nombre de rencontres;
- nombre d'ETC affecté à chaque mandat en indiquant leur fonction et leur titre.

---

**RÉPONSE**

La réponse à cette question est incluse dans la réponse aux questions n° 11 et n° 20.



**MINISTÈRE DE L'ÉDUCATION, DU LOISIR ET DU SPORT**  
**ÉTUDE DES CRÉDITS 2008-2009**  
**Demande de renseignements généraux de l'opposition officielle et**  
**du 2<sup>e</sup> groupe d'opposition**

---

**QUESTION**

Le nombre d'ETC autorisé et non comblé depuis le 1<sup>er</sup> avril 2007.

---

**RÉPONSE**

Cette question ne semble pas pertinente à l'exercice de l'étude des crédits.



**MINISTÈRE DE L'ÉDUCATION, DU LOISIR ET DU SPORT**  
**ÉTUDE DES CRÉDITS 2008-2009**  
**Demande de renseignements généraux de l'opposition officielle et**  
**du 2<sup>e</sup> groupe d'opposition**

---

**QUESTION**

Le montant des cibles de compressions fixées par le Conseil du trésor pour fermer l'année 2007-2008 et les mesures prises par chacun d'entre eux pour atteindre ces cibles.

---

**RÉPONSE**

La réponse à cette question sera transmise par le Conseil du trésor et ce, pour tous les ministères et organismes.



**MINISTÈRE DE L'ÉDUCATION, DU LOISIR ET DU SPORT**  
**ÉTUDE DES CRÉDITS 2008-2009**  
**Demande de renseignements généraux de l'opposition officielle et**  
**du 2<sup>e</sup> groupe d'opposition**

---

**QUESTION**

Liste des nominations effectuées par chaque membre du Conseil des ministres au sein d'organismes, de comités ou autres dont une indemnité (salaire, jetons de présence, etc...) est payée par le ministère, incluant le nombre de femmes nommées.

---

**RÉPONSE**

Cette question ne semble pas pertinente à l'exercice de l'étude des crédits.



**MINISTÈRE DE L'ÉDUCATION, DU LOISIR ET DU SPORT**  
**ÉTUDE DES CRÉDITS 2008-2009**  
**Demande de renseignements généraux de l'Opposition officielle et**  
**du 2<sup>e</sup> groupe d'opposition**

---

**QUESTION**

Liste ainsi que les montants versés à chacun des traiteurs ayant fait affaire avec chaque ministère (incluant les cabinets ministériels) et organisme en 2007-2008.

---

**RÉPONSE**
**LISTE DES TRAITEURS**
**Coûts (\$)**

Affaires Goûter	220,05
Agnus Dei Traiteur	2 068,00
Aliments Déli Soleil	209,10
Aramark	1 250,45
Avec Plaisirs	3 541,75
Bernard et Fils Traiteur inc.	1 795,87
Boulangerie de Froment et de Sève inc.	510,00
Boulangerie Première Moisson	7 044,96
Boulangerie Pâtisserie le St-Honoré	555,00
Boutique Gourmande Terre et Mer	167,50
Buffet Clémentine	3 285,10
Buffet du Passant	2 604,38
Buffet Josée C. Forgues	410,00
Buffet Maison, Le Traiteur d'Orléans	115,50
Café-Bistro A.L. Van Houtte	1 321,27
Café Presto Québec inc.	40,04
Cafétéria B.G.	6 171,95
Café Vienne	341,22
Centre de production A.N. inc. (Nourcy)	132,50
Chartwells Food Services	111,60
Château Bonne Entente inc.	250,00
Christian Drapeau Traiteur & Dessert	1 650,50
Claude & Marcel Martin inc.	751,85
Club Café C.S.E.	212,47
Daniel Choquette « Traiteur »	1 200,00
Délicatesses Nourcy	1 351,85
Gestion alimentaire J.T.S.T. inc.	354,80
Groupe Compass (Québec) ltée	884,01
Groupe Excelso	90,60
Kuistot inc.	120,00
La Fine Bouche	258,55
Las Olas Traiteur	1 581,60
Les Délices d'Amandine	4 023,15
Les Gants Blancs	6 281,70
Les Services alimentaires Laliberté et associés	362,06
Les Services alimentaires Renaud Couture	35,20
Le Traiteur des Anges	733,00
Marché Info-Déli	312,00
Nourcy Sillery	939,05
Pascale Traiteur	1 195,00
Pastissimo	316,80
Pâtisserie Le Truffe	1 939,60
Pâtisserie Traiteur La Mangue Verte inc.	126,00

**LISTE DES TRAITEURS****Coûts (\$)**

Paul Piché Traiteur	160,35
Pomerleau Maître Traiteur	2 205,55
Première Moisson Express	1 573,10
Q-Bec Service à café	402,00
Robert Alexis – Traiteur Pâtissier	746,60
Saltimbriques Traiteur	4 263,15
Saveurs 2 Temps	700,00
Services alimentaires Lanier St-Laurent inc.	39,31
Services alimentaires Monchâteau inc.	601,85
Sodexo Québec Ltd	20 942,50
Traiteur à la Petite Campagne	236,30
Traiteur Buffet St-Émile	381,35
Traiteur Épicure	713,50
Traiteur Le Fin Gourmet inc.	591,50
Vitalité traiteur	1 572,33



**MINISTÈRE DE L'ÉDUCATION, DU LOISIR ET DU SPORT**  
**ÉTUDE DES CRÉDITS 2008-2009**  
**Demande de renseignements généraux de l'opposition officielle et**  
**du 2<sup>e</sup> groupe d'opposition**

---

**QUESTION**

Copie des parties accessibles au public de tous les mémoires au Conseil des ministres qui ont une incidence sur les crédits budgétaires.

---

**RÉPONSE**

Cette question ne semble pas pertinente à l'exercice de l'étude des crédits.



**MINISTÈRE DE L'ÉDUCATION, DU LOISIR ET DU SPORT**  
**ÉTUDE DES CRÉDITS 2008-2009**

**Demande de renseignements généraux de l'opposition officielle et  
du 2<sup>e</sup> groupe d'opposition**

---

**QUESTION**

Prévision de croissance économique effectuée par le ministère ou l'organisme visé pour 2008-2009 et 2009-2010.

---

**RÉPONSE**

La réponse à cette question sera transmise par le ministère des Finances et ce, pour tous les ministères et organismes.



**MINISTÈRE DE L'ÉDUCATION, DU LOISIR ET DU SPORT**  
**ÉTUDE DES CRÉDITS 2008-2009**

**Demande de renseignements généraux de l'opposition officielle et  
du 2<sup>e</sup> groupe d'opposition**

---

**QUESTION**

Liste de tous les contrats octroyés sans appel d'offres par un ministère, un cabinet ministériel ou un organismes en 2007-2008 en indiquant :

- le nom du professionnel ou de la firme;
- le mandat et le résultat (rapport ou document final);
- le coût;
- le mode d'octroi du contrat (soumission publique, sur invitation ou contrat négocié);
- dans le cas d'octroi par soumission, fournir le nom des soumissionnaires et le montant des soumissions.

---

**RÉPONSE**

La réponse à cette question est incluse dans la réponse à la question n° 9.



**MINISTÈRE DE L'ÉDUCATION, DU LOISIR ET DU SPORT**  
**ÉTUDE DES CRÉDITS 2008-2009**

**Demande de renseignements généraux de l'opposition officielle et  
du 2<sup>e</sup> groupe d'opposition**

---

**QUESTION**

Liste du personnel en disponibilité par catégorie d'emploi (cadres, professionnels, fonctionnaires, etc.) en indiquant : :

- le poste initial;
- le salaire;
- le poste actuel, s'il y a lieu;
- la date de la mise en disponibilité;
- la prévision 2007-2008 et 2008-2009.

---

**RÉPONSE**

La réponse à cette question n'est pas pertinente à l'étude des crédits.